书脊厚度默认设计为16mm，印刷厂家可根据手册实际厚度自行调整。

GWM TANK

Manual Del Usuario

Manual Del Usuario

GWM TANK 500

2023.04 -X

GWM TANK

Gracias por elegir el AutoGWM TANK

Cuanto más familiarizado esté con su vehículo, más placer y comodidad encontrará al utilizarlo. Por lo tanto, le pedimos que:

Lea atentamente este manual antes de utilizar su vehículo. Estará su disposición de consejos importantes sobre el funcionamiento del vehículo para aprovechar al máximo las ventajas técnicas del vehículo. Y al mismo tiempo, obtendrá información útil sobre la seguridad de conducción de su vehículo, la seguridad del tráfico y la preservación del valor del vehículo.

¡Le deseamos sinceramente un viaje seguro y agradable!

08/02/2023

Resumen

Incluyen la explicación sobre la declaración y los símbolos del uso de Manual, etc.

Declaración del vehículo

Este vehículo es un modelo polivalente. Es un modelo equipado con el sistema de control todo terreno, bloqueo de diferencial y otros equipamientos, no sólo tiene la comodidad de los SUV urbanos, sino también tiene un cierto grado de transitabilidad y capacidad para salir de atasco, que puede satisfacer las necesidades de los usuarios de una variedad de escenas.

Para la conducción todoterreno, asegúrese de realizar una serie de prácticas todoterreno en un lugar profesional con licencia completa. Una conducción todoterreno requiere una formación y una experiencia adecuadas, o bien es necesario disponer de equipamiento adicional para realizarla. De lo contrario, habrá riesgos de lesiones personales y daños al vehículo y a la propiedad, haga lo que pueda. Antes de conducir fuera de la carretera, asegúrese de examinar detenidamente la ruta y las condiciones de la carretera.

El conductor debe utilizar todas las funciones del vehículo bajo la premisa de garantizar la seguridad.

Equipamiento del vehículo

Por favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo están disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, por favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

En los modelos de vehículos con el volante a la derecha, algunos de los elementos de operación pueden ser diferentes de los que aparecen en las fotos.

Accesorios, repuestos y aditamentos

Ahora no solo puede comprar los componentes y partes originales, sino también otros repuestos no originales y accesorios de todo tipo aplicables para este vehículo. El uso de repuestos y accesorios no originales, incluso si estos productos están aprobados por las autoridades nacionales pertinentes, tiene posibilidad de afectar negativamente a la seguridad del vehículo. En el caso de repuestos y accesorios que no sean originales, ya sea para reemplazo o instalación, Great Wall no asume ninguna responsabilidad ni ofrece ninguna garantía.

Está prohibida la modificación de vehículos con productos no originales. Las modificaciones con productos no originales pueden afectar el manejo, la seguridad o la durabilidad del vehículo, e incluso violar las normas gubernamentales. Además, la garantía no cubre los daños al vehículo y los problemas de rendimiento causados por cualquier modificación.

Está prohibido modificar la suspensión, los frenos y otros sistemas del vehículo, lo que tendrá posibilidad de afectar negativamente la seguridad del manejo del vehículo.

Está prohibida modificar la caja de fusibles del vehículo, de lo contrario, podrá afectar negativamente al sistema eléctrico del vehículo.

Los cambios en los componentes electrónicos y su software y cableado afectarán sus funciones y el funcionamiento normal de otros componentes asociados, sobre todo los sistemas relacionados con la seguridad, lo que afectará la seguridad operativa del vehículo y aumentará el riesgo de accidentes o lesiones. Por lo tanto, no modifique el cableado, los componentes electrónicos y su software.

Validez del manual

Toda la información contenida en este manual es la más reciente a fecha de entrega. Sin embargo, debido al mejoramiento continuo de los productos, el contenido de este manual puede ser actualizado en cualquier momento sin previo aviso para mantenerse al corriente con dicho proceso.

De acuerdo a las especificaciones del vehículo, los equipamientos presentados aquí en las figuras pueden variar de los de su vehículo.

La información de la pantalla (imágenes, iconos, texto, etc.) que se muestra en este manual es sólo para fines ilustrativos. Según la configuración del vehículo, la versión del software, el tema y el ajuste, la información que se muestra puede ser diferente. Prevalece la información específica del vehículo real.

Sobre los símbolos

⚠ Advertencia

Estos representan las advertencias.

Si ignora estas advertencias, puede resultar en lesiones graves o la muerte. Las advertencias le indica qué debe hacer o qué se prohíbe hacer para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte para usted y otros.

⚠ Atención

Esta significa la precaución.

Si ignora estas precauciones, puede resultar en daños al vehículo o sus dispositivos. Las advertencias le indica qué debe hacer o qué se prohíbe hacer para evitar o reducir el riesgo de daños para el vehículo y sus dispositivos.

ℹ Nota

Estos representan las notas.

Este tipo de contenido incluye información de apoyo que puede ser útil para usted.

(▷Page X)

Esta señal le avisa que consulte esta página para más detalles.

Consejos de seguridad

⚠ Advertencia

Observaciones Comunes Durante el Funcionamiento:

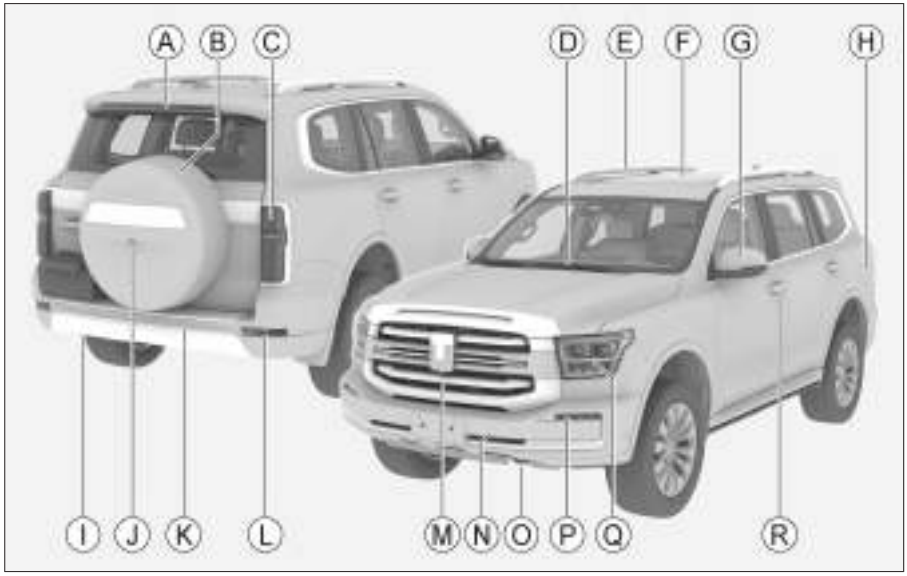
- Conducción sobria: El alcohol, las drogas, las drogas o los narcóticos retrasarán el tiempo de reacción del conductor, afectarán el juicio y la coordinación, y provocarán fácilmente la pérdida del control del vehículo y accidentes de seguridad graves.
- Precauciones al Conducir: el conductor debe estar prevenido. Mientras conduce preste atención a los demás conductores o peatones y sus tendencias de error en el camino para realizar juicios de manera oportuna y así evitar accidentes.
- Concentración al manejar: Mientras está conduciendo debe estar mentalmente enfocado en esa acción. Cualquier distracción del conductor para cualquier tipo de cosa, como por ejemplo ajustar los botones de control, usar su teléfono o leerlo, podría originar una colisión y causar a los pasajeros a bordo, lesiones graves o la muerte.

⚠ Advertencia

Nunca deje niños, personas que necesitan ayuda o mascotas solas en el vehículo al abandonar el vehículo.

- Los niños, las personas que necesitan ayuda o las mascotas no pueden abandonar el vehículo o rescatarse a sí mismos. En diferentes condiciones climáticas, la temperatura en el vehículo tiene posibilidad de ser muy alta o baja, lo que puede provocar fácilmente lesiones o incluso la muerte de las personas o mascotas en el vehículo.
- Si un niño o una mascota entra en contacto con la llave, el vehículo puede moverse por sí solo y representar un peligro para sí mismo y para el tráfico, como arrancar el vehículo, soltar el freno de estacionamiento, cambiar de marcha, operar puertas o ventanas, etc.

Apariencia



FC4B3ACAE68D

Ⓐ Luz de freno alta parada

Ⓑ Rueda de repuesto 302

Ⓒ Grupos ópticos traseros 77

Ⓓ Limpiaparabrisas delantero 84

Ⓔ Barras de techo 74

Ⓕ Dependiendo de la configuración del vehículo, puede estar equipado con:

Quemacocos ordinario 42

Quemacocos panorámico 47

Ⓖ Espejos retrovisores exteriores 67

Ⓗ Puerta del depósito de combustible 54

Ⓘ Gancho de remolque trasero 317

Ⓙ Dependiendo de la configuración del vehículo, se puede utilizar para:

Vídeo panorámico 175

Sistema de aparcamiento inteligente 177

Marchar atrás según el trazado 180

Ⓚ Radar anticolisión 174

Ⓛ Luces antiniebla traseras 77

Ⓜ Vídeo panorámico 175

Ⓝ Radar anticolisión 174

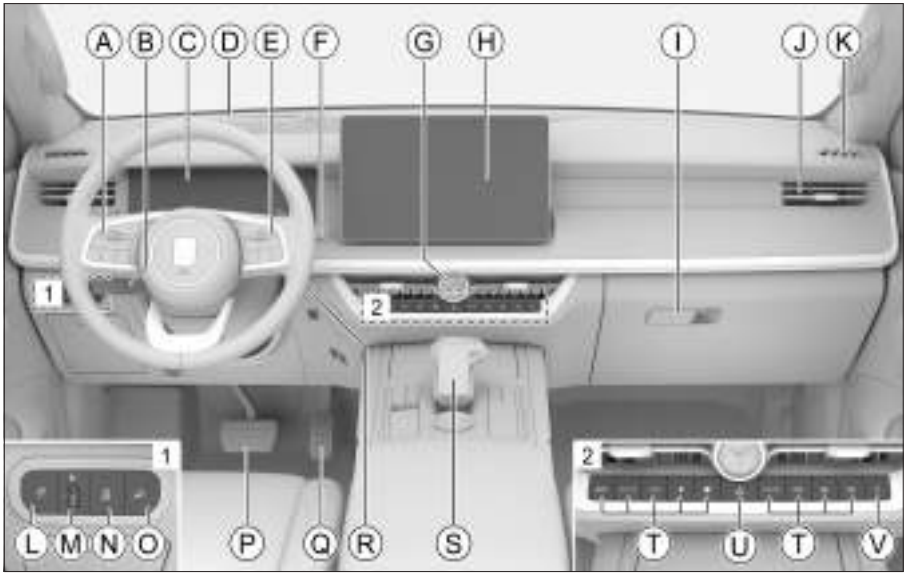
Ⓞ Gancho de remolque delantero 317

Ⓟ Luces antiniebla delanteras 77

Ⓠ Grupos ópticos delanteros 77

Ⓡ Tirador de puerta 27

Interior



C9BE677D2B02

Ⓐ Botones de control del multimedia 258

Ⓑ Sistema de crucero adaptativo 207

Sistema de crucero inteligente 211

Crucero todoterreno 159

Ⓒ Panel de instrumentos 228

Luces indicadoras de los instrumentos 233

Ⓓ Sistema de visualización frontal 226

Ⓔ Botones de control de instrumentos combinados 231

Ⓕ Palanca del limpiaparabrisas 84

Ⓖ Reloj electrónico

Ⓗ Pantalla multimedia 262

Ⓘ Guantera 106

Ⓙ Salidas de aire laterales de aire acondicionado 100

Ⓚ Salidas de aire laterales para deshielo de aire acondicionado 100

Ⓛ Botón de ajuste de luminosidad del panel de instrumentos 82

Ⓜ Ajuste de altura del haz de luz 82

Ⓝ Botón del sistema de control electrónico de estabilidad 220

Ⓞ Botón del sistema de control de descenso de pendientes 216

Ⓟ Pedal del freno

Ⓠ Pedal del acelerador

Ⓡ Chapa de contacto 136

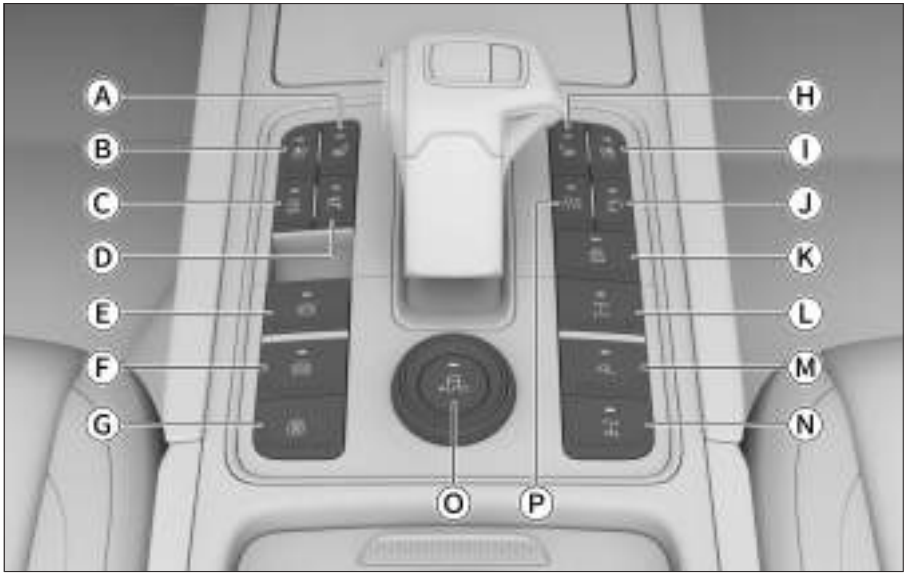
Ⓢ palanca de cambios 145

Ⓣ Botón de sistema de aire acondicionado 89

Ⓤ Botón de luces de advertencia de peligro 81

Ⓥ Interruptor del multimedia 259

Salpicadero del copiloto



3E27F3CD8B94

Ⓐ Botón de ventilación del asiento de conductor 64

Ⓑ Botón de calefacción del asiento de conductor 64

Ⓒ Botón de arranque y parada inteligente 170

Ⓓ Debido a las diferentes configuraciones, los botones se utilizan para:

Radar anticolisión 174

Vídeo panorámico 175

Sistema de aparcamiento inteligente 177

Marchar atrás según el trazado 180

Ⓔ Botón de estacionamiento eléctrico 141

Ⓕ Botón de estacionamiento automático 141

Ⓖ Botón de conducción inteligente 192

Ⓗ Botón de calefacción del asiento de copiloto 64

Ⓘ Botón de ventilación del asiento de copiloto 64

Ⓙ Botón de giro 161

Ⓚ Botón de crucero todoterreno 159

Ⓛ Botón del bloqueo de diferencial del eje delantero 168

Ⓜ Botón 4L 152

Ⓝ Botón del bloqueo de diferencial del eje trasero 166

Ⓞ Perilla de modo todo terreno 152

Ⓟ Botón de modo experto 155

CONTENIDO

1 Operación	Se da una introducción a la llave y a los métodos de operación y aplicación de los equipos interiores tales como puertas, ventanas, asientos y palancas.
2 Conducción	Se da una introducción a los métodos de arranque del vehículo, cambios de marcha, instrumentos y otros contenidos sobre la conducción.
3 Sistema audiovisual	Se introducen teléfonos Bluetooth, configuraciones del sistema y otros contenidos relacionados con el sistema audiovisual.
4 Seguridad	Se da una introducción a los dispositivos funcionales que protegen al usuario y el vehículo, tales como el sistema antirrobo, el cinturón de seguridad y la bolsas de aire.
5 Situaciones de Emergencia	Se da una introducción a los métodos de tratamiento del reventón de neumáticos, la descarga de batería y otros fallos del vehículo.
6 Mantenimiento	Se da una introducción la inspección diaria de vehículo y los ítems de mantenimiento periódico.
7 Datos Técnicos	Se da una introducción a los parámetros del vehículo, el número de identificación del vehículo, entre otra información.
8 Índice	Se presenta el índice de letras de este manual.

Operación

Llave.....22

Información de la llave.....22

Introducción a los botones.....22

Retirada de la llave mecánica.....24

Reemplazo de batería 24

Cerradura de puertas.....26

Configuración de cerraduras de puertas.....26

Bloqueo y desbloqueo del tirador de puerta 27

Bloqueo y desbloqueo con botones de la llave 28

Bloqueo y desbloqueo con botones de cierre centralizado.....28

Desbloqueo con el tirador interior 29

Bloqueo y desbloqueo con llave mecánica.....29

Bloqueo en situaciones de emergencia 30

Portón trasero del maletero 30

Seguro para niños.....33

Rebloqueo automático.....34

Desbloqueo automático después del choque 34

Estribo lateral eléctrico 35

Configuración del pedal lateral.....35

Despliegue/retracción del pedal lateral 35

Ventanas 38

Interruptor de alzavidrios del lado de conductor 38

Interruptores de las ventanas de los pasajeros.....39

Función de protección térmica 39

Función de antiatrapamiento 39

Función de retraso.....40

Cerrar con facilidad 40

Inicialización 40

Función de cierre automático de las ventanas.....41

Parasol de las ventanas en la fila trasera 41

Quemacocos ordinario 42

Apertura y cierre del quemacocos 42

Visera del quemacocos 43

Función de antiatrapamiento 44

Función de protección térmica 44

Función de retraso.....44

Cierre automático de ventanas al bloquear el vehículo 44

Cerrar con facilidad 44

Función de cierre automático 45

Inicialización 45

Quemacocos panorámico 47

Apertura y cierre del quemacocos 47

Apertura y cierre del parasol 48

Función de antiatrapamiento 49

Función de protección térmica 49

Función de retraso.....49
Configuración del quemacocos 49
Función de interconexión.....50
Cerrar con facilidad 50
Función de cierre automático 50
Inicialización 51
Capó.....52
Apertura 52
Cerrar.....52
Llenado de combustible 54
Método de llenado 54
Cambio entre el depósito de combustible principal y el auxiliar 56
Información del combustible.....56
Asientos.....57
Reposacabezas.....57
Asientos delanteros.....58
Asientos de la segunda fila.....59
Asientos de la tercera fila 61
Configuración del asiento.....63
Calefacción / ventilación de asientos delanteros.....64
Calefacción/ventilación/masaje de asientos de la segunda fila 65
Espejos retrovisores.....67
Espejo retrovisor interior con anti deslumbramiento manual.....67
Espejo retrovisor interior antideslumbrante automático 67
Control de espejos retrovisores exteriores.....67
Función de deshielo de los espejos retrovisores exteriores.....69
Configuración de los espejos retrovisores exteriores 69
Volante 71
Método de ajuste.....71
Bocina.....72
Calentamiento del volante 72
Bienvenida/memoria del volante ..72
Recordatorio de que el volante no está centrado.....73
Barras de techo.....74
Barrera del techo de vehículo.....74
Control de luces.....76
Configuración de luces.....76
Telecomando de luces 77
Luces de conducción diurna 81
Iluminación auxiliar de las luces antiniebla delanteras.....81
Luces de emergencia.....81
Ajuste de altura del haz de luz.....82
Ajuste del brillo de la retroiluminación del vehículo 82
Luces interiores del vehículo.....82
Control del limpiaparabrisas.....84
Limpiaparabrisas delantero 84
Limpiaparabrisas trasero 88
Sistema de aire acondicionado 89
Panel de control de aire acondicionado.....89
Interfaz de configuración de aire

acondicionado 92
Control del aire acondicionado.....98
Salida de aire del aire acondicionado 100
Carga inalámbrica del teléfono móvil 103
Carga inalámbrica del teléfono móvil 103
Equipamiento interior del vehículo 105
Visera 105
Espejo de maquillaje 105
Guantera 106
Guantera 106
Estuche de las gafas 108
Portavasos delantero 108
Portavasos en la segunda fila 109
Portavasos en la tercera fila..... 109
Portabotellas 109
Cortina de pantalla 110
Toma de corriente 112

Conducción

Criterios de conducción..... 117
Antes de conducir..... 117
Mientras conduce 118
Precauciones al viajar en el vehículo 121
Estacionando..... 121
Conducción económica..... 122
Recomendaciones para conducir en condiciones severas 124
Conducción en la niebla..... 124
Conducción en la lluvia 124
Vadeo..... 125
Conducción durante la temporada caliente 126
Conducción durante la temporada fría 127
Recordatorios de conducción todoterreno..... 130
Recomendaciones para la conducción en el período de rodaje 134
Neumáticos..... 134
Pastillas de freno 134
Motor 134
Chapa de contacto..... 136
Cambio del modo de la fuente de alimentación 136
Desbloqueo del volante 137
Arranque y apagado del vehículo... 138
Arranque del vehículo 138
Apagado del vehículo 139
Freno de estacionamiento 141
Consejos de seguridad..... 141
Freno de estacionamiento eléctrico 141
Operación de cambio de marchas. 144
Introducción a las posiciones de marcha 144
Método de cambio de marcha.... 145
Desbloqueo de emergencia de estacionamiento (P) 146

Función marcha subida..... 148
Arranque del vehículo..... 148
Parada del vehículo 150
Modo de asistencia del volante..... 151
Conmutación del modo de asistencia del volante 151
Sistema de control todo terreno.... 152
Descripción breve del sistema de control todo terreno..... 152
Cambio del modo todo terreno.. 152
Modo de experto 155
Precauciones para la conducción del vehículo de tracción en las cuatro ruedas..... 157
Sistema de control de crucero todoterreno 159
Crucero todoterreno 159
Giro 161
Modo todoterreno..... 163
Modo todoterreno..... 163
Modo de frenado..... 165
Modo de frenado 165
Bloqueo del diferencial..... 166
Descripción de bloqueo del diferencial 166
Bloqueo del diferencial del eje trasero 166
Bloqueo del diferencial del eje delantero 168
Sistema de arranque y parada inteligente..... 170
Descripción del sistema de arranque y parada inteligente..... 170
Método de uso de la función de arranque y parada inteligente..... 170
Función de arranque y parada inteligente..... 171
Sistema de aparcamiento asistido. 173
Consejos de seguridad..... 173
Radar anticolisión 174
Vídeo panorámico..... 175
Sistema de aparcamiento inteligente..... 177
Marchar atrás según el trazado.. 180
Configuración de aparcamiento. 181
Sistema de monitoreo de presión de neumáticos..... 184
Descripción del sistema de monitoreo de presión de neumáticos 184
Monitoreo de presión de neumáticos y alarma..... 185
Sistema de monitoreo de fatiga del conductor..... 187
Descripción de monitoreo de fatiga del conductor 187
Método de uso del sistema de monitoreo de fatiga del conductor 187
Sistema de asistencia a la conducción inteligente..... 189
Introducción a la conducción inteligente..... 189
Método de uso de la conducción inteligente 192

Asistencia adelante..... 192
Asistencia trasera lateral 200
Asistencia de carril..... 202
Señales de tráfico 205
Sistema de crucero adaptativo ... 207
Sistema de crucero inteligente ... 211
Sistema de descenso lento en pendientes empinadas..... 216
Introducción al sistema de descenso de pendientes..... 216
Método de uso de descenso lento en pendientes empinadas..... 216
Sistemas de asistencia a la conducción 218
Consejos de seguridad..... 218
Sistema de frenos antibloqueo... 218
Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado..... 219
Sistema de asistencia a la frenada 219
Sistema de control de tracción ... 219
Sistema antivuelco..... 220
Sistema de mitigación de segunda colisión 220
Sistema de asistencia para el arranque en pendiente..... 220
Sistema de dirección asistida eléctrico..... 220
Sistema de control electrónico de estabilidad 220
Sistema asistente de estabilidad dinámica 221
Sistema de control de emisiones ... 223
Consejos de seguridad..... 223
Sensor de oxígeno 223
Convertidor catalítico 223
Sobrealimentador..... 224
Dispositivo de control de evaporación de combustible 224
Dispositivo de control de emisiones del cárter..... 224
Sistema de diagnóstico a bordo . 224
Sistema de visualización frontal 226
Introducción de la pantalla de visualización frontal..... 226
Método de uso de la pantalla de visualización frontal 226
Panel de instrumentos..... 228
Resumen de instrumentos..... 228
Control de instrumentos 231
Luces indicadoras de los instrumentos 233
Luces indicadoras de los instrumentos 233
Sistema de administración de energía 244
Introducción al sistema..... 244
Las informaciones que deben ser conocidas por usted..... 245
Tracción por remolque 247
Advertencia de remolque 247
Instrucciones para conducir..... 247
Punto de instalación del dispositivo

de tracción 249
Tomacorriente del remolque 250
Parámetro técnico 251

Sistema audiovisual

Avisos..... 256
Sobre seguridad..... 256
Sobre uso 256
Sobre radio 256
Sobre dispositivos de almacenamiento de USB..... 256
Sobre Bluetooth 257
Introducción de panel..... 258
Botones de control del multimedia 258
Interruptor del multimedia 259
Dispositivos externos 260
Introducción de pantalla 262
Acerca de la pantalla de visualización del multimedia..... 262
Operación de pantalla..... 262
Barra de estado de la pantalla central..... 263
Introducción de función 264
Página de inicio 264
Panel de acceso directo 265
Configuración de sistema 265
Medio..... 268
Comunicación..... 268
Súper espacio I 270

Seguridad

Cinturón de seguridad 274
Consejos de seguridad..... 274
Usar el cinturón de seguridad correctamente 276
Cinturones de seguridad tipo pretensado..... 276
Método de uso de los cinturones de seguridad de tres puntos 278
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad de la fila delantera 278
Al no usar el cinturón de seguridad 279
Bolsas de aire 280
Consejos de seguridad..... 280
Bolsas de aire 281
Bolsas de aire frontales 281
Bolsas de aire laterales 284
Bolsas de aire de cortina 285
Sistemas de retención infantil 287
Tipo de la silla infantil recomendada 287
Puntos de fijación de la silla infantil 287
Información de aplicabilidad de las sillas infantiles 288
Método de montaje de la silla infantil..... 290
Precauciones de montaje de la silla infantil..... 291
Sistema antirrobo del vehículo..... 293

Introducción al sistema..... 293
Método de uso 293
Sistema de corte de combustible por colisión 295
Sistema de corte de combustible por colisión 295
Registrador de datos de incidentes 296
Introducción al sistema..... 296
Lectura de datos 296
Revelación de datos..... 297

Situaciones de Emergencia

Herramientas del vehículo 300
Ubicación de las herramientas a bordo 300
Rueda de repuesto 302
Descripción de la rueda de repuesto 302
Método de sacado y reposición.. 302
Reemplazo de la rueda de repuesto 306
Falla de neumáticos..... 306
Preparativos para reemplazar una rueda delantera 306
Método para reemplazar la rueda de repuesto 307
En caso de accidentes del vehículo 311
Cuando el vehículo está involucrado en un accidente..... 311
Cuando el vehículo está atrapado o atrampado 311
Arranque con cable puente..... 312
Síntomas de bajo voltaje de batería del vehículo:..... 312
Método de arranque de conexión por puente 312
Sobrecalentamiento del motor 314
Sobrecalentamiento del motor... 314
Remolque..... 316
Remolque con vehículos profesionales..... 316
Gancho de remolque..... 317
Cable de remolque 317
Cuando el vehículo falla..... 318
Sistema de asistencia de emergencia 320
Introducción a los botones..... 320

Mantenimiento

Necesidad de mantenimiento del vehículo 324
Compartimiento del motor 325
Consejos de seguridad..... 325
Nivel de aceite 326
Aceite del motor..... 327
Refrigerante del motor 328
Refrigerante del intercooler y del inversor..... 329
Líquido de freno..... 330
Detergente de limpiaparabrisas. 330
Radiador, ventilador..... 331
Batería 331
Etiquetas y señales de seguridad... 332

Etiqueta de advertencia del compartimiento del motor..... 332
Etiqueta de advertencia de la tapa del radiador 332
Señal de advertencia de batería . 332
Reemplazo de partes 334
Fusibles..... 334
Reemplazo de plumillas del limpiaparabrisas delantero 336
Reemplazo de plumillas del limpiaparabrisas trasero 338
Bombillas 338
Mantenimiento del vehículo 340
Mantenimiento de los neumáticos 340
Mantenimiento del quemacocos 343
Mantenimiento del exterior del vehículo 344
Mantenimiento interior del vehículo 346
Medidas de protección contra la corrosión 348
Almacenamiento del vehículo por un período largo 348

Datos Técnicos

Identificación del vehículo..... 352
Número de identificación del vehículo 352
Número de serie del motor (E30Z) 353
Parámetros del vehículo..... 354
Parámetros básicos 354
Parámetros del motor..... 354
Especificaciones de los neumáticos 354
Parámetros de ruedas 355
Parámetros de freno 355
Parámetros del asiento..... 356
Parámetros del aceite 356

Índice

Índice alfabético..... 360

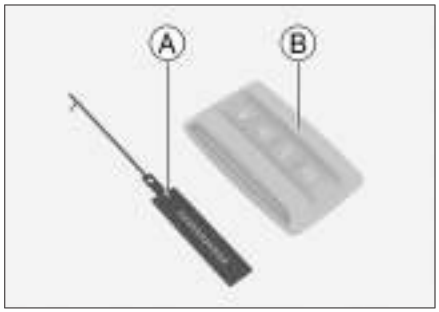
1 Operación

Llave 22
Cerradura de puertas 26
Estribo lateral eléctrico..... 35
Ventanas 38
Quemacocos ordinario 42
Quemacocos panorámico 47
Capó 52
Llenado de combustible 54
Asientos 57
Espejos retrovisores..... 67
Volante 71
Barras de techo 74
Control de luces..... 76
Control del limpiaparabrisas
..... 84
Sistema de aire acondicionado
..... 89
Carga inalámbrica del teléfono
móvil..... 103
Equipamiento interior del vehí-
culo 105

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Información de la llave



BB1182DFE914

Ⓐ Tarjeta de códigos de la llave

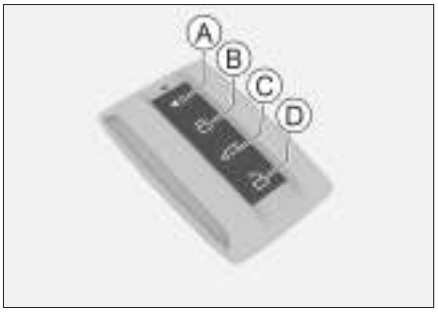
Ⓑ Llave inteligente

Nota

› Por favor, guarde apropiadamente la tarjeta de códigos de la llave. Esta tarjeta tiene los códigos para crear una llave nueva, sólo con estos códigos puede usted solicitar una llave de repuesto a servio Great Wall.

› Al momento de comprar o transferir el vehículo, se debe entregar esta tarjeta de códigos al nuevo propietario.

Introducción a los botones



24C52319FAAE

Ⓐ Botón localizador del vehículo

Ⓑ Botón de bloqueo

Ⓒ Botón de control del portón trasero

Ⓓ Botón de desbloqueo

Botón localizador del vehículo

Cuando todas las puertas, el portón trasero del maletero y el capó están bloqueados, presione el botón localizador del vehículo, se activará la función de localización para ayudarle a encontrar su vehículo rápidamente en el estacionamiento y otros lugares.

Al presionar el botón de localización del vehículo durante la alarma de localización, se puede desactivar la función de localización.

Nota

A través de la interfaz de 【Configuración del vehículo 】→【Luces】 en la pantalla multimedia, se puede configurar el modo de localización del vehículo.

Botón de bloqueo

Presione el botón de bloqueo, el intermitente parpadea una (1) vez (o haga sonar la bocina), se pueden bloquear todas las puertas y el portón trasero.

Nota

Al bloquear las puertas, si el intermitente no parpadea (la bocina no suena), por favor revisa si todas las puertas, el portón trasero y el capó están completamente cerrados.

Botón de control del portón trasero

Presione el botón de control del portón trasero para desbloquear el portón trasero. Para abrirlo, basta con presionar el microinterruptor del portón trasero dentro de los 30 segundos después del desbloqueo.

Botón de desbloqueo

Presione el botón de desbloqueo, el intermitente parpadea dos (2) veces, se pueden desbloquear todas las puertas y el portón trasero.

Arranque remoto

Todas las puertas, el portón trasero y el capó están cerrados, el modo de alimentación está en ON, después de presionar el botón de bloqueo, mantenga presionado el botón localizador del vehículo durante 1 segundo para arrancar el vehículo de manera remota.

Atención

- No debe cambiar la frecuencia de transmisión e incrementar la potencia de transmisión (lo que incluye instalar adicionalmente un amplificador de potencia), y no debe conectar la antena sin autorización ni utilizar otra antena transmisora.
- Durante el uso, no debe causar ninguna interferencia perjudicial a los servicios de radiocomunicación legales; si descubre tal interferencia deberá dejar de utilizar la llave y tomar medidas para eliminar la interferencia antes de volver a usarla.
- Durante el uso, puede ser interferida por diversos tipos de equipos de radio, causando corto fallo de función.

Retirada de la llave mecánica

1. Empuje la placa cubierta de la llave en la dirección indicada en la figura y retírela.

5151CB834D10

2. Empuje la llave mecánica hacia afuera y retírela.

2330BF74543D

3. Gire el mango de la llave mecánica hasta la posición de uso.

CFBF3442D903

Atención

El mango de la llave mecánica solo se puede girar en una dirección y el ángulo máximo de apertura es de unos 135°.

Reemplazo de batería

Advertencia

Se incluye pila de botón en la llave del vehículo.

- La pila de botón integrada en la llave del vehículo es peligrosa y debe mantenerse fuera del alcance de los niños en todo el momento, ya sean nuevas o usadas.
- La pila de botón puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas o menos si se traga o se coloca en cualquier parte del cuerpo.
- Si sospecha que la pila ha sido tragada o colocada en cualquier parte del cuerpo, acuda al médico de inmediato.
- Por favor deseche las pilas usadas según las leyes locales, y el tratamiento incorrecto de las pilas usadas dañará el medio ambiente.

Atención

- Durante la manipulación, asegúrese de tener ambas manos secas. La humedad puede hacer que la batería se oxide.

› No toque o mueva cualquier otro componente.
› La batería debe ser instalada con los terminales positivo y negativo en las posiciones correctas.
› Al reemplazar la batería, tenga cuidado de no perder las partes.

1. Saque la llave mecánica. （▷ Page 24）
2. Abra la llave suavemente con un destornillador de cabeza plana y retire la cubierta posterior de la llave.

FF60F1EF87AA

3. Observe la posición y la dirección de los electrodos positivo y negativo de la pila vieja y sáquela. Luego coloque la nueva en la ranura según la posición y la dirección de los electrodos positivo y negativo de la pila vieja.

5B31E7CD46C6

Modelo de la pila: CR2032

4. Monte la llave y compruebe que los botones de la llave funcionan correctamente.

Cerradura de puertas

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Configuración de cerraduras de puertas

Se puede realizar las configuraciones relacionadas de las cerraduras de puertas a través de la pantalla del multimedia 【Configuración del vehículo】→【Fuera del vehículo】→【Cerraduras de puertas】.

› 【Bloqueo durante la conducción】: se puede activar o desactivar esta función. Cuando esta función está activada y la velocidad del vehículo excede los 15 km/h, todas las puertas y el portón trasero se bloquearán automáticamente.

› 【Recordatorio de bloqueo】: se puede configurar la forma de aviso del vehículo al bloquear las puertas.

› 【Desbloqueo automático del vehículo al aproximarse】: después de activar la función, cuando se acerque al vehículo con una llave inteligente válida, el vehículo se desbloqueará automáticamente y la luz de dirección parpadeará dos veces.

› 【Bloqueo automático al salir del vehículo】: después de activar la función, cuando todas las puertas, el portón trasero y el capó estén completamente cerrados y abandone el vehículo con la llave inteligente válida, el vehículo se bloqueará automáticamente y la luz de dirección parpadeará una vez (o sonará la bocina).

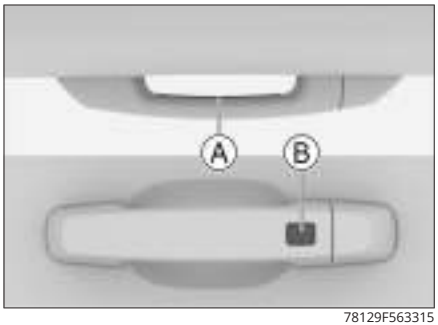
Nota

› Cuando pase cerca del vehículo con la llave inteligente, el vehículo puede activar la función de desbloqueo automático del vehículo al aproximarse. Por favor, preste atención a la retroalimentación sobre el desbloqueo del vehículo y asegúrese de que el vehículo está bloqueado antes de abandonar el vehículo.

- Cuando todo el vehículo está bloqueado, si no se realiza ninguna operación de desbloqueo para el vehículo dentro de las próximas 48 horas, la función de desbloqueo automático del vehículo al aproximarse entrará en un estado inactivo. Esta función no funciona en el estado inactivo. Después de desbloquear el vehículo por otros medios, saldrá automáticamente del estado inactivo y se reanudará la función de desbloqueo automático del vehículo al aproximarse.
- El rango de detección de la función de desbloqueo automático del vehículo al aproximarse es de aproximadamente 1,5 metros, y el rango de detección de la función de bloqueo automático del vehículo al abandonar el vehículo es de aproximadamente 2,5 metros.
- Si permanece dentro de los 3,5 metros del vehículo con la llave inteligente válida, después de unos 15 minutos, la función de desbloqueo automático del vehículo al aproximarse/la función de bloqueo automático del vehículo al abandonar el vehículo entrará en un estado inactivo, utilice otros medios para desbloquear o bloquear.
- Antes de abandonar el vehículo, compruebe si todas las puertas, el portón trasero y el capó estén completamente cerrados; de lo contrario, el vehículo no puede bloquearse automáticamente.
- Cuando la batería está por debajo de un determinado nivel, la función de desbloqueo automático del vehículo al aproximarse/la función de bloqueo automático del vehículo al abandonar el vehículo entrará en un estado inactivo para evitar que el vehículo no pueda arrancar debido a la pérdida de energía de la batería.
- 【Desbloqueo al apagarse】: después de activar la función, cuando el vehículo se apaga, todas las puertas y el portón trasero se desbloquearán automáticamente.

Bloqueo y desbloqueo del tirador de puerta

Al llevarse la llave inteligente, toque el sensor del tirador de la puerta delantera para bloquear o desbloquear las puertas.



78129F563315

Ⓐ Sensor de desbloqueo

Ⓑ Sensor de bloqueo

Operación de desbloqueo

Toque el sensor de desbloqueo, el intermitente parpadea dos veces, así se pueden desbloquear todas las puertas y el portón trasero del maletero.

Operación de bloqueo

Toque el sensor de bloqueo, el intermitente parpadea (o sonará el claxon) una vez, así se pueden bloquear todas las puertas y el portón trasero del maletero.

ℹ Nota

Al bloquear las puertas, si las luces de dirección no parpadea (o no sonará el claxon), por favor revisa si todas las puertas, el portón trasero y el capó están completamente cerrados.

ℹ Nota

- Solo es posible operar las puertas que pueda detectar la llave inteligente.
- No se permite realizar las operaciones de bloqueo y desbloqueo al mismo tiempo.
- Puede que no sea posible bloquear o desbloquear las puertas si opera la manilla de puerta llevando guantes.
- La señal de radio para el sistema de entrada inteligente es bastante débil, por lo que la comunicación entre la llave inteligente y el vehículo puede verse afectada si hay otros equipos de radio u obstáculos en los alrededores, lo que hará que el sistema no funcione con normalidad.
- Cada vez después de haberse bloqueado o desbloqueado las puertas, el sistema de entrada inteligente dejará de funcionar durante 3 segundos.

Bloqueo y desbloqueo con botones de la llave

Por favor véase la introducción a los botones de la llave. （▷ Page 22）

Bloqueo y desbloqueo con botones de cierre centralizado

0456BA3C5029

Los botones de cierre centralizado están en la puerta del conductor.

Cuando todas las puertas están cerradas, presione el botón de cierre centralizado para bloquear o desbloquear todas las puertas.

La luz indicadora del botón se enciende, lo que significa que la puerta está bloqueada.

La luz indicadora del botón se apaga, lo que indica que la puerta está abierta.

Desbloqueo con el tirador interior

C59A3510A50E

Con las puertas bloqueadas, tire el tirador interior de la puerta para desbloquearla, y tire otra vez para abrirla.

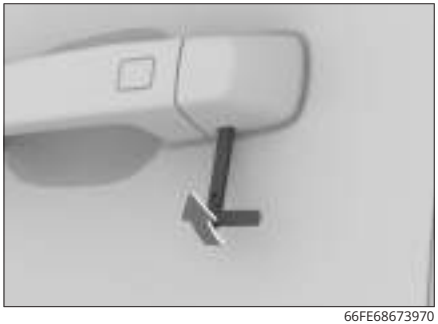
Nota

Al utilizar el tirador interior para abrir las puertas traseras, asegúrese de que el seguro para niños esté cerrado, de lo contrario, no será posible abrir las puertas traseras.

Bloqueo y desbloqueo con llave mecánica

1. Inserte la llave mecánica en el orificio debajo de la cubierta de la cerradura de la puerta, apalanque la llave en la dirección de la flecha y saque la cubierta protectora.

   Para el método de obtener la llave mecánica, consulte Extracción de la llave mecánica. （▷ Page 24）



66FE68673970

2. Inserte la llave mecánica en la cerradura de las puertas, gírela para bloquear y desbloquear las puertas.

D566FBB777C6

Nota

Al utilizar la llave mecánica para desbloquear las puertas, puede activar la alarma antirrobo del vehículo.
（▷ Page 293）

Bloqueo en situaciones de emergencia

D589133BB9CB

Inserte la llave mecánica en el ojo de la cerradura de emergencia de la puerta, gire el ojo de la cerradura en la dirección indicada en la figura, luego cierre la puerta para bloquearla.

Para el método de obtener la llave mecánica, consulte Extracción de la llave mecánica. （▷ Page 24）

Nota

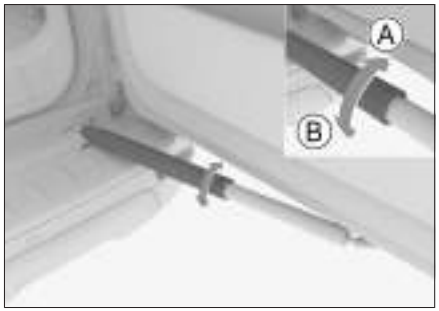
Cuando necesite utilizar este método para bloquear la puerta, significa que existe falla en el sistema de bloqueo eléctrico de la puerta, realice una inspección y reparación en servio Great Wall lo antes posible.

Portón trasero del maletero

755459324115

- Cuando lleve con la llave inteligente, presione el micro-interruptor del portón trasero del maletero y tire del portón trasero hacia afuera.
- Presione el botón de control del portón trasero en la llave. Mientras presiona el micro interruptor del portón trasero durante los 30 segundos, tire del portón trasero hacia afuera.
- Cuando la puerta del conductor está desbloqueada, presione el micro interruptor del portón trasero mientras tire hacia afuera del portón trasero.

Mantener el portón trasero abierto



0EAD8EFD5C69

Ⓐ Desbloquear el limitador de apertura del portón trasero

Ⓑ Bloquear el limitador de apertura del portón trasero

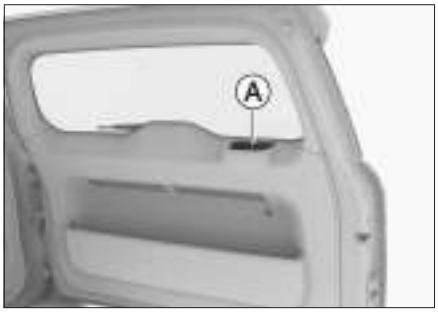
Puede manipular el limitador de apertura del portón trasero solo cuando el portón trasero está completamente abierto.

Al cerrar el portón trasero, asegúrese de girar el limitador de apertura del portón trasero al estado bloqueado primero.

⚠ Atención

Cuando el portón trasero está abierto, las luces traseras y el retrorreflector al lado derecho quedarán ocultos por el portón trasero y la rueda de repuesto. Al estacionar el vehículo en el camino, si el portón trasero está abierto, se debe usar una placa triangular de advertencia u otro dispositivo para alertar a otros vehículos y transeúntes que tengan en cuenta de acuerdo con las leyes locales.

Cierre del portón



F7702956F64C

Ⓐ Tirador interior del portón trasero del maletero

1. Compruebe y confirme que el limitador de apertura del portón trasero esté bloqueado.
2. Tire del tirador interior del portón trasero del maletero y suéltelo antes de que esté completamente cerrado.
3. Empuje el portón trasero desde el exterior, para cerrarlo completamente.

ℹ Nota

Para el portón trasero de succión eléctrica: para cerrar, basta con dejar caer suavemente el portón trasero en la cerradura y el portón trasero succionará automáticamente y se cerrará por completo.

⚠ Advertencia

› Después de cerrar el portón trasero manualmente, se debe presionarlo por el exterior, para que se cierre completamente. Si utiliza la manilla interior para cerrar directamente el portalón, le quedarán fácilmente atrapadas las manos, causando lesiones.

› Está prohibido conducir el vehículo con el portalón abierto.

› Está prohibido llevar pasajeros en el área de equipaje.

› Tener especial cuidado al cerrar el portalón cuando otras personas estén cerca de este.

- Al cerrar el portalón, tenga cuidado para que la bolsa que lleve consigo o la corbata no queden atrapadas.
- No le deje al niño operar el portalón, de lo contrario, es posible causar lesiones inesperadas.
- Tenga cuidado al abrir o cerrar el portón trasero en caso del viento, ya que el portón trasero puede mover repentinamente bajo la acción de un viento fuerte.
- Si el limitador de apertura del portón trasero no está bloqueado, el portón trasero puede cerrarse. Se requiere más fuerza para abrir o cerrar el portón trasero en una pendiente que la en un terreno nivelado, por eso, tenga cuidado cuando el portón trasero se abra o se cierre accidentalmente.

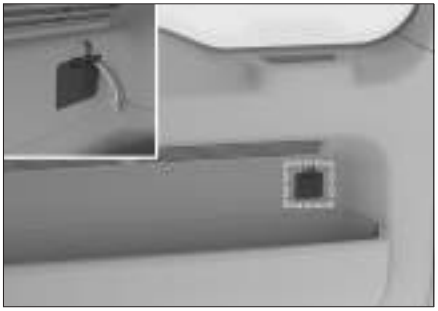
Atención

- Una vez abierto el portalón, está prohibido usar demasiada fuerza, de lo contrario, este se dañará fácilmenten.
- Cuando el portón trasero esté congelado o cubierto por el hielo y la nieve, no lo abra de manera forzada, aumente la temperatura dentro del vehículo a través de la calefacción del aire acondicionado, luego abra el portón trasero.

  Si necesita abrir el portalón en una situación de emergencia, primero deberá verter agua tibia para derretir el hielo, para intentar abrir el portalón.
- No monte ni pegue ningún objeto decorativo en el limitador de apertura del portón trasero.
- No se apoye, trepe ni coloque equipaje sobre el limitador de apertura. No aplique ninguna fuerza externa sobre el limitador de apertura en dirección vertical.

Desbloqueo en situaciones de emergencia

1. Ingrese al vehículo, apalanque la cubierta de emergencia ubicada en el interior del portón trasero.



E5E0C39C354F

2. Tire del cable para desbloquear el portón trasero del maletero.

639C4F5BC7F2

Nota

Cuando necesita desbloquear el portón trasero del maletero con este método, significa que existe una falla en el vehículo, realice una inspección y reparación enservio Great Walllo antes posible.

Seguro para niños

Si el vehículo lleva niños, es recomendable sentarlos en los asientos traseros relativamente más seguros, porque las puertas de la fila trasera vienen equipadas con seguro para niños, con lo que se puede prevenir que los niños abran las puertas de forma fortuita.

Nota

Tras activar el seguro para niños solo se podrán abrir las puertas tirando desde fuera de la manilla exterior.

Seguro para niños eléctrico

El botón del seguro para niños está en la puerta del conductor, como se muestra en la figura.

D49C1893F9F5

Al presionar el botón del seguro para niños, la luz indicadora del botón se enciende para indicar que el seguro para niños de las puertas traseras está activado; al volver a presionar el botón del seguro para niños, la luz indicadora del botón se apaga para indicar que el seguro para niños está desactivado.

Nota

› Cuando el seguro para niños eléctrico está activado, los interruptores de alzavidrios en las puertas traseras se bloquearán al mismo tiempo y no podrán controlar las ventanas correspondientes.

› No manipule el botón del seguro para niños y los tiradores interiores de las puertas traseras al mismo tiempo. Antes de manipular el botón del seguro para niños, asegúrese de que otros ocupantes no tiran de los tiradores interiores de las puertas traseras, de lo contrario, podrían producirse problemas como, por ejemplo, que no puede desbloquearse el seguro para niños.

Seguro para niños manual

FAD19B46FFC1

Inserte la llave mecánica en el ojo de cerradura, gírela en la dirección indicada en la figura para activar el seguro para niños. Gire en sentido contrario para desactivar el seguro para niños.

Para el método de obtener la llave mecánica, consulte Extracción de la llave mecánica. （▷ Page 24）

⚠ Advertencia

Las puertas traseras son las únicas que se equipan del seguro para niños, si un niño viaja solo en la fila trasera, active a la vez los seguros para niños en ambas puertas traseras, a fin de evitar que las abra fortuitamente y cause un accidente.

Rebloqueo automático

Cuando el capó está cerrado, todas las puertas y el portón trasero están bloqueados, después de desbloquear las puertas (excepto con la llave mecánica), si el modo de la fuente de alimentación y los estados de todas las puertas y el portón trasero no cambian dentro de 30 segundos, se bloquearán de manera automática todas las puertas y el portón trasero.

Desbloqueo automático después del choque

Cuando el modo de la fuente de alimentación está en modo ON, todas las puertas se desbloquean automáticamente cuando el sistema detecta una colisión.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Configuración del pedal lateral

A través de la pantalla de visualización del multimedia【Configuración del control y del vehículo】→【Fuera del vehículo】→【Pedal lateral eléctrico】, se puede configurar el pedal lateral eléctrico.

› 【Pedal lateral eléctrico】: Después de encender el pedal lateral eléctrico, se puede usarlo. Al apagarlo, el pedal permanece retraído.

› 【Modo del techo】: Después de encenderse, el pedal lateral eléctrico permanecerá en el estado extendido, lo cual es conveniente para recoger y colocar artículos en el techo o limpiar el vehículo cuando el vehículo está parado. El pedal se retraerá cuando el vehículo está bloqueado o cuando el vehículo se conduce a una velocidad más de 5 km/h.

› 【Deshabilitación del pedal lateral en el modo especial】: Después de encenderse, cuando el sistema de control todo terreno se cambia al modo de conducción con algunos especiales, el pedal siempre estará retraído.

Nota

› Al conducir en malas condiciones de la carretera, se recomienda activar el interruptor de deshabilitación del pedal lateral en el modo especial, lo que puede evitar que el pedal se adhiera al barro y reducir los golpes del pedal.

› El modo de techo y la deshabilitación del pedal lateral en el modo especial no pueden encenderse al mismo tiempo, cuando uno de ellos se enciende, si el otro está encendido, se apagará automáticamente.

Despliegue/retracción del pedal lateral

En la interfaz de configuración del pedal lateral, cuando el pedal lateral eléctrico

está encendido, el modo de techo está apagado y el modo especial está habilitado (o deshabilitado, el todoterreno no está en el modo de conducción especial), el pedal puede desplegarse y retraerse normalmente.

Despliegue

› Cuando las puertas se desbloquean con éxito desde el exterior del vehículo (excepto la llave mecánica), se desplegarán los pedales a ambos lados.

Nota

› Si el estado de las puertas no cambia en 30 segundos, los pedales a ambos lados se retraerán automáticamente.

› Abra la puerta de cualquier lado, luego cierre todas las puertas. Si las puertas del otro lado están todas cerradas, los pedales a ambos lados se retraerán.

› Cuando el vehículo está parado y la puerta está desbloqueada, al abrir la puerta, se desplegará el pedal del lado correspondiente.

Retracción

› Cuando las puertas se bloquean con éxito desde el exterior del vehículo (excepto la llave mecánica), se retraerán los pedales a ambos lados.

› Cuando las puertas izquierdas o derechas están completamente cerradas, el pedal del lado correspondiente se retraerá.

› El pedal se retraerá cuando el vehículo se conduce a una velocidad más de 5 km/h.

Advertencia

No pise el pedal mientras funciona. De lo contrario, es posible que el usuario se caiga por no ser capaz de ponerse de pie con estabilidad, y la vida útil del pedal también se reducirá.

Función de antiatrapamiento

Durante la retracción del pedal, si se detecta un objeto extraño entre el pedal y la carrocería, el pedal dejará de retraerse y se desplegará.

Advertencia

Está prohibido utilizar cualquier parte del cuerpo para probar la función antiatrapamiento del pedal. En el instante cuando el pedal se retrae completamente, la función antiatrapamiento no podrá actuar.

Inicialización

En caso de trastorno de la función del pedal lateral (por ejemplo: el pedal lateral no actúa al desbloquear o bloquear la puerta), se puede restaurarla mediante las siguientes operaciones:

Abra y cierre la puerta, para que el pedal lateral al lado correspondiente se despliegue una vez y luego se retraiga una vez, así se completará la inicialización del pedal lateral.

Nota

- Si el pedal lateral está desplegado, es necesario abrir y cerrar la puerta para retraer el pedal lateral antes de la inicialización.
- En caso de trastorno de la función del pedal lateral, los pedales a ambos lados deben inicializarse.

Mantenimiento del pedal lateral

El polvo, las piedras y otros elementos adheridos a la bisagra del pedal pueden causar un ruido anormal. Si se produce un ruido anormal, despliegue el pedal y use una pistola de agua a alta presión para lavar las bisagras delantera y trasera del pedal. Después de secarlo, aplique el aceite lubricante en las bisagras.

0181D6068FC9

Atención

- Está estrictamente prohibido utilizar soluciones corrosivas como agentes de limpieza del carburador y agentes de aflojamiento en lugar del aceite lubricante.
- Después del tratamiento con los métodos anteriores, si el sonido anormal aún existe, vaya aservio Great Wallpara realizar una inspección lo antes posible.

Atención

En la estación fría, el pedal puede congelarse y no puede desplegarse. En este momento, bloquee la puerta, elimine el hielo o espere a que el hielo se derrita y luego desbloquee la puerta para comprobar si la función se recuperará.

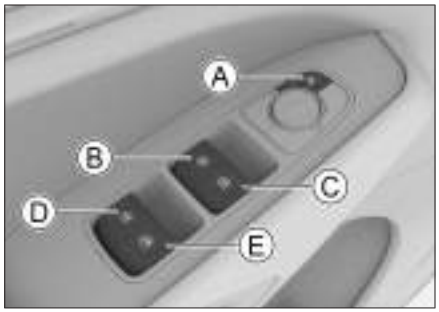
Nota

Durante la estación fría, la velocidad del pedal puede ser lenta.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Interruptor de alzavidrios del lado de conductor



854B6440FE7F

Ⓐ Interruptor de alzavidrios

Ⓑ Interruptor de alzavidrios del lado de conductor

Ⓒ Interruptor de alzavidrios del lado de ocupante delantero

Ⓓ Interruptor de alzavidrios del lado trasero izquierdo

Ⓔ Interruptor de alzavidrios del lado trasero derecho

Operación manual

Al abrir o cerrar la ventana, presione o tire hacia arriba el interruptor correspondiente y manténgalo presionado hasta que la ventana alcance la posición adecuada, luego suelte el interruptor.

⚠ Advertencia

Antes de cerrar las ventanas, asegúrese de que la cabeza, las manos y otras partes del cuerpo de todos los ocupantes estén en el vehículo. De lo contrario, podrán producirse lesiones muy graves.

Elevación por un solo botón

Presione el interruptor de alzavidrios hasta sobrepasar el punto de presión y luego suéltelo, la ventana se abrirá completamente y automáticamente. Si quiere que el alzavidrios se detenga a mitad del recorrido, puede tirar el interruptor hacia arriba.

Tire hacia arriba el interruptor de alzavidrios hasta sobrepasar el punto de presión y luego suéltelo, la ventana se cerrará completamente y automáticamente. Si quiere que la ventana se detenga a mitad del recorrido, puede presionar el interruptor.

Nota

En un ambiente de baja temperatura, puede congelarse entre el vidrio de la ventana y el marco de la ventana, lo que hace que la ventana no pueda elevar y descender normalmente. En este momento, no opere repetidamente a la fuerza para evitar dañar el mecanismo de elevación. Después de que la temperatura en el vehículo aumenta y el vidrio se descongela, se puede elevar y descender la ventana normalmente.

Bloqueo de las ventanas

Al presionar el interruptor de alzavidrios, no se puede controlar la ventana correspondiente con el interruptor de alzavidrios en la puerta trasera.

Presione el interruptor de alzavidrios de nuevo, restaurará la función del interruptor de alzavidrios en la fila trasera.

Advertencia

Si el vehículo lleva niños, es recomendable sentarlos en los asientos traseros relativamente más seguros y activar la función de bloqueo de las ventanas.

Interruptores de las ventanas de los pasajeros

En cada apoyabrazos de puerta del ocupante hay un interruptor del elevalunas eléctrico. Al operar este interruptor se puede abrir o cerrar la correspondiente ventana.

Función de protección térmica

Después de la operación repetida del interruptor del elevalunas, es posible activar la función de protección térmica para proteger el motor del elevalunas, en este caso, el interruptor del elevalunas desactivará temporalmente. Después de que se enfríe el motor, el interruptor del elevalunas se volverá normal automáticamente.

Función de antiatrapamiento

En el proceso de cierre automático de las ventanas, si se detectan sustancias extrañas entre la ventana y su marco, la ventana dejará de cerrarse y bajará automáticamente por una distancia.

Advertencia

- Está prohibido utilizar cualquier parte del cuerpo para probar la función antiaplastamiento.
- En el instante cuando la ventana se cierra completamente, si algún objeto está atrapado, el función antiaplastamiento no podrá actuar.

Nota

En condiciones adversas, tales como baja temperatura y turbulencias severas, el vidrio puede activar la función antiaplastamiento durante la subida, y no puede lograr cerrarse. En tal caso, tire hacia arriba el interruptor de la ventana hasta que sobrepase el punto de presión para cerrarla.

Función de retraso

Se puede controlar las ventanas durante unos segundos después de cambiar el modo de la fuente de alimentación a OFF.

Cerrar con facilidad

Cuando la fuente de alimentación está en el modo OFF, todas las puertas y el portón trasero están cerrados. Mantenga presionado el botón de bloqueo en la llave o el sensor de bloqueo en la manija de la puerta, todas las ventanas se cerrarán automáticamente.

Durante el proceso de elevación automática de las ventanas, presione el botón de bloqueo o desbloqueo de la llave para detener la elevación de las ventanas.

Nota

Durante la elevación automática de las ventanas, si hay un obstáculo entre la ventana y el marco de la ventana, se activará la función antiatrapamiento y se debe confirmar que las ventanas están completamente cerradas antes de salir.

Inicialización

En caso de trastorno de la función de elevación por un solo botón, se puede restaurarla mediante las siguientes operaciones.

1. Conmute el modo de la fuente de alimentación al modo ON.
2. Levante el interruptor con la función de elevación por un solo botón encima del punto de presión hasta que la ventana esté completamente cerrada, manténgala durante aproximadamente 3 segundos.
3. Vuelva a operar los interruptores de cada elevalunas, para que cada uno lleve a cabo una subida completa y una bajada completa.

Nota

Todas las ventanas con función de un solo botón deben inicializarse en caso de trastorno de la función de elevación por un solo botón, y cuando se desconecta la batería y vuelve a encenderse.

Función de cierre automático de las ventanas

A través de la interfaz Pantalla de visualización del multimedia【Configuración del control y del vehículo】→【Fuera del vehículo】→【Ventanas del vehículo】, se puede configurar la función de cierre automático de ventanas, incluido【el cierre automático de ventanas a la velocidad establecida del vehículo】y【el cierre automático de ventanas al bloquear el vehículo】.

› 【Cierre automático de ventanas a la velocidad establecida del vehículo】: después de seleccionar la velocidad de cierre automático de las ventanas, cuando la velocidad del vehículo supere el valor establecido, todas las ventanas se cerrarán automáticamente.

› 【Cierre automático de ventanas al bloquear el vehículo】: después de activar la función, todas las ventanas se cerrarán automáticamente cuando el vehículo se bloquee correctamente.

Nota

Si las ventanas encuentran un obstáculo durante el cierre automático, es posible que se active la función antiatrapamiento. Confirme que todas las ventanas estén completamente cerradas.

Parasol de las ventanas en la fila trasera

Los parasoles de las ventanas pueden cubrir la luz y mejoran la intimidad del espacio trasero.

Para utilizarlo, basta con tirar hacia arriba del tirador y engancharlo en el gancho situado en la parte superior de la ventana.

1F7D4BCBAD2D

Quemacocos ordinario

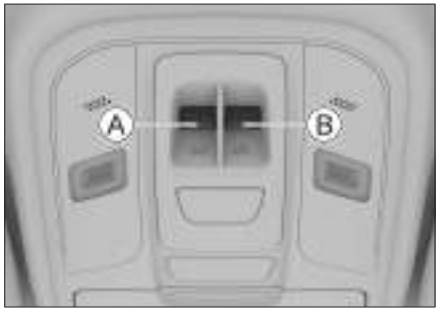
Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Apertura y cierre del quemacocos

Se pueden controlar la apertura y el cierre del quemacocos a través de la interfaz 【Configuración del vehículo】→【Exterior】→【Ventanas】 en la pantalla multimedia.

Apertura y cierre por inclinación



763A4A1D6A2B

Ⓐ Botón de cierre por inclinación

Ⓑ Botón de apertura por inclinación

Operación manual

› Empuje y mantenga empujando el botón de apertura, el quemacocos se abrirá inclinándose gradualmente.

› Empuje y mantenga empujando el botón de cierre, el quemacocos se cerrará.

› Se puede soltar el botón para detener el quemacocos en proceso.

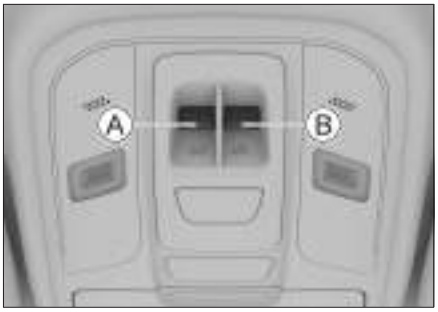
Operación automática

› Empuje el botón de apertura y suéltelo, el quemacocos se abrirá inclinándose hasta el ángulo máximo y luego se detendrá.

› Empuje el botón de cierre y suéltelo, el quemacocos se cerrará.

› Empuje de nuevo el botón para detener el quemacocos en proceso.

Apertura y cierre por deslizamiento



763A4A1D6A2B

Ⓐ Botón de apertura por deslizamiento

Ⓑ Botón de cierre por deslizamiento

Operación manual

› Empuje y mantenga empujando el botón de apertura, el quemacocos se abrirá deslizando gradualmente.

- Empuje y mantenga empujando el botón de cierre, el quemacocos se cerrará.
- Se puede soltar el botón para detener el quemacocos en proceso.

Operación automática

- Empuje el botón de apertura y suéltelo, el quemacocos se abrirá a una posición cómoda automáticamente. Vuelva a empujar el botón de apertura y suéltelo, el quemacocos se abrirá automáticamente por completo.
- Empuje el botón de cierre y suéltelo, el quemacocos se cerrará automáticamente.
- Empuje de nuevo el botón para detener el quemacocos en proceso.

Advertencia

- No extienda las manos ni la cabeza por el quemacocos durante la conducción. Si choca contra un objeto fuera del vehículo o se encuentra con un freno de emergencia, es fácil causar lesiones graves o incluso la muerte.
- Al cerrar el quemacocos, tenga cuidado de no dejar aprisionados a las manos, la cabeza, el cuello u otras partes del cuerpo de otra persona para evitar lesiones graves.
- No permita que los niños operen el quemacocos.

Visera del quemacocos

Cuando el quemacocos se abre deslizando, la visera se abrirá hacia atrás con la apertura del quemacocos.

Con el quemacocos cerrado, tire de la visera del quemacocos hacia atrás para abrirlo y hacia adelante para cerrarlo.

Advertencia

- No permita que los niños operen la visera del quemacocos.
- Al abrir la visera junto con el quemacocos, tenga cuidado de no dejar aprisionados a las manos, la cabeza, el cuello u otras partes del cuerpo de otra persona para evitar lesiones graves.
- Está prohibido cerrar la visera del quemacocos cuando el quemacocos está abierto o no está completamente cerrado, para evitar que la visera se caiga y cause lesiones graves.

Atención

Por favor no presione con fuerza la visera del quemacocos, para evitar que se desprenda o se dañe la visera del quemacocos.

En caso de estacionamiento por un largo tiempo, se recomienda cerrar la visera del quemacocos para evitar el aumento de la temperatura dentro del vehículo debido a la exposición prolongada, dañando las decoraciones interiores.

Función de antiatrapamiento

Si se detecte un objeto durante el cierre automático del quemacocos, el cierre se detendrá y se retrocederá por una cierta distancia.

Advertencia

Está prohibido utilizar cualquier parte del cuerpo para probar la función antiatrapamiento.

En el instante cuando el quemacocos se cierra completamente, si algún objeto está atrapado, el función antiatrapamiento no podrá actuar.

Función de protección térmica

Después de la operación repetida del interruptor del quemacocos, es posible activar la función de protección térmica para proteger el motor del quemacocos. En este momento, la función del quemacocos expirará temporalmente y el quemacocos no se puede operar. Después de que se enfríe el motor, el interruptor del quemacocos se volverá normal automáticamente.

Función de retraso

Se puede cerrar el quemacocos mediante el interruptor del quemacocos durante unos segundos después de cambiar el modo de la fuente de alimentación a OFF, y si el quemacocos está abierto.

Cierre automático de ventanas al bloquear el vehículo

Se puede configurar la función de 【cierre automático de ventanas al bloquear el vehículo】 a través de la interfaz de 【Configuración del vehículo】 → 【Exterior】 → 【Ventanas】 en la pantalla de multimedia.

Cuando la función está activada y el vehículo está bloqueado correctamente, todas las ventanas se cerrarán automáticamente.

Nota

Si hay un obstáculo durante el cierre automático del quemacocos, se podrá activar la función de protección antiatrapamiento. El conductor debe verificar si el quemacocos está cerrado por completo antes de abandonar el vehículo.

Cerrar con facilidad

Cuando la fuente de alimentación está en el modo OFF, todas las puertas y el portón trasero están cerrados. Mantenga presionado el botón de bloqueo en la llave o el sensor de bloqueo en la manija de la puerta, el quemacocos se cerrará automáticamente.

Función de cierre automático

› Cuando la fuente de alimentación está en el modo OFF, en caso de que el detector de luz y lluvia detecte lluvia, nieve, etc., el quemacocos cerrará automáticamente.

Nota

Si la lluvia es demasiado fina, es posible que el quemacocos no se cerrará automáticamente y se debe confirmar que el quemacocos está completamente cerrado antes de salir.

› Cuando el vehículo supere los 120 km/h durante más de 3 segundos al conducir el vehículo, se cerrará automáticamente el quemacocos.

Nota

› Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 120 km/h dentro de 3 segundos, el quemacocos no se cerrará automáticamente.

› Durante el funcionamiento del quemacocos, si la velocidad del vehículo supera los 120 km/h, el quemacocos mantendrá el estado de funcionamiento original y no se activará la función de cierre automático del quemacocos.

› Durante el proceso de cierre automático del quemacocos, si se manipula el interruptor del quemacocos, se interrumpirá la función de cierre automático del quemacocos.

› Durante la conducción, si se ha activado la función de cierre automático del quemacocos o la función de cierre automático se interrumpa, el vehículo debe acelerar desde el estado parado a más de 120 km/h durante más de 3 segundos antes de que la función de cierre automático del quemacocos pueda volver a activarse.

Inicialización

En caso de trastorno del sistema, se puede restaurar mediante las siguientes operaciones:

1. Cuando el modo de alimentación está en ON, empuje hacia adelante el botón de inclinación del quemacocos y suéltelo, el quemacocos se abre inclinando hasta el ángulo máximo y luego se para.
2. Vuelva a empujar hacia adelante el botón de inclinación del quemacocos y manténgalo empujado durante más de 5 segundos. En este momento, el quemacocos se moverá con un sonido "da da" (es normal). Suelte el botón y se finaliza la inicialización.

Quemacocos ordinario

Nota

Para evitar el fallo de la inicialización del quemacocos debido a la batería agotada.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Apertura y cierre del quemacocos

Se pueden controlar la apertura y el cierre del quemacocos a través de la interfaz 【Configuración del vehículo】→【Exterior】→【Ventanas】 en la pantalla multimedia.

4DEC9F9ED9F4

Operación manual

› Tire el botón del quemacocos hacia atrás y manténgalo presionado, el quemacocos se inclinará y se abrirá gradualmente; tire el botón del quemacocos hacia atrás nuevamente y manténgalo presionado, el quemacocos se abrirá gradualmente.

› Presione el botón del quemacocos hacia delante y manténgalo presionado, el quemacocos se cerrará gradualmente.

› Se puede soltar el botón para detener el quemacocos en proceso.

Operación automática

› Tire una vez el botón del quemacocos y suéltelo, el quemacocos se inclinará y se abrirá automáticamente hasta el ángulo máximo y luego se detendrá. Después de tirar el botón del quemacocos nuevamente y luego soltarlo, el quemacocos se abrirá automáticamente por completo.

› Presione una vez el botón del quemacocos hacia delante y suéltelo, el quemacocos se cerrará automáticamente por completo.

› Para detener el quemacocos a la mitad, presione o tire el interruptor nuevamente.

Quemacocos panorámico

Nota

Cuando el quemacocos y el parasol están cerrados, al abrir el quemacocos, primero abra el parasol una cierta distancia y luego abra el quemacocos.

Advertencia

- No extienda las manos ni la cabeza por el quemacocos durante la conducción. Si choca contra un objeto fuera del vehículo o se encuentra con un freno de emergencia, es fácil causar lesiones graves o incluso la muerte.
- Al cerrar el quemacocos, tenga cuidado de no dejar aprisionados a las manos, la cabeza, el cuello u otras partes del cuerpo de otra persona para evitar lesiones graves.
- No permita que los niños operen el quemacocos.

Apertura y cierre del parasol

La apertura y el cierre del parasol se pueden controlar a través de la 【Configuración del vehículo 】→【Exterior】→【Ventanas del vehículo】 en la pantalla multimedia delantera.

E8F2EC3DCF47

Operación manual

- Tire el botón del parasol hacia atrás y manténgalo presionado, el parasol se abrirá gradualmente.
- Presione el botón del parasol hacia delante y manténgalo presionado, el parasol se cerrará gradualmente.
- Puede soltar el botón a fin de detener el parasol en proceso.

Operación automática

- Tire el botón del parasol hacia atrás y suéltelo, el parasol se abrirá automáticamente.
- Presione una vez el botón del parasol hacia delante y suéltelo, el parasol se cerrará automáticamente.
- Para detener el parasol en proceso, presione o tire del botón nuevamente.

Advertencia

- Cuando el parasol se esté cerrando, tenga cuidado de no dejar aprisionados a las manos, la cabeza, el cuello u otras partes del cuerpo de otra persona para evitar lesiones graves.

› No permita que los niños operen el parasol.

⚠ Atención

› Por favor no presione con fuerza el parasol del quemacocos, para evitar que se desprenda o dañe el parasol.

› En caso de estacionamiento por un largo tiempo, se recomienda cerrar el quemacocos y el parasol para evitar que la temperatura aumentada dentro del vehículo dañe los interiores debido a la exposición prolongada.

Función de antiatrapamiento

Si se detecte un objeto durante el cierre automático del quemacocos o parasol, el quemacocos o parasol se detendrá y se retrocederá por una cierta distancia.

⚠ Advertencia

› Está prohibido utilizar cualquier parte del cuerpo para probar la función antiatrapamiento.

› En el instante cuando el quemacocos o parasol se cierra completamente, si algún objeto está atrapado, el función antiatrapamiento no podrá actuar.

Función de protección térmica

Después de la operación repetida del interruptor del quemacocos, es posible activar la función de protección térmica para proteger el motor del quemacocos. En este momento, la función del quemacocos expirará temporalmente y el quemacocos no se puede operar. Después de que se enfríe el motor, el interruptor del quemacocos se volverá normal automáticamente.

Función de retraso

El quemacocos y el parasol aún se pueden operar durante unos segundos después de cambiar el modo de alimentación a OFF.

Configuración del quemacocos

Se pueden configurar la funciones de 【cierre automático de ventanas al bloquear el vehículo】 y 【control de apertura del quemacocos basado en la velocidad】 a través de la interfaz de 【Configuración del vehículo】 → 【Exterior】 → 【Ventanas】 en la pantalla de multimedia.

› 【Cierre automático de ventanas al bloquear el vehículo】: después de activar la función, todas las ventanas se cerrarán automáticamente cuando el vehículo se bloquee correctamente.

Nota

Si hay un obstáculo durante el cierre automático del quemacocos, se podrá activar la función de protección antiatrapamiento. El conductor debe verificar si el quemacocos está cerrado por completo antes de abandonar el vehículo.

› 【Control de apertura del quemacocos basado en la velocidad】: cuando la función está activada, el sistema controlará la apertura del quemacocos según la velocidad mientras el vehículo circula.

Nota

Cuando el modo de alimentación está en ON, la función de control de apertura del quemacocos basado en la velocidad solo se puede ejecutar una vez durante la conducción. Cuando el modo de alimentación se cambia de ON a OFF y luego se vuelve a estar en ON, se restaurará la función de control de apertura del quemacocos basado en la velocidad.

Función de interconexión

Con el parasol en la posición de cierre, durante el proceso de apertura del techo corredizo, el sistema ajustará automáticamente el grado de apertura del parasol de acuerdo con el grado de apertura del techo corredizo.

Cerrar con facilidad

Cuando la fuente de alimentación está en el modo OFF, todas las puertas y el portón trasero están cerrados. Mantenga presionado el botón de bloqueo en la llave o el sensor de bloqueo en la manija de la puerta, el quemacocos se cerrará automáticamente.

Función de cierre automático

› Cuando la fuente de alimentación está en el modo OFF, en caso de que el detector de luz y lluvia detecte lluvia, nieve, etc., el quemacocos cerrará automáticamente.

Nota

Si la lluvia es demasiado fina, es posible que el quemacocos no se cerrará automáticamente y se debe confirmar que el quemacocos está completamente cerrado antes de salir.

› Cuando el vehículo supere los 120 km/h durante más de 3 segundos al conducir el vehículo, se cerrará automáticamente el quemacocos.

Nota

› Si la velocidad del vehículo desciende por debajo de 120 km/h dentro de 3 segundos, el quemacocos no se cerrará automáticamente.

- Durante el funcionamiento del quemacocos, si la velocidad del vehículo supera los 120 km/h, el quemacocos mantendrá el estado de funcionamiento original y no se activará la función de cierre automático del quemacocos.
- Durante el proceso de cierre automático del quemacocos, si se manipula el interruptor del quemacocos, se interrumpirá la función de cierre automático del quemacocos.
- Durante la conducción, si se ha activado la función de cierre automático del quemacocos o la función de cierre automático se interrumpa, el vehículo debe acelerar desde el estado parado a más de 120 km/h durante más de 3 segundos antes de que la función de cierre automático del quemacocos pueda volver a activarse.

Inicialización

En caso de trastorno del sistema, se puede restaurar mediante las siguientes operaciones:

1. Cuando el modo de alimentación está en ON, cierre completamente el quemacocos y el parasol.
2. Empuje hacia adelante el botón del quemacocos y manténgalo empujado hasta que el quemacocos y el parasol se muevan por separado con un sonido "da da" (es normal).
3. Mantenga empuja hacia adelante el botón del quemacocos de modo que el quemacocos y el parasol se abran y luego se cierren por completo, así se finaliza la inicialización.

Nota

Para evitar el fallo de la inicialización del quemacocos debido a la batería agotada.

Capó

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Apertura

1. Tire el tirador debajo del tablero de instrumentos al lado del conductor, y el capó se abrirá por una rendija.

F900B3A33D8D

2. Métase la mano en la grieta y apalanque hacia la izquierda la manija para levantar el capó, el capó se elevará automáticamente para abrirse.

14A96E7C9992

Nota

A bajas temperaturas, es posible que la barra de soporte del capó no lo sostenga automáticamente, en cuyo caso el capó puede abrirse levantándolo manualmente.

Cerrar

Tire del capó abajo, y en una altura de 20-30 cm del pestillo, utilice fuerza adecuada para presionar rápidamente el capó para cerrarla.

Advertencia

Asegúrese de que el capó está cerrada y bien bloqueada antes de conducir. De lo contrario, podría abrirse accidentalmente durante la conducción y provocar un accidente.

Atención

- Compruebe si hay restos quedados en la cabina antes de cerrar el capó.
- No utilice una fuerza excesiva al cerrar el capó. De lo contrario, podría producirse una deformación del capó.

Llenado de combustible

Equipamiento del vehículo

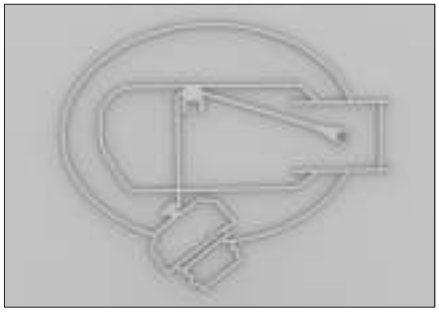
Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Método de llenado

1. Cuando la puerta del lado del conductor esté desbloqueada, presione el extremo de la puerta del depósito de combustible cerca de la parte trasera del vehículo y la puerta del depósito de combustible se abrirá ligeramente.

68B553962C60

2. Gire la tapa del depósito de combustible en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrirla y fije el cable de la tapa del depósito de combustible en la puerta del depósito de combustible para evitar ensuciar la carrocería.



1C248C46F407

Nota

Para los modelos equipados con depósitos de combustible auxiliares, los cuellos de llenado se dividen en un cuello de llenado del depósito de combustible principal y otro del depósito de combustible auxiliar. Al repostar, preste atención a la señal en el cuello de llenado.

Advertencia

› Al desenroscar la tapa del depósito de combustible, si escucha el sonido "silbido", no continúe abriendo la tapa del depósito de combustible y ábrala lentamente después de que desaparezca el sonido.

En clima cálido, el combustible a alta presión puede ser expulsado del cuello de llenado del depósito de combustible debido a una presión interna excesiva, lo que puede causar lesiones personales.

› Cuestiones a tener en cuenta al repostar:

El motor debe estar apagado.

Mantenga el humo y el fuego alejados de los vehículos.

Las llamadas telefónicas están prohibidas.

Siga otras precauciones publicadas en las gasolineras.

Atención

› No llene demasiado el combustible hasta la primera vez que detenga la pistola. De lo contrario, el combustible puede ingresar fácilmente al tanque de carbón, reduciendo así su vida útil.

› Al repostar, no permita que el combustible se derrame sobre la carrocería, de lo contrario, podría corroer la pintura.

› Debe repostar con el tipo de combustible especificado.

› Si el vehículo está equipado con tanque de combustible auxiliar, se recomienda que los depósitos de combustible principal y auxiliar se cambien como máximo una vez cada dos meses. Si no se utiliza durante mucho tiempo, el combustible del depósito puede deteriorarse y la bomba de combustible puede dañarse.

3. Una vez finalizado el repostaje, vuelva a colocar la tapa del depósito de combustible y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta oír un sonido "clic" que indica que la tapa del depósito de combustible está bien fijada.
4. Cierre la tapa del depósito de combustible.

Atención

Está prohibido manejar la puerta del depósito de combustible con fuerza violenta para evitar la deformación y la rotura del mecanismo de bloqueo, de lo contrario, provocará una falla al abrir o cerrar la puerta del depósito de combustible.

Nota

Cierre completamente la puerta del depósito de combustible antes de bloquear la puerta, de lo contrario, la puerta del depósito de combustible puede atascarse y no se puede abrir. Si esto ocurre, intente mantener presionada la posición de apertura de la puerta del depósito de combustible y, a continuación, presione el botón de desbloqueo de la llave.

Cambio entre el depósito de combustible principal y el auxiliar

Cuando el modo de potencia está en ON y el motor no está arrancado, puede cambiar entre el depósito de combustible principal o el auxiliar a través de la pantalla multimedia【Control y configuración del vehículo】→【Exterior del vehículo】→【Depósito de combustible principal y auxiliar】.

Nota

› Debido a las diferentes configuraciones de modelos, algunos modelos pueden no estar equipados con un depósito de combustible auxiliar. Los detalles estarán sujetos al vehículo real.

› Se recomienda que los depósitos de combustible principal y auxiliar se cambien como máximo una vez cada dos meses. De lo contrario, puede deteriorarse el combustible del depósito de combustible y dañarse la bomba de suministro.

Información del combustible

Ítem	Datos
Especificaciones del combustible	E27 (región de Brasil) Gasolina sin plomo de grado 95 y superior (para otras regiones)
Volumen del depósito [L] (valor de referencia)	80 (depósito de combustible principal) 50 (depósito de combustible auxiliar)

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Reposacabezas

Sólo cuando usted ajusta la altura del centro del reposacabezas de modo que quede alineado a la parte superior de sus orejas, el reposacabezas podrá ofrecerle la máxima protección.

Advertencia

- Está prohibido ajustar el reposacabezas durante la circulación del vehículo.
- Está prohibido conducir con los reposacabezas quitados. De lo contrario, de producirse una colisión, el cuello recibirá un gran impacto que puede resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

Nota

- La altura mínima de los reposacabezas no es su altura de utilización; a la hora de usarlos, deberá elevarlos a su posición de bloqueo.
- Después de ajustar el reposacabezas, empújelo para asegurar que esté bloqueado fijamente.

Ajuste de los reposacabezas delanteros

59D7D382EB76

Mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas para ajustar la altura del reposacabezas y moverlo hacia adelante y hacia atrás.

Simplemente levante o jale el reposacabezas hacia adelante para subir o avanzar el reposacabezas.

Ajuste de los reposacabezas de la segunda fila

Ajuste de la altura del reposacabezas

D70FA2DAF974

- Para subir el reposacabezas, puede levantarlo directamente hasta la posición deseada.
- Para bajar el reposacabezas, mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas y al mismo tiempo presione el reposacabezas para bajarlo hasta la posición deseada.
- Para desmontar el reposacabezas, mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas y al mismo tiempo retírelo completamente.

Ajuste de los reposacabezas de la tercera fila

16A9AD5C8057

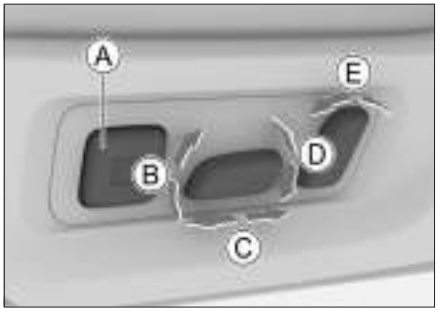
- Para subir el reposacabezas, puede levantarlo directamente hasta la posición de bloqueo.
- Para bajar el reposacabezas, mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas y al mismo tiempo presione el reposacabezas para bajarlo hasta el fondo.
- Para desmontar el reposacabezas, mantenga presionado el botón de ajuste del reposacabezas y al mismo tiempo retírelo completamente.

Asientos delanteros

Advertencia

- Está prohibido ajustar el asiento durante la conducción del vehículo.
- Antes de conducir, ajuste el asiento para facilitar una posición correcta de conducción. De lo contrario, no sólo tendrán lugar fácilmente las operaciones erróneas, e incluso podrá provocarse un accidente, sin que los cinturones de seguridad, las bolsas de aire, los reposacabezas y otros equipos puedan jugar completamente su desempeño de seguridad.
- No incline demasiado el respaldo del asiento, a fin de evitar que el cuerpo salga de la banda horizontal en caso de colisión. El cinturón de seguridad sólo le podrá proporcionar la máxima protección cuando esté sentado rectamente con las espaldas bien apoyadas en el respaldo del asiento.

Asientos eléctricos



3FC45E8FA340

Ⓐ Ajuste de soporte lumbar

Mantenga presionados los botones delantero y trasero para fortalecer o debilitar el soporte lumbar.

Presione los botones arriba y abajo para ascender o descender el soporte lumbar.

Ⓑ Ajuste de ángulo de cojín del asiento

Ⓒ Ajuste longitudinal del asiento

Ⓓ Ajuste de altura del asiento

Ⓔ Ajuste de inclinación del respaldo

Nota

Algunas funciones sólo son aplicables al asiento del conductor.

Ajuste conveniente del asiento del copiloto

El interruptor de ajuste conveniente está ubicado en el interior del respaldo del asiento del copiloto (entre los dos asientos delanteros). Puede operarlo desde el asiento del conductor o desde el asiento de la segunda fila.

505C908EBF5B

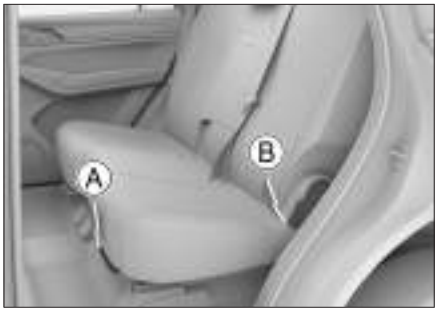
Ⓐ Ajuste longitudinal del asiento

Ⓑ Ajuste de inclinación del respaldo

Nota

Debido a las diferentes configuraciones del vehículo, algunos modelos no están equipados con el interruptor de ajuste conveniente del asiento del copiloto. Por favor dé prevalencia al vehículo físico.

Asientos de la segunda fila



2F3A0C664C56

Ⓐ Ajuste de posición del asiento

Ⓑ Ajuste del respaldo

Ajuste de posición del asiento

Tire la palanca de ajuste de la posición del asiento y deslice el asiento hasta la posición necesaria, luego suelte la palanca de ajuste.

Atención

Al cabo de ajustar el asiento, debe confirmar que esté bloqueado fijamente.

Método de plegado del respaldo

Puede obtener más espacio de almacenamiento plegando los respaldos de los asientos de la segunda fila. El respaldo izquierdo y el derecho se pueden plegar por separado.

Tire del asa de ajuste del respaldo del asiento para plegar hacia adelante el respaldo desbloqueado.

Nota

- Antes de plegar, ajuste el reposacabezas a una posición adecuada para evitar la interferencia con el cojín o el asiento delantero.
- Para vehículos equipados con clips para cinturón de seguridad, fije el cinturón de seguridad con el clip cuando no lo usa para no afectar el plegado del respaldo del asiento.
- Antes de plegar el respaldo del asiento, retire todos los objetos sobre el asiento.
- Cuando el respaldo está plegado, no coloque ningún objeto pesado sobre éste.

Advertencia

- Está prohibido ajustar o doblar el asiento durante la conducción del vehículo.
- Está prohibido que los pasajeros se sienten en el respaldo del asiento doblado o en el área de equipaje.
- Está prohibido que los niños entren en el área de equipaje.

Recuperación del respaldo

Ajuste el cinturón de seguridad del asiento a fin de evitar que el cinturón sea capturado bajo el asiento al recuperar el respaldo.

Tire del asa de ajuste del respaldo del asiento para que el respaldo del asiento vuelva a su posición de uso. Agite suavemente hacia adelante y atrás el respaldo del asiento, asegúrese de bloquearlo en su lugar.

Ajuste de ángulo del respaldo

Mantenga su cuerpo apoyado en el respaldo, tire del asa de ajuste del respaldo, inclínese hacia atrás hasta un ángulo adecuado y suelte el asa.

⚠ Atención

Ajuste el respaldo después de levantar completamente el asa de ajuste del respaldo. De lo contrario, podrá provocar fallas mecánicas del asiento.

Acceder y abandonar los asientos de la tercera fila

BA4FDC62B019

Tire del tirador en la parte superior derecha del respaldo del asiento de la segunda fila, incline hacia adelante el asiento derecho de la segunda fila en su totalidad y luego muévalo hacia el límite máxima delantero, en este caso, puede acceder o abandonar el asiento de la tercera fila.

Cuando los pasajeros acceden o abandonan los asientos, mueva hacia atrás el asiento derecho de la segunda fila hasta la posición de uso e inclínelo hacia atrás en su totalidad, y verifique que esté firmemente bloqueado.

⚠ Advertencia

Al inclinar el asiento derecho de la segunda fila, asegúrese de que no hay pasajero en el asiento.

Reposabrazos

C0A4D55D6BB2

Tire de la cuerda de tracción hacia afuera para bajar los reposabrazos traseros, brindando apoyo a los codos de los pasajeros en los asientos de la segunda fila, lo que hace que los brazos sean más cómodos.

Asientos de la tercera fila

ℹ Nota

Para el vehículo equipado con clips de sujeción del cinturón de seguridad, el cinturón de seguridad puede fijarse a los clips de sujeción al no utilizarlo para no interferir en el ajuste del asiento y el plegado del respaldo.

Asientos manuales

Antes de plegar los asientos, baje todos los reposacabezas a su posición mínima.

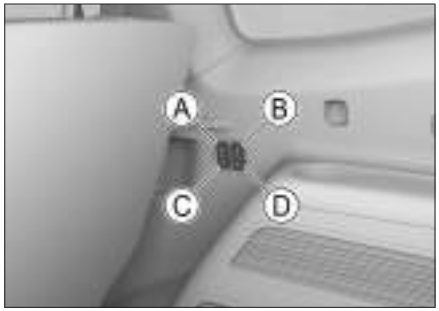
Tire del anillo de liberación hacia afuera y sosténgalo, luego empuje el respaldo del asiento hacia adelante para plegar el asiento de la tercera fila.

93DC4B3781AD

Asientos eléctricos

Antes de plegar los asientos, baje todos los reposacabezas a su posición mínima.

Los botones de ajuste delanteros de los asientos de la tercera fila están ubicados en el panel derecho frente al asiento de la tercera fila.



F6EFF241FF4A

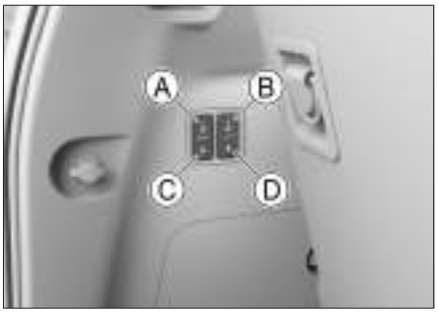
Ⓐ Botón de retorno del asiento izquierdo

Ⓑ Botón de retorno del asiento derecho

Ⓒ Botón de plegado del asiento izquierdo

Ⓓ Botón de plegado del asiento derecho

Los botones de ajuste traseros de los asientos de la tercera fila están ubicados en el panel izquierdo del área de equipaje.



D0C0652F5399

Ⓐ Botón de retorno del asiento izquierdo

Ⓑ Botón de retorno del asiento derecho

Ⓒ Botón de plegado del asiento izquierdo

Ⓓ Botón de plegado del asiento derecho

⚠ Advertencia

Tenga en cuenta las siguientes precauciones al plegar los asientos de la tercera fila; de lo contrario, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

› Ates del plegado, verifique que no hay equipaje u otras personas alrededor del asiento.

› No ponga las manos ni los pies en las piezas del asiento en movimiento.

› No permita que los niños manipulen el asiento.

Atención

- Al plegar y restaurar los asientos de la tercera fila, primero mueva hacia adelante los asientos de la segunda fila en su totalidad o pliegue los respaldos de los asientos de la segunda fila hacia adelante en cierto ángulo para evitar colisiones con los asientos de la segunda fila y daños al asiento.
- Al restaurar los asientos de la tercera fila, si se instala una cortina en el área del equipaje, la cortina debe quitarse antes de la restauración, de lo contrario, el asiento dañará la cortina.

Configuración del asiento

Puede configurar la función relacionada con asientos a través de la interfaz de 【Configuración del vehículo】 → 【Interior】 → 【Conductor】 en la pantalla de multimedia.

- 【Memoria de posición del asiento del conductor, espejos retrovisores y volante】: Toque cualquier botón de memoria durante mucho tiempo para almacenar la posición actual del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante, al mismo tiempo le indicará que la posición se ha guardado correctamente.

  Toque cualquiera de los botones de memoria para recuperar las posiciones del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante ya almacenadas por ese botón.

Nota

Para evitar distraer la atención del conductor y dificultar una conducción segura, cuando la velocidad del vehículo supere los 7 km/h, las funciones de memoria del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante en la pantalla del multimedia no se pueden usar.

- 【Asiento del conductor/bienvenida del volante】: después de activar la función, el modo de la fuente de alimentación está en OFF y el asiento del conductor/volante se moverá automáticamente a una posición conveniente para subir y bajar del vehículo al abrir la puerta del conductor.

Nota

- Durante el movimiento y retorno automático del asiento del conductor/volante, si se maneja el interruptor de ajuste del asiento del conductor/volante, ejecutará el comando del interruptor de ajuste.

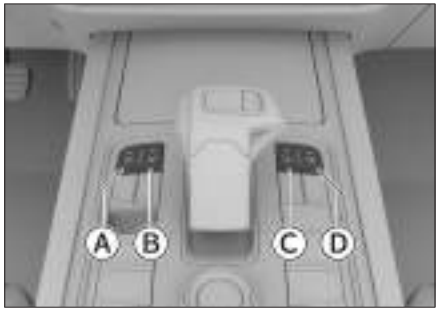
› Después de que el asiento del conductor/volante se haya movido automáticamente a una posición para facilitar la subida y bajada, si se realiza algún ajuste en el asiento del conductor/volante, la función de bienvenida no devolverá a la última posición utilizada.

› 【Masaje del asiento del conductor】: Cuando la función está activada, se puede configurar la forma e intensidad de masaje del asiento del conductor.

Puede configurar las funciones de memoria, cortesía y masaje del asiento copiloto a través de la interfaz de 【Configuración del vehículo】→【Interior】→【Copiloto】 en la pantalla de multimedia y según el mismo método de configuración que el del asiento del conductor.

Calefacción / ventilación de asientos delanteros

Configurar por el botón



5AA34ABFDC6B

Ⓐ Botón de ventilación del asiento izquierdo

Ⓑ Botón de calefacción del asiento izquierdo

Ⓒ Botón de calefacción del asiento derecho

Ⓓ Botón de ventilación del asiento derecho

Cuando el modo de alimentación está en ON, presione el botón izquierdo o el derecho en la consola auxiliar para configurar la función de calefacción (o ventilación) del asiento correspondiente.

Configurar por la pantalla multimedia

Toque el icono del asiento en la parte inferior de la interfaz del aire acondicionado delantero en la pantalla multimedia para configurar la función de calefacción (o ventilación) del asiento correspondiente.

⚠ Advertencia

Los siguientes ocupantes deben tener especial atención cuando la función de calefacción del asiento está activada:

› Bebés, niños, ancianos, enfermos o discapacitados.

› Persona de piel sensible.

› Persona agotada.

› Persona soñolienta por beber o tomar el medicamento.

⚠ Atención

- Está prohibida cualquier modificación del asiento y de su sistema eléctrico. Ya que podrá afectar la función y la vida del calefactor del asiento.
- Para evitar el sobrecalentamiento del asiento, al emplear la función de calefacción del asiento, no coloque objetos de aislamiento térmico sobre el siento, tales como mantas y cojines.
- Para evitar la pérdida de energía de la batería, está prohibido usar la función de calefacción del asiento durante mucho tiempo cuando no se arranca el vehículo.
- El calefactor del asiento puede haberse dañado en las siguientes condiciones, y no debe usarse antes de recibir la inspección:

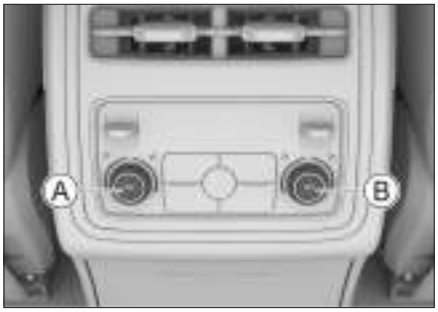
  Cuando hay un montón de agua en el asiento;

  Cuando el asiento queda roto por algo puntiagudo (alfileres o cuchillos);

  Cuando el asiento huele mal.

Calefacción/ventilación/masaje de asientos de la segunda fila

Configurar por la perilla



48B99CAEE37A

Ⓐ Perilla izquierda

Ⓑ Perilla derecha

Cuando el modo de alimentación está en ON, gire la perilla para configurar el nivel de la función de calefacción (o ventilación) del asiento correspondiente.

Presione el botón OFF para desactivar la función de calefacción (o ventilación) del asiento.

Configurar por la pantalla multimedia

Toque el icono del asiento en la parte inferior de la interfaz del aire acondicionado trasero en la pantalla multimedia para configurar la función de calefacción (o ventilación) del asiento correspondiente.

⚠ Advertencia

Los siguientes ocupantes deben tener especial atención cuando la función de calefacción del asiento está activada:

- Bebés, niños, ancianos, enfermos o discapacitados.
- Persona de piel sensible.
- Persona agotada.
- Persona soñolienta por beber o tomar el medicamento.

Atención

- Está prohibida cualquier modificación del asiento y de su sistema eléctrico. Ya que podrá afectar la función y la vida del calefactor del asiento.
- Para evitar el sobrecalentamiento del asiento, al emplear la función de calefacción del asiento, no coloque objetos de aislamiento térmico sobre el siento, tales como mantas y cojines.
- Para evitar la pérdida de energía de la batería, está prohibido usar la función de calefacción del asiento durante mucho tiempo cuando no se arranca el vehículo.
- El calefactor del asiento puede haberse dañado en las siguientes condiciones, y no debe usarse antes de recibir la inspección:

  Cuando hay un montón de agua en el asiento;

  Cuando el asiento queda roto por algo puntiagudo (alfileres o cuchillos);

  Cuando el asiento huele mal.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Espejo retrovisor interior con anti deslumbramiento manual

17325237FBEA

Ⓐ Posición normal

Ⓑ Posición antideslumbrante

Mueva la manija hacia la parte trasera del vehículo para cambiar a la posición antideslumbrante. Esta posición puede reducir el reflejo de los faros delanteros del vehículo trasero.

Espejo retrovisor interior antideslumbrante automático

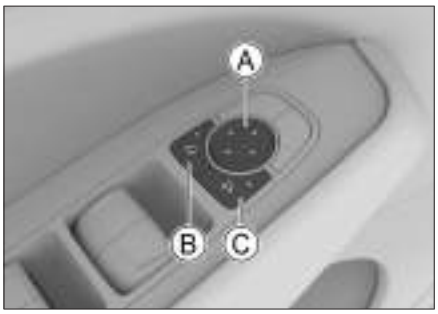
65068CD62229

El retrovisor interior reducirá el rayo reflejado automáticamente según la intensidad de luz de los faros del vehículo de detrás.

Nota

Después de colgar la marcha R, el espejo retrovisor interior mantiene su máxima reflectividad, facilitando observar el estado detrás del vehículo.

Control de espejos retrovisores exteriores



F3F69259E068

Ⓐ Botón de ajuste del espejo retrovisor

Ⓑ Botón de selección del espejo retrovisor exterior izquierdo

Ⓒ Botón de selección del espejo retrovisor exterior derecho

Ajuste de la superficie de espejo

1. Presione el botón de selección del espejo retrovisor exterior para seleccionar el retrovisor exterior izquierdo o el derecho. La luz indicadora del botón se enciende, lo que indica que está en el estado de seleccionado.
2. Presione las posiciones arriba, abajo, izquierda y derecha del botón de ajuste del espejo retrovisor para ajustar el ángulo del espejo retrovisor exterior seleccionado.
3. Una vez acabado el ajuste, vuelva a presionar el botón de selección del espejo retrovisor exterior y la luz indicadora del botón se apaga y sale del estado seleccionado.

⚠ Advertencia

Al conducir el vehículo, está prohibido ajustar los espejos retrovisores. De lo contrario, puede ocurrir un accidente debido a un control incorrecto, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.

Plegado eléctrico

D3EC3AE367C1

Presione simultáneamente los botones de selección de espejo exterior izquierdo y derecho y los espejos exteriores se plegarán automáticamente. Presiónelos de nuevo y los espejos retrovisores exteriores se desplegarán automáticamente.

⚠ Advertencia

- Los espejos retrovisores deben estar desplegados y correctamente ajustados antes de conducir.
- Cuando el espejo retrovisor se esté moviendo, tenga cuidado de no pillarse los dedos para evitar lesiones o daños al espejo retrovisor.

Función de deshielo de los espejos retrovisores exteriores

Para los vehículos equipados con la función de desempañado de los retrovisores exteriores, dicha función se activará o desactivará al mismo tiempo que la función de desempañado trasero del sistema de aire acondicionado. Cuando la función está activada, proporciona un alivio gradual de la escarcha o el empañamiento de los retrovisores exteriores.

La función de deshielo de los espejos retrovisores exteriores se desactiva automáticamente después de trabajar durante un período de tiempo.

⚠ Advertencia

Después de activar la función de desempañado de los retrovisores exteriores, se prohíbe tocar el espejo para evitar quemaduras.

Configuración de los espejos retrovisores exteriores

Se puede realizar las configuraciones relacionadas de los espejos retrovisores exteriores a través de la pantalla del multimedia【Configuración del control y del vehículo】→【Fuera del vehículo】→【Espejos retrovisores】.

Plegado de espejos retrovisores exteriores

Se puede ajustar el modo de plegado de los espejos retrovisores exteriores.

Al configurar como el modo【plegado automático al bloquear el vehículo】, el plegado/desplegado de los espejos retrovisores exteriores está vinculado al bloqueo y desbloqueo del vehículo.

Espejos retrovisores exteriores

Los espejos retrovisores exteriores pueden plegarse o desplegarse.

Los espejos retrovisores exteriores giran hacia abajo al marchar atrás

Puede apagar o configurarse como el lado del conductor, el lado del copiloto y ambos lados. Una vez activada la función, al colocar en la marcha R, el espejo retrovisor exterior correspondiente se ajustará automáticamente a la posición guardada adecuada para la marcha atrás; al salir de la marcha R, el espejo retrovisor exterior volverá automáticamente a la posición anterior a la marcha atrás.

Posición de giro hacia abajo guardada de los espejos retrovisores exteriores al marchar atrás

1. Active el modo de marcha atrás del espejo retrovisor exterior al lado del conductor, al lado del copiloto o a ambos lados, según sea necesario.
2. Coloque en la marcha R y ajuste el ángulo del espejo retrovisor exterior correspondiente para adaptarse mejor a la visión al dar marcha atrás.
3. Una vez finalizado el ajuste, salga de la marcha R para finalizar el almacenamiento.

Ajustar los espejos retrovisores con el volante

1. Despliegue el volante para ajustar los espejos retrovisores.
2. Toque 【la izquierda】 o 【el botón izquierdo】 para seleccionar el retrovisor exterior que desea ajustar.
3. El ángulo del espejo retrovisor exterior puede ajustarse presionando el botón correspondiente al lado izquierdo del volante.

Memoria de los espejos retrovisores exteriores

A través de la pantalla del multimedia 【Configuración del control y del vehículo】 → 【Dentro del vehículo】 → 【Asiento del controlador】, se puede configurar la función de memoria de los espejos retrovisores exteriores.

【Memoria de posición del asiento del conductor, espejos retrovisores y volante】: Toque cualquier botón de memoria durante mucho tiempo para almacenar la posición actual del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante, al mismo tiempo le indicará que la posición se ha guardado correctamente.

Toque cualquiera de los botones de memoria para recuperar las posiciones del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante ya almacenadas por ese botón.

Nota

Para evitar distraer la atención del conductor y dificultar una conducción segura, cuando la velocidad del vehículo supere los 7 km/h, las funciones de memoria del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante en la pantalla del multimedia no se pueden usar.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Método de ajuste

Tipo de ajuste eléctrico

C5206F727E63

Gire la perilla de ajuste en la dirección de la flecha, ajuste el volante para alinearlo con su pecho y asegúrese de que puede ver todos los instrumentos y las luces indicadoras en el panel de instrumentos.

Ajuste manual

94243287B2DA

1. Libere la palanca de ajuste debajo del volante.
2. Ajuste el volante para alinearlo con su pecho y asegúrese de que puede ver todos los instrumentos y las luces indicadoras en el panel de instrumentos.
3. Al terminar el ajuste, guarde la palanca de ajuste para bloquear el volante.

Advertencia

- Mientras conduce, está prohibido ajustar el volante. De lo contrario, puede ocurrir un accidente debido a un control incorrecto, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte.
- Después de ajustar el volante, asegúrese de que el volante esté bloqueado firmemente. De lo contrario, puede provocar un accidente debido a un movimiento repentino del volante, causando lesiones graves o la muerte.

Volante

Bocina

Presione el símbolo de bocina o las partes periféricas en el volante, y la bocina se activará.

Calentamiento del volante

En la interfaz del aire acondicionado de la fila delantera de la pantalla del multimedia, toque el botón de calentamiento del volante para activar o desactivar la función de calentamiento del volante. Si este botón está encendido, significa que se ha activado la función de calentamiento del volante.

Nota

Cuando no arranca el vehículo, no mantenga la función de calentamiento del volante activada durante mucho tiempo, para evitar la pérdida de energía de la batería.

Bienvenida/memoria del volante

A través de la pantalla del multimedia 【Configuración del control y del vehículo】→【Dentro del vehículo】→【Asiento del controlador】, se puede configurar la bienvenida/memoria del volante.

Nota

Se equipa con el volante ajustable eléctrico, y se equipa con la función de bienvenida/memoria del volante.

› 【Memoria de posición del asiento del conductor, espejos retrovisores y volante】: Toque cualquier botón de memoria durante mucho tiempo para almacenar la posición actual del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante, al mismo tiempo le indicará que la posición se ha guardado correctamente.

Toque cualquiera de los botones de memoria para recuperar las posiciones del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante ya almacenadas por ese botón.

Nota

Para evitar distraer la atención del conductor y dificultar una conducción segura, cuando la velocidad del vehículo supere los 7 km/h, las funciones de memoria del asiento del conductor, los espejos retrovisores y el volante en la pantalla del multimedia no se pueden usar.

› 【Asiento del conductor/bienvenida del volante】: después de activar la función, el modo de la fuente de alimentación está en OFF y el asiento del conductor/volante se moverá automáticamente a una posición conveniente para subir y bajar del vehículo al abrir la puerta del conductor.

Nota

- Durante el movimiento y retorno automático del asiento del conductor/volante, si se maneja el interruptor de ajuste del asiento del conductor/volante, ejecutará el comando del interruptor de ajuste.
- Después de que el asiento del conductor/volante se haya movido automáticamente a una posición para facilitar la subida y bajada, si se realiza algún ajuste en el asiento del conductor/volante, la función de bienvenida no devolverá a la última posición utilizada.

Recordatorio de que el volante no está centrado

Se puede activar o desactivar la función de recordatorio de que el volante no está centrado tocando la interfaz 【Configuración del control y del vehículo】 → 【Conducción】 en la pantalla del multimedia.

Después de activar la función de recordatorio de que el volante no está centrado, el sistema le recordará que haga el volante volver a su lugar cuando se cumplan las siguientes condiciones.

- El motor está funcionando.
- Los interruptores de las luces de dirección izquierda y derecha están apagados.
- El ángulo de giro del volante supera el valor especificado.
- El vehículo está parado y está colocado en la marcha P.

Barras de techo

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Barrera del techo de vehículo

Para instalar el portaequipajes sobre las barandas de techo, por favor, lea detenidamente las instrucciones de instalación adjuntas con el portaequipajes.

Nota

Debe cumplir las normas de tráfico locales durante la instalación o el uso del portaequipajes.

Capacidad de carga de las barandas de techo

El peso máximo de carga de la barrera del techo de vehículo es de 50 kg, cuando se realiza una desaceleración brusca, el peso máximo de carga de la barrera del techo de vehículo es de 35 kg.

Nota

El peso de carga de la barrera del techo de vehículo incluye accesorios como vigas auxiliares de carga.

Advertencia

- Los artículos colocados en el portaequipajes del techo deben estar fijados, de lo contrario, tendrá el riesgo de sufrir un accidente.
- La carga de artículos colocados en el portaequipajes del techo aumentará el centro de gravedad del vehículo. Evite la conducción a alta velocidad, los arranques bruscos, los volantazos, el frenado de emergencia o el manejo repentino, de lo contrario, lesiones graves o la muerte pueden resultar en un funcionamiento inadecuado del vehículo, lo que resulta en la pérdida de control o vuelco.
- Cuando se carga artículos pesados o grandes en la barrera del techo de vehículo, el rendimiento de conducción del vehículo puede cambiar debido al cambio en el centro de gravedad y el aumento del área de barlovento, teniendo el riesgo de accidentes. Por eso, debe ajustarse el estilo de conducción y velocidad de acuerdo con las circunstancias específicas.

- La conducción baja la condición a bajas velocidades en el viento lateral. Gracias a las características del perfil del vehículo y su alto centro de gravedad, lo que lo hace más sensible a las ráfagas laterales, la reducción de la velocidad del vehículo hará que el vehículo sea más fácil de controlar.
- No exceda la velocidad limitada, traquetee, golpee, gire bruscamente, golpee objetos, etc. durante la conducción en el modo de campo a través o en áreas irregulares. Esto puede causar que el vehículo pierda el control o vuelque, lo que resulta en lesiones graves o incluso la muerte, así como daños graves en la suspensión y el chasis del vehículo.
- No pase el pendientes pronunciadas, lo mejor, conduzca directamente hacia arriba o hacia abajo. El vehículo es más fácil de ser vuelco que rodar hacia adelante o hacia atrás.
- El portaequipajes del techo solo se puede usar con el quemacocos cerrado. De lo contrario, el portaequipajes del techo o artículos cargados pueden causar daños a los pasajeros.

Control de luces

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Configuración de luces

Se puede configurar las luces a través de la pantalla del multimedia 【Configuración del vehículo】→【Luces】.

Configuración personalizada

› 【Luces de bienvenida】: con la fuente de alimentación en la posición OFF y el interruptor principal de luces en la posición AUTO, si el nivel de brillo del entorno cumple con la condición de encender las luces del vehículo, desbloquee las puertas desde el exterior del vehículo (excepto si se desbloquea las puertas con la llave mecánica), las luces exteriores se encenderán.

› 【Tiempo de demora de ahorro de energía】: se puede configurar el tiempo efectivo de demora de la función de ahorro de energía.

Una vez cambiado el modo de la fuente de alimentación a la posición OFF, si el modo de la fuente de alimentación o el estado de cerradura de la puerta no cambian dentro del rango de tiempo establecido, la función de ahorro de energía se activará automáticamente para ahorrar la energía.

› 【Tiempo de demora de la luz de techo】: cuando las luces interiores están encendidas debido a la función de control de puertas, se puede configurar el tiempo de demora para que las luces interiores se apaguen después de que todas las puertas estén cerradas.

› 【Acompañarme a casa】: se puede configurar como apagado o configurar el tiempo de encendido de las luces después de que se active esta función.

Con la fuente de alimentación en la posición OFF y el interruptor principal de luces en la posición AUTO, si el nivel de brillo del entorno cumple con la condición de encender las luces del vehículo, abra la puerta del conductor, las luces exteriores se encenderán automáticamente durante un período de tiempo para asegurarse de que pueda dejar el vehículo en un entorno oscuro.

› 【Aviso del modo de búsqueda del vehículo】: se puede configurar el estado de aviso del vehículo cuando se activa la función de búsqueda del vehículo.

› 【Frenada de emergencia con luces de emergencia encendidas】: con una velocidad de conducción superior a 50 km/h, si usted frena el vehículo con emergencia, las luces de dirección parpadearán para avisar al vehículo que circula atrás de una colisión por alcance.

Luces de bienvenida

【Luces de proximidad:】 después de activar la función, cuando el modo de alimentación está en OFF y la puerta está bloqueada, lleve la llave inteligente y acérquese al vehículo para encender las luces de proximidad. En este momento, las luces exteriores mostrarán el espectáculo de luces.

ℹ Nota

Para garantizar el rendimiento de arranque del vehículo, cuando la batería está por debajo de cierto nivel, no se puede utilizar la función de luces de proximidad, esto es un fenómeno normal.

Luces ambientales

Se puede configurar el interruptor, el brillo, el color, el enlace inteligente y la visualización de zonas partidas de las luces ambientales en el vehículo.

ℹ Nota

› Con las luces ambientales encendidas, al colocar en la posición R, las luces ambientales se apagarán; al salir de la posición R, las luces ambientales se encenderán.

› Cuando la velocidad del vehículo supere los 90 km/h, los modos de agua corriente y rítmico cambiarán automáticamente al modo estático, y cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 80 km/h, se reanudarán los modos de agua corriente y rítmico.

Telecomando de luces

Interruptor de luces general

ℹ Nota

Antes de bloquear y salir del vehículo, ponga el interruptor de luces general en la posición OFF o AUTO para reducir el consumo de energía del vehículo y evitar afectar el uso normal del vehículo debido a la pérdida de energía.

D0F97216C02B

› Gire el interruptor de luces general a la posición de luz pequeña para encender la luz de posición y luz de placa.

Atención

No utilice las luces de posición en lugar de las luces bajas durante la conducción. De lo contrario, existe el riesgo de un accidente.

Esto se debe a que la luminosidad de las luces de posición es insuficiente para iluminar la carretera frente al vehículo o para permitir que otros conductores y peatones puedan ver el vehículo. Por ende, cuando el cielo se oscurezca o la visibilidad sea pobre, encienda las luces bajas.

› Gire el interruptor de luces general a la posición de luz de cruce para encender la luz de cruce, y la luz de posición y la de placa se mantienen encendidas.

› Gire el interruptor de luces general a la posición AUTO, y las luces pequeñas y las luces de cruce se encenderán o apagarán automáticamente según la luminosidad del entorno.

Atención

› Cuando la visión se ve afectada por la densa niebla durante el día, es posible que los faros no se enciendan automáticamente, por favor enciéndalos de manera manual.

› El control de iluminación automática sólo desempeña un papel auxiliar para la conducción. El conductor deber ser responsable de la iluminación del vehículo en cualquier momento.

› Gire el interruptor de luces general a la posición OFF para apagar todas las luces.

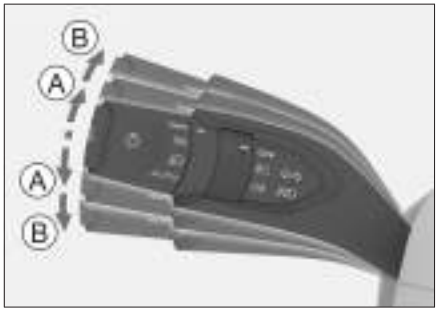
Interruptor de luz antiniebla

D9AA17A1B508

› Cuando las luces pequeñas (luz de posición y luz de placa) están encendidas, gire el interruptor de las luces antiniebla a la posición de luz antiniebla delantera para encenderla.

› Cuando la luz de cruce o la luz antiniebla delantera está encendida, gire repetidamente el interruptor de luz antiniebla a la posición de luces antiniebla traseras que se permite encender o apagarlas. El botón se vuelve automáticamente a su posición después de soltarlo.

Señal de giro y de cambio de carril



B6DD20687049

Ⓐ Señal de cambio de carril

Ⓑ Señal de giro

› Señal de cambio de carril: mueva suavemente hacia arriba o hacia abajo el telecomando de luces, el telecomando vuelve automáticamente a su posición después de soltarlo y los intermitentes correspondientes parpadearán 3 veces.

› Señal de giro (tipo I): mueva hacia arriba o hacia abajo el telecomando de luces, el telecomando no vuelve automáticamente a su posición después de soltarlo, en este caso los intermitentes correspondientes parpadearán continuamente y el telecomando volverá automáticamente a su posición original después del giro.

› Señal de giro (tipo II): mueva hacia arriba o hacia abajo el telecomando de luces, el telecomando vuelve automáticamente a su posición después de soltarlo, en este caso los intermitentes correspondientes parpadearán continuamente y se apagarán automáticamente después del giro. Mueva ligeramente hacia arriba o hacia abajo el telecomando de luces para apagar los intermitentes manualmente.

Cambio manual de luz de cruce y luz de carretera

565CC4E49B7F

Ⓐ Encendido de luces altas

Ⓑ Cambio de luces altas

› Cuando la luz de cruce está encendida, pulse el telecomando de luces que se permite encender o apagar la luz de carretera a lo largo de una dirección reversa del volante; el telecomando se vuelve automáticamente a su posición después de soltarlo.

› Tire hacia arriba el telecomando de luces a lo largo de la dirección del volante para encender las luces de carretera; el telecomando se vuelve automáticamente a su posición después de soltarlo y las luces de carretera se apagarán. La operación repetida puede realizar un parpadeo de luz de carretera.

Cambio automático de luz de cruce y luz de carretera

07B558A834B1

La función de cambio automático de luces de cruce y de carretera puede cambiar automáticamente las luces de carretera y de cruce de acuerdo con la velocidad actual del vehículo y la luminosidad del entorno.

Cuando las luces de cruce están encendidas y las luces de carretera no están encendidas, presione el interruptor de cambio automático de luces de cruce y de carretera para encender o apagar la función de cambio automático de luces de cruce y de carretera. Después de activar la función, la luz indicadora de cambio automático de luces de cruce y de carretera en el tablero de instrumentos combinados se encenderá y se mostrará en verde.

Advertencia

La función de cambio automático de luces bajas y altas es solo una función auxiliar. En caso de requerimiento en las condiciones del tráfico o el clima, el conductor debe cambiar manualmente las luces bajas y altas de acuerdo con la luz y el campo de visión. Se requiere la intervención manual en caso de:

› Condiciones climáticas desfavorables, como niebla, lluvia o nieve.

› Hacer giros bruscos o circular en pendientes.

› Conducir en la intersección o al no poder verse por completo cuando el vehículo que se aproxima de frente, como la circunstancia en que las luces del vehículo que se aproxima están bloqueadas por la barrera de colisión o al conducir en la carretera.

› Conducir en áreas con poca iluminación y muchos edificios.

- Haber participantes de tráfico cerca de la carretera con poca iluminación, como peatones o vehículos no motorizados.
- Haber objetos altamente reflectantes cerca de la carretera, como señales de tráfico.
- Que el sensor de luz de lluvia en el parabrisas delantero está con suciedad cercana, helado o cubierto por una etiqueta.

Ajuste automático de la altura de las luces de cruce (ALS)

La altura de las luces de cruce se ajustará automáticamente en función del cambio de postura del vehículo.

Luces de conducción diurna

Para que los demás conductores vean su vehículo con mayor claridad, las luces de circulación diurna se encienden automáticamente después del arranque del vehículo.

En las siguientes condiciones, las luces de circulación diurna se apagan:

- Cuando los faros delanteros están encendidos.
- Cuando la luz de dirección izquierda o derecha se encienda, la luz de conducción diurna del mismo lado se apagará.

Advertencia

Las luces de conducción diurna no están diseñadas para conducir por la noche.

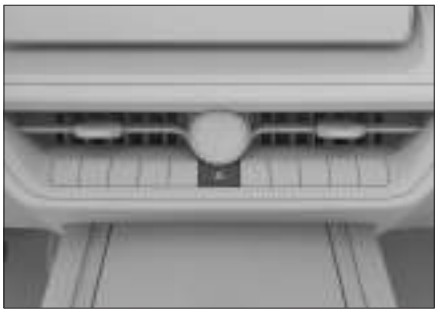
Iluminación auxiliar de las luces antiniebla delanteras

Con esta función se enciende automáticamente la luz antiniebla del lado correspondiente durante el giro, y todas las luces antiniebla delanteras se encienden automáticamente durante la marcha atrás, a fin de iluminar mejor el entorno.

Se deberán cumplir a la vez los siguientes requisitos para que se active la iluminación auxiliar de las luces antiniebla delanteras:

- El vehículo circula a una velocidad menor que 35 km/h.
- Las luces bajas ya están encendidas.
- La luz de dirección ya está encendida o el volante gira por más de 60°.
- Las luces antiniebla delanteras no están encendidas.

Luces de emergencia



823DB503B510

En caso de falla, accidente de tránsito y otras condiciones del vehículo, encienda las luces de emergencia para avisar a los demás vehículos.

Presione el interruptor para encender o apagar las luces de emergencia.

Ajuste de altura del haz de luz

CCD00E7CB59C

La altura del haz de los faros se puede ajustar según el número de pasajeros y la carga del vehículo.

› Gire la perilla hacia arriba: aumentar la altura del haz del faro.

› Gire la perilla hacia abajo: disminuir la altura del haz del faro.

Ajuste del brillo de la retroiluminación del vehículo

662F07ECF3EC

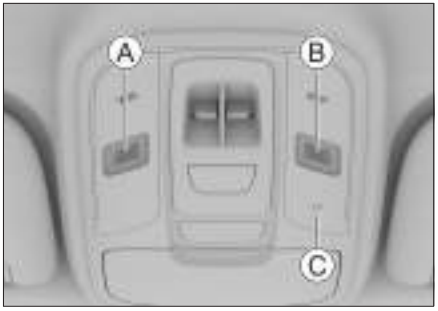
Al presionar la parte superior/parte inferior del botón, se puede ajustar el brillo de la retroiluminación de la pantalla del instrumento, la pantalla del multimedia y los botones del vehículo.

Luces interiores del vehículo

Luz interior para leer

Nota

Cuando no se arranca el vehículo, no utilice durante mucho tiempo las luces interiores del vehículo para la iluminación. De lo contrario, puede provocar la tensión insuficiente de batería.



2CF8415399FB

Ⓐ Interruptor de la luz de lectura izquierda

Ⓑ Interruptor de la luz de lectura derecha

Ⓒ Interruptor principal de las luces de lectura/ interruptor de control mediante puerta

› Toque la cubierta de la luz de lectura para encender o apagar la luz de lectura correspondiente.

Con la luz de lectura encendida, el brillo de la luz de lectura puede ajustarse tocando continuamente la cubierta de la luz de lectura y suelte la mano cuando alcance el brillo adecuado. Después de apagar la luz de lectura, el brillo volverá al valor predeterminado al encender la luz de lectura la próxima vez.

› Toque el interruptor principal de las luces de lectura, para encender o apagar todas las luces de lectura y la luz de techo lateral.

› Toque por largo tiempo el interruptor de control mediante puerta para activar o desactivar la función de control mediante puerta. Si la luz de fondo del botón cambia a naranja, indica que la función de control mediante puerta está activada.

Una vez activada la función de control mediante puerta, las luces de lectura se encenderán o se apagarán automáticamente según el brillo del entorno y el estado de puerta.

Luz de techo lateral

D2746296FA81

Presione el interruptor de la luz de techo lateral izquierda o el interruptor de la luz de techo lateral derecho para encender o apagar la luz de techo correspondiente.

Una vez activada la función de control mediante puerta, las luces de techo se encenderán o se apagarán automáticamente según el brillo del entorno y el estado de puerta.

Luz de techo trasera

A38991EAA621

› Presione el interruptor de control mediante puerta para activar o desactivar la función de control mediante puerta.

Una vez activada la función de control mediante puerta, la luz de techo se encenderá o se apagará automáticamente según el estado del portón trasero.

› Presione el interruptor de la luz de techo para encender o apagar la luz de techo.

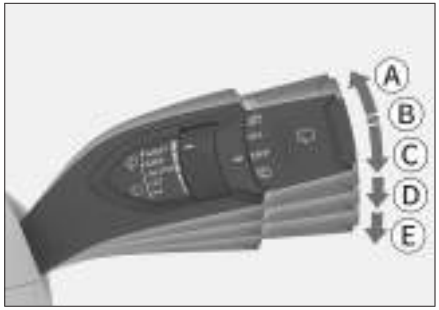
Control del limpiaparabrisas

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Limpiaparabrisas delantero

Limpiaparabrisas delantero



275CCCA3323B

Ⓐ Operación del limpiaparabrisas delantero (MIST)

Mueva hacia arriba la palanca del limpiaparabrisas hasta la posición MIST, tras soltarla, ésta volverá a su posición original y el limpiaparabrisas delantero barrerá 1 vez.

Ⓑ Desactivación del limpiaparabrisas delantero (OFF)

Ⓒ Limpieza automática (AUTO)

Ⓓ Barrido lento (LO)

Ⓔ Barrido rápido (HI)

Atención

- Si el vidrio del parabrisas está relativamente sucio por la superficie o tiene sustancias extrañas (nieve, resina, etc.), es necesario limpiarlo y eliminar las sustancias extrañas, de lo contrario, las plumillas o su estructura interior podrían dañarse.
- Durante la temporada fría, asegúrese de verificar si las plumillas están congeladas en el vidrio del parabrisas antes de usarlas. Si ya están congeladas, favor deshiélelas antes de su uso, de lo contrario, las plumillas y su motor podrían quemarse.
- Si el limpiaparabrisas se detiene en medio de su recorrido debido a la nieve u otras causas, desactive el limpiaparabrisas y estacione cuanto antes el vehículo en un lugar seguro, luego elimine la nieve y otros desechos de manera que el limpiaparabrisas pueda funcionar correctamente.

Ajuste automático de frecuencia de limpieza

4C411A8EFC4D

Al girar la perilla de ajuste, se cambia la sensibilidad de precipitación pluvial del sensor de luz de lluvia, cambiando así la frecuencia de limpieza del limpiaparabrisas delantero cuando está en la posición de limpieza automática.

Advertencia

- El sensor de luz y lluvia no puede identificar cada vez suficientemente la precipitación y activar el limpiaparabrisas delantero. Si las aguas pluviales en el vidrio del parabrisas afectan su visión, debe ajustar manualmente el engranaje del limpiaparabrisas delantero o la frecuencia de barrido a tiempo cuando sea necesario.
- Con el limpiaparabrisas automático bajo el modo AUTO, si se toca desde el exterior del vehículo el parabrisas cerca del espejo retrovisor o si el parabrisas se somete a vibraciones, el limpiaparabrisas puede funcionar inesperadamente. Tenga cuidado para evitar que sus dedos u otras partes queden atrapados en el limpiaparabrisas delantero.
- Al lavar su vehículo o cuando no hace falta usar el limpiaparabrisas delantero, por favor no lo cambie al modo AUTO. De lo contrario, el limpiaparabrisas delantero puede empezar a funcionar por error.

Atención

- Si la superficie del parabrisas cerca del espejo retrovisor interior está sucia o tiene objetos extraños (nieve, goma de árbol, etc.), se debe en primer lugar proceder con la limpieza y la eliminación de los objetos extraños, para no afectar el funcionamiento normal del limpiaparabrisas automático.

› Aunque los copos de nieve entre en contacto con el sensor de luz y lluvia, éste todavía no puede detectar correctamente estos copos de nieve debido a sus diferentes formas, por lo cual el limpiaparabrisas delantero no podrá funcionar correctamente. Una vez de descongelados los copos, es posible que el limpiaparabrisas delantero se ponga a barrer automáticamente.

Función de lavado

930465496923

Mueva hacia arriba el telecomando de control del limpiaparabrisas a lo largo de la dirección del volante, el limpiaparabrisas delantero limpiará el parabrisas delantero con el lavaparabrisas. El telecomando se vuelve automáticamente a su posición después de soltarlo.

⚠ Atención

› Evite el uso prolongado del limpiaparabrisas. De lo contrario, se pueden hacer daños al motor del lavador.

El limpiaparabrisas puede apagarse automáticamente después de un tiempo de operación continua a fin de proteger su motor.

› Cuando el lavaparabrisas es insuficiente, agréguelo a tiempo. Durante las temporadas frías, debe añadir el líquido limpiaparabrisas adecuado, a fin de garantizar que éste no se congele. De lo contrario, no sólo se perderá la función de lavado, sino que también se congelarán y dañarán los componentes pertinentes.

› No use productos que puedan producir revestimientos en el parabrisas (como: limpiador con revestimiento de cristal o tipo revestimiento, revestimiento de vidrio, etc.), de lo contrario, puede causar un ruido anormal cuando el limpiaparabrisas limpia.

› No permita que las escobillas del limpiaparabrisas entren en contacto con productos de limpieza a base de aceite, ya que esto puede provocar una reacción química y causar una deformación grave de las escobillas.

Modo de invierno

En invierno frío, cuando se cumplan las siguientes condiciones al mismo tiempo, el limpiaparabrisas entrará en el modo de invierno.

› Cuando la temperatura ambiente es ≤0°C.

› Cuando la velocidad del vehículo es ≤5 km/h.

Cuando está en el modo de invierno, para proteger los limpiaparabrisas, incluso si el controlador del limpiaparabrisas cumple con las condiciones de limpieza automática, los limpiaparabrisas no funcionarán.

Cuando la temperatura ambiente es >0°C o la velocidad del vehículo es >5 km/h, los limpiaparabrisas saldrán del modo de invierno.

Nota

El modo de invierno solo se activará una vez durante un ciclo de encendido.

Función de calentamiento del inyector del parabrisas delantero

En la interfaz del aire acondicionado de la pantalla multimedia, toque el botón Más Configuración ···, aparecerán más interfaces, donde se puede configurar el 【Calentamiento del inyector del parabrisas delantero】 en Apagado, Encendido o Automático. Esta función puede aliviar gradualmente la obstrucción por congelamiento del inyector del lavaparabrisas delantero.

Cuando está configurado en Encendido, el sistema enciende el calentamiento del inyector del parabrisas delantero durante aproximadamente 5 minutos.

Si está configurado en Automático, cuando el sistema detecta que la temperatura exterior es inferior a 5°C y superior o igual a -20°C, encenderá automáticamente el calentamiento del inyector del parabrisas delantero durante unos 3 minutos. Cuando el sistema detecta que la temperatura exterior es inferior a -20°C, encenderá automáticamente el calentamiento del inyector del parabrisas delantero durante unos 5 minutos.

Nota

› Durante el calentamiento del inyector del parabrisas delantero, apague manualmente el 【Calentamiento del inyector del parabrisas delantero】 y la función de calentamiento del inyector del parabrisas delantero se apagará automáticamente.

› Durante el calentamiento del inyector del parabrisas delantero, cambie el modo de alimentación a OFF, la función de calentamiento del inyector del parabrisas delantero se apagará automáticamente.

Control del limpiaparabrisas

Limpiaparabrisas trasero

2603A334FC8A

- Gire la perilla de control del limpiaparabrisas trasero a la posición ON y el limpiaparabrisas trasero se encenderá.
- Gire la perilla de control del limpiaparabrisas trasero a la posición de lavado del parabrisas trasero y manténgala presionada, el limpiaparabrisas trasero limpiará el parabrisas trasero con lavaparabrisas. La perilla se vuelve automáticamente a su posición después de soltarla.

  Para los vehículos equipados con la función de limpieza de la cámara trasera, la función de limpieza de la cámara trasera se activará o desactivará según el estado de funcionamiento del lavaparabrisas trasero.
- Gire la perilla de control del limpiaparabrisas trasero a la posición OFF y el limpiaparabrisas trasero se apagará.

Atención

- No use productos que puedan producir revestimientos en el parabrisas (como: limpiador con revestimiento de cristal o tipo revestimiento, revestimiento de vidrio, etc.), de lo contrario, puede causar un ruido anormal cuando el limpiaparabrisas limpia.
- No permita que las escobillas del limpiaparabrisas entren en contacto con productos de limpieza a base de aceite, ya que esto puede provocar una reacción química y causar una deformación grave de las escobillas.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Panel de control de aire acondicionado

Aire acondicionado de la fila delantera

2E14624DFE43

Nota

Si la pantalla del multimedia está en la interfaz del aire acondicionado de la fila trasera, presione el botón correspondiente en el panel del aire acondicionado de la fila delantera para controlar las funciones correspondientes del aire acondicionado de la fila trasera.

› Presione el botón ON/OFF para encender o apagar el aire acondicionado de la fila delantera. Si se enciende la luz indicadora correspondiente, indica que el aire acondicionado está encendido.

Nota

Si el aire acondicionado de la fila trasera está encendido, apague el aire acondicionado de la fila delantera y el aire acondicionado de la fila trasera se apagará simultáneamente.

› Presione el botón AUTO para activar el modo automático. Si la luz indicadora correspondiente se enciende, indica que el modo automático está activado, el sistema de aire acondicionado ajustará automáticamente el modo de distribución de aire, el volumen de aire y la circulación interna y externa para alcanzar la temperatura establecida.

Nota

Usted puede ajustar por sí mismo si el modo AUTO no satisface sus necesidades. Para ello saldrá del modo AUTO, y la luz indicadora se apagará.

- Presione el botón A/C para encender o apagar el compresor. La luz indicadora correspondiente se enciende, lo que indica que se ha encendido el compresor. En el modo de refrigeración, se puede reducir la temperatura y la humedad del interior del vehículo.
- Presione el botón de reducción de volumen de aire✤ para disminuir el volumen de aire.
- Presione el botón de aumento de volumen de aire✤ para aumentar el volumen de aire.
- Presione el botón MODE para cambiar de modo de salida de aire.
- Presione el botón de circulación interna y externa para cambiar entre el modo de circulación interna y externa. Si se enciende la luz indicadora del botón, indica que el modo de circulación interna está activado. Si se apaga la luz indicadora del botón, indica que el modo de circulación externa está activado y se puede introducir el aire exterior al vehículo.

Nota

- En condiciones normales se debe utilizar el modo de circulación externa. Especialmente cuando el compresor está apagado, la ventana puede empañarse fácilmente bajo el modo de circulación interior.
- Se debe usar el modo de circulación interna si está en un túnel o en un atasco, si el aire fuera del vehículo está muy contaminado, o si desea una refrigeración o calefacción rápida.
- Cuando el ambiente fuera del vehículo tiene un olor anormal fuerte o de repente se encuentra con un clima severo como polvo, viento fuerte, lluvia y nieve intensa, mantenga presionado el botón de cambio de modo de circulación interna y externa en el panel de control del aire acondicionado para cerrar automáticamente el quemacocos y todas las ventanas mientras se cambia al modo de circulación interna para mejorar la comodidad de operación y la seguridad en la conducción.

› Presione el botón de descongelación frontal para activar o desactivar la función de descongelación delantera. Si la luz indicadora correspondiente se enciende, indica que la función de descongelación delantera está activada, en este momento se puede aliviar gradualmente el congelamiento o empañamiento del vidrio del parabrisas delantero y de las puertas laterales.

› Presione el botón de descongelación trasera para activar o desactivar la función de descongelación trasera. Si se enciende la luz indicadora correspondiente, indica que la función de descongelación trasera ya está activada. En este punto, se puede aliviar gradualmente el congelamiento y empañamiento del vidrio de los espejos retrovisores exteriores y del parabrisas trasero.

La función de descongelación trasera se desactivará automáticamente tras haber estado activada durante un periodo de tiempo, y se apagará la correspondiente luz indicadora.

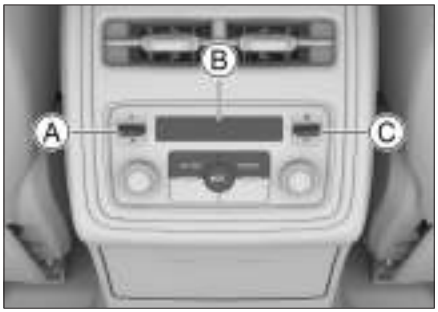
Advertencia

Después de activar la función de descongelación trasera, el vidrio del parabrisas trasero y de los espejos retrovisores exteriores se calentará, evite tocarlo para no quemarse.

Nota

Cuando el vehículo no está encendido, no utilice durante mucho tiempo la función de deshielo, para evitar la tensión insuficiente de batería.

Aire acondicionado de la fila trasera



4DF84E041AA4

Ⓐ Interruptor de ajuste de la temperatura

Ⓑ Pantalla

Ⓒ Interruptor de ajuste del volumen de aire

› Presione el botón para encender o apagar el aire acondicionado de la fila trasera.

Nota

Si los aire acondicionados de la fila delantera y trasera están apagados, encienda el aire acondicionado de la fila trasera y el aire acondicionado de la fila delantera se encenderá simultáneamente.

› Presione el botón AUTO para activar el modo automático, se ajustará automáticamente el modo de distribución de aire y el volumen de aire para alcanzar la temperatura establecida.

Nota

Usted puede ajustar por sí mismo si el modo AUTO no satisface sus necesidades, y para ello saldrá del modo AUTO.

› Presione el botón MODE para cambiar de modo de salida de aire.

› Mueva el interruptor de ajuste de temperatura hacia arriba para aumentar la temperatura. Mueva el interruptor de ajuste de temperatura hacia abajo para reducir la temperatura.

› Mueva el interruptor de ajuste del volumen de aire hacia arriba para aumentar el volumen de aire; mueva el interruptor de ajuste del volumen de aire hacia abajo para reducir el volumen de aire.

Interfaz de configuración de aire acondicionado

Se puede configurar el estado del aire acondicionado a través de la interfaz de configuración de aire acondicionado en la pantalla del multimedia.

Configuración del aire acondicionado de la fila delantera

› Toque el botón 【ON】/【OFF】 para encender o apagar el aire acondicionado de la fila delantera.

› Toque el botón 【AUTO】 para activar el modo automático. Si la luz indicadora correspondiente se enciende, indica que el modo automático está activado, el sistema de aire acondicionado ajustará automáticamente el modo de distribución de aire, el volumen de aire y la circulación interna y externa para alcanzar la temperatura establecida.

Nota

Usted puede ajustar por sí mismo si la función de ajuste automático del aire acondicionado de la fila delantera no satisface sus necesidades. Para ello saldrá del modo AUTO, y la luz indicadora se apagará.

› Toque el botón 【A/C】 para encender o apagar el compresor. La luz indicadora correspondiente se enciende, lo que indica que se ha encendido el compresor. En el modo de refrigeración, se puede reducir la temperatura y la humedad del interior del vehículo.

› Toque el botón【A/C MAX】para activar o desactivar el modo de refrigeración máxima. Si la luz indicadora correspondiente se enciende, indica que se ha activado el modo de refrigeración máxima. En este momento, el aire acondicionado encenderá el modo de refrigeración y funcionará a la temperatura mínima, el volumen de aire máximo, el modo de circulación interna y el modo de distribución del aire hacia cara.

› Toque el botón de modo de distribución del aire hacia cara, el botón de distribución del aire hacia cara y pies , el botón de modo de distribución de aire hacia pies o el botón de modo de distribución de aire hacia pies y descongelación para seleccionar el modo de distribución de aire correspondiente.

› Toque el botón de aumento de temperatura ︿ o el botón de reducción de temperatura ﹀ para ajustar la temperatura.

Deslice en la zona entre el botón de aumento de temperatura ︿ y el botón de reducción de temperatura ﹀ para ajustar la temperatura.

› Toque el botón 【ZONE】 para alternar entre el modo sincrónico y el modo partido. Cuando el ícono del botón está encendido, significa que el modo partido está activado, y cuando el ícono del botón está apagado, significa que el modo sincrónico está activado.

Nota

En el modo sincrónico, cuando el aire acondicionado de la fila delantera enciende la descongelación delantera, el modo de salida de aire del aire acondicionado de la fila trasera no cambiará.

En el modo sincrónico, al ajustar el aire acondicionado al lado del conductor, el aire acondicionado al lado del copiloto y el aire acondicionado de la fila trasera se ajustarán sincrónicamente.

Toque el botón 【ZONE】 en el modo sincrónico, los aires acondicionados al lado del copiloto y de la fila trasera y el al lado del conductor no son sincrónicos.

Al ajustar la temperatura del aire acondicionado al lado del copiloto, saldrá la sincronización con el al lado del conductor.

Al ajustar la temperatura, el volumen de aire y el modo del aire acondicionado de la fila trasera, saldrá la sincronización con el al lado del conductor.

› Toque el botón de descongelación delantera para activar o desactivar la función de descongelación delantera. Si la luz indicadora correspondiente se enciende, indica que la función de descongelación delantera está activada, en este momento se puede aliviar gradualmente el congelamiento o empañamiento del vidrio del parabrisas delantero y de las puertas laterales.

› Toque el botón de descongelación trasera para activar o desactivar la función de descongelación trasera. Si se enciende la luz indicadora correspondiente, indica que la función de descongelación trasera ya está activada. En este punto, se puede aliviar gradualmente el congelamiento y empañamiento del vidrio de los espejos retrovisores exteriores y del parabrisas trasero.

La función de descongelación trasera se desactivará automáticamente tras haber estado activada durante un periodo de tiempo, y se apagará la correspondiente luz indicadora.

Advertencia

Después de activar la función de descongelación trasera, el vidrio del parabrisas trasero y de los espejos retrovisores exteriores se calentará, evite tocarlo para no quemarse.

Nota

Cuando el vehículo no está encendido, no utilice durante mucho tiempo la función de deshielo, para evitar la tensión insuficiente de batería.

› Toque el botón de reducción del volumen de aire o el botón de aumento del volumen de aire para ajustar el volumen de aire.

Toque o deslice el área entre el botón de reducción del volumen de aire y el botón de aumento del volumen de aire para ajustar el volumen de aire.

› Después del arranque del vehículo, cuando la temperatura exterior sea inferior a 5 °C, toque el botón de calefacción para activar o desactivar la función de calefacción del parabrisas delantero. Cuando la luz indicadora correspondiente está encendida, indica que la función de calefacción del parabrisas delantero está activada, en este momento, el hielo y la nieve que cubren el parabrisas delantero se pueden derretir rápidamente.

La función de calefacción del parabrisas delantero se desactivará automáticamente tras haber estado activada durante un periodo de tiempo o después del apagado del motor, y se apagará la luz indicadora correspondiente.

Advertencia

Después de activar la función de calefacción del parabrisas delantero, el parabrisas delantero y el inyector del limpiaparabrisas delantero se calentarán, no los toque y tenga cuidado con las quemaduras.

› Toque el botón de circulación interna o el botón de circulación externa para cambiar entre los modos de circulación interna y externa.

Si se enciende la luz indicadora de circulación interna, indica que el modo de circulación interna está activado.

Si se enciende la luz indicadora de circulación externa, indica que el modo de circulación externa está activado y se puede introducir el aire exterior al vehículo.

Nota

› En condiciones normales se debe utilizar el modo de circulación externa. Especialmente cuando el compresor está apagado, la ventana puede empañarse fácilmente bajo el modo de circulación interior.

› Se debe usar el modo de circulación interna si está en un túnel o en un atasco, si el aire fuera del vehículo está muy contaminado, o si desea una refrigeración o calefacción rápida.

Más interfaz de configuración de aire acondicionado

En la interfaz del aire acondicionado de la fila delantera, toque el botón··· Más configuración, aparecerán más interfaces. Se puede realizar las siguientes configuraciones:

› 【Aromatización】: se puede apagar el sistema de aromatización; establecer la concentración de aromatización baja, media y alta; seleccionar el tipo de aromatización.

La bandeja de caja de aromas está ubicada sobre el hueco del salpicadero secundario. Cuando necesite desmontarse, tire de la hebilla hacia adentro y saque la bandeja de caja de aromas en la dirección de la flecha.

Nota

› Cuando un vehículo nuevo sale de fábrica, la película de sellado de la caja de aromas está sin abrir. Si desea usar la aromatización, comuníquese con servio Great Wall para quitar la película de sellado.

- Hay 3 cajas de aromas en la bandeja de caja de aromas. Cuando la aromatización se vuelva menos obvia, reemplace la caja de aromatización con el tipo correspondiente a tiempo. El perfume en la caja de aromatización no puede reemplazarse individualmente, la caja de aromatización debe reemplazarse en su totalidad. Si necesita reemplazarla, comuníquese conservio Great Wall.
- Al usar la función de aromatización, no se puede seleccionar varios tipos de aromas al mismo tiempo; cuando se selecciona un tipo de aroma, los demás tipos de aromas se apagarán automáticamente.
- La experiencia de aromatización variará con la temperatura en el vehículo, el volumen de aire del aire acondicionado y el estado fisiológico del individuo.

Advertencia

- No instale ni reemplace la caja de aromas mientras el vehículo está en marcha, preste atención a la seguridad al conducir.
- Mantenga la caja de aromas fuera del alcance de los niños para evitar que la coman, poniendo en peligro su salud.
- Si tiene alguna molestia física durante el uso del aroma, deje de usarla inmediatamente.

- 【Comodidad del aire acondicionado】: se puede configurar el efecto de comodidad del sistema de aire acondicionado en el modo AUTO.

  Suave: en comparación con el modo estándar, el efecto de refrigeración o calefacción del sistema de aire acondicionado es más suave y el volumen de aire es menor.

  Estándar: el sistema de aire acondicionado controla automáticamente la temperatura de aire y el volumen de aire de acuerdo con la temperatura establecida por el usuario.

  Fuerte: en comparación con el modo estándar, el efecto de refrigeración o calefacción del sistema de aire acondicionado es más fuerte y el volumen de aire es mayor.
- 【AQS】: se puede activar o desactivar la función de control automático de la calidad del aire (AQS). Después de activar la función, el sistema de aire acondicionado detectará automáticamente la calidad del aire y cambiará automáticamente entre los modos de circulación interna y externa.
- 【Calentamiento del inyector del parabrisas delantero】: se puede configurar en Apagado, Encendido o Automático. Esta función puede aliviar gradualmente la obstrucción por congelamiento del inyector del lavaparabrisas delantero.

Cuando está configurado en Encendido, el sistema enciende el calentamiento del inyector del parabrisas delantero durante aproximadamente 5 minutos.

Si está configurado en Automático, cuando el sistema detecta que la temperatura exterior es inferior a 5°C y superior o igual a -20°C, encenderá automáticamente el calentamiento del inyector del parabrisas delantero durante unos 3 minutos. Cuando el sistema detecta que la temperatura exterior es inferior a -20°C, encenderá automáticamente el calentamiento del inyector del parabrisas delantero durante unos 5 minutos.

Nota

- Durante el calentamiento del inyector del parabrisas delantero, apague manualmente el 【Calentamiento del inyector del parabrisas delantero】 y la función de calentamiento del inyector del parabrisas delantero se apagará automáticamente.
- Durante el calentamiento del inyector del parabrisas delantero, cambie el modo de alimentación a OFF, la función de calentamiento del inyector del parabrisas delantero se apagará automáticamente.

- 【Desempañado automático】: se puede activar o desactivar esta función. Después de activar esta función, cuando el aire acondicionado está en modo AUTO, se ajustará automáticamente el aire acondicionado para aliviar gradualmente el empañamiento del parabrisas delantero.
- 【Inicio rápido del aire acondicionado】: se puede activar o desactivar esta función. Después de activarla, cuando se activa el panel de aire acondicionado, el aire acondicionado se encenderá automáticamente.

Configuración del aire acondicionado de la fila trasera

En la interfaz del aire acondicionado de la fila delantera, toque el botón 【Fila trasera】 para cambiar a la interfaz del aire acondicionado de la fila trasera.

- Toque el botón 【ON】/【OFF】 para encender o apagar el aire acondicionado de la fila trasera.

Nota

Si los aire acondicionados de las filas delantera y trasera están apagados, encienda el aire acondicionado de la fila trasera y el de la fila delantera se encenderá simultáneamente.

› Toque el botón 【AUTO】 para activar el modo automático. Si la luz indicadora correspondiente se enciende, indica que el modo automático está activado, el sistema de aire acondicionado ajustará automáticamente el modo de distribución de aire y el volumen de aire para alcanzar la temperatura establecida.

Nota

Usted puede ajustar por sí mismo si el modo AUTO no satisface sus necesidades. Para ello saldrá del modo AUTO, y la luz indicadora se apagará.

› Toque el botón de modo de distribución del aire hacia cara, el botón de distribución del aire hacia cara y pies o el botón de modo de distribución de aire hacia pies para seleccionar el modo de distribución de aire correspondiente.

› Toque el botón de aumento de temperatura ︿ o el botón de reducción de temperatura ﹀ para ajustar la temperatura.

Deslice en la zona entre el botón de aumento de temperatura ︿ y el botón de reducción de temperatura ﹀ para ajustar la temperatura.

› Toque el botón de reducción del volumen de aire o el botón de aumento del volumen de aire para ajustar el volumen de aire.

Toque o deslice el área entre el botón de reducción del volumen de aire y el botón de aumento del volumen de aire para ajustar el volumen de aire.

Control del aire acondicionado

Refrigeración/Calefacción

Después de arrancar el vehículo:

1. Seleccione el modo AUTO, y la luz indicadora correspondiente se encenderá. El compresor se encenderá o apagará automáticamente dependiendo de la temperatura y las condiciones ambientales.
2. Ajuste la temperatura a la temperatura deseada, y el sistema de aire acondicionado ajustará automáticamente el modo de salida de aire y la cantidad de aire para alcanzar la temperatura programada.
3. Si selecciona el modo de circulación de aire interior, se acelera la refrigeración o la calefacción, lo que es conveniente para mejorar la economía de combustible y la comodidad de conducción.

Nota

- Cuando el vehículo ha estado expuesto al sol abrasador durante mucho tiempo, la temperatura interior puede ser muy alta. Si quiere conducir el vehículo en ese momento, se recomienda abrir todas las ventanas para ventilar antes de encender el aire acondicionado en modo de refrigeración. Espere que el calor en el interior del vehículo se disipe antes de cerrar todas las ventanas.
- Después de configurar la temperatura del aire acondicionado, el sistema de aire acondicionado controlará automáticamente el funcionamiento del sistema de refrigeración y el de calefacción de acuerdo con la temperatura interior y exterior. Después de encender el sistema de aire acondicionado en la estación fría, el sistema de calefacción bebe calentarse durante un determinado tiempo antes del funcionamiento normal. Antes del calentamiento del sistema de calefacción, es posible que el sistema de aire acondicionado no sople aire caliente y el volumen de aire es pequeño. Este es un fenómeno normal.

Deshielo/desempañado delantero

Después de arrancar el vehículo:

1. Seleccione el modo de deshielo delantero, y la luz indicadora correspondiente se encenderá.
2. Puede ajustar el volumen de aire, ajustar la temperatura, encender o apagar el compresor o cambiar entre los modos de circulación de aire interior y exterior según necesidad.

Nota

Es recomendable cambiar al modo de circulación externa de aire si el interior del vehículo se vuelve cargado o si se empaña.

Atención

- Revise de manera regular el radiador y el condensador de aire acondicionado. Use una pistola de agua a baja presión o un cepillo de pelo suave para limpiar las superficies frontales de hojas, insectos y suciedad incrustada. De lo contrario estos objetos pueden impedir el flujo de aire, lo que puede reducir los efectos de refrigeración.
- Enciende el aire acondicionado periódicamente para mantener el compresor y las piezas de sello bien lubricados y evitar fugas. Por lo tanto, incluso en la estación fría cuando no se requiere el uso del aire acondicionado, es necesario encender el aire acondicionado al menos una vez a la semana durante al menos 10 minutos cada vez.

› Si el rendimiento de refrigeración del sistema de aire acondicionado se ve reducido, por favor acuda a servio Great Wall para su inspección y reparación.

› La emisión directa de refrigerantes a la atmósfera es perjudicial para el medio ambiente. Los refrigerantes deben ser recuperados por técnicos capacitados y certificados que utilizan recipientes apropiados.

Nota

Respecto al mal olor en el aire acondicionado

› **Fuente del mal olor**

El aire acondicionado necesita hacer un intercambio de aire interno y externo, y es fácil acumularse la suciedad tras su uso a largo plazo, que puede enmohecerse con tiempo y producir mal olor.

En el filtro del aire acondicionado usado durante mucho tiempo pueden acumularse la humedad y el polvo, produciendo mal olor.

› **Medidas recomendadas**

Cuando el aire del exterior está fresco, se recomienda aplicar el modo de circulación externa para mantener la ventilación del interior del vehículo.

Cuando el vehículo está en modo de refrigeración, se recomienda apagar primero el interruptor de A/C del aire acondicionado y dejar que el aire acondicionado continúe funcionando durante aproximadamente 3 a 5 minutos antes de apagar el sistema de aire acondicionado. Esto puede secar la humedad en el evaporador del aire acondicionado, así como el sistema de aire acondicionado, y prevenir el crecimiento de moho y reducir el olor.

Cuando huele muy mal, es recomendable una inspección en servio Great Wall. Limpie o reemplace el elemento filtrante del aire acondicionado cuando sea necesario.

Salida de aire del aire acondicionado

Ajuste de la salida de aire de la fila delantera

2DAA0F7108F0

Ⓐ Salida de aire central

Ⓑ Salidas de aire laterales

Ⓒ Salida de aire al lado de descongelación

La dirección del flujo de aire se puede ajustar a través de mover la paleta en el centro de la salida de aire.

Mueva la paleta en la dirección indicada por la marca de cierre hacia la izquierda a lo largo de ⊠ ⇦o hacia la derecha a lo largo de⇨ ⊠para cerrar la salida de aire.

Ajuste de la salida de aire de la fila trasera

D03F3B2632B2

La dirección del flujo de aire se puede ajustar a través de girar la perilla en el centro de la salida de aire.

Gire la perilla en la dirección indicada por la marca de cierre izquierda ⊠ ⇦o ⇨ ⊠ la marca de cierre derecha para cerrar la salida de aire.

Ajuste de la salida de aire del techo

2DF982385188

La dirección del flujo de aire se puede ajustar a través de mover la paleta en el centro de la salida de aire.

Mueva la paleta al fondo hacia la parte trasera del vehículo para cerrar la salida de aire.

Ajuste de la salida de aire de la caja de almacenamiento

8EB84E3C57B1

Tire hacia arriba la válvula de ventilación dentro de la caja de almacenamiento para abrirla; presiónela hacia abajo para cerrarla.

Sistema de aire acondicionado

Después de abrir la válvula, cuando el sistema de aire acondicionado está en modo de distribución del aire hacia cara o en modo de distribución de aire hacia cara/pies, el flujo de aire del sistema de aire acondicionado se puede introducir en la caja de almacenamiento.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Carga inalámbrica del teléfono móvil

Con la 【Configuración del vehículo 】→ 【Interior】→【Carga inalámbrica】 en la pantalla multimedia delantera, se puede activar o desactivar la función de carga inalámbrica del teléfono móvil.

37E5E39E3314

Empuje la cubierta hacia adelante para abrir el compartimiento de carga inalámbrica y empújela de nuevo hacia adelante para cerrar dicho compartimiento.

Después de activar la función de carga inalámbrica del teléfono móvil, asegúrese de que las puertas estén cerradas, cambie el modo de alimentación a ON o arranque el vehículo para realizar la carga inalámbrica del teléfono móvil.

Nota

- Para lograr un mejor efecto de carga, deberá asegurarse de que la cara de la bobina de carga del teléfono móvil esté hacia abajo.
- Esta función no está disponible para todos los teléfonos, solo para los teléfonos que han pasado la certificación "Qi" y se pueden colocar en el área de carga normalmente.
- Solo se puede cargar un teléfono a la vez.
- La carga inalámbrica puede detenerse y recuperarse de manera intermitente cuando el vehículo circula por carreteras en mal estado. Si el teléfono móvil se desvía del área de carga y deja de cargarse, el teléfono móvil debe colocarse en el área de carga.
- Es normal que el cargador inalámbrico y el teléfono se calienten durante la carga.

  Cuando la temperatura es demasiado alta, el sistema dejará de cargar. Se continuará carga cuando la temperatura baje.

Carga inalámbrica del teléfono móvil

- Si el teléfono funciona mal, es posible que no se pueda cargar. Se puede realizar un ensayo de carga inalámbrica con otros teléfonos móviles que cumplan con los requisitos, con el fin de verificar si el teléfono está defectuoso.
- Si el teléfono móvil está equipado con una cubierta o accesorio que no es compatible con la función de carga inalámbrica, retire dicha cubierta o accesorio, de lo contrario, no se puede cargar con normalidad.
- Para evitar la pérdida de energía de la batería, no use la función de carga de inalámbrica durante mucho tiempo cuando no se arranca el vehículo.

Advertencia

- Por razones de seguridad, el conductor tiene prohibido realizar operaciones relacionadas con la carga mientras conduce.
- No coloque monedas, llaves, tarjetas con chip y otros objetos metálicos en el área de carga. De lo contrario, se puede causar una carga anormal o accidente de seguridad debido al calentamiento de objetos metálicos.

  Si hay objetos metálicos en el área de carga durante la carga, no los quite con la mano inmediatamente para evitar quemaduras de los dedos. Desactive inmediatamente la función de carga inalámbrica y espere unos minutos, luego quite el objeto extraño.
- Si se requiere usar el área de carga como caja de almacenamiento, desactive la función de carga inalámbrica.

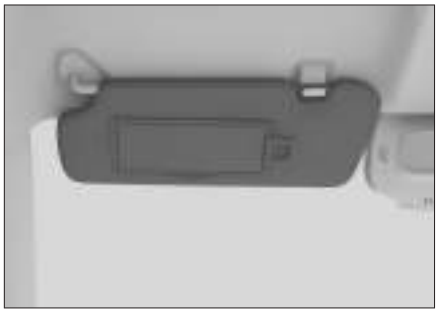
Atención

- No vierta ningún líquido en el área de carga, para que el líquido no entre en el sistema de carga inalámbrica, de lo contrario, se provoca una falla en el sistema.
- No modifique el sistema de carga inalámbrica para evitar daños al vehículo o accidentes.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Visera



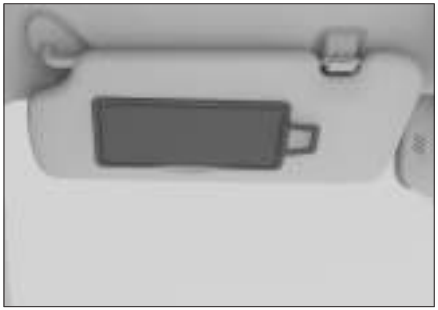
920E62AAC549

Para oscurecer el sol por delante, puede bajar la visera.

1971B9BA3A27

Para oscurecer el sol por parte lateral, puede bajar la visera, retire del gancho y gire a la parte lateral.

Espejo de maquillaje



2D879B3636C3

El interior de la visera está equipado con un espejo de maquillaje y se puede abrir la tapa para usar.

Cierre la tapa del espejo de maquillaje cuando no se lo usa.

Guantera

6AF3A7AFF5D6

Tire de la manija de la guantera y ésta se abrirá automáticamente.

Gire hacia arriba la guantera hasta que encaje en su lugar para cerrarla.

Advertencia

Asegúrese de que la guantera esté cerrada durante la conducción. De lo contrario, en caso de accidente o frenada de emergencia, los objetos en la guantera podrían salir despedidos y causar lesiones a las personas.

Guantera

Situado en la parte inferior izquierda del salpicadero

260889F2629C

Para utilizarla, presione el interruptor y la guantera se abrirá automáticamente.

Esta guantera es adecuada para guardar objetos como el carné de conducir, el libro de conducción, etc. Puede resultar incómodo colocar otros objetos de gran tamaño.

Cuando no esté en uso, gire hacia arriba la guantera hasta que encaje en su lugar para cerrarla.

Atención

No vierta agua u otros líquidos en la guantera. Debido a que la caja de fusibles está situada en la parte trasera de la guantera, la infiltración de humedad afectará el uso del fusible.

Situado por debajo del reposabrazos delantero

8132C270A730

Gire hacia arriba el reposabrazos delantero para su uso.

Esta guantera es adecuada para guardar objetos como bebidas, agua mineral y papel higiénico. Puede resultar incómodo colocar otros objetos de gran tamaño.

Situado delante del reposabrazos delantero

A8646FDDF602

La guantera puede deslizarse hacia adelante y hacia atrás por una cierta distancia y deslizarse hacia atrás para dejar a la vista el portavasos en la parte inferior.

Esta guantera es adecuada para guardar objetos pequeños como teléfonos móviles, llaves, carteras, etc. Puede resultar incómodo colocar otros objetos de gran tamaño.

Para retirarlo, gire primero el reposabrazos delantero hacia arriba, y luego tire de la guantera hacia arriba directamente para aumentar el espacio de almacenamiento.

Para instalarlo, deslice los carriles guía a ambos lados en la parte inferior hasta el extremo más frontal y presione la guantera con fuerza contra el punto de instalación y asegúrese de que esté en su lugar.

364C6EB91A98

Situado en la parte trasera del salpicadero secundario

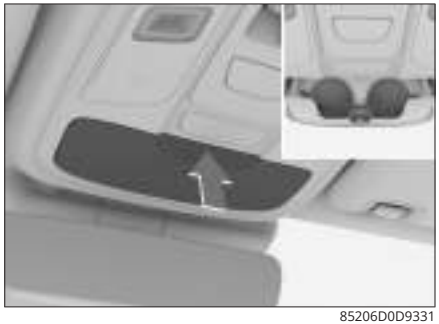
14B2ED623F56

Para utilizarla, basta con presionar la guantera según lo indicado en la figura y ésta rebotará.

Cuando no esté en uso, presione la guantera para que se cierre bien.

Esta guantera es adecuada para guardar objetos como teléfonos móviles y pañuelos de papel, etc. Puede resultar incómodo colocar otros objetos de gran tamaño.

Estuche de las gafas



85206D0D9331

Presione el estuche de gafas para abrirlo.

Cuando coloca las gafas, doble normalmente las dos patas de las gafas, y coloque las lentes hacia delante y las patas hacia arriba. De lo contrario, las gafas pueden caerse al abrir el estuche.

Advertencia

Asegúrese de que el estuche para gafas esté cerrado durante la conducción.

Nota

Es posible que algunas gafas de sol de gran tamaño no puedan meterse en el estuche.

Portavasos delantero

Deslice la guantera hacia atrás para que salga el portavasos delantero.

7169800C45BD

Atención

- No coloque latas de bebidas demasiado pequeñas o inestables en el portavasos, ya que podrían volcar.
- Asegúrese de que las tapas de las latas de bebidas estén cerradas para que el líquido del interior no se derrame.

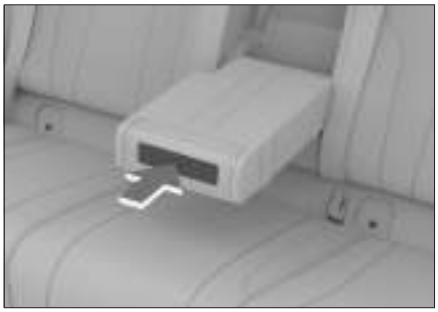
Instalación y desmontaje del portavasos delantero

59F394E17DC3

Gire primero el reposabrazos delantero hacia arriba, gire el interruptor fijo del portavasos según la dirección indicada por la flecha para separar el interruptor de la pared de la guantera y saque el portavasos.

Coloque el portavasos en su lugar a lo largo de la pared de la guantera y gire el interruptor fijo del portavasos en la dirección inversa para fijar el portavasos en su lugar.

Portavasos en la segunda fila



2FF485575AD6

Para utilizarlo, hay que bajar los reposabrazos de la segunda fila de asientos y presionar la tapa del portavasos para que rebote.

Antes de volver a colocar los reposabrazos de la segunda fila de asientos, asegúrese de que no haya ningún objeto en los portavasos y presione la tapa del portavasos para que vuelva a su posición.

Atención

- No coloque latas de bebidas demasiado pequeñas o inestables en el portavasos, ya que podrían volcar.
- Asegúrese de que las tapas de las latas de bebidas estén cerradas para que el líquido del interior no se derrame.

Portavasos en la tercera fila

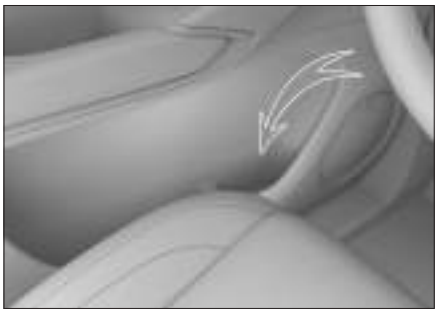
81023E62E1CB

El portavasos está cerca de los lados de asientos de la tercera fila.

Atención

- No coloque latas de bebidas demasiado pequeñas o inestables en el portavasos, ya que podrían volcar.
- Asegúrese de que las tapas de las latas de bebidas estén cerradas para que el líquido del interior no se derrame.

Portabotellas



8421CD445721

Hay un portabotellas en el lado interior de cada puerta, y solo se pueden colocar recipientes tipo botella sellados.

Advertencia

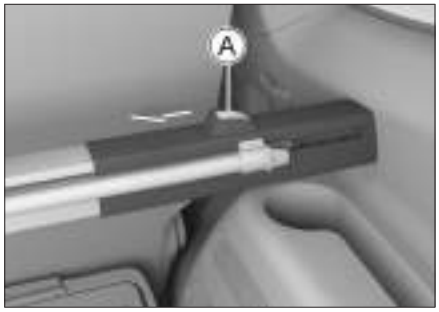
No coloque ningún otro objeto excepto las botellas en el portabotellas. De lo contrario, en caso de accidente o frenada de emergencia, los objetos podrían salir despedidos del portabotellas y causar lesiones a las personas.

Atención

Asegúrese de que la tapa de la botella esté cerrada para que el líquido del interior no se derrame.

Cortina de pantalla

Forma de desmontaje y montaje



4B3889504506

Ⓐ Botón de liberación

Desmontaje: comprima un lado de la cortina de pantalla hacia adentro para bloquearla y para que desenganche de la ranura de fijación.

Montaje: presione los botones de liberación en ambos lados de la cortina de pantalla para que rebote, comprima ambos lados de la cortina de pantalla con ambas manos al mismo tiempo para que encaje en la ranura de fijación correspondiente.

Nota

Para el modelo de siete asientos, mantenga los asientos de la tercera fila plegados al montar o desmontar la cortina de pantalla.

Atención

Tenga cuidado de no rayar ni dañar las piezas circundantes al montar o desmontar la cortina de pantalla.

Advertencia

Al montar la cortina de pantalla, asegúrese de que esté instalada firmemente. De lo contrario, podría causar lesiones personales en caso de frenada de emergencia o colisión.

Método de uso

Se puede cubrir el equipaje con una cortina de pantalla para proteger la privacidad y proteger el equipaje de la luz solar directa.

488382F79A1F

Al usarla, simplemente tire la cortina y cuélguela en las ranuras de fijación en ambos lados.

Atención

- No coloque ningún objeto sobre la cortina de pantalla. De lo contrario, la cortina de pantalla podría dañarse.
- No se permite que los niños se suban a la cortina de pantalla. De lo contrario, puede dañar la cortina de pantalla e incluso causar lesiones o la muerte a los niños.

Guardar la cortina de pantalla

Para el modelo de siete asientos, cuando la cortina de pantalla no está en uso, puede desmontarse y guardarse debajo de la cubierta del maletero.

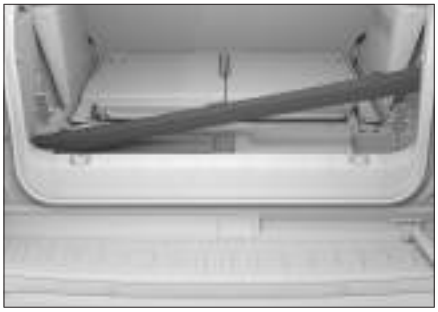
1. Levante la cubierta del maletero. Si es necesario, se puede girar las perillas de fijación en ambos lados de la cubierta del maletero en el sentido horario para desmontarla.
2. Retire las cubiertas a los lados.

E520F374C06B

Ⓐ Apalanque las dos hebillas en el lado exterior de la cubierta

Ⓑ Luego retire la cubierta en la dirección indicada por la flecha

3. Comprima ambos lados de la cortina de pantalla hacia adentro para bloquearla.
4. Coloque la cortina de pantalla.



136DD84C971F

Con el botón de liberación de la cortina de pantalla hacia arriba y la cortina hacia la parte delantera del vehículo, coloque primero el lado izquierdo y luego el lado derecho.

5. Monte todas las cubiertas desmontadas.
6. El método de sacar es opuesto al método de guardar.

Atención

Tenga cuidado de no rayar ni dañar las piezas circundantes al guardar o sacar la cortina de pantalla.

Toma de corriente

Nota

Arranque el vehículo cuando se utilice una toma de corriente para alimentar los equipos eléctricos. Evite la descarga por largo tiempo de la batería, causando una pérdida de energía, lo que puede afectar al arranque normal del vehículo.

Fuente de alimentación USB de la primera fila

A75044160EC4

La fuente de alimentación USB Type-C de la primera fila se encuentra en el espacio al lado izquierdo del salpicadero secundario.

Cuando el modo de la fuente de alimentación está en la posición ON, la fuente de alimentación puede cargar los teléfonos móviles, tabletas y otros dispositivos eléctricos.

Fuente de alimentación USB de la fila trasera

CA2313AF7948

La fuente de alimentación USB de la fila trasera se encuentra en la caja de almacenamiento en la parte trasera del salpicadero secundario. Para utilizarla, primero presione la guantera para abrirla.

Cuando el modo de la fuente de alimentación está en la posición ON, la fuente de alimentación puede cargar los teléfonos móviles, tabletas y otros dispositivos eléctricos.

Fuente de alimentación de 12V en la primera fila

FFBE50CEC94F

La fuente de alimentación de 12V de la primera fila se encuentra en el espacio al lado izquierdo del salpicadero secundario.

Cuando el modo de la fuente de alimentación está en la posición ON, puede proporcionar 12VCC para los accesorios con una potencia nominal inferior o igual a 120 vatios (10A).

Fuente de alimentación de 12V en la fila trasera

6ED8D89D1B23

La fuente de alimentación de 12V de la fila trasera se encuentra en la guantera en la parte trasera del salpicadero secundario. Para utilizarla, primero presione la guantera para abrirla.

Cuando el modo de la fuente de alimentación está en la posición ON, puede proporcionar 12VCC para los accesorios con una potencia nominal inferior o igual a 120 vatios (10A).

Fuente de alimentación de 220V

D96B2595E8A8

La fuente de alimentación de 220V se encuentra en la placa decorativa derecha de la zona de equipajes. Se usa cuando se arranca el vehículo. Simplemente abra la tapa para utilizarla.

Esta fuente de alimentación puede ofrecer 220VCA para accesorios con una potencia nominal inferior o igual a 400 vatios.

Advertencia

- No se permite que los niños manejen tomas de corriente de 220V.
- Está prohibido insertar objetos conductores, como agujas de coser y alambres de hierro, en los contactos de la toma de corriente de 220V.

Alimentación del registrador de datos de viaje

50582C6AB128

La fuente de alimentación de la grabadora de conducción está ubicada cerca del espejo retrovisor interior.

Esta fuente de alimentación se puede utilizar cuando está en la posición ON. Esta fuente de alimentación ofrece particularmente 5VCC para la grabadora de conducción con una potencia nominal inferior o igual a 10 vatios.

Nota

Para la seguridad en la conducción, al instalar la grabadora de conducción, preste atención a que el cableado no bloquee la visión para evitar peligros.

Advertencia

Los gases inflamables y los dispositivos de calefacción deben mantenerse alejados de las tomas de corriente.

Atención

- No se permite que los líquidos como bebidas u objetos extraños entren en la toma de corriente, de lo contrario se producirán fallas como cortocircuito. Si la toma de corriente tiene una cubierta protectora, cúbrala cuando no esté en uso.
- Si se utiliza accesorios que exceden la potencia nominal, el fusible del vehículo puede quemarse.
- No conecte los equipos de precisión, los equipos altamente sensibles u otros equipos importantes a la toma de corriente.
- No use la toma de corriente en ambientes húmedos y de alta temperatura.
- Está prohibido el uso en paralelo o en serie con cualquier otra fuente de alimentación.
- Si se encuentra alguna anormalidad (alta temperatura anormal, humo, olor peculiar, etc.) durante el uso, deje de usarla inmediatamente y vaya aservio Great Wallpara su inspección.
- No modifique ni repare la toma de corriente sin autorización.

2 Conducción

Criterios de conducción..... 117
Recomendaciones para conducir en condiciones severas .. 124
Recomendaciones para la conducción en el período de rodaje 134
Chapa de contacto 136
Arranque y apagado del vehículo 138
Freno de estacionamiento .. 141
Operación de cambio de marchas 144
Modo de asistencia del volante 151
Sistema de control todo terreno 152
Sistema de control de crucero todoterreno 159
Modo todoterreno..... 163
Modo de frenado..... 165
Bloqueo del diferencial..... 166
Sistema de arranque y parada inteligente..... 170
Sistema de aparcamiento asistido..... 173
Sistema de monitoreo de presión de neumáticos 184
Sistema de monitoreo de fatiga del conductor 187
Sistema de asistencia a la conducción inteligente 189
Sistema de descenso lento en pendientes empinadas 216
Sistemas de asistencia a la conducción..... 218
Sistema de control de emisiones 223
Sistema de visualización frontal 226
Panel de instrumentos 228
Luces indicadoras de los instrumentos 233

Sistema de administración de energía 244
Tracción por remolque 247

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Antes de conducir

Eliminación de materias extrañas

Elimine nieve, hojas y otros objetos en la carrocería antes de la marcha.

Inspección del vehículo

Revise los neumáticos, el aceite, las luces, la apariencia de la carrocería y otros rubros de inspección diaria antes de conducir para garantizar una conducción segura y agradable.

Si le parece que su vehículo necesita reparaciones, por favor contacte con servio Great Wall oportunamente.

Revise el estado de las puertas y del capó

Antes de conducir, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas. Si las puertas no están cerradas apropiadamente, pueden abrirse repentinamente durante la conducción, provocando accidentes.

Antes de conducir, si haya abierto el capó del motor, debe confirmar si el capó se encuentre bien cerrado. Si el capó no está bien cerrado, éste puede abrirse de repente durante la conducción, causando accidentes.

Colocación de objetos en el vehículo

En el tablero

Está prohibido colocar objetos en el tablero, si coloca artículos en el tablero de instrumentos, no sólo obstaculizarán el campo de visión del conductor, sino que también afectarán la partida y la conducción segura, dando lugar a accidentes.

Área de los pies del conductor

Está prohibido colocar cualquier objeto en el área de los pies del conductor. Los objetos colocados en el área de los pies del conductor pueden quedar fácilmente bajo los pedales, lo que puede provocar que el conductor pierda el control del vehículo, causando accidentes.

Si usted necesita colocar alfombrillas, utilice las adecuadas para el piso del vehículo; la forma inadecuada de las alfombrillas, su colocación inadecuada o su colocación en dos capas pueden afectar la operación de pisar los pedales, lo que puede dar lugar a que no se pueda arrancar el vehículo, sea difícil o imposible cambiar de marcha u algún otro accidente.

Debajo del asiento

Está prohibido colocar cualquier objeto debajo del asiento. Los objetos colocados debajo del asiento pueden afectar el ajuste de la posición del asiento o imposibilitar el bloqueo del asiento, lo que puede provocar fácilmente accidentes.

Respaldo del asiento

Por favor, no coloque cojines u otros objetos entre el respaldo del asiento y la espalda del conductor. De lo contrario, no solo se afectará la correcta posición del conductor, sino que también en caso de una colisión, el cinturón de seguridad y el reposacabezas no podrán jugar completamente el desempeño de seguridad, e incluso se causarán lesiones mayores que ponen en peligro la vida.

En el vidrio de la ventana

Está prohibido pegar accesorios, tales como las ventosas, en el vidrio de la ventana.

Debido a que las ventosas funcionan como lente, pueden provocar fácilmente incendios en el vehículo.

Mientras conduce

Está prohibido el exceso de velocidad

El vehículo no debe exceder la velocidad indicada en las señales de limitación de velocidad y marcas viales.

Está prohibido sobrecargar el vehículo

Sobrecargar el vehículo mientras conduce es muy peligroso.

Durante la conducción el número de pasajeros ni el peso de cargas no deben exceder el límite nominal, y el vehículo no debe llevar a nadie en el maletero.

Está prohibido conducir cansado

Conducir cansado es muy peligroso, porque el juicio del conductor, su visión y atención disminuirán dramáticamente, lo que podrá causar un accidente serio.

Está prohibido apagar el vehículo

Si se apaga el vehículo durante la conducción, el sistema de asistencia a la frenada y el sistema de dirección asistida no estarán disponibles, lo que llevará a una disminución del rendimiento de frenado, y causará fácilmente un accidente.

Está prohibido mantener durante mucho tiempo el volante girado hasta el tope

Si mantiene el volante girado hasta el tope durante demasiado tiempo, puede producir la reducción del rendimiento del sistema de dirección asistida, y en casos graves, puede dañar el sistema.

Aplicación de los frenos

Está prohibido pisar el pedal de freno o aplicar el freno de estacionamiento de forma continuada durante la conducción. De lo contrario, es fácil que cause un desgaste prematuro de las pastillas de freno, o el recalentamiento de los frenos, afectando el rendimiento de frenado, lo que provoca fácilmente un accidente.

Sonido de advertencia del freno

En los frenos de disco, las pastillas de freno emiten un sonido de advertencia cuando están desgastadas y necesitan ser reemplazadas.

No siga conduciendo si al frenar escucha un sonido chirriante. De lo contrario, los discos de freno sufrirán un grave desgaste, y se dañarán los elementos de frenado y se afectará el rendimiento de frenado, lo que producirá un accidente.

Reventón del neumático

Está prohibido seguir conduciendo con un neumático desinflado. Continuar conduciendo con el neumático desinflado es muy peligroso, y fácilmente puede causar un accidente. Además, se dañarán los neumáticos, las ruedas, la suspensión y la carrocería, por favor, sustituya el neumático inmediatamente.

En los siguientes casos, tendrá que confirmar si existe un reventón del neumático o si ha sufrido una rotura.

- Sacudida del volante.
- Vibración anormal del vehículo.
- Inclinación anormal del vehículo.

Cuando estalla o se desinfla una rueda mientras conduce, tome con firmeza el volante y presione suavemente el pedal del freno para desacelerar. Si se frena de emergencia o gira con brusquedad el volante, puede perder fácilmente el control del vehículo.

La parte inferior de la carrocería, los neumáticos y las ruedas se verán fuertemente golpeados.

Cuando la parte inferior de la carrocería, los neumáticos y las ruedas sean sometidos a un fuerte impacto, deténgase de inmediato, trasládese a un lugar seguro y examine la situación. Verifique si hay fugas de líquido de frenos y de combustible, y si hay daños o deformaciones en las piezas de la suspensión, los neumáticos, las ruedas y los componentes del sistema de transmisión. Si continúa conduciendo con fugas o daños encontrados, es probable que cause un accidente.

Conducción cuesta abajo

Está prohibido apagar el vehículo o conducir en punto muerto

Si se apaga el vehículo cuando va cuesta abajo, el sistema de asistencia a la frenada y el sistema de dirección asistida no funcionarán, lo que llevará a una disminución de la eficacia del frenado, y que el control de dirección se volverá difícil, lo que podrá causar un accidente.

Conducir en vías con desniveles

Al conducir a lo largo del arcén o en vías con desniveles, por favor asegúrese de que los neumáticos no queden deformados por el estrujón del arcén u otros obstáculos.

Cuando el vehículo ha de pasar por el arcén, los reductores de velocidad u otros obstáculos similares, debe conducir a velocidad reducida en sentido vertical a los obstáculos en la medida de lo posible. De lo contrario, puede causar daños en los neumáticos (especialmente el flanco del neumático).

En las siguientes situaciones, el parachoques está en riesgo de dañarse, por favor desacelere y conduzca con cautela.

- En las entradas o salidas de los estacionamientos, entre y otros tramos con escalones.
- En las curvas cerradas de los estacionamientos de varios pisos, entre otros tramos escarpados.
- En tramos de vía con pavimento hundido, o con rodadas.
- En carreteras con baches.
- Cuando se conduce desde una vía plana a una rampa o, cuando se conduce desde una rampa a una vía plana.
- Al estacionar en una carretera con reductores de velocidad o a lo largo del arcén.

Conducción por carreteras mojadas, nevadas, heladas, entre otras resbaladizas

Cuando se frena, se acelera y se lucha con el volante en una emergencia sobre pavimento resbaladizo, los neumáticos se deslizarán lateralmente con facilidad, haciendo que se pierda el control del vehículo, lo que podrá provocar un accidente.

Los cambios significativos en la velocidad del motor al aumentar o disminuir de marcha, hacen que el vehículo se deslice lateralmente con facilidad, lo que podrá provocar un accidente.

En el tiempo frío, el hielo se podrá acumular fácilmente en la superficie de los puentes y en las áreas sombreadas, por lo que debe conducir despacio.

Conducción en carreteras con agua acumulada

Tenga cuidado al conducir sen carreteras con agua acumulada.

La conducción en carreteras con agua acumulada puede conducir fácilmente al cortocircuito de los elementos eléctricos, y causar daños en los elementos eléctricos, provocando graves accidentes del vehículo.

Las pastillas de freno quedarán mojadas al conducir por calzadas con agua acumulada, lo que debilita el rendimiento de frenado, y causa fácilmente un accidente. Pise el pedal del freno suave y repetidamente con el fin de calentar y secar los frenos, hasta que tenga la certeza de que regresan a su estado normal.

Precauciones al viajar en el vehículo

Está prohibido desplazarse dentro del vehículo.

Al viajar en el vehículo, está prohibido abandonar el asiento y desplazarse en el vehículo. De otra manera, una frenada de emergencia puede provocar colisiones en su cuerpo, cabeza y otras partes vulnerables del cuerpo, lo que puede provocar lesiones graves.

Está prohibido sacar las manos, la cabeza u otras partes del cuerpo por la ventanao por el techo solar

Si las manos, la cabeza u otras partes del cuerpo se encuentran fuera del vehículo durante una frenada de emergencia o cuando se cierra la ventana, pueden golpearse fácilmente contra el marco de la ventana, dando lugar a lesiones graves o incluso la muerte.

Está prohibido sentar a los niños sobre el regazo

Al viajar en el vehículo, aunque usted está usando el cinturón de seguridad, no sostenga a un bebé o niño en sus manos o brazos, y no ponga cualquier parte del cinturón de seguridad alrededor del bebé o del niño, de lo contrario, el bebé o el niño podría sufrir lesiones graves o mortales en una colisión o una frenada de emergencia.

Está prohibido que los niños operen las puertas, ventanaso techo solar

Si los niños operan las puertas, ventanaso techo solar, podrían aplastarse las manos, la cabeza y el cuello, etc., lo que causaría lesiones graves.

Si un niño abre la puerta mientras el vehículo circula, es fácil que se caiga afuera, causando lesiones graves o incluso la muerta.

Por favor use el seguro para niños y el interruptor de bloqueo de la ventana para prevenir accidentes causados por la operación errónea del niño.

Estacionando

Prohibido estacionar el vehículo cerca de materiales inflamables

No conduzca ni estacione en superficies con mucha hierba, pedazos de papel u otros materiales inflamables. Estar cerca de materiales combustibles puede ser peligroso debido al calor del tubo de escape.

Mantenga una distancia al estacionar cuando la parte trasera del vehículo quede cerca de madera, contrachapado, etc., si la distancia es demasiado corta puede provocar fácilmente un incendio.

Está prohibido hacer funcionar el motor durante mucho tiempo en un lugar mal ventilado.

En un estacionamiento y otros sitios mal ventilados, el funcionamiento del motor por un largo tiempo, hará que los gases de combustión se junten, produciendo envenenamiento por monóxido de carbono (CO), lo que puede causar serias lesiones e incluso la muerte.

Conducción económica

Conducción previsora

Mantenga una distancia adecuada con el vehículo que circula por delante a fin de evitar aceleraciones y frenadas innecesarias. Una velocidad estable puede reducir el consumo de combustible.

Conduzca eligiendo la marcha adecuada

Evite conducir el vehículo a velocidades bajas con una marcha alta o a velocidades altas con una marcha baja, si mantiene el motor a bajas revoluciones podrá reducir el consumo de combustible y el grado de desgaste.

Reduzca el uso del ralentí

Si es necesario detener el vehículo durante bastante tiempo en un cruce con semáforo, en un paso a nivel o debido a un atasco, entonces deberá apagar el motor para reducir el consumo innecesario de combustible.

Evite cargas innecesarias

El consumo de combustible puede aumentar al conducir un vehículo cargado o sobrecargado. Antes de conducir, saque del vehículo aquellos objetos que no sean necesarios.

Revise regularmente la presión de los neumáticos

Una presión demasiado baja de los neumáticos aumentará la resistencia a la rodadura, lo cual aumentará de gran manera el consumo de combustible así como el desgaste de los neumáticos.

Mantenimiento periódico

Realice el mantenimiento a su vehículo de forma periódica, con lo cual asegurará un vida útil bastante larga del vehículo así como la mejor economía de conducción.

Apague los componentes eléctricos que no necesiten de momento

Los aparatos eléctricos, tales como el aire acondicionado, el dispositivo de calefacción, etc., requieren mucha energía y consumen combustible, por lo tanto apáguelos si no necesita usarlos.

Cierre las ventanasy el techo solar del vehículo

Al abrir las ventanaso el techo solaraumentará la resistencia con el viento, con lo que aumentará el consumo de combustible, por lo tanto ciérrelos cuando no los necesite abiertos.

Rodar por inercia sin bajar en neutro

Al aproximarse a un semáforo en rojo o al bajar por una pendiente bastante prolongada, debe soltar el pedal de acelerador, dejando que el vehículo se deslice con una marcha por inercia.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Conducción en la niebla

Encienda las luces antiniebla

Debe encender las luces antiniebla al conducir en la niebla.

Toque la bocina para alertar a los peatones y los otros vehículos.

Cuando escuche el sonido de la bocina de otro vehículo, debería responder inmediatamente, para indicar la posición de su vehículo.

Reduzca la velocidad y proceda con cuidado.

Cuando conduzca en niebla, debe conducir a baja velocidad, manteniendo una distancia adecuada y segura respecto al vehículo de adelante.

No limpie la niebla del vidrio mientras conduce.

Debido a la gran diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la cabina, la superficie interior del parabrisas siempre se empañará, lo que afecta la línea de visión del conductor. En este caso, use la función de deshielo del aire acondicionado o abra un poco la ventana, esto nivela la temperatura interior y exterior con lo cual se evita que se condense la humedad en el interior del parabrisas.

Si usted quiere frotar el parabrisas para desempañarlo, por favor detenga el vehículo y luego límpielo, no intente hacerlo mientras conduce.

Conducción en la lluvia

Favor conduzca con cuidado sobre pavimento resbaladizo.

Cuando se conduce en la lluvia, muy a menudo hay mala visibilidad, el parabrisas se empaña, la carretera se pone resbaladiza, etc., favor conduzca con cuidado.

Al frenar de emergencia, acelerar o realizar cambios de dirección bruscos en vías resbaladizas, los neumáticos patinan con facilidad y se dificulta el control del vehículo, lo que puede causar fácilmente un accidente.

Al conducir bajo la lluvia, es fácil que se forme una película de agua entre el neumático y la superficie de la tierra, esto puede conllevar a que el neumático pierda agarre, por lo que la conducción debe ser más lenta.

Advertencia

Trate de evitar conducir bajo fuertes lluvias o trombas.

Vadeo

Al circular en aguas tranquilas, la profundidad de vadeo del vehículo debe ser inferior al valor máximo permitido. Al conducir en aguas en movimiento, la profundidad de vadeo debe ser menor.

Al vadear, preste atención a las ondas de agua causadas por el vehículo de adelante y el vehículo que se aproxima. Esto puede hacer que la profundidad de vadeo del vehículo exceda el valor máximo permitido.

Cuando la profundidad de vadeo es de 50~100, la velocidad del vehículo debe controlarse para que no supere los 40 km/h.

Cuando la profundidad de vadeo es de 100~400, la velocidad del vehículo debe controlarse para que no supere los 15 km/h.

Cuando la profundidad de vadeo exceda los 400 mm, se debe controlar la velocidad del vehículo para que no supere los 10 km/h, no detenga el vehículo a mitad de camino ni cambie la posición de marcha.

Precauciones durante el vadeo

- Antes de hacer vadeo, confirme la profundidad del agua acumulada en el camino, y en caso de gran acumulación o profundidad desconocida, el vehículo debe rodear, y no debe pasar forzadamente
- Analice las condiciones del camino, y no conduzca el vehículo por zonas desconocidas, donde es posible que existan obstáculos ocultos, tales como las zanjas, los pozos de inspección, etc.
- En caso de apagado accidental durante el vadeo, no intente arrancar de nuevo el vehículo, de lo contrario, puede causar daños graves al motor.

Inspección y mantenimiento después del vadeo

Una vez que el vehículo haya pasado por el agua con seguridad, haga lo siguiente:

- Revise la bocina.
- Revise toda la iluminación del vehículo.
- Pise ligeramente el pedal de freno varias veces sucesivas y revise si todas las funciones de frenado están en buenas condiciones.

› Evite detenerse inmediatamente y debe continuar conduciendo durante 5 a 10 minutos para evitar que se oxiden piezas como el turboalimentador y la varilla del actuador. Durante el proceso de conducción, puede acelerar con el pequeño acelerador para confirmar si el vehículo tiene un ruido anormal continuo (sonido de fricción de metal).

› Acuda a servio Great Wall más cercano tan pronto como sea posible para una comprobación rutinaria. El agua puede entrar en las partes del sistema de transmisión y diluir la grasa lubricante durante el vadeo, lo que puede causar averías del sistema.

Atención

› El vadeo no puede ser parte de la conducción regular.

› Tenga mucho cuidado al conducir el vehículo por el agua.

Si es posible, evite conducir el vehículo por el agua y solo circule de manera segura y fiable cuando sea necesario.

› El vadeo puede dañar el motor y los componentes eléctricos, etc.

Conducción durante la temporada caliente

La alta temperatura durante la temporada caliente no es propicia para el funcionamiento normal del vehículo y la salud del conductor. Para garantizar la seguridad en el tráfico, el conductor debe tener en cuenta lo siguiente:

Evitar el sobrecalentamiento del motor

La alta temperatura durante la temporada caliente puede recalentar el motor. Por ende, debe hacer revisiones y mantenimientos minuciosos del sistema de refrigeración del motor y quitar oportunamente los objetos extraños incrustados en el núcleo del radiador.

Prevenga pinchazos

La presión de los neumáticos del vehículo se incrementará conforme la temperatura aumenta. La temperatura es alta durante la temporada caliente, lo que hace aún más propensos los neumáticos a sufrir un pinchazo.

Si se estalla un neumático del vehículo, debe sujetar firmemente el volante, pisar lentamente el pedal de freno, y evitar frenadas intempestivas o luchar con el volante. En caso contrario, puede perder fácilmente el control.

Prevenga los golpes de calor

El sol es fuerte y la temperatura es alta durante la temporada caliente, por lo que hay más propensión a la insolación. Debe mantenerse la cabina bien ventilada, y está prohibido conducir con fatiga.

Advertencia

Está prohibido cerrarle al niño no atendido en el vehículo.

- Si le deja al niño solo en el vehículo durante la temporada caliente, es fácil que sufra insolación o deshidratación, lo que provoca lesiones e incluso la muerte del personal.
- Si los niños se quedan solos en el vehículo, si juegan con fósforos, encendedores y otros objetos, es fácil provocar un accidente de incendio del vehículo.

Atención

Está prohibido dejar en el vehículo el mechero, el bote pulverizador, la lata de bebidas carbonatadas, las gafas, etc.

- Como la temperatura dentro del vehículo es muy alta, si los gases escapan del mechero o del bote pulverizador o se rompe la lata, es fácil producirse un incendio del vehículo.
- Si se rompe la lata de bebidas carbonatadas, cuando la bebida entra en contacto con los componentes eléctricos, es fácil provocarse el fenómeno de cortocircuito.
- Como la temperatura dentro del vehículo es muy alta, es fácil deformarse los lentes de resina o las gafas, produciendo grietas.

Conducción durante la temporada fría

Neumáticos de invierno

Cuando la temperatura es baja durante la temporada fría, debido a las características especiales de los neumáticos estándar (el ancho, la composición del caucho, el dibujo de la banda de rodamiento, etc.), la elasticidad de los neumáticos disminuye, lo que a su vez debilita la tracción y la fuerza de frenado, y viene junto el problema del aumento del ruido de los neumáticos, e incluso conduce a las grietas y el desgaste anormal de los neumáticos estándar, entre otros daños permanentes, en caso grave. Por lo tanto, utilice los neumáticos de invierno con temperatura menos de 7℃. Los neumáticos de invierno puede mejorar mucho la estabilidad del manejo del vehículo, y también puede mejorar la respuesta de frenado del vehículo y acortar la distancia de frenado.

Nota

Aunque los neumáticos para todo tiempo con la marca M+S tienen un rendimiento relativamente bueno en la temporada fría, pero por lo general todavía no pueden alcanzar el rendimiento de los neumáticos de invierno. En caso de conducir sobre hielo, nieve o carreteras congeladas, todavía es necesario cambiar por los neumáticos de invierno.

Advertencia

Aunque los neumáticos de invierno pueden mejorarle al vehículo su rendimiento de conducción en invierno, pero nunca se arriesgue a conducir, ¡todavía debe tener cautela!

› Asegúrese de ajustar la velocidad del vehículo y la manera de conducir de acuerdo con la visibilidad, las condiciones de tiempo y las condiciones de carretera y de tráfico.

› Para conducir, nunca exceda los límites de velocidad y de nivel de carga indicados en los neumáticos de invierno montados

Atención

Cuando los neumáticos de invierno tienen un desgaste grave del dibujo, pierden en gran medida su aplicabilidad durante la temporada fría. Cuando los neumáticos de invierno están envejecidos, aunque el desgaste del dibujo no sea evidente, todavía pierden en gran medida su aplicabilidad con durante la temporada fría. Consulte con el concesionario para las normas específicas para el cambio de los neumáticos de invierno.

Indicaciones para el uso de los neumáticos de invierno

› Debe observar las normas relacionadas del país donde usted está.

› Debe instalar a la vez los neumáticos de invierno para las cuatro ruedas.

› Debe emplear neumáticos de invierno del mismo tamaño que los neumáticos estándar.

› Debe emplear neumáticos de invierno del mismo modelo, tamaño (perímetro de rodadura) y dibujo.

› Los neumáticos de invierno sólo pueden utilizarse en la temporada fría.

› Asegúrese de cumplir con los diferentes requisitos de límite máximo permitidos por los neumáticos de invierno (tales como la velocidad, la carga máxima, etc.). De lo contrario, puede dañar los neumáticos y provocar accidentes de tráfico.

› No debe invertir la dirección de rotación de los neumáticos.

Cadenas para nieve

El uso de cadenas para nieve dependerá de las normas en vigor de cada país o región; deberán seguirse siempre las leyes locales para montar las cadenas para nieve.

Las cadenas para nieve solo se pueden montar en las ruedas motrices. No monte en una sola rueda. Para montarlas siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante de las cadenas para nieve, y asegúrese de que queden bien sujetas.

⚠ Atención

Siga las siguientes precauciones al montar las cadenas para nieve:

› Si monta unas cadenas para nieve de tamaño no adecuado o las monta de forma incorrecta, podrá dañar el circuito de freno, la suspensión, la carrocería, los neumáticos, etc., por lo que debe elegir unas cadenas para nieve adecuadas y asegurarse de montarlas correctamente.

› Deberá montar las cadenas para nieve con el vehículo estacionado en una superficie plana alejada del tráfico, y deberá encender las luces de emergencia y colocar detrás del vehículo un triángulo de emergencia.

› Para montar las cadenas para nieve deberá apagar el motor y accionar el freno de estacionamiento.

› No se deben montar las cadenas para nieve sobre la rueda de repuestoo sobre una rueda de pequeñas dimensiones.

› No se deben montar las cadenas de nieve cuando la presión del neumático es insuficiente.

› Debe tener cuidado de no dañar las llantas de aleación de aluminio al montar las cadenas para nieve.

⚠ Atención

Siga las siguientes precauciones al conducir un vehículo con cadenas para nieve montadas:

› Cuando las cadenas para nieve están montadas, el vehículo no podrá, bajo ninguna circunstancia, circular a más de 40 km/h o a velocidad mayor que la máxima recomendada por el fabricante de las cadenas para nieve, prevaleciendo la velocidad que sea más baja en ambos casos.

› Tras montar las cadenas para nieve y circular entre 0,5 y 1,0 km, deberá comprobar si las cadenas para nieve están montadas correctamente, para mayor seguridad. Si las cadenas para nieve están flojas, deberá apretarlas o montarlas de nuevo.

- Es posible que el control del vehículo se vea afectado tras montar las cadenas para nieve, por lo que deberá evitar en lo posible maniobras tales como aceleraciones súbitos, giros bruscos o frenadas de emergencia, de lo contrario, puede provocar un accidente.
- Si al conducir oye cómo las cadenas para nieve golpean la carrocería o el chasis, entonces deberá detener el vehículo y realizar la inspección lo antes posible y apretarlas de nuevo. Si aun así sigue haciendo ruido, entonces reduzca la velocidad hasta que deje de hacerlo.
- Evite circular por calzadas desiguales o con baches.
- Deberá reducir sustancialmente la velocidad antes de tomar una curva, a fin de asegurar el control del vehículo.
- Se deben retirar lo antes posible las cadenas para nieve al circular sobre una calzada sin nieve acumulada, ya que no solo afectará la capacidad de conducción, sino que podrá dañar gravemente los neumáticos.
- Apague el sistema de control electrónico de estabilidad, de lo contrario, puede activar una alarma o un frenado innecesario.

Advertencia

Apague el motor al estacionar en una vía nevada.

- Si el motor está funcionando en una zona nevada, la nieve puede tapar el escape del vehículo fácilmente, lo que resulta en envenenamiento por monóxido de carbono (CO), que es causal de lesiones graves o incluso la muerte.
- Cuando sienta el escape en el vehículo, puede tomar las siguientes medidas:

  Desplazar el vehículo en un lugar ventilado y abrir todas las puertas;

  Establecer el modo del aire acondicionado como modo de circulación exterior, seleccionar el volumen de aire máximo, a fin de introducir el aire fresco exterior al vehículo.

Recordatorios de conducción todoterreno

La conducción todoterreno resulta muy divertida, pero no significa que el conductor pueda tomárselo a la ligera. En cualquier momento, el conductor debe tomar la situación con seriedad y cuidado, y no arriesgarse a conducir en áreas peligrosas. De lo contrario, puede ser muy peligroso si sale mal.

En la conducción todoterreno, la seguridad es la máxima prioridad, y debemos considerar la seguridad como primera premisa en todo momento. Antes de conducir, asegúrese de que todos los ocupantes tengan puestos los cinturones de seguridad y que todos los objetos estén bien sujetos para evitar peligros debido al movimiento de los objetos en el vehículo durante la conducción.

Durante la conducción todoterreno, no agarre los radios del volante, de lo contrario, los golpes violentos pueden torcer el volante y lastimarle las manos.

Si conduce por corrientes, compruebe primero la profundidad del agua y la firmeza del fondo del lecho del río, conduzca despacio y evite las áreas de aguas profundas. Si es necesario, tome las medidas de seguridad necesarias para asegurarse de que el agua no dañe el motor u otros componentes.

Después de conducir sobre hierba, barro, grava, arena, río, compruebe si la parte inferior de la carrocería tiene malas hierbas, ramas, grava, arena, etc. y elimine dichos residuos si los tiene. Si el vehículo continúa conduciendo con estos residuos, funcionará mal o provocará un incendio.

Después de conducir sobre arena, barro, agua o nieve, compruebe que los frenos funcionen bien.

Después de pasar por arena conduciendo, se debe comprobar el sistema de frenado. Los sedimentos adheridos a la periferia del disco de freno afectarán el efecto de frenado y pueden dañar los componentes del sistema de frenado.

Si conduce en un entorno polvoriento o en terreno arenoso, el filtro de aire se verá seriamente afectado, lleve al menos uno de repuesto. Debe comprobarlo diariamente si conduce en un entorno polvoriento. Compruébelo inmediatamente después de conducir sobre arena. Si se encuentra algún problema en la comprobación, limpie o reemplace las piezas de repuesto a tiempo, de lo contrario, el motor puede resultar dañado.

La mayor distancia al suelo del vehículo puede hacer que el campo de visión del conductor sea más amplio, detecte las condiciones de la carretera a tiempo y ajuste el estilo de conducción según las diferentes condiciones del terreno.

Antes de volver a la carretera después de la conducción todoterreno, debe quitar los objetos extraños como barro y piedras pequeñas en los neumáticos. De lo contrario, una gran cantidad de barro y piedras en los neumáticos pueden causar daños graves al parabrisas y otros componentes durante la conducción a alta velocidad en la carretera. Y compruebe si los neumáticos están en buenas condiciones, compruebe la banda de rodadura y el costado de los neumáticos en busca de signos de daños y asegúrese de que los neumáticos no estén dañados debido a la conducción a alta velocidad. También limpie la arena y el polvo en las luces, las ventanas, el parabrisas y la matrícula.

Advertencia

- El vehículo tiene una distancia al suelo y un centro de gravedad elevados, por eso, es necesario evitar la alta velocidad, el arranque repentino, los giros bruscos, el frenado de emergencia o las maniobras bruscas, de lo contrario, el vehículo podría perder el control o volcarse debido a una operación incorrecta. Debe conducir con más precaución cuando cargue objetos en el portaequipajes, ya que elevará nuevamente el centro de gravedad del vehículo debido a la carga de objetos.
- En tiempo de viento cruzado, debe reducir la velocidad. Los vehículos con mayor distancia al suelo y centro de gravedad son más susceptibles a los vientos cruzados, en este sentido, reducir la velocidad permite un mejor control del vehículo.
- Al conducir en caminos irregulares, no conduzca demasiado rápido, salte o golpee objetos, de lo contrario, el vehículo perderá el control o se volcará, lo que provocará lesiones graves o la muerte, así como daños graves en la suspensión y el chasis.
- Cuando es necesario conducir en una pendiente empinada, es mejor subir o bajar en la pendiente empinada en línea recta en lugar de conducir en dirección horizontal. Conducir horizontalmente en una pendiente pronunciada debido al alto centro de gravedad puede hacer que el vehículo se vuelque.

Consejos de comprobación y mantenimiento

En la conducción todoterreno, una vez que pase por caminos difíciles, como arena (camino polvoriento), barro, agua, caminos con sal y álcali, etc., compruebe los siguientes elementos a tiempo y realice el mantenimiento o las reparaciones según sea necesario:

- Revise la bocina.
- Revise toda la iluminación del vehículo.

- Compruebe la parte inferior del vehículo en busca de fugas de aceite y fluidos.
- Compruebe si los componentes en la parte inferior del vehículo son normales o están dañadas, limpie las hierbas y otros objetos diversos a tiempo y elimine los peligros ocultos de fallas e incendios.
- Compruebe si hay agua o barro en el diferencial, la transmisión y la caja de transferencia.
- Compruebe si hay entrada de agua en el filtro de aire y las tuberías relacionadas.
- Compruebe el filtro de aire para ver si hay entrada de arena y límpielo a tiempo.
- Compruebe si el radiador, el condensador, el enfriador de aceite, el intercooler y el ventilador tienen barro o desechos, y límpielos a tiempo.
- Compruebe el generador en busca de agua o lodo.
- Compruebe que la presión de los neumáticos sea normal y que no haya grietas o daños en la banda de rodadura y los costados de los neumáticos.
- Pise ligeramente el pedal de freno varias veces sucesivas y revise si todas las funciones de frenado están en buenas condiciones.
- Compruebe si el amortiguador tiene daños o fugas de aceite.

Recomendaciones para la conducción en el período de rodaje

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Neumáticos

Tenga cuidado cuando use los neumáticos nuevos para los primeros 500km.

Al inicio del uso de los nuevos neumáticos, no cuentan con la capacidad de adhesión óptima, por lo que deben rotarse primero.

Pastillas de freno

Las nuevas pastillas de freno todavía no alcanzan el mejor efecto de frenado en los primeros 400 km de conducción.

Éstas deben tener un "rodaje" primero para poder lograr la mejor fricción. En caso de sentir que la fuerza de frenado del vehículo no es suficiente, puede pisar el pedal del freno con fuerza más fuerte para aumentar la fuerza de frenado.

Durante el periodo de rodaje, debe evitar abusar de los frenos. Por ejemplo, hacer frenadas de emergencia, especialmente a alta velocidad, o bien cuando viaja por carreteras en pendiente.

Atención

- Las pastillas de fricción y los discos de freno se desgastan en diversos grados, dependiendo en gran medida de las condiciones de uso y el estilo de conducción.
- Es normal que se produzca ruido cuando se aplica el freno debido a la velocidad del vehículo, la potencia de frenado y las condiciones ambientales como la temperatura y la humedad.

Motor

A fin de alargar la vida útil del motor, el motor nuevo o el motor que ha tenido una reparación importante debe pasar por un proceso de rodaje mediante el cual se le aumenta la carga gradualmente desde cero antes de su uso normal. Se le recomienda observar las siguientes precauciones:

En los primeros 300 km:

Evite la frenada de emergencia.

En los primeros 1000 km:

- Evite la conducción a alta velocidad.
- No pise a fondo el pedal del acelerador, para evitar las revoluciones a alta velocidad del motor.

- No conduzca a una velocidad constante durante mucho tiempo, y debe cambiar de velocidad y de marcha con frecuencia.
- No conduzca en una marcha alta a baja velocidad, ni en una marcha baja a alta velocidad. Debe cambiar de marcha oportunamente según las condiciones de conducción.
- No debe arrastrar el remolque ni remolcar cualquier otro vehículo.

De 1000 km a 1500 km:

Con la premisa de garantizar la seguridad, se puede aumentar la velocidad gradualmente.

Atención

Durante el período de rodaje, se debe prestar atención a las condiciones de funcionamiento de los sistemas del motor, si se encuentran fallos o anormalidades, deben ser eliminados antes de continuar el rodaje.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Cambio del modo de la fuente de alimentación

Cuando se lleva la llave inteligente, presione directamente el interruptor de la fuente de alimentación para cambiar el modo de la fuente de alimentación.

0300A3D1D696

Secuencia	Modo	Uso
1	OFF	Los elementos eléctricos no están en funcionamiento.
2	ON	Se pueden usar todos los elementos eléctricos.

Cuando la llave inteligente está dentro del vehículo, si cumple con las siguientes condiciones, basta con pulsar el interruptor de la fuente de alimentación para arrancar el vehículo.

› Pise el pedal del freno.

› La marcha está en la posición P.

Advertencia

Se prohíbe cambiar el modo de la fuente de alimentación a OFF durante la conducción.

Atención

› No se debe colocar la llave inteligente sobre el tablero, sobre el piso, sobre el panel de instrumentos, en el compartimiento de almacenamiento o en el área de equipaje. De lo contrario, es posible que no se pueda cambiar el modo de la fuente de alimentación.

› No debe mantener el modo de la fuente de alimentación en la posición ON durante mucho tiempo con el motor apagado, a fin de evitar que la batería pierda la energía.

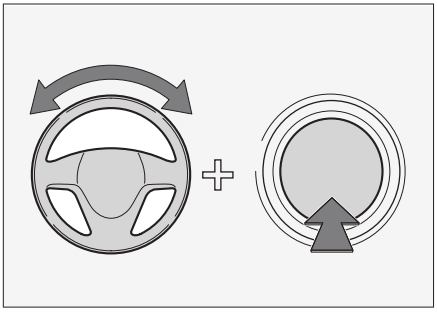
› Al dejar el vehículo, cambie el modo de la fuente de alimentación a OFF y llévese la llave.

Desbloqueo del volante

En condiciones normales

En condiciones normales, al presionar el interruptor de la fuente de alimentación, el volante se desbloqueará simultáneamente mientras tanto el modo de la fuente de alimentación se conmutará a la posición ON.

Cuando el volante no se puede desbloquear



935A6ED07079

Al cambiar al modo de la fuente de alimentación o arrancar el motor, si el centro de información indica que el bloqueo electrónico de dirección no se ha desbloqueado, se debe girar el volante ligeramente hacia la izquierda y hacia la derecha y presionar el interruptor de la fuente de alimentación al mismo tiempo para desbloquearlo.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Arranque del vehículo

Arranque normal

1. Lleve consigo la llave inteligente.
2. Ajuste la posición del asiento para adoptar una postura de conducción correcta.
3. Compruebe que se haya accionado el freno de estacionamiento.
4. Confirme que la marcha está en la posición P.
5. Pise el pedal del freno.
6. Para arrancar el vehículo, basta con pulsar el interruptor de la fuente de alimentación.

Arranque remoto

Con todas las puertas, el portón trasero y el capó cerrados y el modo de la fuente de alimentación en OFF, mantenga presionado el botón para buscar el vehículo dentro de 1 segundo tras presionar el botón de bloqueo de la llave para arrancar el vehículo a distancia.

Arranque de emergencia

5619A3CAEA2A

Cuando el vehículo indica "Compruebe si la llave está en el vehículo", es posible que el vehículo no arranque debido a una pérdida de potencia de la llave inteligente. En este caso, coloque la llave en la posición marcada con en el reposabrazos de la fila delantera e intente arrancar el vehículo. Si aún no se puede arrancar el vehículo, póngase en contacto con servio Great Wall de inmediato.

Nota

› Las condiciones como daños graves en las placas protectoras de las puertas o en el parachoques trasero también pueden provocar que el vehículo no arranque.

- No haga funcionar un motor frío a alta velocidad o bajo una carga pesada.
- Evite en la medida de lo posible que el motor funcione durante mucho tiempo a ralentí.
- Si el motor es difícil de arrancar o se detiene con frecuencia, comuníquese con servio Great Wall inmediatamente para obtener ayuda.

Advertencia

- Asegúrese de sentarse en el asiento del conductor antes de arrancar el vehículo. De lo contrario, puede ocurrir un accidente que provoque lesiones graves o incluso la muerte.
- Al arrancar el vehículo, bajo ninguna circunstancia se debe pisar el pedal del acelerador.
- El vehículo también debe arrancarse cuando sea necesario moverlo ligeramente. De lo contrario, puede causar un accidente.

Apagado del vehículo

Apagado normal

1. Cambie la palanca de cambios a la posición de P cuando el vehículo está detenido completamente.
2. Para apagar el vehículo, basta con pulsar el interruptor de la fuente de alimentación.

Apagado de emergencia

Durante la circulación del vehículo, en caso de emergencia, por ejemplo, no poder detener el vehículo de manera normal, se puede realizar una de las siguientes operaciones para apagar el motor de forma urgente:

- Presione de manera prolongada el interruptor de la fuente de alimentación durante más de 2 segundos.
- Presione el interruptor de la fuente de alimentación 3 veces sucesivas dentro de 2 segundos.

Advertencia

- Después de que el motor se detenga, no toque el motor, el tubo de escape, el radiador y otros componentes de alta temperatura inmediatamente, de lo contrario, se quemará.
- Apagar el motor mientras conduce puede causar una colisión o lesiones personales graves.
- No apague el motor a la fuerza mientras conduce, a menos que se trate de una emergencia.

  Cuando el motor se apaga a la fuerza, se perderá la asistencia de energía al freno y al volante, lo que resultará en un mayor esfuerzo para pisar el pedal del freno y un giro más pesado del volante. Por lo tanto, reduzca la velocidad tanto como sea posible antes de apagar el motor.

Nota

Después de que el motor haya estado funcionando a alta velocidad o bajo gran carga durante mucho tiempo, se recomienda dejar el motor al ralentí durante un breve periodo de tiempo o conducir a baja velocidad durante una cierta distancia antes de apagar el motor.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

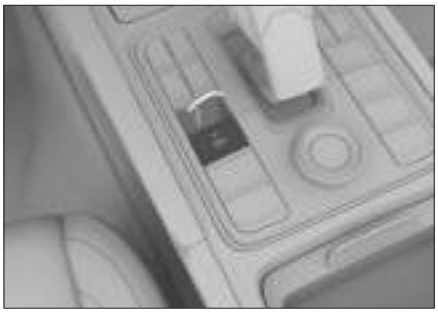
Consejos de seguridad

Advertencia

- Estacionar el vehículo en superficies con pendientes da lugar a accidentes fácilmente. Favor conduzca con seguridad y evite estacionar con riesgo.
- Cuando la pendiente es demasiado grande, el sistema de freno de estacionamiento no podrá lograr un freno completo, en este caso debe pisar el pedal del freno para evitar el deslizamiento del vehículo.

Freno de estacionamiento eléctrico

Aplicación del freno de estacionamiento



5199E482E248

- Pare el vehículo y apague el interruptor de alimentación, se aplicará automáticamente el freno de estacionamiento electrónico (EPB).

  Si no necesita la aplicación del freno de estacionamiento electrónico (EPB), presione el interruptor EPB y luego apague el interruptor de alimentación.
- Una vez detenido el vehículo, tire hacia arriba el interruptor EPB para aplicar el freno de estacionamiento.

Nota

Después de aplicar el freno de estacionamiento, se encenderá la luz indicadora de freno de estacionamiento Ⓟ en el tablero.

Freno de emergencia

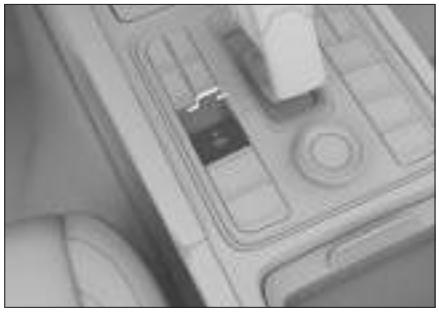
En caso de emergencia, tire el interruptor EPB y manténgalo para realizar el frenado de emergencia.

Suelte el interruptor EPB o pise el pedal de acelerador para cancelar el frenado de emergencia.

Advertencia

Solo está disponible la función de frenado de emergencia en caso de emergencia (Por ejemplo, el pedal de freno está bloqueado)

Liberación del freno de estacionamiento



4EED00A77473

El modo de alimentación está en ON, pise el pedal del freno y presione el interruptor EPB para liberar el freno de estacionamiento.

Nota

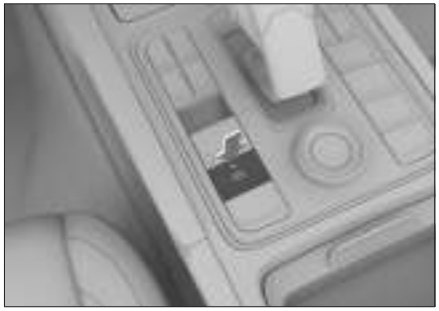
› Después de liberar el freno de estacionamiento, se apagará la luz indicadora de freno de estacionamiento en el tablero.

› Vuelva a encenderse después de cortar la alimentación, si está encendida la luz de advertencia de fallo del freno de estacionamiento en el tablero, intente las siguientes operaciones:

Primero, levante el interruptor EPB, luego presione el pedal de freno y presione el interruptor EPB para soltar el EPB normalmente. Si todavía está encendida la luz de advertencia, comunique con servio Great Wall.

Función del estacionamiento automático

Cuando el vehículo está en la cuesta, se encuentra con el semáforo en rojo o para y sigue de vez en cuando, esta función puede frenar el vehículo automáticamente al parar bien el vehículo. No es necesario pisar el pedal de freno por un largo tiempo o aplicar el freno de estacionamiento con frecuencia. Así no sólo puede conducir con más comodidad, sino también reducir el riesgo de deslizamiento.



72836169364E

Cierre la puerta del conductor, abroche bien el cinturón de seguridad del conductor, y presione el interruptor AVH una vez encendido el vehículo para activar o desactivar la función de estacionamiento automático.

1. Active la función de estacionamiento automático.

   En este momento, la función está en el estado listo y la luz indicadora de estacionamiento automático Ⓐ en el tablero está encendida y de amarilla.

2. Pise el pedal de freno para parar bien el vehículo durante la conducción y la función podrá frenar el vehículo automáticamente.

   En este punto, dicha función está en funcionamiento, y la luz indicadora de estacionamiento automático Ⓐ en los instrumentos está mostrada en verde.

3. Cuando el pedal del acelerador está sido pisado, el freno de estacionamiento se liberará automáticamente.

   Si el pedal del acelerador no se pisa durante mucho tiempo, se activará el freno estacionamiento eléctrico automáticamente para aplicar la fuerza de frenado, y la función de estacionamiento automático entrará en el estado listo.

Nota

El vehículo sale forzadamente de la función de estacionamiento automático en caso de:

- El cinturón de seguridad del conductor se afloja.
- La puerta del conductor se abre.
- El modo de alimentación está en OFF.
- La función del estacionamiento automático funciona durante más de 3 minutos.

Atención

En casos de lavado automático, remolque, etc., desactive la función de estacionamiento automático favor.

Función de partida automática

El conductor abrocha bien el cinturón de seguridad, arranca el vehículo, engrana la marcha, pisa el pedal de aceleración. Al detectar la intención de irse del conductor el sistema, el freno de estacionamiento se liberará automáticamente.

Para evitar el deslizamiento en la cuesta, se necesita pisar adecuadamente el pedal de aceleración para aumentar la salida de potencia a fin de arrancar el vehículo.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción a las posiciones de marcha

Estacionamiento (P)

La posición P está destinada para ayudar el estacionamiento del vehículo. En la posición P, la transmisión está mecánicamente bloqueada, lo que puede evitar que el vehículo se deslice.

Reversa (R)

La posición R está destinada para la reversa.

Neutro (N)

La posición N no aplica ninguna fuerza, el sistema de cambios está en un estado en el que no transmite fuerzas.

Advertencia

- Al estacionar temporalmente con la palanca de cambios en la posición N, asegúrese de accionar el freno de estacionamiento o pisar el pedal de freno. De lo contrario, el vehículo puede deslizarse, lo que puede provocar un accidente.
- No deje deslizar al vehículo en la marcha N, de lo contrario existe el riesgo de un accidente.

Modo automático (D)

Para conducción normal, se recomienda usar la marcha D.

Cuando la marcha está en la posición D, la transmisión puede ajustarse automáticamente hasta la marcha apropiada de acuerdo con la velocidad del vehículo y la aceleración requerida, a fin de lograr una economía óptima.

Modo manual (M)

Se recomienda utilizar la posición M al acelerar y adelantar a otros coches o conducir cuesta arriba y abajo.

Se recomienda emplear la marcha M al circular por calzadas bacheadas o cuestas, además de ir en una marcha bastante baja.

Método de cambio de marcha

Se puede realizar operaciones de cambios normales después de arrancar el vehículo. Antes de la partida del vehículo, se debe mantener pisando el pedal de freno, de lo contrario, el vehículo se moverá al liberar el freno de estacionamiento cuando está en la marcha D, R o M.

Advertencia

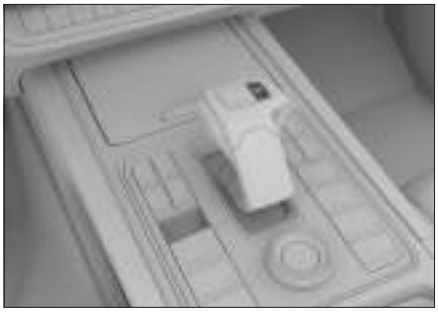
Para evitar daños al vehículo o accidentes, debe cambiar la marcha cuando el vehículo se haya detenido completamente.

Nota

Confirme que tiene la marcha colocada correctamente combinando con la indicación del instrumento después de que se complete la operación de cambio.

Entrar en la marcha P

Cuando el vehículo está parado, presione el botón de la marcha P.



5BC60A67FC1A

Nota

El vehículo cambiará automáticamente a estacionamiento (P) en los siguientes casos.

- Cuando el vehículo está parado y se conmuta el modo de la fuente de alimentación en OFF.
- Cuando el vehículo está parado, el conductor no utiliza el cinturón de seguridad, con la puerta del conductor abierta.

Entrar en las marchas de conducción (D), reversa (R), neutro (N) y manual (M)

2F433FD6EAA5

Se puede conmutar a diferente marcha desplazando la palanca de cambios 1 ó 2 paradas en el sentido deseado. En el instrumento se mostrará la marcha actual.

Al salir de la marca P o entrar en la marcha R, es necesario pisar el pedal del freno y presionar el botón de desbloqueo; al entrar en la marcha D, es necesario pisar el pedal del freno.

Para conmutar de la marcha D a la marcha N, basta con mover la palanca de cambios hacia adelante 1 parada. Para conmutar de la marcha R a la marcha N, basta con mover la palanca de cambios hacia atrás 1 parada.

Después de entrar en la marcha D, mueva hacia atrás la palanca de cambios para cambiar a la marcha M; vuelva a mover hacia atrás la palanca de cambios, podrá cambiar a la marcha D.

Método de cambio de marcha en el modo manual

Nota

Al conducir con la marcha M colocada, si la revolución del motor es baja, la transmisión se ajustará automáticamente a la marcha adecuada; sin embargo, la transmisión no cambiará automáticamente a una marcha superior cuando la revolución del motor sea alto, en este momento se debe ajustar la marcha manualmente.

9EA18EE4A583

Las levas de cambio permiten subir o bajar de marcha con ambas manos sin tener que retirarlas del volante.

› 【-】: Leva para bajar de marcha.

› 【+】: Leva para subir de marcha.

Al conducir con la marcha M, se podrá aumentar o disminuir de marchas si mueve las levas de cambios.

Al conducir con la marcha D, se podrá activar la marcha M temporalmente moviendo las levas de cambios. En este momento, podrá aumentar o disminuir de marchas si mueve las levas de cambios en el volante.

Al conducir con la marcha M temporal, se podrá volver de la marcha M a la marcha D si se levanta la leva para subir de marcha y manténgalo, o no se manipula las levas de cambios durante un largo tiempo.

Desbloqueo de emergencia de estacionamiento (P)

Si no puede cambiar la palanca de cambios de la marcha P a otras marchas mediante la operación normal, puede desbloquearla de emergencia.

Atención

- En caso de fallas, es recomendable ponerse en contacto con servio Great Wall y dejarle al personal profesional operar para eliminar las fallas. Las operaciones de uno mismo pueden dañar los componentes relacionados del vehículo.
- Cuando se necesita un desbloqueo de emergencia, supone que el vehículo tiene problemas, y es necesario acudir a servio Great Wall para la inspección y reparación.

1. Conmute el modo de la fuente de alimentación al modo ON, y abra el reposabrazos de la fila delantera.
2. Gire los dos interruptores en el sentido indicado por las flechas y retire el portavasos.

73BDF94B75D0

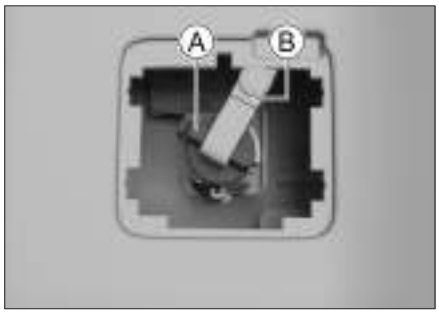
3. Retire la junta de goma.

B78555B1FA9E

4. Utilice un destornillador plano envuelto en un paño para apalancar la placa cubierta desde la muesca, así se puede ver la palanca de desbloqueo de la marcha P.

F62C8FA19233

5. Gire en sentido antihorario la palanca de desbloqueo de la marcha P unos 60 grados para que entre en la ranura.



C32C00B7920F

Ⓐ Palanca de desbloqueo de la marcha P

Ⓑ Cuerda

6. Tire de la cuerda hacia arriba para que la palanca de desbloqueo suba hasta el tope y manténgalo así durante unos 18 segundos. Cuando aparezca la indicación N en el instrumento o se encienda la indicación N de la palanca de cambios, indica que la marcha P se ha desbloqueado correctamente. En este momento, la transmisión está en la marcha N, suelte la cuerda.
7. Cuando el vehículo haya terminado de moverse, accione el freno de estacionamiento y realice los pasos inversos al método anterior para restablecer la palanca de desbloqueo de la marcha P a su lugar.

Nota

En cualquiera de los siguientes casos, la transmisión volverá automáticamente a la marcha P. Si es necesario, repita los pasos de desbloqueo de emergencia de la marcha P.

› Conmute el modo de la fuente de alimentación.

› Al detenerse, el conductor abre la puerta al lado del conductor sin abrocharse el cinturón de seguridad.

Función marcha subida

Después de arrancar el vehículo, cambie la marca a la posición de conducción, libere el freno de estacionamiento y suelte el pedal de freno, en este momento, el vehículo puede marchar lentamente sin pisar el pedal de acelerador.

Arranque del vehículo

Arranque normal

1. Cierre la puerta del vehículo, abroche bien el cinturón de seguridad, y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
2. Arranque el vehículo.
3. Pise el pedal del freno y seleccione la marcha D.

   Si se requiere una gran fuerza de tracción al arrancar (como arrancar en una pendiente, etc.), se recomienda usar la marcha M.
4. Suelte el pedal de freno, y luego pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

Nota

Durante el arranque del vehículo, la función de partida automática liberará automáticamente el freno de estacionamiento.

Control de lanzamiento

1. Cierre la puerta del vehículo, abroche bien el cinturón de seguridad, y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
2. Arranque el vehículo, apague el sistema de control electrónico de estabilidad y cambie el modo de conducción al modo deportivo.
3. Pise el pedal del freno con el pie izquierdo, seleccione la marcha D y suelte el freno de estacionamiento.
4. Pise completamente el pedal de acelerador con el pie derecho, el panel de instrumentos dará un aviso "El control de lanzamiento está activado".
5. Suelte el panel de freno, el vehículo comienza a realizar el control de lanzamiento hasta que termine el arranque.

Nota

- Si se presiona el pedal del freno o se suelta el pedal del acelerador durante el proceso de control de lanzamiento, se desactivará el modo de control de lanzamiento, en este caso el panel de instrumentos dará un aviso "Modo de control de lanzamiento desactivado".
- Si el pedal del freno no se suelta durante mucho tiempo (alrededor de 5 segundos), el vehículo entrará en el estado de tiempo espera agotado, a la vez el panel de instrumentos dará un aviso "Modo de control de lanzamiento desactivado" para proteger el embrague y el sistema de frenos. Cuando está en el estado de tiempo de espera agotado, suelte los pedales del freno y del acelerador para salir del estado de tiempo de espera agotado y realizar el próximo control de lanzamiento.

Advertencia

- Deberá conducir siempre con cuidado dentro de los límites permitidos por la ley
- Esta función solo permite usar cuando la seguridad haya sido determinada por usted según las condiciones alrededores de tráfico.

› Evite usar esta función en el pavimento resbaladizo. De lo contrario, el vehículo puede perder el control y causar un accidente.

Parada del vehículo

1. Después de soltar el pedal de acelerador, pise el pedal de freno.

Nota

El vehículo está equipado con un sistema eléctrico de asistencia a la frenada, cuya experiencia de uso es ligeramente diferente a la de los modelos con el sistema de asistencia de vacío a la frenada, por ejemplo, después de pisar el pedal del freno y detener el vehículo, puede continuar pisando dicho pedal hasta la posición máxima (hasta el fondo), lo cual es normal.

2. Cuando el vehículo está detenido, coloque la palanca de cambios en la posición P.
3. Aplique los frenos de estacionamiento o apague el vehículo directamente según sea necesario.

Nota

Después de apagar el vehículo, lo cual accionará automáticamente el freno de estacionamiento.

4. Suelte el pedal de freno.

Atención

› Si debe detener el vehículo temporalmente en cuesta, deberá pisar el pedal del freno o accionar el freno de estacionamiento; no debe emplear el pedal del acelerador o bien la función de escalada para mantener el vehículo inmóvil, de lo contrario, se podrá dañar la transmisión.

› Está prohibido el uso exclusivo de la marcha P para el estacionamiento en cuesta, ya que podrá dañar la transmisión.

› Al estacionar en cuesta, detenga las ruedas en caso necesario para evitar el deslizamiento.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Conmutación del modo de asistencia del volante

Conmutación individual: cuando el modo de la fuente de alimentación está en la posición ON, se puede conmutar al modo de asistencia del volante a través de la pantalla del multimedia【Configuración del control y del vehículo】→【conducción】.

Conmutación de enlace: cuando se cambia el sistema de control todo terreno, el modo de asistencia del volante también estará vinculado y cambiado.

Modo todo terreno	Modo de asistencia del volante
Sport, nieve	Sport
ECO	Aliviado
Estándar, barro, arena, 4H, 4L, roca	Cómodo

Nota

Es necesario cumplir con las siguientes condiciones para conmutar el modo de asistencia del volante:

- El sistema eléctrico de asistencia de giro está funcionando correctamente.
- La velocidad es menor que 120 km/h.
- No realiza la operación de dirección evidente.

Aliviado

Aumenta la asistencia a la dirección, que facilita la dirección y es adecuado para conducir en áreas urbanas y otros entornos con congestión vehicular.

Cómodo

Es adecuado para los hábitos generales de conducción.

Sport

Reduce la asistencia a la dirección, aumenta la retroalimentación de fuerza del volante. Se recomienda usar este modo al conducir a alta velocidad o con lluvia o nieve.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Descripción breve del sistema de control todo terreno

En la carretera con condiciones complejas, el sistema optimizará automáticamente los diversos sistemas de control del vehículo para adaptarse al terreno correspondiente de acuerdo con el modo de conducción seleccionado, mejorando efectivamente la transitabilidad, la estabilidad y la capacidad todoterreno del vehículo.

Cambio del modo todo terreno

Atención

- El uso incorrecto del modo de conducción hace que el vehículo responda incorrectamente a las condiciones de la carretera. En consecuencia, reducirá la vida útil de las suspensiones y las entradas.
- El conductor debe juzgar previamente el terreno y activar el modo todo terreno adecuado antes de que el vehículo entre en el terreno complejo para evitar que el vehículo pierda el control.

Método de cambio

79B0935B7B7C

- Cuando el modo de alimentación está en ON, y el vehículo no está en el modo 4L ni el modo roca, gire la perilla para cambiar entre los modos económico, estándar, deportivo, nieve, arena, barro y 4H. Presione el botón AUTO para cambiar al modo todo terreno inteligente.

› Arranque el motor, ponga la palanca de cambios en la posición N y mantenga el vehículo parado. Presione el botón 4L para entrar o salir del modo 4L.

Cuando está en el modo 4L, gire la perilla para cambiar entre el modo 4L y el modo roca.

Cuando está en el modo 4L o el modo roca, presione el botón 4L para volver al último modo todo terreno utilizado.

i Nota

› Durante la conducción, para garantizar la seguridad en la conducción, cuando la velocidad del vehículo supera los 85 km/h, solo se permite cambiar del modo actual a los modos estándar, deportivo y económico. Si se cambia a otro modo, el sistema no responderá. Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a la velocidad segura, el sistema cambiará automáticamente al modo solicitado.

› Después de completar el cambio de modo, habrá indicaciones relevantes en el instrumento y en la pantalla del multimedia.

› Si el cambio de modo es anormal o hay información de indicación relacionada en el instrumento, opere según la indicación e intente cambiar nuevamente después de confirmar que se cumplen las condiciones de cambio.

› Es posible haber un ligero sonido de impacto mecánico y un agitado ligero del vehículo al entrar o salir del modo 4L, lo cual es un fenómeno normal.

› En el modo 4L y el modo roca, la luz indicadora en el botón 4L se enciende.

› Centrar las ruedas hace que entrar o salir del modo 4L sea más fácil.

› En los modos estándar, deportivo, económico, experto (no el modo 4H), el sistema de control de crucero y el sistema inteligente de arranque y parada están disponibles. En los modos 4H, 4L y roca, el sistema de control electrónico de estabilidad está desactivado de forma predeterminada.

› Se puede activar o desactivar la memoria del modo de conducción a través de 【Configuración del control y del vehículo】→【Conducción】 en la pantalla del multimedia. Después de activar esta función, cada vez que arranque el vehículo, el sistema seleccionará el modo de conducción que se usó la última vez de forma predeterminada.

Atención

- Al conducir en el modo 4H, debe conducir a una velocidad inferior a 80 km/h y evitar los giros de gran ángulo, de lo contrario, los componentes del sistema de transmisión del vehículo pueden dañarse o incluso el vehículo puede volcar. Conducir en caminos pavimentados causará un ruido anormal y un desgaste anormal de los neumáticos.
- Al conducir en el modo 4L o el modo roca, debe conducir a una velocidad inferior a 40 km/h y evitar los giros de gran ángulo, de lo contrario, los componentes del sistema de transmisión del vehículo pueden dañarse o incluso el vehículo puede volcar.
- Está prohibido conducir y se debe mantener en la marcha N hasta que entre en o salga del modo 4L con éxito, de lo contrario, la caja de transferencia podría dañarse.

Descripción de los modos

- Modo AUTO: es adecuado para carreteras, caminos pavimentados, caminos asfaltados, caminos de concreto o carreteras duras cubiertas con una pequeña cantidad de hielo, nieve, barro y arena. Le proporciona una experiencia de conducción optimizada y equilibrada en buenas superficies.

  Al usar este modo, el sistema cambiará automáticamente entre el modo económico, el modo estándar o el modo deportivo según la situación de conducción.
- Modo económico: es adecuado para carreteras, caminos pavimentados, caminos asfaltados, caminos de concreto y otros buenos caminos. El ajuste da prioridad a la economía de combustible, reduciendo el consumo de combustible mientras tanto garantizando la calidad de conducción.
- Modo estándar: es adecuado para carreteras, caminos pavimentados, caminos asfaltados, caminos de concreto o carreteras duras cubiertas con una pequeña cantidad de hielo y nieve. Le proporciona una experiencia de conducción optimizada y equilibrada en buenas superficies.
- Modo deportivo: es adecuado para carreteras, caminos pavimentados, caminos asfaltados, caminos de concreto y otros buenos caminos. A través de aumentar la velocidad de ralentí y retrasar el ascenso de marcha, se puede generar una gran potencia al arrancar y acelerar.

- Modo nieve: es adecuado para superficies resbaladizas como carretera con poca nieve, carretera helada, césped y camino de grava. El vehículo arranca en la marcha 2a y tiene una potencia suave de la tracción en las cuatro ruedas, con una buena maniobrabilidad y estabilidad de conducción.
- Modo arena: adecuado para carreteras secas y blandas como desierto de Gobi o todoterreno. La respuesta de salida de potencia es más positiva.

  Se prohíbe conducir en este modo en caminos o calles pavimentadas.
- Modo barro: adecuado para conducir en caminos embarrados, todoterreno y salir de apuros. A través del control electrónico de deslizamiento limitado, se aprovecha por completo la adherencia de cada rueda, de modo que el vehículo tenga una gran potencia y capacidad todoterreno.

  Se prohíbe conducir en este modo en caminos o calles pavimentadas.
- Modo 4H: es adecuado para salir de la dificultad y circular por carreteras en condiciones complejas, es adecuado para condiciones de carreteras sueltas y resbaladizas, como montañas, selvas tropicales, lodo poco profundo, etc., optimizando el control del acelerador para mejorar la respuesta y la salida de par.
- Modo 4L: es adecuado para las condiciones de carretera, como la subida de pendientes pronunciadas y el rescate de vehículos. Al aumentar la relación de reducción de primer nivel, el vehículo puede obtener la máxima tracción y brindar apoyo de potencia de manera efectiva al subir pendientes pronunciadas y al rescatar vehículos.
- Modo roca: es adecuado para circular por carreteras con escalones o rocas, y bloquea automáticamente el bloqueo diferencial del vehículo, optimiza la respuesta del acelerador y la salida de par, y mejora la capacidad de escalada del vehículo.

Modo de experto

Puede personalizar el modo de tracción, el modo de dirección, el modo de tracción en cuatro ruedas y el interruptor ESC del vehículo según la demanda de conducción, de modo que el vehículo sea más adecuado para su modo de control y comodidad.

ACE0A0882275

Cuando la fuente de alimentación está en el modo ON y el vehículo no está en los modo 4L o roca, presione el botón de modo de experto para ingresar al modo de experto.

Nota

- Si no se realiza ninguna operación durante mucho tiempo, la interfaz del modo de experto se ocultará automáticamente. En este momento presione el botón del modo de experto para que aparezca de nuevo la interfaz del modo de experto.
- Durante la conducción del vehículo, para garantizar la seguridad en la conducción, cuando la velocidad del vehículo supera los 75 km/h, si se cambia el modo experto, el sistema no responderá.

Interfaz del modo de experto

Se puede personalizar hasta tres modos en la interfaz del modo de experto. Además se preestablece los modos【deriva】y【carrera todoterreno a alta velocidad】para satisfacer diferentes necesidades de conducción.

- Modo de accionamiento: suave, cómodo y agresivo son seleccionables.

  Modo suave: aumenta la economía de combustible del vehículo, y es aplicable para las carreteras urbanas y las pavimentadas, entre otras carreteras planas y duras.

  Modo cómodo: combinando con la potencia y la economía del vehículo, es adecuado para diversos pavimentos.

  Modo agresivo: mejora la dinámica del vehículo y brinda un mayor nivel de velocidad de respuesta y experiencia de conducción. Es aplicable para terrenos planos donde hay pocos vehículos y amplio espacio de circulación.
- Modo de dirección: se puede seleccionar el modo cómodo, el modo sport y el modo aliviado.

  Para la introducción de los modos, consulte "Cambio del modo de asistencia del volante". （▷ Page 151）
- Modo de tracción en las cuatro ruedas: se puede seleccionar 2H, 4A y 4H.

  Modo 2H: tracción en dos ruedas de alta velocidad, es adecuado para carreteras, caminos pavimentados, caminos asfaltados, caminos de concreto y otros buenos caminos

  Modo 4A: tracción en cuatro ruedas automática, es adecuado para carreteras, caminos pavimentados, caminos asfaltados, caminos de concreto o carreteras duras cubiertas con una pequeña cantidad de hielo, nieve y arena.

  Modo 4H: tracción en cuatro ruedas de alta velocidad, es adecuado para caminos no pavimentados con poca adherencia (como caminos con lodo y arena).

Atención

Al conducir en el modo 4H, la velocidad recomendada es inferior a 85 km/h. Si la velocidad de conducción es demasiado alta, se debe evitar girar en un ángulo grande, de lo contrario, los componentes del sistema de transmisión pueden dañarse e incluso existe el riesgo de que el vehículo vuelque.

- Configuración de ESC: se puede seleccionar ALL-ON, TCS&VDC-OFF y ALL-OFF.

  ALL-ON: el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está activado.

  TCS&VDC-OFF: el sistema de control de tracción (TCS) y el sistema de control dinámico vehicular (VDC) están desactivados.

  ALL-OFF: el sistema ESC está desactivado.
- Deriva: es adecuado para recintos amplios y cerrados, suelo húmedo y resbaladizo. Es adecuado para que los conductores con habilidades de conducción ricas en deriva experimenten la fruición y la diversión de conducir a través de sus propias habilidades de conducción.
- Carrera todoterreno a alta velocidad: es adecuado para carreras todoterreno en el desierto.

Toque el botón【Reinicio】para restaurar la configuración predeterminada del sistema.

Toque el botón 【Salir】 para salir del modo de experto.

Nota

Cuando el vehículo sale de fábrica, los modos de deriva y carrera todoterreno a alta velocidad se han preestablecido, pero el conductor aún puede ajustar la configuración según sus propias necesidades.

La configuración ajustada por el conductor se restablecerá al salir de los modos de deriva y carrera todoterreno a alta velocidad.

Precauciones para la conducción del vehículo de tracción en las cuatro ruedas

- Se prohíbe realizar las pruebas del cubo de tracción a las dos ruedas en nieve, barro, arena, roca y en cualquier modo de 4H y 4L (Incluye las operaciones para el caso de que las ruedas delanteras no giran, y las ruedas traseras siguen coleando en los rodillos o la carretera nevada).

- Cuando el vehículo sale de la dificultad (por ejemplo, cuando se atasca en la nieve, el barro, la arena y otras condiciones en las que patinan las ruedas), la función de protección térmica del sistema de tracción en las cuatro ruedas puede activarse debido al deslizamiento continuo de las ruedas. En este momento, se debe dejar de salir de la dificultad de inmediato y detenerse para disipar el calor al garantizar la seguridad, esperar hasta que el sistema de tracción en las cuatro ruedas libere automáticamente la alarma de sobrecalentamiento antes de salir de la dificultad.

  Después de liberar la alarma de sobrecalentamiento, se recomienda esperar unos minutos más, para que la temperatura del sistema de tracción en las cuatro ruedas se enfríe suficientemente y que el rendimiento se recupere mejor. Si la alarma no desaparece por mucho tiempo, póngase en contacto con servio Great Wall.
- Asegúrese de que el radio de rodadura de los neumáticos de cuatro ruedas del vehículo sea consistente:

  En caso de reemplazar los neumáticos, los cuatro neumáticos del vehículo deben sustituirse al mismo tiempo, la marca y el modelo de los cuatro neumáticos deben ser coherentes.

  Si aparece la alarma de presión de los neumáticos, debe ser confirmada a tiempo, llenar oportunamente la presión del neumático para eliminar la alarma;

  Si la unanimidad de los neumáticos (incluida el reemplazo de neumáticos de repuesto no de tamaño completo) no está garantizada temporalmente, debe conducir en modo económico y reemplazar con el mismo tipo de neumático lo antes posible (la distancia recorrida no más de 50 km).
- Evite las operaciones en las condiciones de derrapaje.
- En caminos o calles pavimentadas (como caminos normales y suelo de concreto), no se permite conducir en nieve, barro, arena, rocas, ni en modos 4L y 4H.
- Cuando el vehículo bajo el modo 4L se levanta con el gato, está prohibido encender el motor o girar las ruedas.

  De lo contrario, el vehículo se separará del gato y se moverá hacia adelante, lo que es muy peligroso.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Crucero todoterreno

Introducción a las funciones

La función de crucero todoterreno le permite mantener el vehículo a una velocidad establecida sin pisar los pedales del acelerador o del freno. Se puede utilizar cuando el vehículo circula en condiciones todoterreno, por caminos en mal estado o cuando el vehículo está libre de problemas.

Nota

- Dado que la función de crucero todoterreno está diseñada para vehículos que circulan por todo tipo de terrenos, la velocidad de crucero será de 4 ~12 km/h.
- Debido a la influencia de las condiciones de la carretera, la velocidad de crucero puede fluctuar ligeramente, lo cual es un fenómeno normal.

Advertencia

- La función de crucero todoterreno es solo un tipo de herramienta auxiliar, y no puede sustituir al conductor en juzgar las condiciones de la carretera y del tráfico, aún menos en conducir. El conductor ha de hacerse siempre responsable de la seguridad del vehículo en cualquier situación, y deberá estar siempre concentrado en conducir de manera cautelosa.
- El uso incorrecto de la función de crucero todoterreno puede provocar un accidente de choque.

  Si se usa durante mucho tiempo, puede causar el sobrecalentamiento de unos sistemas, al mismo tiempo, se apaga la luz indicadora de crucero todoterreno . Si tiene lugar el caso anterior, aparque el vehículo en un lugar seguro inmediatamente y apague el motor para enfriar el sistema.
- Si las ruedas de un lado se deslizan cuando la función de crucero todoterreno está activada, bloquee el bloqueo del diferencial del vehículo a tiempo.

Nota

En algunos casos, la función de crucero todoterreno no mantener una baja velocidad fija, lo que puede causar un accidente. Por ejemplo:

- Cuesta con un pendiente grande
- Carretera agreste e irregular
- Carreteras de nieve y hielo u otras carreteras resbaladizas

Nota

La función de crucero todoterreno estará fuera de servicio cuando el vehículo circula a alta velocidad.

Encender y apagar el sistema

6C0A49B13BA4

1. Presione el botón de crucero todoterreno cerca de la palanca de cambios para activar la función de crucero todoterreno. Presione de nuevo el botón para desactivar la función.

   Si la luz indicadora de crucero todoterreno en el panel de instrumentos es blanca, significa que la función está activada y está en el estado listo.

Nota

Debe cumplir las siguientes condiciones al activar la función de crucero todoterreno:

- La puerta del conductor está cerrada completamente.
- Arranque el vehículo y ponga la palanca de cambios en la posición D.
- Cuando el vehículo está en el modo 4L o el modo roca.
- Libere el freno de estacionamiento.

Nota

Cuando se utiliza el crucero todoterreno, debido a las complejas condiciones y la irregularidad de la carretera, la velocidad del vehículo fluctuará ligeramente, lo cual es un fenómeno normal.

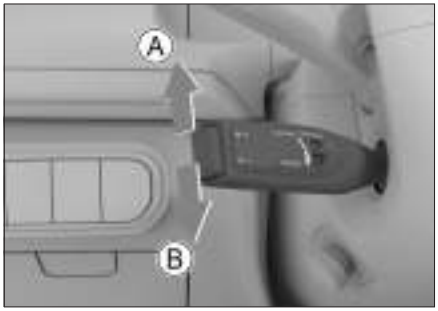
2. Ponga en la posición D/M para activar la función, el crucero todoterreno puede entrar automáticamente en el estado de crucero.

   Si la luz indicadora de crucero todoterreno en el panel de instrumentos es verde, significa la función está en funcionamiento.

Configuración de velocidad de crucero

La velocidad de crucero cuenta con 9 niveles, puede configurar el nivel de la velocidad de crucero y visualizarlo en el instrumento a través de los siguientes métodos.

› Mueva la palanca de control según la flecha mostrada en la figura para ajustar la velocidad del vehículo.



87B196074EC6

Ⓐ Acelerar

Ⓑ Desacelerar

› Pise el pedal de acelerador o el de freno, ajuste la velocidad del vehículo al nivel deseado y luego suelte el pedal.

ℹ Nota

Cuando la velocidad de crucero supera los 20 km/h, la función de crucero todoterreno entrará en modo de espera, y se desactivará automáticamente si la velocidad del crucero supera los 36 km/h.

A continuación se enumerarán algunos terrenos típicos y marchas recomendadas de crucero todoterreno para referencia:

Marchas de crucero todoterreno (valor de referencia)	Condición de carretera
Marcha 1 ~ marcha 2	Camino de roca, camino escabroso (cuesta abajo), camino de ejes cruzados etc.
Marcha 3 ~ marcha 4	Camino escabroso (cuesta arriba), camino de cascajo (cuesta abajo) etc.
Marcha 5 ~ marcha 6	Nieve, lodo, camino de cascajo (plano o cuesta arriba) etc.
Marcha 7 ~ marcha 9	Arena, camino lodoso, hierba, etc.

Giro

Cuando la función de crucero todoterreno está activada, puede activar la función de giro según sus demandas, para mejorar el rendimiento todoterreno del vehículo, reducir efectivamente el radio de giro y mejorar el giro mientras mantiene la velocidad establecida.

Método de uso

13FB982E7C8E

1. Después de activar la función de crucero todoterreno, presione el botón para activar la función de giro. Presione de nuevo el botón para desactivar la función.

   Si la luz indicadora en el panel de instrumentos es blanca, significa que la función está activada y está en el estado listo.

2. Ponga la palanca de cambios en la posición D/M, gire el volante completamente (gire el volante en sentido antihorario o horario hasta su límite máximo), suelte el pedal de freno y la función de giro está en funcionamiento.

   Si la luz indicadora en el panel de instrumentos es verde, significa la función de giro está en funcionamiento.

Nota

Al usar la función de giro, se deben cumplir las siguientes condiciones:

- El bloqueo de diferencial de control electrónico de eje trasero no está bloqueado.
- No pisa el pedal de acelerador ni el pedal de freno a fondo.

Nota

Esta función logra el mejor efecto a la velocidad mínima de crucero todoterreno.

Cuando la velocidad de crucero supera los 10 km/h, la función de giro entrará en modo de espera, y se desactivará automáticamente si la velocidad del crucero supera los 30 km/h.

Atención

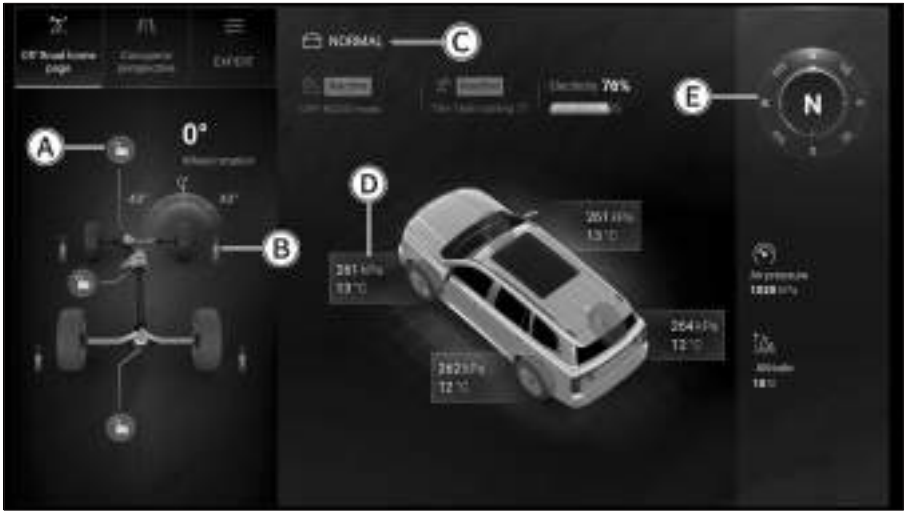
Se prohíbe activar la función de giro en el camino pavimentado, de lo contrario, se acelerarán el daño de las piezas mecánicas de la transmisión y el desgaste de las ruedas.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Modo todoterreno

Toque el botón 【Modo todoterreno】 en la interfaz de multimedia para ingresar a la interfaz del modo todoterreno.



74365BD6C375

Ⓐ Estado del bloqueo del diferencial

Ⓑ Tendencia de distribución de par

Ⓒ Modo todo terreno

Ⓓ Temperatura y presión de neumáticos

Ⓔ Dirección de la cabeza

Página de inicio del todoterreno

En esta interfaz, puede consultar la información relacionada con todoterreno.

› 【Dirección de ruedas】: muestra la dirección de las ruedas y el ángulo de dirección.

› Estado de bloqueo del diferencial: muestra el bloqueo o desbloqueo del bloqueo del diferencial

- Tendencia de distribución de par: puede mostrar dinámicamente la tendencia de distribución de par de los ejes delantero y trasero. En diferentes modos de conducción, la lógica de distribución de par puede ser diferente.
- Modo todo terreno: muestra el modo todo terreno utilizado por el vehículo.
- 【Modo todoterreno】: Para obtener detalles, consulte "Sistema de control de crucero todoterreno" → "Control de crucero todoterreno". （▷ Page 159）
- 【Turno en U】: Para obtener detalles, consulte "Sistema de control de crucero todoterreno" → "Turno en U". （▷ Page 161）
- 【Electricity】: muestra la energía de la batería.
- Presión y temperatura de neumáticos: muestra la presión y la temperatura de los neumáticos. Si la temperatura o la presión de los neumáticos es anormal, el valor correspondiente se mostrará en rojo.
- Dirección de la cabeza: muestra la dirección de la cabeza del vehículo.
- 【Altitud】: muestra la altitud de la ubicación del vehículo.
- 【Presión barométrica】: muestra la presión barométrica de la ubicación del vehículo.

Vista de conquistador

Después de activar la vista de conquistador, podrá ver la imagen debajo del compartimiento del motor mientras conduce. Esta función puede ayudar al conductor a conducir en condiciones de carretera más complejas.

Cuando la velocidad del vehículo supere un valor establecido, esta función se desactivará automáticamente.

Modo de experto

Para obtener más información, consulte "Sistema de control todoterreno" → "Modo de experto". （▷ Page 155）

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Modo de frenado

Descripción

Esta función puede proporcionar tres diferentes efectos de ajuste de frenado para satisfacer las diferentes necesidades de conducción.

Método de uso

A través de la interfaz de 【Configuración del vehículo 】→【Conducción】→【Modo de frenado】 en la pantalla multimedia, se puede configurar el modo de frenado del vehículo.

Cómodo: cuando se pisa el pedal del freno, el frenado del vehículo es más suave y la fuerza de frenado es más fácil de controlar.

Estándar: el frenado del vehículo es moderado en comparación con los modos Cómodo y Deportivo.

Deportivo: cuando se pisa el pedal del freno, el frenado del vehículo es más sensible y la fuerza de reacciona con mayor rapidez.

Nota

Cada vez que el interruptor está arrancado, el último modo de frenado utilizado se seleccionará de forma predeterminada.

Nota

Es necesario cumplir con las siguientes condiciones para cambiar el modo de frenado:

- El sistema eléctrico de asistencia a la frenada está funcionando correctamente.
- La velocidad es menor que 120 km/h.
- No se pisa el pedal del freno.

Nota

Las siguientes situaciones pueden causar un ligero sonido de funcionamiento del motor, vibración o sonido de engranado mecánico, lo cual es un fenómeno normal.

- Cuando el sistema eléctrico de asistencia a la frenada está autocomprobando.
- Cuando se inicializa el sistema eléctrico de asistencia a la frenada.
- Cuando el sistema eléctrico de asistencia a la frenada está funcionando.

Bloqueo del diferencial

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Descripción de bloqueo del diferencial

En caso de que una de las ruedas motrices resbale, el bloqueo del diferencial garantiza que la otra rueda motriz siga teniendo suficiente par motor para dar al vehículo más empuje y salga de la situación.

Advertencia

- Se prohíbe modificar la cadena cinemática y el sistema de transmisión del vehículo para evitar daños del bloqueo del diferencial.
- Se prohíbe el uso de bloqueos de diferencial en carreteras pavimentadas.
- El bloqueo del diferencial sólo debe utilizarse para que el vehículo pueda salir de la situación difícil, y debe desactivar inmediatamente después de sacar de apuros.
- Se debe controlar cuidadosamente el vehículo después de activar el bloqueo del diferencial, y se prohíbe la dirección de emergencia, es que esto puede afectar seriamente a la estabilidad del vehículo y aumentar el riesgo de accidente.

Bloqueo del diferencial del eje trasero

3D92AE4241C4

Bloqueo y desbloqueo manual

Nota

Se deben cumplir las siguientes condiciones básicas para el bloqueo normal:

- La velocidad debe ser menor a 5 Km/h.
- La diferencia de velocidad entre las ruedas izquierda y derecha es inferior a 50 rpm/min.

› No se utiliza la función de giro del vehículo.

Inicie el vehículo, presione el botón para bloquear o desbloquear el bloqueo del diferencial del eje trasero.

Cuando la luz indicadora del botón está encendida y la luz indicadora en el instrumento está verde, indica que se ha bloqueado con éxito.

Cuando la luz indicadora del botón y la luz indicadora en el instrumento están apagadas, indica que se ha desbloqueado con éxito.

Si la luz indicadora del botón se apaga después de parpadear durante unos segundos, y la luz indicadora (amarillo) del instrumento se apaga después de parpadear durante unos segundos, indica que no se ha bloqueado con éxito. Asegúrese de que se cumplan las condiciones antes de operar.

Atención

Después de bloquear el bloqueo del diferencial, se deben reducir los giros de gran ángulo, de lo contrario los componentes del vehículo pueden dañarse.

Nota

Cuando el vehículo es difícil de desbloquear, puede tocar el volante en la izquierda o en la derecha para ayudar al vehículo a desbloquearse.

Alarma de sobrevelocidad

Durante la conducción con el bloqueo del diferencial del eje trasero bloqueado, si la luz indicadora del botón parpadea y la luz indicadora del instrumento parpadea en verde, indica que la velocidad del vehículo es alta, por favor reduzca la velocidad del vehículo.

Desbloqueo automático de sobrevelocidad

Durante la conducción con el bloqueo del diferencial del eje trasero bloqueado, si la velocidad del vehículo supera los 40 km/h, el bloqueo del diferencial del eje trasero se desbloqueará automáticamente.

Bloqueo y desbloqueo de enlace

El modo todo terreno está en el modo roca, el sistema controlará el bloqueo del diferencial del eje trasero para que se bloquee automáticamente. Al salir del modo roca, se desbloqueará automáticamente.

Nota

Después del bloqueo de enlace, no se desbloqueará automáticamente si se excede la velocidad.

Bloqueo del diferencial del eje delantero

518E2D67A250

Bloqueo y desbloqueo manual

Nota

Se deben cumplir las siguientes condiciones básicas para el bloqueo normal:

- La velocidad debe ser menor a 5 Km/h.
- El bloqueo del diferencial del eje trasero está bloqueado.
- El modo de conducción está en modo 4L.
- La diferencia de velocidad entre las ruedas izquierda y derecha es inferior a 50 rpm/min.

Presione el botón para bloquear o desbloquear el bloqueo del diferencial del eje delantero.

Cuando la luz indicadora del botón está encendida y la luz indicadora en el instrumento está verde, indica que se ha bloqueado con éxito.

Cuando la luz indicadora del botón y la luz indicadora en el instrumento están apagadas, indica que se ha desbloqueado con éxito.

Si la luz indicadora del botón se apaga después de parpadear durante unos segundos, y la luz indicadora (amarilla) del instrumento se apaga después de parpadear durante unos segundos, indica que no se ha bloqueado con éxito. Asegúrese de que se cumplan las condiciones antes de operar.

Nota

- Al desbloquear el bloqueo del diferencial del eje trasero, también se desbloqueará el bloqueo del diferencial del eje delantero
- Si el mode de conducción sale del modo 4L, el bloqueo del diferencial del eje delantero se desbloqueará automáticamente.
- Cuando el vehículo es difícil de desbloquear, puede tocar el volante en la izquierda o en la derecha para ayudar al vehículo a desbloquearse.

Atención

Después de bloquear el bloqueo del diferencial, se deben reducir los giros de gran ángulo, de lo contrario los componentes del vehículo pueden dañarse.

Alarma de sobrevelocidad

Durante la conducción con el bloqueo del diferencial del eje delantero bloqueado, si la luz indicadora del botón parpadea y la luz indicadora del instrumento parpadea en verde, indica que la velocidad del vehículo es alta, por favor reduzca la velocidad del vehículo.

Desbloqueo automático de sobrevelocidad

Durante la conducción con el bloqueo del diferencial del eje delantero bloqueado, si la velocidad del vehículo supera los 40 km/h, el bloqueo del diferencial del eje delantero se desbloqueará automáticamente.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Descripción del sistema de arranque y parada inteligente

El sistema de arranque y parada inteligente ayuda a ahorrar combustible y reducir las emisiones de CO2.

El sistema de arranque y parada inteligente puede hacer que el motor se apague automáticamente cuando el vehículo está parado (como cuando espera una luz roja). Cuando hay una demanda de conducción, el motor automáticamente arranca rápidamente.

Método de uso de la función de arranque y parada inteligente

Activar/Desactivar el sistema

5B2155C66999

Si el modo de alimentación está en ON, presione el botón para activar o desactivar la función de arranque y parada inteligente.

Atención

Antes de vadear, apague el sistema de arranque y parada inteligente.

Método de uso

Nota

Se deben cumplir las siguientes condiciones básicas para utilizar el sistema de arranque y parada inteligente normalmente:

- El capó está cerrado.
- La puerta del conductor está cerrada.
- El conductor ha abrochado el cinturón de seguridad correctamente.

› Cada vez que el vehículo se detiene y arranca, la velocidad ha superado los 10 km/h.

› Cuando conduzca en la marcha D, pise con fuerza el pedal del freno para detener el vehículo de manera estable, y no suelte el pedal del freno para realizar el apagado automático del motor.

› Suelte el pedal de freno durante el apagado automático, el motor se arrancará automáticamente.

Nota

› Durante el apagado automático, aplique el freno de estacionamiento eléctrico o cuando la función del estacionamiento automático está activada, si se suelta el pedal de freno, el motor no se arrancará automáticamente.

› Pise el pedal del acelerador o ponga la palanca de cambios en una marcha que no sea N o P durante el apagado automático, el motor se arrancará automáticamente.

Función de arranque y parada inteligente

Si ocurre las siguientes situaciones, el motor no puede realizar la parada automática:

› Cuando la temperatura de agua del motor no alcanza a la temperatura mínima de operación normal del sistema de arranque y parada inteligente.

› Cuando no se permite apagar el motor automáticamente debido al estado de operación del sistema de aire acondicionado.

› Cuando la energía o el voltaje o la potencia de la batería alimentación de 48 V está por debajo del límite.

› Cuando el estado de operación de la transmisión automática no cumple la condición de parada.

› Cuando el ángulo de giro del volante excede en el límite.

› Cuando la altitud sobre el nivel del mar está alta.

› Cuando la temperatura del medio ambiente supera al alcance permitido.

› Cuando el pendiente de la carretera es grande.

› Cuando está en el modo todo terreno que no se permite realizar una parada.

› Cuando los sistemas que no permiten la parada están en operación. Por ejemplo, sistema de bajada lenta de la pendiente empinada.

El motor no se encenderá automáticamente cuando se produzcan las siguientes condiciones durante el apagado automático:

› La puerta del conductor se abre.

› El capó se abre.

› El cinturón de seguridad lateral del conductor se afloja.

En este caso, el motor solo se puede arrancar con el interruptor de alimentación.

El motor se encenderá automáticamente cuando se produzcan las siguientes condiciones durante el apagado automático:

- Apagar manualmente el sistema de arranque y parada inteligente.
- Cuando el vehículo se ocurre el caso de deslizamiento, y la velocidad del vehículo es mayor que 3 Km/h.
- Cuando la energía de la batería de 12 V está por debajo del límite.
- Cuando la energía o el voltaje o la potencia de la batería alimentación de 48 V está por debajo del límite.
- Cuando el estado de operación del sistema de aire acondicionado se requiere encender el motor automáticamente.
- Cuando se gira el volante.
- Cuando se cambia al modo todo terreno que no se permite realizar una parada.
- Cuando se cambia de la posición D a la M o R.

Atención

- No reemplace ni desmonte la batería de 12 V usted mismo.

  Si es necesario reemplazar la batería, diríjase a servio Great Wall para el reemplazo. De lo contrario, se dañará el sensor de la batería y el sistema no funcionará correctamente.
- No reemplace ni desmonte la batería de alimentación de 48 V usted mismo.

  Si es necesario reemplazar la batería de alimentación, diríjase a servio Great Wall para el reemplazo.
- Si el vehículo no se puede arrancar debido a la energía insuficiente de la batería de 12 V, se puede usar el método de arranque con pinzas.

  No cargue la batería del vehículo con otras fuentes de alimentación, de lo contrario, el sistema de arranque y parada inteligente fallará. Se recomienda utilizar el propio sistema de generación de energía del vehículo para cargar la batería.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

Advertencia

- El sistema de aparcamiento asistido es solo un tipo de herramienta auxiliar, y no puede sustituir la capacidad de juzgar la situación externa que tiene el conductor. El conductor ha de hacerse siempre responsable de la seguridad del vehículo en cualquier situación, y deberá estar atento a la situación alrededor del vehículo al aparcar o realizar otra maniobra por el estilo.
- El sistema de aparcamiento asistido tiene puntos ciegos, así que habrá ciertas áreas en las que no se pueden detectar los obstáculos. Por tanto, al aparcar o al realizar una maniobra similar, deberá asegurarse siempre de que no haya niños ni animales cerca del vehículo.

Atención

- Cuando vaya de marcha atrás, asegúrese de que el portón trasero está completamente cerrado.
- Está prohibido golpear la cámara y el sensor.
- Se prohíbe usar pistola de agua a alta presión para lavar la cámara y el sensor. De lo contrario, es posible provocar una falla del sistema o un incendio.
- Está prohibido utilizar objetos abrasivos o afilados para limpiar la cámara y el sensor. Se debe limpiarlos con un paño suave o lavarlos con agua de baja presión para tener la superficie limpia de la cámara o el sensor.

Nota

El dispositivo de detección por radar del sistema de aparcamiento asistido recibe las interferencias características de ultrasonidos, en las siguientes circunstancias es posible que el sistema no pueda detectar o no detecte bien, lo cual no se trata de una falla:

- Cuando el obstáculo es muy fino como es el caso de mallas de alambre, vallas, pilares, cuerdas, etc.
- Cuando los obstáculos son objetos cuyas superficies no reflejan las señales de detección o personas que llevan ese tipo de ropa.
- Cuando el obstáculo es nieve, algodón u otra sustancia capaz de absorber ondas sonoras.
- Cuando el obstáculo es un objeto reflectante de aristas agudas o un objeto cónico.
- Al conducir por césped o por un terreno agreste e irregular.
- Al dar marcha atrás en una pendiente.
- Cuando en los alrededores hay interferencias de ultrasonidos con la misma frecuencia, tales como sonidos de metal, de gases expulsados a alta presión, o de bocinas de otros vehículos frente al sensor.
- Cuando la placa de matrícula está doblada, inclinada o se instala un marco decorativo de la placa de matrícula grande.
- Cuando hay objetos extraños adheridos en la superficie del sensor.

  Es necesario mantener el sensor limpio, sin cobertura de nieve, hielo u otros, para asegurar el correcto funcionamiento del sistema.

Radar anticolisión

Introducción al sistema

El radar prevención de colisión es un dispositivo de detección por radar. Cuando estacione, los sensores detectarán si delante y detrás del vehículo hay obstáculos y la distancia a estos, además darán indicaciones sonoras que ayudan al conductor a estacionar el vehículo de manera segura y fácil.

Método de uso

6C12120BA8C6

- Cuando la fuente de alimentación está en el modo ON o al arrancar el vehículo, presione el botón para activar o desactivar el radar anticolisión.
- El radar anticolisión se encenderá automáticamente cuando la palanca de cambios entre en la posición R.
- El radar anticolisión se apagará automáticamente cuando la palanca de cambios entre en la posición P.
- Si la velocidad de macha adelante excede 15 km/h, se apagará automáticamente el radar anticolisión.

Alcance de detección y modo de alarma

Ubicación del sensor de radar	Alcance de detección [m]
Costados de la parte delantera	0,6
Centro de la parte delantera	1,0
Costados de la parte trasera	0,6
Centro de la parte trasera	1,5

Después de encender el radar prevención de colisión, si el sensor detecta un obstáculo dentro del alcance de detección, iniciará una alarma.

A medida que se acorta la distancia entre el vehículo y el obstáculo, la frecuencia de la alarma sonora sube gradualmente. Cuando esta distancia es menor que unos 0,4 m, la alarma suena constantemente. En este momento, no debe continuar conduciendo a fin de evitar colisiones.

Vídeo panorámico

Introducción al sistema

El sistema graba vídeo de los alrededores del vehículo mediante cuatro cámaras y envía la señal de vídeo al monitor para su visualización, ayudando así al conductor a aparcar de forma segura y fácil, evitando colisiones.

Método de uso

6C12120BA8C6

- Cuando la fuente de alimentación está en el modo ON o al arrancar el vehículo, presione el botón para activar o desactivar el vídeo panorámico.
- Al poner la marcha R, se habilita automáticamente la imagen de la vista panorámica.
- Al poner la marcha P, se deshabilita automáticamente la imagen de la vista panorámica.
- Cuando la velocidad del vehículo supere el valor establecido, la imagen de vista panorámica se cierra automáticamente.

  Se puede configurar a través de 【Configuración del vehículo】 → 【Aparcamiento】→【Salir de la vista panorámica durante la conducción】 en la pantalla multimedia.

Introducción a la interfaz

En la pantalla de la vista panorámica, se puede activar o desactivar las siguientes funciones:

- 【Aparcamiento inteligente】: toque el botón para activar el sistema de aparcamiento inteligente.
- 【Marchar atrás según el trazado】: toque el botón para activar la función de marchar atrás según el trazado.
- 【Cambio de vista】: toque el botón para que el modo de vista cambie entre 2D y 3D.
- 【Chasis transparente】: toque el botón para activar o desactivar la función de chasis transparente.

  Después de activar la función de transparencia inferior al coche, a medida que la conducción del vehículo, la interfaz de imagen muestra gradualmente la imagen de la superficie de la carretera debajo del vehículo.
- 【Vista auxiliar】: toque el botón para cambiar la vista de imagen entre la vista auxiliar, la vista de ruedas y la vista de rodada.
- 【Vista inteligente】: toque el botón para activar o desactivar la función de conmutación de la vista inteligente. Después de activar la función:

  Cuando entra la marcha D, si el radar delantero detecta que el obstáculo está a menos de o igual a 1 metro de distancia del vehículo, se cambiará automáticamente a la imagen de la vista frontal.

  Cuando entra la marcha R, si el radar trasero detecta que el obstáculo está a menos o igual a 1 metro del vehículo, se cambiará automáticamente a la imagen de vista trasera.

  Una vez eliminado el obstáculo, se cambiará automáticamente a la imagen anterior.
- 【Tono de alarma del radar】: Toque este botón para activar o desactivar el tono de alarma del radar.

Cambia automática a la vista

Ponga en la marcha D, se cambia automáticamente a la vista frontal. Ponga en la marcha R, se cambia automáticamente a la vista trasera. Ponga en la marcha D, se enciende el intermitente, el área de la imagen cambia automáticamente a la imagen de las ruedas correspondientes.

Cambia manual a la vista

Cuando la velocidad es menor que 10 km/h, se puede cambiar la vista manualmente.

En el modo de vista 2D, toque el área alrededor del vehículo en la vista superior para cambiar a la imagen de vista correspondiente a esa área.

En el modo de vista 3D, toque el área de vista superior y la vista superior muestra el botón de dirección. Al tocar uno de los botones que representan diferentes orientaciones, aparece en el área de imagen la perspectiva de imagen correspondiente.

Función de limpieza de la cámara trasera

Para los modelos equipados con la función de limpieza de la cámara trasera, la función de limpieza de la cámara trasera se activará o desactivará según el estado de funcionamiento del lavaparabrisas trasero.

Sistema de aparcamiento inteligente

Introducción al sistema

Este sistema se basa en el vídeo panorámico y el radar anticolisión, y detecta información como obstáculos y líneas de espacios de estacionamiento alrededor del vehículo a través del sensor de radar y las cámaras, identifica espacios de estacionamiento adecuados y controla automáticamente el vehículo para completar el aparcamiento. El conductor solo necesita seguir las indicaciones del sistema para operar.

En el proceso de aparcamiento, si se detectan obstáculos no fijos como peatones y vehículos y existe riesgo de colisión, el sistema realizará automáticamente un frenado de emergencia; si se detecta un obstáculo fijo y existe riesgo de colisión, el sistema realiza un frenado cómodo para conseguir un frenado estable del vehículo.

⚠ Advertencia

Este sistema es solo una herramienta auxiliar y no puede reemplazar el juicio del conductor sobre la situación externa. Durante el proceso de aparcamiento, el conductor debe observar en tiempo real la situación circundante y la información de aviso de aparcamiento, y tomar las medidas necesarias, como el control de emergencia en caso de circunstancias especiales para garantizar la seguridad.

Método de uso

Después de arrancar el vehículo, encienda el vídeo panorámico, toque el botón 【Aparcamiento inteligente】 para activar el sistema.

Después de activar el sistema, se puede completar el aparcamiento automáticamente al operar según las indicaciones del multimedia.

Nota

- Antes de activar la función de aparcamiento inteligente, asegúrese de que el sistema de control todo terreno esté en modo estándar, económico o deportivo, de lo contrario, el sistema de aparcamiento inteligente no estará disponible.
- Para garantizar un aparcamiento seguro, el conductor debe monitorear el entorno circundante del vehículo en cualquier momento, para frenar y tomar el control del vehículo a tiempo cuando existe el riesgo de colisión.
- Solo cuando el vehículo está parado, se puede seleccionar salir del puesto de aparcamiento.
- En el proceso de encontrar un espacio de estacionamiento, asegúrese de que haya una distancia adecuada (alrededor de 0,5 a 1,5 metros) entre usted y los vehículos u obstáculos en ambos lados. De lo contrario, es posible que el sistema no reconozca el espacio de estacionamiento.

Precauciones

Durante el proceso de aparcamiento inteligente, los siguientes casos harán que el aparcamiento se interrumpa temporalmente, después de que la situación de interrupción desaparezca, se puede continuar el aparcamiento.

- Se abre alguna puerta (incluido el portón trasero).
- Se pliegan los espejos retrovisores exteriores.
- El cinturón de seguridad del conductor se afloja.
- Aparecen obstáculos en la pista de estacionamiento.
- Interviene en el pedal del acelerador.

Durante el proceso de aparcamiento inteligente, los siguientes casos harán que el aparcamiento inteligente salga.

- La velocidad del vehículo supera los 30 km/h en busca de espacio de estacionamiento.
- Intervención de la marcha, el volante o el freno de estacionamiento.
- Exceso de tiempo de espera de interrupción de recuperación fallado, exceso de límite de veces de interrupción, exceso de límite de veces de movimiento de estacionamiento, exceso de tiempo de estacionamiento total.
- Toque el botón de aparcamiento inteligente.

- Al salir del puesto, juzga si no hay una dirección disponible o juzga que el camino es fluido, libre de usar la función de aparcamiento inteligente.
- El terreno en el que se encuentra el vehículo es demasiado empinado.

El sistema no puede adaptarse a todos los escenarios de aparcamiento. En algunos casos especiales, es posible que no pueda lograr las funciones esperadas. Los siguientes casos son solo ejemplos y no incluyen todos los casos especiales:

- Afectada por el entorno circundante, no se puede reconocer las líneas del espacio de estacionamiento claramente, como que las líneas del espacio de estacionamiento están contaminadas o cubiertas por una gran cantidad de basura, malezas, barro, etc., o la iluminación de la fuente de luz circundante es baja, y el suelo del espacio de estacionamiento es demasiado reflectante.
- El suelo del espacio de estacionamiento está elevado y no se puede detectar la línea de estacionamiento en el lado opuesto.
- Hay pozo en el suelo de las líneas de estacionamiento.
- El vehículo delantero o trasero está demasiado cerca del espacio de estacionamiento vacío u ocupa parte del espacio de estacionamiento vacío.
- Hay peatones u otros obstáculos en el espacio de estacionamiento.
- Cuando el vehículo está parado, hay otros obstáculos, como peatones cerca de la cámara.
- Quedan líneas de espacio de estacionamiento en el espacio de estacionamiento.
- El puesto de aparcamiento está en rincones o esquinas.
- Las ruedas tienen un desgaste grave, o ha montado neumáticos (Incluidos los neumáticos no de tamaño completo) no autorizados.
- Cuando se usa esta función en terreno irregular (como caminos de maleza, caminos de grava, etc.), pueden ocurrir errores de reconocimiento del sistema, causando frenados innecesarios.
- Las fuentes de sonido externas pueden interferir con el sistema, lo que hace que el sensor no identifique correctamente e informe falsamente de los obstáculos que no existen.
- El sensor está sucio o cubierto.
- En tiempo de niebla densa o de lluvia y nieve.

Situaciones donde está prohibido usar el sistema de aparcamiento inteligente:

- Si están montadas las cadenas para nieve.
- Si los objetos cargados exceden el vehículo.

- Si está montado el gancho de remolque.
- El terreno en el que se encuentra el vehículo es demasiado empinado.
- Hay grandes baches en el camino.

Marchar atrás según el trazado

Introducción al sistema

Cuando el vehículo se conduce con la marcha D y la velocidad no supera los 30 km/h, el sistema registrará el último trazado de 50 metros en tiempo real. Cuando la función de marcha atrás según el trazado está activada, el sistema controlará el volante, el freno y la velocidad para completar automáticamente la marcha atrás según el trazado registrado.

En el proceso de marcha atrás, si se detectan obstáculos no fijos como peatones y vehículos y existe riesgo de colisión, el sistema realizará automáticamente un frenado de emergencia.

Nota

Debido a la desviación mecánica, la presión de los neumáticos y otros factores, habrá una cierta desviación en el trazado de marcha atrás y no se garantizará que vuelva según el trazado original estrictamente.

Advertencia

Esta función es solo una herramienta auxiliar y no puede reemplazar el juicio del conductor sobre la situación externa. Durante el proceso de marcha atrás, el conductor debe observar en tiempo real la situación circundante y la información de aviso de marcha atrás, y tomar las medidas necesarias, como el control de emergencia en caso de circunstancias especiales para garantizar la seguridad.

Método de uso

Después de arrancar el vehículo, encienda la imagen de vista panorámica, toque el botón【Marchar atrás según el trazado】para activar la función.

Después de activar la función, se puede completar la marcha atrás automáticamente al operar según las indicaciones del multimedia.

Nota

- Antes de activar la función de marcha atrás según el trazado, asegúrese de que el sistema de control todo terreno esté en modo estándar, económico o deportivo, de lo contrario, la función de marcha atrás según el trazado no estará disponible.

› Para garantizar un estacionamiento seguro, el conductor debe monitorear el entorno circundante del vehículo en cualquier momento, para frenar y tomar el control del vehículo a tiempo cuando existe el riesgo de colisión.

Precauciones

El sistema se detiene y borra el trazado registrado en las siguientes casos:

› Cuando la velocidad del vehículo supera los 30 km/h.

› Cuando el vehículo se apaga anormalmente.

› Cuando el ángulo de giro del volante es demasiado (aproximadamente 450°).

› Después de desviar aproximadamente 1 metro al trazado registrado al marchar atrás automáticamente.

Las siguientes situaciones durante el proceso de marcha atrás harán que la función de marcha atrás según el trazado se interrumpa y salga:

› Se toca el botón Marchar atrás según el trazado.

› La marcha, el volante, el freno de estacionamiento o el pedal del acelerador están intervenidos.

› El cinturón de seguridad del conductor se afloja.

› Se abre alguna puerta (incluido el portón trasero).

› Se pliegan los espejos retrovisores exteriores.

› El sistema detecta que el vehículo no puede seguir conduciendo.

› Se detecta un obstáculo en el trazado de conducción.

Nota

Después de salir debido a una interrupción no relacionada con el sistema, active la función de marcha atrás según el trazado nuevamente, el sistema podrá controlar el vehículo para completar la marcha atrás según el trazado restante.

Configuración de aparcamiento

Se puede configurar las funciones relacionadas de asistencia de aparcamiento a través de la pantalla del multimedia 【Configuración del control y del vehículo】 → 【Aparcamiento】; prevalecerá el vehículo real para las configuraciones específicas.

Activación de la vista de los obstáculos en la parte delantera

Una vez activada la función, si la velocidad de conducción es inferior a 10 km/h y se detecta un obstáculo dentro del rango de detección, se activarán automáticamente el radar frontal y el sistema de imágenes. Si el vehículo deja de acercarse a un obstáculo o se aleja de él en un periodo de tiempo determinado, o si acciona el freno de estacionamiento, el sistema se apagará automáticamente.

Activación de la vista panorámica

Una vez activada la función, cuando la marcha está en D, encienda la luz de dirección o gire el volante en un ángulo, la vista panorámica se activará automáticamente. La vista panorámica se apagará automáticamente cuando el volante está centrado o la velocidad del vehículo supera un cierto valor.

Desactivación de la vista panorámica durante la conducción

Cuando la velocidad del vehículo supere el valor establecido, la vista panorámica se desactivará automáticamente.

Frenado de emergencia a baja velocidad

Cuando la función está activada, la luz indicadora de freno de emergencia de baja velocidad en la interfaz de imagen se enciende y se muestra en verde durante la marcha atrás a baja velocidad, lo que indica que la función está activada normalmente. En este punto, si se detecta un obstáculo y se determina un riesgo de colisión, el sistema frena automáticamente para reducir el riesgo de colisión, y el indicador se muestra en rojo.

Atención

- Esta función es solamente auxiliar y no se puede garantizar la detección de todos los obstáculos en todas las condiciones.
- Bajo las condiciones complejas de carretera (por ejemplo, todoterreno o pasillos estrechos), deberá desactivar la función de frenado de emergencia a baja velocidad. De lo contrario, el sistema puede realizar frenados innecesarios.
- Cuando el vehículo esté equipado con un dispositivo de remolque o esté remolcando a otro vehículo, se debe desactivar la función de frenado de emergencia a baja velocidad. De lo contrario, el sistema puede realizar frenados innecesarios.

Activación del vídeo de vista panorámica

Toque este botón para activar el vídeo de vista panorámica.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Descripción del sistema de monitoreo de presión de neumáticos

El sistema de monitoreo de presión de neumáticos (TPMS) puede monitorizar en tiempo real la presión de neumáticos y la temperatura de las ruedas en uso, y dar alarma oportuna cuando se produce alguna anomalía de los neumáticos, a fin de alertar al conductor a tomar medidas correspondientes y así evitar un accidente.

Atención

- El uso de líquido de reparación de neumáticos (excepto el líquido de reparación de neumáticos suministrado por servio Great Wall), limpiador de carburador, inflado y otros métodos de reparación de neumáticos pueden dañar el sensor de presión de neumáticos, y hacer que el TPMS no funcione normalmente.
- Si el neumático de reemplazo no es una pieza genuina, es posible afectar el funcionamiento normal del TPMS.
- El sensor de presión de los neumáticos está instalado cerca de la válvula dentro del neumático. Póngase en contacto con el servio Great Wall para reparar o reemplazar los neumáticos, con el fin de evitar daños al sensor de presión de neumáticos debido a una operación incorrecta, lo que afecta el funcionamiento normal del TPMS.
- Cuando las ruedas tienen montadas las cadenas para nieve o están cubiertas, es posible que el TPMS no pueda funcionar correctamente.
- Es posible que el TPMS no pueda funcionar correctamente debido a la interferencia de radio.

Nota

- El TPMS no puede sustituir al mantenimiento normal de los neumáticos. Aunque el TPMS no emite alarma, debe llevar a cabo una inspección de los neumáticos con frecuencia y garantizar la normalidad de su presión.
- El calor generado por el vehículo, el ambiente externo y el tiempo de viaje, junto con otros factores, afectarán la presión de los neumáticos. En circunstancias normales, la presión de los neumáticos tiene una fluctuación de unos 30 kPa, lo que es normal.
- El TPMS no es capaz de monitorear la presión de la rueda de repuesto.

Función de autoaprendizaje

Los datos se pueden actualizar automáticamente a través de la función de autoaprendizaje después del reemplazo o la rotación de los neumáticos.

Si es necesario aparcar el vehículo durante más de 16 min, arranque el vehículo y conduzca durante unos 9 minutos a una velocidad superior a 30 km/h, y el sistema realizará automáticamente el aprendizaje de la presión y la alineación de los neumáticos.

Si falla el autoaprendizaje, comuníquese con servio Great Wall lo antes posible para restablecer el TPMS.

Monitoreo de presión de neumáticos y alarma

Presione el botón de página de inicio en el volante para cambiar a la pantalla de datos de circulación. Mueva la perilla de ajuste hacia arriba y hacia abajo en la pantalla, cambie a la interfaz de monitoreo de presión del neumático, para ver en tiempo real la información de presión y temperatura de los cuatro neumáticos en uso.

0966B9BFC589

Cuando la presión del neumático es baja o la temperatura es alta, los instrumentos darán la siguiente alarma:

- El centro de información muestra la interfaz de alarma correspondiente, el icono de neumático anormal se muestra en rojo y se emite una alarma audible.
- La luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos en el instrumento está encendida.

Sistema de monitoreo de presión de neumáticos

Si aparece un mensaje de alarma del neumático durante la conducción, debe evitar giros bruscos y frenadas de emergencia. Reduzca la velocidad, y deténgase en una zona de seguridad tan pronto como sea posible y póngase en contacto con servio Great Wall para resolver el problema.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Descripción de monitoreo de fatiga del conductor

El sistema de monitoreo de fatiga se funciona a través de examinar continuamente las operaciones del conductor para calcular el nivel de fatiga actual del conductor. Si el sistema reconoce que el conductor está en un estado de fatiga, emitirá alarma sonora y luminosa para recordarle al conductor que conduzca con cuidado.

Advertencia

- Está prohibido conducir cuando está cansado.

  El viaje de larga distancia debe organizar intervalos de estacionamiento razonables para garantizar un descanso adecuado.
- El conductor siempre debe hacerse responsable de garantizar que tiene un buen estado de conducir.
- El sistema de monitoreo de fatiga del conductor se sirve solo como una función asistente que no puede posiblemente examinar la fatiga real del conductor. En algunos casos, el sistema puede juzgar las operaciones normales de conducción como un estado de fatiga.

Método de uso del sistema de monitoreo de fatiga del conductor

Se puede activar o desactivar la función de monitoreo de fatiga del conductor a través de【Configuración del control y del vehículo】→【Conducción】en la pantalla del multimedia.

Alarma de fatiga

Cuando el sistema detecta las siguientes condiciones, el instrumento mostrará la interfaz de alarma de “Por Favor Descanse”, acompañada de una alarma sonora.

- Cuando el conductor se abrocha bien el cinturón de seguridad y la velocidad del vehículo supera los 65 km/h, el sistema detecta que el conductor se encuentra en un estado fatigado.
- Cuando conduzca (motor en marcha) hasta 4 horas continuas.

Advertencia

- Esta función no se podrá utilizar para ampliar las restricciones de conducción. El viaje de larga distancia debe organizar regularmente intervalos de estacionamiento para garantizar un descanso adecuado.
- En algunos casos, a pesar de la fatiga del conductor, su capacidad de conducción no se ve afectada. En este caso, es posible que el sistema no dé ninguna alarma. Por este motivo, es necesario detener el vehículo y descansar adecuadamente cuando el conductor muestre signos de fatiga, independientemente de que el sistema dé alarma.

Nota

Si la velocidad del vehículo es inferior a 65km/h, el sistema no emitirá ninguna alarma incluso si el conductor muestra signos de fatiga.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción a la conducción inteligente

El sistema de asistencia a la conducción inteligente detecta las condiciones alrededor del vehículo a través de cámaras y sensores de radar, y ayuda al conductor a tomar las medidas correspondientes en función de los resultados de la detección para mejorar la seguridad y la comodidad de la conducción.

Advertencia

- El sistema de asistencia a la conducción inteligente es solo un tipo de herramienta auxiliar, y no puede sustituir al conductor en juzgar las condiciones de la carretera y del tráfico, aún menos en conducir. El conductor ha de hacerse siempre responsable de la seguridad del vehículo en cualquier situación, y deberá estar siempre concentrado en conducir de manera cautelosa.
- Cuando el vehículo esté equipado con dispositivo de remolque o esté remolcando a otro vehículo, el sistema de asistencia a la conducción inteligente no puede funcionar normalmente y debe apagarse.

Cámara

La cámara está situada en la parte superior del parabrisas y se utiliza principalmente para identificar marcas de carril, señales de tráfico, objetos alrededor del vehículo, etc., y ofrecer información necesaria para la función de asistencia a la conducción inteligente.

Advertencia

- Está estrictamente prohibido desmontar o modificar la cámara sin autorización.

- Las funciones basadas en cámaras que ofrecen informaciones del objetivo y de marcas de carriles están limitadas cuando las cámaras no funcionan correctamente.
- El rango de detección de la cámara es limitado y no puede detectar objetivos más allá del rango límite.
- Cuando la cámara falle o se dañe, comuníquese con servio Great Wall para repararla o reemplazarla a tiempo.

Advertencia

Muchos factores pueden afectar el rendimiento de la cámara, lo que resulta en un bajo rendimiento de detección, retrasos en la detección, errores de detección, estos factores incluyen pero no se limitan a:

- Malas condiciones de iluminación por la noche.
- Lluvia, nieve, niebla y otras condiciones climáticas de poca visibilidad.
- Malas condiciones de la carretera que resultan en la sacudida del vehículo, tales como las ondulaciones o irregularidades de la carretera.
- Cambio rápido de la luz ambiental.
- La luz fuerte ilumina la cámara.
- El parabrisas está deformado o dañado, lo que provoca desviaciones en la posición de instalación y el ángulo de la cámara.
- Intersección compleja.
- La temperatura ambiente es demasiado alta o demasiado baja.
- La cámara está cubierta por objetos extraños.
- El vehículo está muy cerca del vehículo que va adelante, y la cámara está impedida.
- Las barandillas, los pasos elevados, los árboles, etc. proyectan sombras en el camino.
- Mala iluminación en los túneles.
- El vehículo pasa por curvas cerradas o gira bruscamente.
- Las marcas de los carriles son poco visibles.

Nota

Cuando el instrumento indique que la detección del sensor del sistema es limitada, compruebe y asegúrese de que la cámara y su entorno estén limpios y libres de obstáculos, con el fin de garantizar el funcionamiento correcto del sistema.

Radares de ondas milimétricas

Los sensores de radares de ondas milimétricas están ubicados dentro de los parachoques delantero y trasero y se utilizan para detectar objetos alrededor del vehículo y brindar información necesarias para la función de asistencia a la conducción inteligente.

Advertencia

- Para evitar la limitación del rendimiento de detección del radar de ondas milimétricas, está estrictamente prohibido pintar o modificar el parachoques sin permiso.
- Cuando el radar de ondas milimétricas no funciona correctamente, las funciones basadas en el radar de ondas milimétricas que proporcionan información de detección se verán afectadas.
- El rango de detección del radar de ondas milimétricas es limitado y no puede detectar objetivos más allá del rango límite.
- Cuando el radar de ondas milimétricas falle o se dañe, comuníquese con servio Great Wall para repararlo o reemplazarlo a tiempo.

Advertencia

Muchos factores pueden afectar el rendimiento del radar de ondas milimétricas, lo que resulta en un bajo rendimiento de detección, retrasos en la detección, errores de detección, estos factores incluyen pero no se limitan a:

- Clima severo (como niebla, neblina, lluvia y nieve, tormentas de arena, etc.).
- La superficie del radar de ondas milimétricas o del parachoques está adherido a objetos extraños como hielo, nieve, agua y polvo.
- El radar de ondas milimétricas está en una ubicación incorrecta o está cubierto por algo.
- El área alrededor del radar de ondas milimétricas o del parachoques es golpeada debido a accidentes como colisiones y raspaduras del vehículo.
- El objeto detectado es demasiado pequeño.
- Interferencia por ondas electromagnéticas de la misma frecuencia.
- El vehículo está en un ambiente de alta temperatura o extremadamente frío, lo que hace que la temperatura del radar de ondas milimétricas exceda el rango de temperatura de funcionamiento.

Nota

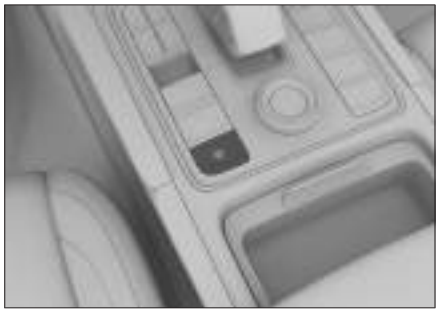
Para garantizar el funcionamiento normal del radar de ondas milimétricas, el área alrededor del radar de ondas milimétricas y del parachoques deben mantenerse limpia y libre de objetos extraños como hielo, nieve y polvo.

Cuando se encuentre material extraño adherido a la superficie del radar de ondas milimétricas, límpielo con un paño suave o lávelo con agua limpia.

- No enjuague el radar de ondas milimétricas con pistola de agua a alta presión.
- No limpie con objetos afilados o abrasivos.

› No utilice disolventes químicos ni limpiadores abrasivos.

Método de uso de la conducción inteligente



D5307CF1394D

Después del arranque el vehículo, presione el botón ⓔ para acceder a la interfaz de configuración de conducción inteligente.

Después del arranque del vehículo, puede acceder a la interfaz de configuración de conducción inteligente a través de la 【Configuración del vehículo】→【Conducción inteligente】 en la pantalla de multimedia.

Asistencia adelante

Puede configurar la función de asistencia adelante a través de la 【Configuración del vehículo】→【Conducción inteligente】 →【Asistencia adelante】 en la pantalla de multimedia.

El sistema de asistencia adelante detectará los vehículos en el carril mediante una cámara en el parabrisas delantero y un radar en el centro de la rejilla delantera. Cuando se detecta un riesgo de colisión adelante, se emitirá una alarma o se hará una intervención para reducir el riesgo de colisión.

⚠ Advertencia

Este sistema no puede garantizar el funcionamiento normal en todos los casos. Por lo tanto, está prohibido conducir el vehículo hacia peatones, animales o vehículos con el fin de probar este sistema, lo que puede causar graves daños y víctimas.

ℹ Nota

› En condiciones de conducción complejas, el sistema podrá realizar frenos innecesarios. Por ejemplo, cuando hay salpicaduras de aguas en sitios de construcción y rieles, y frente al vehículo.

› El sistema posiblemente no puede funcionar con normalidad o no funciona en ciertas condiciones de baja visibilidad (tales como tiempos de lluvia, nieve, neblina, noche, etc.).

- Al conducir por una carretera en mal estado o lavar el vehículo, es posible que el sistema no pueda funcionar normalmente debido a que el agua o los desechos impiden el sensor. Limpie el sensor y sus alrededores a tiempo.
- Algunos modelos no están equipados con el radar debido a las diferentes configuraciones, esto no afecta el funcionamiento normal del sistema.

Frenado automático de emergencia (AEB)

El sistema de frenado automático de emergencia incluye un sistema de advertencia de colisión frontal y una función de asistencia de freno.

Al marchar hacia adelante, esta función emitirá activamente una alarma visual y sonora, frenará activamente y reducirá la velocidad de conducción cuando detecte dentro de un rango limitado que existe un riesgo de colisión con peatones, ciclistas y vehículos que van adelante (la mayoría son vehículos estacionados o vehículos que circulan en el mismo carril que el vehículo), con el fin de minimizar el impacto de la colisión frontal y mejorar la seguridad de conducción.

- Apagado: la función de frenado automático de emergencia está desactivada.
- Frenado: la función de frenado automático de emergencia está activada.

Advertencia de colisión frontal

Si la velocidad del vehículo está dentro del rango de funcionamiento del sistema, se emitirá una alarma visual y sonora cuando el sistema detecta un riesgo de colisión con peatones o vehículos, con el fin de recordar al conductor que tome precauciones efectivas.

Los mensajes de advertencia incluyen:

- Visualización de imagen y texto en el panel de instrumentos.
- Alarma sonora.
- Frenado corto.

Asistencia de freno

Cuando la velocidad del vehículo está dentro del rango de funcionamiento del sistema, si se detecta un riesgo de colisión con peatones o vehículos dentro de un rango limitado y el conductor no toma medidas efectivas de conducción segura, el sistema controlará el vehículo para realizar automáticamente el frenado de emergencia para evitar colisiones en la mayor medida. Si la colisión es inevitable, la velocidad del vehículo se reduce en la mayor medida para reducir el grado de colisión, y se emitirá una alarma gráfica, sonora y táctil para recordar al conductor. Al mismo tiempo, las luces de advertencia de peligro del vehículo parpadean rápidamente para recordar a los vehículos que vienen detrás y reducir el riesgo de ser chocados por detrás por los vehículos que vienen detrás.

La asistencia de freno también alivia en cierta medida los peligros potenciales que ocurren al girar en las intersecciones. Cuando el vehículo gira en una intersección y la velocidad del vehículo está dentro del rango de funcionamiento del sistema, si detecta un riesgo de colisión con el vehículo o peatón, que viene en sentido contrario, dentro de un rango limitado, el sistema frenará y desacelerará para minimizar el grado de colisión, y el vehículo enviará una alarma gráfica y sonora para recordar al conductor, mientras que las luces de advertencia de peligro del vehículo parpadean rápidamente para recordar a los vehículos que vienen detrás, lo que reduce el riesgo de ser chocados por detrás por los vehículos que vienen detrás. El sistema puede detectar peatones y vehículos (como: vehículos de pasajeros, camiones, autobuses, etc.) que vienen en sentido contrario dentro de un rango limitado.

Cuando el sistema esté funcionando, se emitirá la siguiente información de alarma:

- Visualización de imagen y texto en el panel de instrumentos.
- Alarma sonora.

Advertencia

- El rango operativo del sistema de frenado automático de emergencia es de aproximadamente 10~150 km/h.

- El sistema de frenado automático de emergencia es una función de asistencia de colisión de emergencia. Por razones de seguridad, los conductores tienen estrictamente prohibido conducir conscientemente hacia peatones, ciclistas y vehículos para probar la función de frenado automático de emergencia.
- El sistema de frenado automático de emergencia es una función de asistencia de colisión de emergencia y no está diseñado para evitar colisiones por completo. El sistema solo trata de reducir la velocidad del vehículo para minimizar el impacto de la colisión frontal dentro de la capacidad limitada en caso del riesgo de colisión de emergencia. No confíe demasiado en el sistema de frenado automático de emergencia para evitar lesiones personales graves y daños materiales.
- El sistema de frenado automático de emergencia está limitado por varios factores y no puede reemplazar el frenado preciso del conductor. Al mismo tiempo, el sistema no puede funcionar de manera precisa en todos los estados de manejo y todas las condiciones ambientales, climáticas y de carretera. Este sistema puede hacer que el vehículo active alarmas y frenos innecesarios u omita alarmas y frenos. Debe concentrar todo su atención al conducir.
  Siempre esté preparado para frenar y/o maniobrar la dirección para evitar una colisión. Nunca confíe únicamente en el frenado automático de emergencia para evitar o disminuir la colisión.
- El sistema de frenado automático de emergencia no puede sustituir al conductor para mantener una distancia segura entre el vehículo y los peatones, ciclistas y vehículos que circulan por delante. Evite conducir demasiado cerca de los objetivos anteriores o una conducción agresiva.

- Cuando el sistema de frenado automático de emergencia está desactivado, el vehículo no emitirá una advertencia ni realizará el frenado incluso si detecta un peligro potencial. Se recomienda que no desactive esta función. La función se reiniciará después del siguiente encendido del vehículo.

Advertencia

Las siguientes situaciones pueden hacer que el sistema de frenado automático de emergencia no frene, deje de frenar o reduzca la capacidad de frenado, incluidas, entre otras, las siguientes:

- La palanca de cambios está en la posición R.
- El sistema de control electrónico de estabilidad no está activado o tiene una funcionalidad limitada.
- Cuando la función de freno no es completamente efectiva (por ejemplo, cuando las piezas del freno están demasiado frías, demasiado calientes o húmedas, mantenimiento inadecuado del vehículo, desgaste excesivo de los frenos o neumáticos, presión anormal de los neumáticos, etc.).
- Detección limitada o falla del sensor (por ejemplo, sensor bloqueado, superficie sucia, etc.).
- El conductor no ha abrochado el cinturón de seguridad.
- Las puertas delanteras no están cerradas.
- Cuando el conductor ya está frenando.
- Cuando el conductor pisa con fuerza o bruscamente el pedal del acelerador.
- Cuando el conductor gira el volante rápidamente.
- Cuando el vehículo esté girando en una intersección, y no se enciende el intermitente de acuerdo con las leyes de tránsito.
- El frenado automático de emergencia no se puede volver a activar durante aproximadamente 20 segundos después de la activación.
- No se detectan vehículos, ciclistas o peatones adelante.
- Cuando el vehículo circula por carreteras heladas, nevadas, resbaladizas, de grava o desérticas.

Advertencia

- El sistema de frenado automático de emergencia está activado, es posible que no reduzca la velocidad del vehículo hasta detenerlo. Si el sistema interrumpe el frenado, el conductor debe estar listo para tomar el control del vehículo en cualquier momento.

- Si el conductor manipula el pedal de acelerador o el pedal del freno o toma una intervención de dirección durante el proceso de frenado de emergencia, el sistema saldrá del frenado de emergencia. El conductor debe estar listo para tomar el control del vehículo en cualquier momento.
- Durante el frenado automático de emergencia, el pedal del freno se bajará automática y rápidamente. No coloque el pie debajo del pedal del freno para evitar lesiones. Tampoco coloque nada debajo del pedal del freno que pueda interferir con el frenado.
- Cuando se activa el sistema de frenado automático de emergencia, si la velocidad del vehículo es baja, el sistema tiene cierta capacidad para reducir la velocidad hasta que el vehículo se detenga por completo, para evitar al máximo posibles colisiones, pero no mantendrá el vehículo parado. En este caso, el conductor debe aplicar activamente los frenos. Si el vehículo está parado, el sistema aplica el freno de estacionamiento electrónico para mantener estable el vehículo cuando se detiene. Si desea continuar conduciendo, debe soltar el freno de estacionamiento electrónico, pisar con fuerza el pedal del acelerador o girar activamente el volante.
- La función de advertencia temprana del sistema de frenado automático de emergencia es solo para la referencia y no puede sustituir la atención y el juicio del conductor. Cuando el sistema emite un mensaje de texto y una alarma gráfica y sonora, tome medidas inmediatamente para evitar colisiones y eliminar riesgos potenciales, y no confíe en la intervención del sistema de frenado automático de emergencia para frenar el vehículo.
- El sistema de frenado automático de emergencia solo lo ayuda a conducir de manera segura. El sistema se ve afectado por varios factores. Manténgase concentrado, cumpla las leyes y regulaciones de tránsito vigentes y conduzca de manera segura. Usted siempre tiene la responsabilidad exclusiva de la conducción segura.

Advertencia

Las siguientes manipulaciones pueden hacer que el sistema de frenado automático de emergencia no alarme o deje de alarmar, incluidas, entre otras, las siguientes:

- El sistema de frenado automático de emergencia no da alarma o deja de alarmar cuando el conductor ya está frenando.

- El sistema de frenado automático de emergencia no da alarma o deja de alarmar cuando el conductor pisa el pedal del acelerador a fondo o con fuerza.
- El sistema de frenado automático de emergencia no da alarma o deja de alarmar cuando el conductor gira el volante rápidamente.

Advertencia

La función del sistema de frenado automático de emergencia puede verse afectada o ser inválida por los siguientes objetivos que incluyen pero no limitados a:

- Vehículos o motocicletas que vienen en sentido contrario.
- Vehículos o motocicletas que cruzan el camino.
- Vehículos o motocicletas que están estacionados en posición horizontal, oblicua u opuesta.
- Vehículos de forma especial, como tractores, camiones de barro, etc.
- Vehículos con ruedas pequeñas no convencionales (como cochecitos, maletas, carros de la compra, sillas de ruedas, etc.).
- Medios de transporte poco comunes (como carruajes tirados por caballos, carros tirados por bueyes, etc.).
- Semáforos, señales de advertencia, barricadas (conos, etc.).
- Botes de basura, cartones, paquetes.
- Muros, piedras, bordes de caminos.
- Objetos que vuelan o caen.
- Animales.
- Otros objetos no vehiculares.

Advertencia

Las cámaras asociadas y los sensores de radar de ondas milimétricas en los que se basa el sistema de frenado automático de emergencia tienen capacidades de detección limitadas, y pueden ocurrir alarmas y frenado innecesarios o alarmas y frenado perdidos en ciertas situaciones que incluyen pero no limitadas a las siguientes:

- Cuando la velocidad del vehículo es alta, es posible que el sistema no pueda reconocer objetos estacionarios.
- Este vehículo adelanta a alta velocidad a otros vehículos (especialmente autobuses, camiones, etc.) y circula delante de dichos vehículos.
- Objetivos parcialmente ocluidos por obstáculos, peatones, vehículos u otros objetos.
- Circula por carreteras resbaladizas, curvas o montañosas.
- Hay vehículos con remolques, tractores, camiones de barro y vehículos con formas especiales que van adelante.

- El parabrisas delantero dentro del campo de visión de la cámara está cubierto por suciedades, etiquetas, etc.
- La visibilidad está limitada por el clima (como niebla, neblina, lluvia y nieve, tormentas de arena, etc.).
- Circula en un entorno oscuro (como al amanecer o al anochecer, por la noche, en túneles, etc.).
- El color del objeto detectado es casi el mismo que el color del entorno.
- Cuando una luz fuerte se dirige a la cámara o la intensidad luminosa cambia de repente.
- Cambios repentinos en el brillo ambiental (por ejemplo, encontrarse con una luz intensa, contraluz, etc. al entrar o salir de un túnel).
- La capacidad de detección de otros radares o cámaras es limitada.

Advertencia

Las advertencias, recordatorios y restricciones anteriores no representan todas las situaciones que pueden afectar el funcionamiento normal del sistema de frenado automático de emergencia. Más factores interferirán con el sistema de frenado automático de emergencia. El conductor debe siempre estar preparado para tomar medidas para evitar colisiones y conducir con seguridad. Nunca confíe únicamente en el frenado automático de emergencia para evitar o disminuir la colisión.

Sensibilidad de advertencia de colisión frontal

- Baja: indica que la distancia es cercana cuando ocurre la alarma.
- Estándar: indica que la distancia en el momento de la alarma es el valor normal definido por el sistema.
- Alta: indica que la distancia es lejana en el momento de la alarma.

Giro inteligente

Se puede activar o desactivar la función de giro inteligente.

Cuando el interruptor de giro inteligente está encendido en la pantalla multimedia, después de la activación del sistema de asistencia de crucero, si la velocidad del vehículo que ingresa a una curva es demasiado alta, la función de giro inteligente reducirá adecuadamente la velocidad.

Advertencia

- Al entrar o salir o circular por una curva, es posible que el sistema no pueda detectar de manera oportuna el vehículo que va adelante en el mismo carril. En este caso, el vehículo puede frenar demasiado tarde, por eso el conductor debe ser cauteloso y siempre estar listo para controlar el vehículo en cualquier momento.
- Al circular por una curva, el sistema puede detectar incorrectamente vehículos en otros carriles, causando frenado innecesario.
- Cuando circula por curvas cerradas (como camino sinuoso), si el vehículo de adelante sale del rango de detección del sensor, podrá acelerar el vehículo repentinamente, por eso el conductor debe ser cauteloso y estar listo para controlar el vehículo en cualquier momento.

Asistencia trasera lateral

Puede configurar la función de asistencia trasera lateral a través de la 【Configuración del vehículo】→【Conducción inteligente】→【Asistencia trasera lateral】 en la pantalla de multimedia.

El sistema de asistencia lateral trasera puede detectar vehículos detrás del vehículo o en el carril adyacente a través de sensores en ambos lados del parachoques trasero. Si existe riesgo de colisión, el sistema emitirá una alarma para recordarle al conductor que maneje con seguridad.

Nota

- Por favor mantenga limpios ambos lados del parachoques trasero, y no pegue ningún objeto allí, ni deje que estén cubiertos de sustancias extrañas tales como hielo, nieve y lodos, a fin de evitar afectar el funcionamiento normal de los sensores.
- El mantenimiento o modificación inadecuado del vehículo puede provocar la mala posición de los sensores, de modo que afecte el funcionamiento normal del sistema. Por ende, se le recomienda acudir a servio Great Wall para el mantenimiento y reparación del vehículo.
- Por favor apague el sistema de asistencia trasero lateral al remolcar otro vehículo.

Advertencia

En ciertas condiciones, el sistema puede que no sea capaz de funcionar normalmente o no funcione. Por ejemplo:

- Para los objetos quietos (vehículos, peatones, etc.).
- Al conducir en condiciones adversas tales como la lluvia y la nieve.
- Al conducir en curvas cerradas, rampas y carriles muy anchos o estrechos.

Luces de alarma

A9EEAD224B53

Las luces de alarma están ubicadas en las superficies de los espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho.

Nota

No pegue ningún objeto en la luz de alarma, evitando afectar la función de alarma del sistema.

Asistencia del cambio de carril

Durante la conducción (velocidad superior a 12 km/h), cuando el sistema detecta que hay un vehículo en la zona ciega de espejos retrovisores de este vehículo o un vehículo que se aproxima rápidamente por detrás del carril adyacente, se encenderá la luz de alarma del lado correspondiente. En este punto, si enciende los intermitentes del mismo lado, la luz de alarma se pondrá a parpadear, junto con la alarma sonora, avisándole que continuar el cambio de carril contiene riesgo.

Advertencia de apertura de puertas

Cuando el vehículo se detiene y el sistema detecta que se acercan vehículos, bicicletas y otros objetivos en los dos carriles adyacentes, y existe riesgo de colisión si se abre la puerta del vehículo, encenderá la luz de advertencia del lado correspondiente. Si continúa abriendo la puerta del lado en este momento, la luz de advertencia parpadeará con una alarma sonora, recordándole que existe peligro en seguir abriendo la puerta.

Nota

La función de advertencia de apertura de puerta podrá funcionar normalmente en las siguientes condiciones:

- El modo de alimentación está en ON.
- En los 3 minutos posteriores al cambio del modo de alimentación de ON a LOCK.

Advertencia de colisión trasera

Cuando el sistema detecta que hay un vehículo que se acerca rápidamente detrás del vehículo y existe el riesgo de colisión, los intermitentes a la izquierda y a la derecha parpadearán rápidamente, acompañadas de alarmas audibles e indicaciones en el grupo de instrumentos para recordar al conductor del vehículo que se acerca un objetivo peligroso y advertir al vehículo detrás que conduzca con seguridad.

Advertencia/frenado lateral de marcha atrás

Una vez activada la función de advertencia lateral de marcha atrás, cuando el vehículo está retrocediendo, se emitirá una alarma si el sistema detecta que hay riesgo de colisión con un vehículo en movimiento en el área ciega de espejos retrovisores exteriores, para recordarle al conductor que conduzca con seguridad.

Una vez activada la función de frenado lateral de marcha atrás, se puede aplicar un frenado limitado cuando hay riesgo de marcha atrás, lo que reduce el riesgo de colisión.

Nota

En algunos casos, la función de asistencia del lado de marcha atrás estará restringida. Por ejemplo:

- Cuando está obstruido por obstáculos.
  El sistema no puede detectar objetos que están detrás de los otros vehículos u obstáculos.
- Cuando la velocidad actual del vehículo es demasiado alta o demasiado baja.
- Cuando el conductor pisa con fuerza el pedal del acelerador.
- Cuando el conductor gira el volante rápidamente.

Asistencia de carril

Puede configurar la función de asistencia de carril a través de la 【Configuración del vehículo】→【Conducción inteligente】 →【Asistencia de carril】 en la pantalla de multimedia.

El sistema de asistencia de carril está diseñado para el vehículo conducir en autopistas y otras carreteras en buenas condiciones. La cámara del parabrisas delantero puede reconocer la línea divisoria del carril y puede recordarle al conductor que corrija la ruta cuando el conductor se desvía inconscientemente del carril. Con algunas funciones incluso ayudarán al conductor a corregir la dirección para reducir el riesgo de colisión.

Atención

El sistema sólo puede funcionar con normalidad cuando las líneas de división son claramente visibles. En ciertas condiciones, puede que no sea capaz de funcionar normalmente o no funcione. Por ejemplo:

- En caso de líneas de división ambiguas, líneas de división no estándar o líneas de división cubiertas, etc.
- Cuando hay cosas en la carretera que afectan la identificación de las líneas de división (tales como agua acumulada, grietas, textos, salientes o rebajes).
- En caso de baja visibilidad (tales como tiempos de lluvia, nieve, neblina, noche).
- Cuando el vehículo se ve muy afectado por el viento lateral.
- En caso de combinación o separación de carriles.
- Cuando una luz fuerte se dirige a la cámara o la intensidad luminosa cambia de repente.
- Cuando el parabrisas delantero alrededor de la cámara está sucio, congelado, dañado o cubierto.
- Al conducir en giro brusco, camino estrecho y camino inclinado unilateral.
- Cuando el área de detección de la cámara está limitada por la distancia demasiado corta al vehículo de frente.

Nota

- Si haya encendido los intermitentes, haya girado activamente el volante, o haya manejado el pedal de acelerador o el pedal de freno antes de cruzar la línea divisoria de carriles, el sistema no intervendrá. En tal caso, el sistema considera que usted está conduciendo el vehículo activamente.
- Cuando el conductor controla el volante con muy poca fuerza, el sistema puede no detectar que el conductor está sosteniendo el volante en este momento, y el panel de instrumentos emitirá un mensaje de alarma.

Función de asistencia de carril

Una vez activada la función de asistencia de carril, se puede seleccionar el modo de asistencia.

- Advertencia de desviación del carril: puede dar una alarma cuando el conductor se desvía inconscientemente del carril para recordarle que conduzca con seguridad.

- Asistencia de mantenimiento de carril: puede ayudar al conductor a corregir el ángulo del volante para mantener el vehículo en el carril cuando el conductor se desvía inconscientemente del carril. Si no logra rectificarlo, se da una alarma, a fin de avisarle al conductor que conduzca con seguridad.

Nota

La función de asistencia de carril solo puede funcionar cuando la velocidad del vehículo está dentro del rango de 60~150 km/h.

Después de activar la función de asistencia de carril, existen los siguientes estados de visualización de la línea divisoria de carriles en el panel de instrumentos:

- Sin mostrar: indica que el sistema no ha detectado la línea divisoria del carril.
- Gris: indica que el sistema ha detectado la línea divisoria del carril.
- Verde: indica que el sistema está corrigiendo el volante.
- Rojo y parpadeando: indica que el sistema emite una alarma y que el conductor debe corregir la dirección a tiempo para volver al carril.

Mantenimiento de carril de emergencia

Cuando la función está activada, el sistema corregirá más activamente el volante en caso de emergencia para reducir el riesgo de colisión. Por ejemplo:

- Al desviar o cambiar del carril, existe el riesgo de colisión con vehículos en carriles adyacentes.
- Al desviar o cambiar del carril, la parte exterior del carril es el arcén.

Nota

Mantenimiento de carril de emergencia funcionará solamente cuando la velocidad del vehículo está en el rango de 60~150km/h.

Advertencia

En algunos casos, es posible que la función de mantenimiento de carril de emergencia no funcione o falle. Por ejemplo:

- Para objetivos más pequeños (motos, bicicletas, etc.).
- Para objetivos estáticos.
- Cuando el vehículo actual conduce demasiado cerca del vehículo de delante, lo que dificulta la detección de la cámara.
- Cuando el vehículo detrás conduce demasiado cerca del vehículo actual, lo que dificulta la detección del sensor.

Esquiva inteligente

Una vez que se activa la esquiva inteligente, cuando el modo de asistencia de crucero inteligente está activado y en funcionamiento, y el sistema reconoce que el vehículo está a punto de rebasar a los autos grandes adyacentes (camionetas, camiones, autobuses, etc.), controlará que el vehículo se mantenga ligeramente alejado de los autos grandes. Después de adelantar a los autos grandes, el vehículo regresará al centrado del carril actual.

Nota

La esquiva inteligente funcionará solamente cuando la velocidad del vehículo está en el rango de 60~140 km/h.

Atención

Es posible que no se active la función de esquiva inteligente en las siguientes situaciones:

- Cuando el sistema detecta que hay un vehículo grande en un lado del carril adyacente, el otro lado del carril adyacente tiene otro automóvil, o el otro lado del carril adyacente es un arcén.
- En condiciones meteorológicas adversas como la noche, niebla intensa, lluvia y nieve.
- Cuando el vehículo está en una curva.

Métodos de advertencias

Hay 3 métodos de advertencias: sonido, vibración y sonido+vibración.

Sensibilidad de advertencia

La sensibilidad se divide en 3 niveles: baja, normal y alta.

Señales de tráfico

Después del arranque del vehículo, puede configurar la función relacionada con señales de tráfico a través de la 【Configuración del vehículo】→【Conducción inteligente】 →【Señales de tráfico】 en la pantalla de multimedia.

Con esta función, las señales de tráfico se pueden reconocer a través de la cámara en el parabrisas delantero y se mostrarán en el panel de instrumentos para ayudar a la conducción.

Identificación de señales de tráfico

Cuando la función está activada, se pueden reconocer y mostrar las señales de tráfico en el panel de instrumentos para a la conducción.

Límite de velocidad de crucero

Cuando está activada la función de identificación de señales de tráfico, se puede activar la función de límite de velocidad de crucero.

Durante el crucero, si el sistema reconoce una señal de límite de velocidad ≥30 km/h y la velocidad de crucero supera a esta velocidad, el sistema recordará al conductor para reducir la velocidad del vehículo a la velocidad máxima permitida.

Alarma de sobrevelocidad

Una vez que se reconoce la señal de límite de velocidad, si el conductor está conduciendo por exceso de velocidad, el sistema emitirá una alarma para recordarle al conductor que debe reducir la velocidad a un rango adecuado lo antes posible.

Sensibilidad de la alarma de exceso de velocidad

Se puede configurar el tiempo de alarma para exceso de velocidad de acuerdo con sus propios hábitos de conducción.

- Cuando se establece en 0: se emitirá una alarma. si la velocidad del vehículo alcanza el límite.
- Cuando se establece en un valor superior a 0: se emitirá una alarma. si la velocidad del vehículo supera el límite.
- Cuando se establece en un valor inferior a 0: se emitirá una alarma por adelantado cuando la velocidad del vehículo no alcanza el límite.

Advertencia

La función de asistencia de tráfico solo se utiliza para recordarle al conductor que debe prestar atención a la señalización de tráfico, y no es aplicable a todas las situaciones y no puede reemplazar el juicio del conductor sobre la información del límite de la velocidad en la carretera.

En todos los casos, el conductor debe ser responsable de la seguridad del vehículo, y siempre debe conducir con cuidado y seguir las leyes aplicables y las normas de tránsito.

Atención

La asistencia de tráfico funciona normalmente solo cuando las señales de velocidad son claramente visibles. En ciertas condiciones, puede que no sea capaz de funcionar normalmente o no funcione. Por ejemplo:

- Señalización está desvanecida.
- Señalización está en una curva.
- Señalización está colocada en un ángulo incorrecto.
- Señalización está girando o dañada.
- Cuando la señalización está oscurecida total o parcial.
- Cuando la señalización está cubierta total o parcial por heladas, nieves, polvo, etc.
- Para señal de velocidad encontrada en demasiado alta o lejana posición.

- Recordatorio de límite de velocidad o señal adherente a la superficie de la carretera.
- En caso de baja visibilidad (tales como tiempos de lluvia, nieve, neblina, noche).
- Cuando una luz fuerte se dirige a la cámara o la intensidad luminosa cambia de repente.
- Cuando el parabrisas delantero alrededor de la cámara está sucio, congelado, dañado o cubierto.
- Cuando el área de detección de la cámara está limitada por la distancia demasiado corta al vehículo de frente.

Nota

- Señales de límite de velocidad reconocidas por el sistema, la unidad de velocidad predeterminada es km/h (kilómetros por hora).
- Para diferentes valores de límite de velocidad en una misma señal, el sistema mostrará el valor más alto.
- Cuando hay varias señales de límite de velocidad, el sistema solo mostrará el límite de velocidad máximo. Prevalecerá el valor del límite de velocidad real del carril actual.
- Es posible que no se reconozca la señal de velocidad cuando el vehículo está girando.

Sistema de crucero adaptativo

Cuando circula sin impedimento por una autopista recta, el sistema de crucero adaptativo le permite a usted que no tenga que pisar el pedal del acelerador y mantenga el vehículo a la velocidad establecida. Cuando el sistema detecta que la velocidad del vehículo que va adelante es menor que la velocidad de crucero establecida para el presente vehículo, seguirá al vehículo de adelante con la distancia de seguridad establecida.

Advertencia

- El sistema de crucero adaptativo es sólo un tipo de herramienta auxiliar, y no puede sustituirle al conductor en juzgar las condiciones de la carretera y del tráfico, aún menos en conducir. El conductor ha de hacerse siempre responsable de la seguridad del vehículo en cualquier situación, y deberá estar siempre concentrado en conducir de manera cautelosa.
- El uso incorrecto de la función de crucero adaptativo puede provocar un accidente de choque.
- El sistema de crucero adaptativo solo se puede usar en las condiciones climáticas buenas y en el camino despejado.

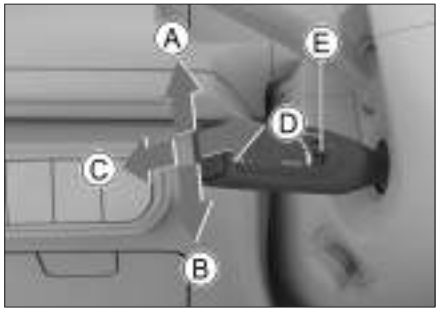
› No se recomienda usar el sistema de crucero adaptativo en áreas tales como el centro de la ciudad, caminos sinuosos, caminos angostos, carreteras resbaladizas, o en caso de lluvia intensa u otras condiciones climáticas adversas.

› Cuando circula por pendientes, no se recomienda usar el sistema de crucero adaptativo por las siguientes razones:

Al conducir cuesta arriba y cuesta abajo, el sistema no puede mantener la velocidad establecida.

Después de que el vehículo que va adelante pasa la parte superior o inferior de la pendiente, es posible que el sistema no pueda detectar el vehículo que va adelante, lo que resulta en una aceleración repentina o un frenado tardío.

› Al remolcar otros vehículos, el sistema de crucero adaptativo no puede funcionar normalmente y está prohibido usar el sistema de crucero adaptativo en este momento.



4715A36F36F0

Ⓐ Acelerar (+)

Ⓑ Desacelerar (-)

Ⓒ Cancelar el crucero (CANCEL)

Ⓓ Activar el crucero (CRUISE)

Ⓔ Ajuste del nivel de la distancia entre vehículos (DISTANCE)

Activar el crucero

1. Si se cumplen las condiciones de activación del crucero adaptativo durante la conducción, la luz indicadora de crucero adaptativo en el panel de instrumentos se iluminará en blanco.

Nota

Condiciones de activación:

› La puerta del conductor está cerrada.

› El conductor ha abrochado el cinturón de seguridad correctamente.

› Arranque el vehículo y engrane en posición D.

› El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está activado.

› No ha aplicado el freno de estacionamiento.

› La velocidad debe ser menor a 150 Km/h.

› Cuando el modo de conducción del vehículo está en modo estándar, económico, deportivo.

2. Mueva la palanca de control hacia el volante a la posición 【CRUCERO】 y luego suéltela, la función del crucero adaptativo se activará y la luz indicadora de crucero adaptativo en el panel de instrumentos se iluminará en verde.

Nota

Los números en la luz indicadora cambiarán con la velocidad de crucero.

Atención

La velocidad mínima establecida por el sistema de control de crucero adaptativo es de 30 km/h. Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h, el sistema establecerá la velocidad en 30 km/h; cuando la velocidad es superior a 30 km/h, el sistema iniciará el crucero a la velocidad actual.

Ajuste de la velocidad de crucero

Mueva la palanca de control hasta 【+】 o 【-】 y suéltela para aumentar o disminuir poco la velocidad de crucero.

Mueva la palanca de control hasta 【+】 o 【-】 y manténgala para aumentar o reducir la velocidad continuamente. Cuando alcanza la velocidad deseada, basta con liberar la palanca de control.

Nota

El vehículo acelerará a la velocidad establecida solo cuando el camino por delante esté despejado. De lo contrario, seguirá el vehículo en frente a la distancia establecida.

Ajustar el nivel de la distancia

Se puede ajustar la distancia al vehículo que va delante, moviendo la palanca de ajuste 【DISTANCE】.

La distancia entre vehículos no es una distancia fija. Bajo el mismo nivel de distancia, la distancia de seguimiento variará con la velocidad del vehículo.

Nota

- Establezca un nivel bajo de la distancia entre los vehículos puede hacer que no tenga tiempo para responder cuando ocurre una situación inesperada. Usted siempre es responsable de ajustar razonablemente la distancia y el nivel.
- En comparación con la conducción en carretera seca, al conducir en carretera mojada, debe elegir un nivel de distancia más larga.

Cancelar el crucero

Para cancelar el crucero, pueden usarse los siguientes dos métodos:

- Pise el pedal del freno.

› Mueve la palanca de control a lo largo de la dirección opuesta del volante a la posición 【OFF】 y suéltela.

Recuperación de la velocidad de crucero

Durante la conducción, mueva la palanca de control hacia el volante a la posición 【CRUCERO】 durante unos segundos y luego suéltela. El sistema utiliza la última velocidad de crucero como la velocidad de crucero actual.

ℹ Nota

La función de crucero se cancelará automáticamente en cualquiera de las siguientes condiciones:

› Se acelera durante más de 15 minutos a través de pisar el pedal de acelerador.
› La palanca selectora se cambia a posición N, R o P.
› El cinturón de seguridad del conductor se afloja.
› La puerta del conductor se abre.
› Accione el freno de estacionamiento.
› El sistema antibloqueo de frenos está activado.
› El sistema de descenso lento en pendientes empinadas está activado.
› El sistema de control electrónico de estabilidad está activado/desactivado.
› El vehículo rueda hacia atrás.
› El disco de freno está demasiado caliente.
› Apague el vehículo
› Cuando el modo de conducción del vehículo no es el modo estándar, económico ni deportivo.

Función de arranque y seguimiento

Esta función permite que el vehículo siga a otro vehículo a una velocidad de 0-150 km/h.

En el caso de congestión de tráfico, permite que el vehículo reduzca la velocidad hasta detenerse siguiendo al vehículo en el frente. En este momento:

› Si el vehículo que se queda adelante partirá en 3 segundos, el vehículo lo seguirá automáticamente.
› Si el vehículo adelante haya estado estacionado durante mucho tiempo (entre 3 segundos y 3 minutos), se puede reiniciar el sistema pisando ligeramente el pedal del acelerador.
› Si el vehículo en el frente se detiene por más de 3 minutos, el vehículo aplicará automáticamente el freno de estacionamiento.
› Si el conductor abre la puerta o suelta el cinturón de seguridad, el vehículo aplicará automáticamente el freno de estacionamiento.

Nota

Cuando la función de crucero está desactivada, la función de arranque y seguimiento se desactivará automáticamente.

Limitación funcional

El sistema de crucero puede no tomar medidas de frenado en los siguientes casos:

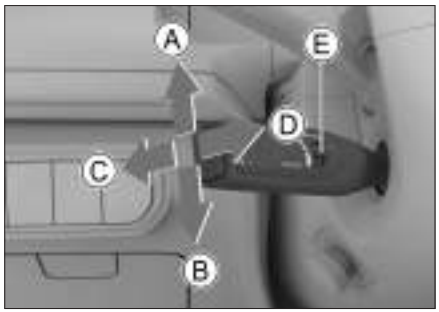
- Cuando de repente aparece un vehículo de adelante.
- Cuando la velocidad del presente vehículo es alta, y hay un vehículo detenido o un vehículo que va adelante a baja velocidad.
- Cuando un vehículo que se aproxima se encuentra en el mismo carril.
- Un vehículo u objeto que cruza el carril.
- Hay peatones, animales, barricadas, conos, remolques, vehículos de forma irregular y vehículos pequeños (como bicicletas, motocicletas, etc.).
- Cuando el vehículo de adelante se desacelera de repente.
- Cuando el agua, la nieve o el lodo de los vehículos circundantes interfieren con la detección del sensor.
- Cuando la cabeza está inclinada hacia arriba debido a demasiados artículos cargados en el área de equipaje.
- Al conducir en carretera curva o estrecha.
- Cuando el tamaño de la cola del siguiente vehículo es pequeño o la distancia al suelo es muy alta.
- Cuando el volante es inestable o su posición en el carril es inestable.
- Lluvia, nieve, niebla, polvo u otro mal tiempo.
- Cuando el vehículo circula por caminos empinados.

Sistema de crucero inteligente

El sistema de crucero inteligente se basa en el control de crucero adaptativo. Cuando el sensor detecta el límite del carril, puede ayudar al conductor a mantener el vehículo en el medio del carril y ayudarlo a controlar el vehículo de manera fácil y segura.

Advertencia

Este sistema no puede hacer frente a todas las condiciones de tráfico, meteorológicas y de la carretera. En condiciones de poca luz (como: noche, nublado), cambios bruscos de luz (como: entrada y salida de túneles), sombras a gran escala en el suelo (sombras de objetos y paisaje proyectadas en la carretera), etc., la capacidad de reconocimiento del sensor estará limitada, por lo tanto, no puede reemplazar el juicio del conductor sobre las condiciones de la carretera. En todos los casos, el conductor debe ser responsable de la seguridad del vehículo, y siempre debe conducir con cuidado y seguir las leyes aplicables y las normas de tránsito.



4715A36F36F0

Ⓐ Acelerar (+)

Ⓑ Desacelerar (-)

Ⓒ Cancelar el crucero (CANCEL)

Ⓓ Activar el crucero (CRUISE)

Ⓔ Ajuste del nivel de la distancia entre vehículos (DISTANCE)

Activar el crucero

1. Si se cumplen las condiciones de activación del crucero inteligente durante la conducción, la luz indicadora de crucero inteligente en el panel de instrumentos se iluminará en blanco.

Nota

Condiciones de activación:

- La puerta del conductor está cerrada.
- El conductor ha abrochado el cinturón de seguridad correctamente.
- Arranque el vehículo y engrane en posición D.
- El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) está activado.
- No ha aplicado el freno de estacionamiento.
- La velocidad debe ser menor a 150 Km/h.
- El sistema identifica un vehículo que va adelante cuando detecta un límite de carril o cuando la velocidad del vehículo es inferior a 60 km/h.
- Cuando el modo de conducción del vehículo está en modo estándar, económico, deportivo.

2. Mueva la palanca de control dos (2) veces seguidas hacia el volante a la posición【CRUCERO】y luego suéltela, la función del crucero inteligente se activará y la luz indicadora de crucero inteligente en el panel de instrumentos se iluminará en verde.

Atención

La velocidad mínima establecida por el sistema de control de crucero inteligente es de 30 km/h. Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 30 km/h, el sistema establecerá la velocidad en 30 km/h; cuando la velocidad es superior a 30 km/h, el sistema iniciará el crucero a la velocidad actual.

Ajuste de la velocidad de crucero

Mueva la palanca de control hasta 【+】 o 【-】 y suéltela para aumentar o disminuir poco la velocidad de crucero.

Mueva la palanca de control hasta 【+】 o 【-】 y manténgala para aumentar o reducir la velocidad continuamente. Cuando alcanza la velocidad deseada, basta con liberar la palanca de control.

Nota

El vehículo acelerará a la velocidad establecida solo cuando el camino por delante esté despejado. De lo contrario, seguirá el vehículo en frente a la distancia establecida.

Ajustar el nivel de la distancia

Se puede ajustar la distancia al vehículo que va delante, moviendo la palanca de ajuste 【DISTANCE】.

La distancia entre vehículos no es una distancia fija. Bajo el mismo nivel de distancia, la distancia de seguimiento variará con la velocidad del vehículo.

Nota

- Establezca un nivel bajo de la distancia entre los vehículos puede hacer que no tenga tiempo para responder cuando ocurre una situación inesperada. Usted siempre es responsable de ajustar razonablemente la distancia y el nivel.
- En comparación con la conducción en carretera seca, al conducir en carretera mojada, debe elegir un nivel de distancia más larga.

Cancelar el crucero

Para cancelar el crucero, pueden usarse los siguientes dos métodos:

- Pise el pedal del freno.
- Mueve la palanca de control a lo largo de la dirección opuesta del volante a la posición 【OFF】 y suéltela.

Advertencia

Después de cancelar el crucero inteligente, el vehículo no será controlado por el sistema de crucero. El conductor debe controlar inmediatamente el volante, el pedal del acelerador y el pedal del freno para evitar el peligro causado por un control inoportuno.

Recuperación de la velocidad de crucero

Durante la conducción, mueva la palanca de control hacia el volante a la posición 【CRUCERO】 durante unos segundos y luego suéltela. El sistema utiliza la última velocidad de crucero como la velocidad de crucero actual.

Nota

La función de crucero se cancelará automáticamente en cualquiera de las siguientes condiciones:

- Se acelera durante más de 15 minutos a través de pisar el pedal de acelerador.
- La palanca selectora se cambia a posición N, R o P.
- El cinturón de seguridad del conductor se afloja.
- La puerta del conductor se abre.
- Accione el freno de estacionamiento.
- El sistema antibloqueo de frenos está activado.
- El sistema de descenso lento en pendientes empinadas está activado.
- El sistema de control electrónico de estabilidad está activado/desactivado.
- El vehículo rueda hacia atrás.
- El disco de freno está demasiado caliente.
- Apague el vehículo
- Cuando el modo de conducción del vehículo no es el modo estándar, económico ni deportivo.

Atención

En ciertas condiciones, es posible que la función de crucero inteligente no sea capaz de funcionar normalmente o no funcione. Por ejemplo:

- La velocidad vehicular bajo el modo de crucero está superior a 60 km/h (60km/h incluido); no existe línea de carril o las líneas de carril en ambos lados están borrosas; la línea de demarcación de carril no está estandarizada o está cubierta.
- La velocidad vehicular bajo el modo de crucero está inferior a 60 km/h; no existe línea de carril o las líneas de carril en ambos lados están borrosas; la línea de demarcación de carril no está estandarizada o está cubierta; no hay vehículo adelante en conducción.

- Cuando hay cosas en la carretera que afectan la identificación de las líneas de división (tales como agua acumulada, grietas, textos, salientes o rebajes).
- En caso de baja visibilidad (tales como tiempos de lluvia, nieve, neblina, noche).
- Cuando el vehículo se ve muy afectado por el viento lateral.
- En caso de combinación o separación de carriles.
- Cuando una luz fuerte se dirige a la cámara o la intensidad luminosa cambia de repente.
- Cuando el parabrisas delantero alrededor de la cámara está sucio, congelado, dañado o cubierto.
- En caso de conducción en curvas cerradas o carreteras estrechas.
- Cuando el área de detección de la cámara está limitada por la distancia demasiado corta al vehículo de frente.

Limitación funcional

El sistema de crucero puede no tomar medidas de frenado en los siguientes casos:

- Cuando de repente aparece un vehículo de adelante.
- Cuando la velocidad del presente vehículo es alta, y hay un vehículo detenido o un vehículo que va adelante a baja velocidad.
- Cuando un vehículo que se aproxima se encuentra en el mismo carril.
- Un vehículo u objeto que cruza el carril.
- Hay peatones, animales, barricadas, conos, remolques, vehículos de forma irregular y vehículos pequeños (como bicicletas, motocicletas, etc.).
- Cuando el vehículo de adelante se desacelera de repente.
- Cuando el agua, la nieve o el lodo de los vehículos circundantes interfieren con la detección del sensor.
- Cuando la cabeza está inclinada hacia arriba debido a demasiados artículos cargados en el área de equipaje.
- Al conducir en carretera curva o estrecha.
- Cuando el tamaño de la cola del siguiente vehículo es pequeño o la distancia al suelo es muy alta.
- Cuando el volante es inestable o su posición en el carril es inestable.
- Lluvia, nieve, niebla, polvo u otro mal tiempo.
- Cuando el vehículo circula por caminos empinados.

Sistema de descenso lento en pendientes empinadas

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción al sistema de descenso de pendientes

El sistema de control de descenso de pendientes (HDC) puede tomar la iniciativa de frenar el vehículo durante la conducción cuesta abajo, para asegurarse de que el conductor pueda ir cuesta abajo a una velocidad uniforme con seguridad.

Advertencia

- HDC solo sirve para el uso auxiliar. Los conductores deben ser responsables de la seguridad de sus vehículos en todo momento y averiguar el tráfico circundante.
- Cuando la pendiente es demasiado alta, es posible que el HDC no pueda mantener el vehículo moviéndose por la pendiente empinada con una velocidad constante, en ese momento, puede pisar el pedal del freno para controlar la velocidad del vehículo.

Método de uso de descenso lento en pendientes empinadas

D9AFEE5167AF

Cuando la fuente de alimentación está en el modo ON o al arrancar el vehículo, presione el botón para activar o desactivar HDC.

- La luz indicadora del sistema de descenso lento en pendientes empinadas en el instrumento se encenderá una vez activado el HDC.
- La luz indicadora del sistema de descenso lento en pendientes empinadas en el instrumento se apagará una vez desactivado el HDC.

› Cuando el HDC funciona, la luz indicadora del sistema de descenso lento en pendientes empinadas en el instrumento parpadeará.

Nota

› Se recomienda utilizar el HDC en marchas más bajas.

› Si la velocidad del vehículo supera los 60 km/h, el HDC se desactivará automáticamente.

› Después de activar el HDC, aún puede ajustar la velocidad del vehículo pisando el pedal del freno o el pedal del acelerador.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

Respecto a la seguridad de circulación

No conduzca de manera arriesgada simplemente porque el vehículo disponga de sistemas de asistencia a la conducción, deberá siempre adaptar la velocidad del vehículo y su estilo de conducción a las condiciones del campo visual, del tiempo, de la calzada y del tráfico.

Respecto a las modificaciones

Los sistemas de asistencia a la conducción se verán afectados e incluso pueden fallar si modifica la suspensión o emplea ruedas o neumáticos distintos a los especificados.

Respecto al ruido y las vibraciones

› La vibración posible o el sonido del motor eléctrico generados durante el funcionamiento de algunos sistemas de asistencia de conducción, como el sistema antibloqueo de frenos, no indican tener avería.

› Cuando el vehículo arranca a través de conexión de salto de la batería debido a la pérdida de la energía, es posible que el motor no funcione normalmente y se encienda la luz de advertencia del sistema antibloqueo o del sistema electrónico de control de estabilidad, esto es causado por el motivo de que el voltaje de la batería es demasiado bajo, lo que no significa que el sistema de frenos antibloqueo o el sistema electrónico de control de estabilidad existe averías.

Sistema de frenos antibloqueo

Al aplicar los frenos durante una frenada de emergencia o al conducir sobre una calzada resbaladiza, el sistema de frenos antibloqueo (ABS) ayudará a que no se bloqueen las ruedas, a fin de mantener el control del giro del vehículo.

⚠ Atención

En el momento de frenar con urgencia, no pise el pedal del freno separadamente por varias veces y con fuerza débil. De lo contrario, aumentará la distancia de frenado.

El ABS no está diseñado para acortar la distancia de frenado del vehículo. En los siguientes casos especiales, su vehículo puede requerir una distancia de frenado más larga que un vehículo que no está equipado con ABS, y es importante mantener suficiente distancia de seguridad con el vehículo delante:

- Cuando se conduce en una carretera fangosa, de grava o nevadas.
- Cuando se conduce en una cadena que necesitar usar cadenas antideslizantes para neumáticos.
- Cuando se conduce en una carretera con baches.
- Cuando se conduce en una carretera desiguales o irregulares

ABS no puede funcionar eficazmente en los siguientes casos:

- Cuando se exceden los límites del rendimiento de agarre de los neumáticos (por ejemplo, cuando se usan neumáticos demasiado desgastados en carreteras nevadas.
- Cuando se conduce a altas velocidades en carreteras resbaladizas.

Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado

Cuando frena el vehículo, el sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD) ajustará automáticamente la relación de distribución de fuerza de frenada entre los ejes delantero y trasero, mejorando la eficacia de frenado y actuando junto con el ABS para aumentar la estabilidad de frenado, asegurando así la estabilidad del vehículo.

Sistema de asistencia a la frenada

Al pisar rápidamente el pedal de freno se activará el sistema de asistencia a la frenada, el cual ayuda a aumentar la eficacia de la frenada, y a reducir la distancia de frenado cuando se realiza una frenada de emergencia.

Sistema de control de tracción

Cuando el vehículo inicie la marcha o acelere sobre calzadas resbaladizas, el sistema de control de tracción (TCS) ayudará a mantener la fuerza de tracción y a evitar que las ruedas motrices giren en vacío.

Sistema antivuelco

Cuando el vehículo gira, el sistema antivuelco (RMI) determina si existe un riesgo de vuelco mediante el monitoreo del movimiento del vehículo. Si lo existe, el RMI frena y desacelera una o varias ruedas, para evitar accidentes de vuelco del vehículo.

Sistema de mitigación de segunda colisión

El sistema de mitigación de segunda colisión (SCM) puede aplicar automáticamente el frenado al vehículo después de la primera colisión del vehículo (activación del airbag) para reducir la velocidad del vehículo o detener el vehículo, reduciendo así la posibilidad y el grado de lesión en la segunda colisión.

Sistema de asistencia para el arranque en pendiente

Al iniciar la marcha sobre una pendiente, el sistema de asistencia para el arranque en pendiente (HHC) permite mantener la fuerza de frenado durante 2 segundos después de que el conductor suelte el pedal de freno, evitando de forma efectiva que el vehículo se deslice hacia atrás.

Advertencia

Al arrancar por una rampa con una pendiente superior al 30%, el vehículo puede resbalar. Por lo tanto, no confíes demasiado en esta función, ten cuidado de conducir con seguridad.

Sistema de dirección asistida eléctrico

El sistema de dirección asistida eléctrico puede regular la fuerza asistida en tiempo real mediante la monitorización de la velocidad de recorrido del vehículo, con el fin de garantizar el giro ágil en baja velocidad y la estabilidad de giro en alta velocidad, lo que permite elevar la seguridad.

Sistema de control electrónico de estabilidad

El sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) puede ayudar a disminuir el riesgo de deslizamiento lateral, y en ciertas condiciones de circulación, puede mejorar la estabilidad de la conducción por aplicar el freno sobre una rueda individual.

Cuando el ESC está funcionando, parpadea la luz indicadora del sistema de control electrónico de estabilidad en los instrumentos combinados. En este punto debe extremar la precaución.

Nota

En circunstancias normales, el ESC siempre debe estar encendido. Sólo en los siguientes casos especiales se puede apagar dicho sistema:

- Al conducir con cadenas para nieve montadas.
- Al conducir por una calzada con nieve profunda o sobre una superficie blanda.
- Cuando el vehículo queda completamente atrancado y es necesario hacer sacudidas para liberarlo.

Cuando salga de las condiciones anteriores, debe reiniciar de inmediato el ESC.

Método de cierre / apertura

D1A0376A27BE

Una vez arrancado el vehículo, presione el botón de apagado del sistema de control electrónico de estabilidad, la luz indicadora de apagado del sistema de control electrónico de estabilidad en los instrumentos combinados se enciende, lo que indica que el sistema se ha apagado; presione otra vez más para activar el ESC nuevamente.

Nota

El ESC se encenderá automáticamente en las siguientes circunstancias:

- cada vez que se pone en marcha el vehículo.
- Cuando la velocidad del vehículo supere los 80 km/h.

Sistema asistente de estabilidad dinámica

En el caso de grandes diferencias en el coeficiente de fijación entre ruedas izquierda y derecha (por ejemplo, carreteras nevadas y pavimentos resbaladizos etc.), cuando el vehículo se aplica el frenado de emergencia o la aceleración, el sistema asistente de estabilidad dinámica (DST) ajusta automáticamente el ángulo de giro del volante para corregir la dirección del vehículo según la diferencia de la velocidad de ruedas a ambos lados coaxiales y del cambio dinámico en el vehículo.

El sistema asistente de estabilidad dinámica se puede activar o desactivar mediante la interfaz de 【Configuración del vehículo】→【Conducción】en la pantalla multimedia.

Nota

La función DST puede usarse normalmente solo cuando el sistema de control electrónico de estabilidad está activado.

Advertencia

- El sistema es solo un tipo de herramienta auxiliar, y no puede sustituir al conductor en juzgar las condiciones de la carretera y del tráfico, aún menos en conducir. El conductor ha de hacerse siempre responsable de la seguridad del vehículo en cualquier situación, y deberá estar siempre concentrado en conducir de manera cautelosa.
- Cuando el sistema está funcionando, el ángulo de giro del volante se ajusta automáticamente solo en un rango limitado. El conductor debe ajustar de forma activa el ángulo de giro del volante según la situación real de conducción para asegurar la dirección de conducción.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

El sistema de control de emisiones puede ser distinto dependiendo del modelo de motor, y para el equipamiento específico, tómese como referencia el propio vehículo.

Está prohibido modificar cualquier parte del motor o del sistema de control de emisiones.

Sensor de oxígeno

El sensor de oxígeno sirve para detectar la concentración de oxígeno en los gases de escape emitidos, información que retroalimenta a la ECU del motor para que se ajuste la relación de aire-combustible en el motor, de modo que alcance la mejor eficiencia de combustión, al mismo tiempo que reduce el contenido de monóxido de carbono, hidrocarburos y óxidos de nitrógeno en los gases de escape.

Convertidor catalítico

El convertidor catalítico es el dispositivo de purificación exterior más importante montado en el sistema de escape de gases del vehículo. Dentro del convertidor catalítico hay un catalizador con metales preciosos que es capaz de oxidar y reducir gases nocivos tales como monóxido de carbono, hidrocarburos y óxidos de nitrógeno para convertirlos en sustancias inocuas tales como dióxido de carbono, agua y nitrógeno.

Mientras el convertidor catalítico funcione con normalidad, generalmente no necesita el mantenimiento, así que no lo desmonte arbitrariamente. Si tiene que ser reemplazado, es necesario emparejarlo con el motor.

⚠ Atención

Para evitar dañar el convertidor catalítico, deberá tener en cuenta los siguientes:

- Se prohíbe usar gasolina que contiene plomo, manganeso excesivo y gasolina que cuenta con azufre excesivo.
- No conduzca el vehículo con niveles de combustible muy bajos. Si se agota el combustible, podrá causar error del motor (se puede ser confirmado por disfunción del motor o pérdida de potencia), lo que puede dañar el convertidor catalítico.
- Se prohíbe funcionar el motor a alta velocidad de ralentí durante largo tiempo (5 minutos o más).
- No continúe conduciendo el vehículo cuando haya signos de falla del motor (por ejemplo, apagado o degradación del rendimiento, etc.).
- Se prohíbe funcionar el motor con la bujía retirada.
- Se prohíbe arrancar el vehículo empujando o tirando.
- Se prohíbe llenar el motor con demasiado aceite.
- Evite tener lugar el choque de convertidor catalítico

Sobrealimentador

El sobrealimentador puede mejorar la economía de combustible del motor, aumentar la dinámica y el rendimiento del vehículo, y reducir la cantidad de los componentes nocivos en los gases de escape del motor, tales como las partículas y los óxidos nítricos.

Dispositivo de control de evaporación de combustible

Cuando el vehículo está funcionando normalmente, el dispositivo de control de evaporación de combustible puede hacer que el vapor de combustible ingrese al motor para la combustión a fin de evitar que el vapor de combustible ingrese a la atmósfera.

Dispositivo de control de emisiones del cárter

El dispositivo de control de emisiones del cárter permite conducir la mezcla de gases en el cárter (vapor de combustible no quemado, vapor de agua, gases de escape, etc.) a las ubicaciones adecuadas en el tubo de admisión por el tubo de conexión, desde las cuales regresan a los cilindros para ser quemados. De este modo se reduce la contaminación por gases de escape, y también se aumenta la economía del motor.

Sistema de diagnóstico a bordo

La luz de aviso de fallo del motor es una parte del sistema de diagnóstico a bordo.

El módulo de control electrónico del motor equipado con un sistema de diagnóstico a bordo tiene almacenados todo tipo de datos de fallo (en particular, datos de fallo sobre las emisiones de gases de escape). Si se desconecta el cable eléctrico de la batería, estos datos se borrarán, lo que dificultará el diagnóstico rápido. Por consiguiente, no desconecte el cable eléctrico de la batería si quiere comprobar el motivo por el que se enciende la luz de aviso de fallo del motor.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción de la pantalla de visualización frontal

La pantalla de visualización frontal (HUD) es capaz de proyectar la información relevante en un área visual efectiva dentro del campo de visión del conductor. De esta manera el conductor puede ver la información del vehículo mientras conduce sin mirar hacia abajo, evitando así distracciones, y no tiene que cambiar de perspectiva entre observar la carretera y el instrumento, lo que puede evitar la fatiga ocular.

Nota

- En algunas condiciones climáticas especiales (como días lluviosos, días con nieve, días con luz solar intensa, etc.), la pantalla de HUD puede estar no clara o interferirse.
- Algunas gafas de sol pueden afectar la lectura de la información.

Método de uso de la pantalla de visualización frontal

Después del arranque del vehículo, puede configurar la función de la pantalla de visualización frontal a través de la interfaz de 【Configuración del vehículo】→【Interior】→【Pantalla de visualización frontal (HUD)】 en la pantalla de multimedia.

Después de habilitar el sistema HUD, se pueden establecer las siguientes configuraciones:

- 【Contenido de visualización】: se puede configurar el contenido que se proyecta por la HUD.
- 【HUD - modo nieve】: cuando esta función está activada, la proyección de la HUD se puede mejorar cuando el vehículo conduce en un entorno nevado.
- 【Ajuste de HUD】: se pueden ajustar el brillo, la altura y el ajuste de rotación de la proyección de la HUD.
- 【Ajuste de HUD por volante】: se pueden ajustar la ubicación y el brillo de la proyección de la HUD a través de los botones del volante.

Nota

Los ítems de configuración de la HUD en el sistema multimedia pueden variar debido a las diferentes configuraciones de vehículo. Favor dé prevalencia al vehículo físico.

Panel de instrumentos

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

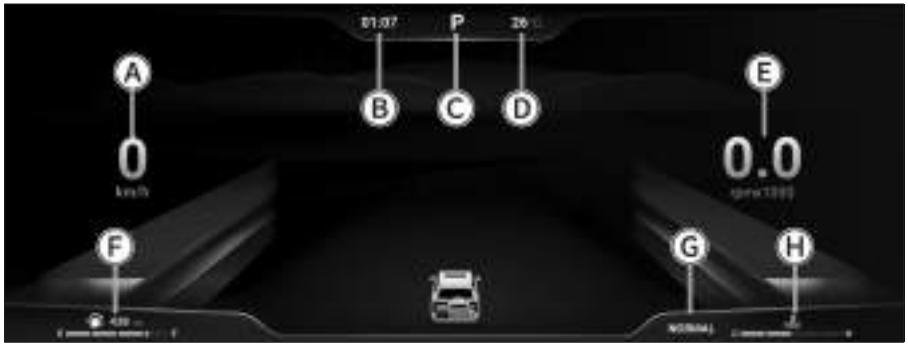
Resumen de instrumentos

El panel de instrumentos tiene los siguientes modos: el modo clásico y el modo todoterreno, y la información que se muestra en diferentes modos es ligeramente diferente.

Modo todoterreno: se enfoca en mostrar la información relacionada con todoterreno. Por ejemplo: orientación frontal, ángulo de rotación de la rueda, etc.

A continuación, solo se hace una presentación del modo clásico.

Modelo con un solo depósito de combustible



11240EDFF9F3

Ⓐ Velocímetro

Ⓑ Reloj digital

Ⓒ Marchas

Ⓓ Temperatura exterior

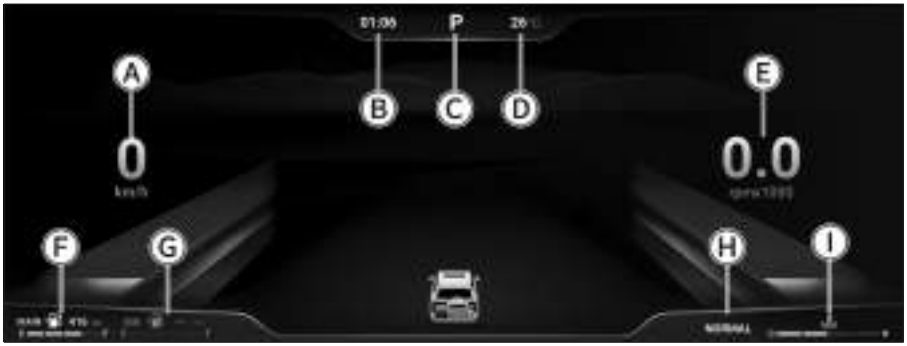
Ⓔ Centro de información

Ⓕ Indicador de combustible

Ⓖ Modo todo terreno

Ⓗ Indicador de temperatura de motor

Modelo con doble depósito de combustible



6C24E051AB6D

Ⓐ Velocímetro

Ⓑ Reloj digital

Ⓒ Marchas

Ⓓ Temperatura exterior

Ⓔ Centro de información

Ⓕ Indicador de combustible del depósito principal

Ⓖ Indicador de combustible del depósito auxiliar

Ⓗ Modo todo terreno

Ⓘ Indicador de temperatura de motor

Velocímetro

Muestra la velocidad de conducción actual

Centro de información

Los contenidos de visualización (datos de conducción, multimedia, velocidad del motor, etc.) se pueden configurar según sea necesario.

Indicador de combustible

Muestra el volumen de combustible restante en el depósito y la autonomía.

Para el modelo con doble depósito de combustible, cuando el indicador de combustible del depósito principal está encendido, significa que el depósito de combustible principal está suministrando combustible. Cuando el indicador de combustible del depósito auxiliar está encendido, significa que el depósito de combustible auxiliar está suministrando combustible.

Nota

- Al conducir en pendientes durante mucho tiempo o al pasar por curvas, el combustible en el depósito de combustible se mueve y la visualización de combustible puede ser inestable.
- La autonomía variará dependiendo de los hábitos de conducción y las condiciones de la carretera.
- Si la luz de advertencia ⛽ en el panel de instrumento está encendida, debe repostar aunque se muestra que el vehículo puede conducir más lejos.

Indicador de temperatura de motor

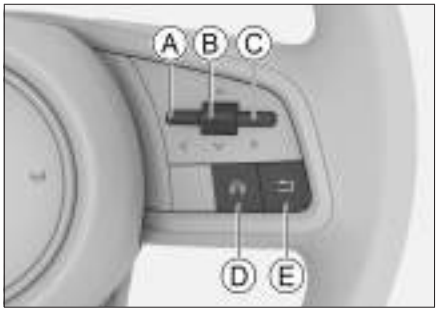
Muestra la temperatura aproximada del refrigerante del motor

Atención

Si la temperatura del refrigerante alcance la zona roja de advertencia, reduzca la velocidad inmediatamente y deténgase en un lugar seguro cuando confirma que las condiciones son seguras. Espere hasta que la temperatura del refrigerante del motor sea normal, luego vuelva a arrancar el motor.

Control de instrumentos

Botones de control



49F2AAC64564

Ⓐ Botón Izquierda

Ⓑ Botón de ajuste

Ⓒ Botón Derecha

Ⓓ Botón de página de inicio

Ⓔ Botón Atrás

Ocultar el mensaje de alarma

Presione el botón Atrás ⮌ para ocultar el mensaje de importante alarma que se muestra actualmente.

Mantenga presionado el botón Atrás ⮌ para ocultar todos los mensajes de importante alarma.

Nota

Si hay mensaje de alarma en la interfaz del instrumento, ocúltelo primero. De lo contrario, no se podrá utilizar otras funciones de control del instrumento.

Ver la información de los medios de audio

Presione el botón Izquierda < o el botón Derecha > hasta que el centro de mensajes cambie a la interfaz de medios de audio. En este momento, se puede ver la información de la música o la de la radio que se está reproduciendo.

Ver la información del teléfono Bluetooth

Presione el botón Izquierda < o el botón Derecha > hasta que el centro de mensajes cambie a la interfaz del teléfono Bluetooth. Cuando está conectado al teléfono por Bluetooth y después de la sincronización de los registros de llamadas, se pueden realizar las siguientes operaciones en la interfaz del teléfono Bluetooth:

› Mueva la perilla de ajuste hacia arriba/abajo para ver el historial de llamadas del teléfono Bluetooth.

› Presione el botón de ajuste para marcar el número de teléfono seleccionado.

Cambio de modo

Presione el botón Izquierda < o el botón Derecha > hasta que el centro de mensajes cambie a la interfaz del cambio de modo.

Mueva la perilla de ajuste hacia arriba/abajo para cambiar el modo de visualización del instrumento, y presione la perilla de ajuste para que tenga efecto.

Ver los datos de circulación

Presione el botón Izquierda < o el botón Derecha > hasta que el centro de mensajes cambie a la interfaz de datos de circulación.

Presione el botón de página de inicio ⌂ para volver directamente a la interfaz de datos de circulación. Se pueden realizar las siguientes en la interfaz de datos de circulación:

- Mueva la perilla de ajuste hacia arriba/abajo para ver los datos de circulación página por página.

  Dichos datos incluyen información después del arranque (kilometraje, velocidad promedio, tiempo de conducción, consumo promedio de combustible), información después del reinicio automático (kilometraje, velocidad promedio, tiempo de conducción, consumo promedio de combustible), consumo instantáneo de combustible, indicación de potencia, kilometraje total, monitoreo de presión de neumáticos, presión de aceite y temperatura del aceite, etc.
- Mantenga presionado el botón de ajuste para ver el historial de alarmas, configurar la alarma de exceso de velocidad y restablecer la información de viaje.

  Presione el botón Atrás ⮌ para volver la interfaz anterior.

Reinicio del instrumento

Mantenga presionados simultáneamente los botones de ajuste en el lado izquierdo y el derecho del volante durante aproximadamente 10 segundos para reiniciar el sistema audiovisual y el panel de instrumentos.

⚠ Atención

Para garantizar la seguridad durante el proceso de reinicio, asegúrese de colocar el vehículo en un entorno seguro, en la marcha P, accione el freno de estacionamiento para reiniciar el sistema con el vehículo parado.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Luces indicadoras de los instrumentos

Nota

- Si el modo de la fuente de alimentación se cambia a ON, algunas luces indicadoras o luces de advertencia estarán encendidas por un corto tiempo, lo que significa que el sistema está realizando la autocomprobación, es un fenómeno normal.
- Debido a la diferencia de configuración del vehículo, no se encenderán todas las luces indicadoras o luces de advertencia en el instrumento.

Luz indicadora del mensaje de alarma de importancia

Si la luz indicadora está encendida, se implica que existen mensajes importantes de alarma sobre el vehículo y que existe al menos un mensaje importante de alarma está enmascarado manualmente.

Advertencia

No se debe ignorar ningún mensaje de alarma. De lo contrario, es posible causar daños graves al vehículo o provocar accidentes.

Nota

Toda la información existente de alarma del vehículo será consultada en la interfaz de información de alarma del instrumento.

Luz indicadora del mensaje de alarma de importancia secundaria

Si la luz indicadora está encendida, se implica que existen mensajes de alarma de importancia secundaria sobre el vehículo.

Advertencia

No se debe ignorar ningún mensaje de alarma. De lo contrario, es posible causar daños graves al vehículo o provocar accidentes.

Nota

- El mensaje de alarma de importancia secundaria se ocultará automáticamente después de ser mostrado durante unos segundos en el centro de información del instrumento.
- Toda la información existente de alarma del vehículo será consultada en la interfaz de información de alarma del instrumento.

Luces indicadoras de dirección

Cuando la luz de dirección izquierda está en funcionamiento, la luz indicadora de dirección izquierda parpadea.

Cuando la luz de dirección derecha está en funcionamiento, la luz indicadora de dirección derecha parpadea.

Al encender las luces de emergencia, las luces indicadoras de dirección y todas las luces de dirección exteriores parpadean juntas.

Atención

Cuando las luces indicadoras de dirección parpadean rápidamente, generalmente significa que las luces indicadoras de dirección están dañadas y deben reemplazarse lo antes posible. De lo contrario, otros conductores no verán su señal.

Luces indicadoras de dirección del remolque

Al conectar al tomacorriente del remolque correctamente, la luz indicadora funcionará junto con las luces indicadoras de dirección.

Luz indicadora de encendido de luces

Si esta luz está encendida, supone que el anillo selector de luces está encendido.

Luz indicadora de posición

Cuando esta luz está encendida, indica que las luces de posición y la luz de matrícula están encendidas.

Luz indicadora de luces altas

Cuando esta luz está encendida, supone que las luces altas están encendidas.

Luz indicadora de conmutación automática entre luces altas y bajas

Cuando esta luz se enciende y está en verde, supone que la función de conmutación automática entre luces altas y bajas está activada.

Cuando esta luz se enciende y está en amarillo, supone que la función de conmutación automática entre luces altas y bajas puede estar en fallo. En tal caso, encienda la luz de carretera o la luz de cruce según sea necesario, y váyase a servio Great Wall tan pronto como sea posible para el mantenimiento.

Luz indicadora de luces antiniebla delanteras

Cuando esta luz está encendida, supone que las luces antiniebla delanteras están encendidas.

Luz indicadora de luces antiniebla traseras

Cuando esta luz está encendida, supone que las luces antiniebla traseras están encendidas.

Luz de advertencia de cinturón desabrochado

Si esta luz está encendida, indica que el conductor, el copiloto o algún ocupante en la segundo o tercera fila no se ha abrochado el cinturón de seguridad.

Nota

Debido a las diferentes configuraciones del vehículo, es posible que su vehículo no esté equipado con la función de advertencia del cinturón desabrochado del ocupante de la segunda y tercera fila.

Luz de advertencia de falla en las bolsas de aire

Cuando esta luz está encendida, supone que el sistema de bolsas de aire está en fallo. En tal caso, acuda a servio Great Wall tan pronto como sea posible para el mantenimiento.

Luz indicadora de alarma de 120km/h

Si esta luz está encendida, la velocidad del vehículo supera a los 120 km/h.

Luz de advertencia de puerta abierta

Si la luz indicadora está encendida, indica que la puerta o el capó está abierto o no completamente cerrado.

Luz de advertencia del sistema de monitoreo de presión de neumáticos

Si esta luz está encendida, la presión de los neumáticos es demasiado baja o la temperatura es demasiado alta, y se acompaña un aviso acústico. En este momento, por favor deténgase, lleve a cabo una inspección y contacte con servio Great Wall.

Si esta luz parpadea durante un tiempo y luego está encendida, el sistema de monitoreo de presión de neumáticos está en fallo, y se acompaña un aviso acústico.

Advertencia

Si la luz indicadora está encendida, se debe evitar giros bruscos o frenados de emergencia y después conducir el vehículo a un lugar seguro lo antes posible para hacer una revisión.

Cuando la presión de las llantas está demasiado baja o la temperatura está demasiado alta, la conducción del vehículo aumentará la posibilidad de falla de las llantas e incluso provocará daños graves al vehículo o accidentes.

Luz indicadora del freno de estacionamiento

Si esta luz se enciende, supone que se ha aplicado el freno de estacionamiento.

Si esta luz parpadea, supone que la temperatura del disco de freno es demasiado alta o la pendiente de la carretera es demasiado grande. por lo que hay riesgo de deslizamiento, en ese instante, pise el pedal del freno por favor, y estacione el vehículo en una carretera plana tan pronto como sea posible.

Luz de advertencia de falla del freno de estacionamiento

Si esta luz está encendida, el sistema de freno de estacionamiento eléctrico falla.

Luz indicadora de estacionamiento automático

Cuando esta luz se enciende y está en amarillo, supone que el sistema de estacionamiento automático ya está encendido y está en preparación.

Cuando esta luz se enciende y está en verde, la función de estacionamiento automático está activada y en funcionamiento.

Luz de advertencia de falla del sistema de frenos antibloqueo

Si esta luz está encendida, se produce una falla en el sistema de frenos antibloqueo. En tal caso, contacte con servio Great Wall.

Cuando esta luz está encendida, la capacidad de frenado del vehículo aún es normal, pero no cuenta con la función de antibloqueo.

Luz de advertencia de falla del sistema de frenos

Si esta luz está encendida, es demasiado bajo el nivel del líquido de freno o el sistema de distribución de la fuerza de frenado tiene falla o el sistema de reforzador de freno electrónico falla.

En tal caso, aparque inmediatamente su vehículo en un lugar seguro y contacte con servio Great Wall. De lo contrario, se producirá un accidente grave.

Luz indicadora del sistema de control electrónico de estabilidad

Si esta luz parpadea, el sistema electrónico de control de estabilidad está en funcionamiento.

Si esta luz está encendida, el sistema electrónico de control de estabilidad está en fallo.

Luz indicadora de apagado del sistema de control electrónico de estabilidad

Si esta luz está encendida, el sistema electrónico de control de estabilidad está apagado.

Luz indicadora de control de descenso de pendientes

Si la luz indicadora está encendida, se implica que el sistema de descenso suave de pendientes está habilitado y en estado de preparación.

Si esta luz está encendida, el sistema de control de descenso en pendientes está en funcionamiento.

Luz indicadora de bloqueo del diferencial del eje delantero

La luz encendida y mostrada en verde indica que el bloqueo del diferencial del eje delantero se pone correctamente.

La luz encendida y mostrada en amarilla indica que el bloqueo del diferencial del eje delantero funciona con falla. Por favor acuda a servio Great Wall a tiempo para la inspección y reparación.

Luz indicadora de bloqueo del diferencial del eje trasero

La luz encendida y mostrada en verde indica que el bloqueo del diferencial del eje trasero se pone correctamente.

La luz encendida y mostrada en amarilla indica que el bloqueo del diferencial del eje trasero funciona con falla. Por favor acuda a un servio Great Wall a tiempo para la inspección y reparación.

Luces indicadoras de dirección

Si la luz indicadora está encendida y en blanco, indica que la función de dirección está activada y bajo el estado de preparación.

Si la luz indicadora está encendida y en verde, indica que la función de dirección está bajo el estado de servicio.

Si la luz indicadora está encendida y en rojo, indica que la función de dirección está deshabilitada.

Luz de advertencia de falla del sistema de dirección asistida eléctrica

Si la luz indicadora está encendida y en amarillo, se implica que se reduce el efecto de asistencia de giro y se requiere más fuerza para operar el volante. Si la luz permanece encendida después de reiniciar el vehículo o después de conducirse una distancia corta, se debe ir a servio Great Wall para una revisión y reparación lo antes posible.

Si la luz indicadora está encendida y en rojo, se implica que el sistema eléctrico de asistencia de giro tiene averías y se pierde la asistencia de giro. En ese momento, se debe estacionar el vehículo en un lugar seguro; y después de apagar el vehículo y esperar unos minutos, se arranca nuevamente el vehículo; si la luz permanece encendida, se debe ir a servio Great Wall para una revisión y reparación lo antes posible.

Advertencia

Si la luz indicadora está encendida y en rojo, el sistema de dirección asistida eléctrica será apagado. En este momento, debe usar una gran fuerza para operar el volante y realizar la función de dirección. Revíselo y repare en servio Great Wall lo antes posible.

Luz de advertencia de la temperatura del agua

Si esta luz está encendida y es de color rojo, indica que es demasiado alta la temperatura del agua del sistema de refrigeración del motor. En este punto, estaciónese y lleve a cabo una inspección, de otra manera podría dañar el motor.

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible

Si esta luz esta luz está encendida y es de color amarillo, indica que el nivel del combustible es insuficiente.

Al circular por curvas o pendientes, es posible que esta luz se encienda con anticipación por el movimiento del combustible en el estanque.

Atención

No conduzca el vehículo con niveles de combustible restante muy bajos. De lo contrario, podrá dañar el sistema de control de emisión y el sistema de potencia debido al agotamiento de combustible.

Luz de advertencia de falla del motor

Si esta luz está encendida después del arranque del motor, hay fallas en el motor que afectan las emisiones. En tal caso, contacte con servio Great Wall.

Luz de advertencia de mantenimiento del motor

Si esta luz está encendida, el motor tiene una falla no relacionada con las emisiones. En tal caso, contacte con servio Great Wall.

Luz de advertencia de la presión de aceite

Si esta luz está encendida, el aceite del motor es insuficiente. En tal caso, debe aparcar su vehículo en un lugar seguro cuanto antes y apagar el motor, de lo contrario, los componentes del motor serán gravemente dañados. Revise la cantidad del aceite de motor después de unos minutos, y debe añadir más cuando sea necesario. Si esta luz está todavía encendida con la cantidad de aceite normal, contacte con servio Great Wall.

Luz de advertencia de carga de la batería

Si esta luz está encendida después del arranque del motor, significa que el sistema de carga de la batería está defectuoso. En tal caso, acuda a servio Great Wall tan pronto como sea posible para el mantenimiento.

Luz de advertencia de sobrecalentamiento de la transmisión

Si esta luz está encendida, indica que la temperatura del aceite de la transmisión es demasiado alta (casos como arranque en rampas frecuente y arranque con el pedal del acelerador completamente pisado pueden causar el encendido de esta luz). En este punto, debe estacionar su vehículo en un lugar seguro cuanto antes, operarlo en ralentí y aplicar el freno de estacionamiento, para que se enfríe la transmisión.

Si la luz está todavía encendida después de procesar el método anterior, póngase en contacto con servio Great Wall.

Luz indicadora del sistema de arranque y parada inteligente

Si esta luz está encendida, el vehículo está en el estado de parada automática y cumple con las condiciones de parada automática.

Luz indicadora de falla del sistema de arranque y parada inteligente

Cuando esta luz está encendida, supone que el sistema de arranque y parada inteligente está en fallo.

Luz indicadora de crucero adaptativo

Si la luz indicadora está encendida y en blanco, se implica que la función de crucero adaptativo está habilitada y bajo el estado de preparación.

Si la luz indicadora está encendida y en verde, se implica que la función de crucero adaptativo está habilitada y que se ha establecido correctamente la velocidad de crucero.

Nota

Los números en la luz indicadora cambiarán con la velocidad de crucero.

Luz indicadora de crucero inteligente

Si la luz indicadora está encendida y en blanco, indica que la función de crucero inteligente está habilitada y bajo el estado de preparación.

Si la luz indicadora está encendida y en verde, indica que la función de crucero inteligente está habilitada y que se ha establecido la velocidad de crucero.

Luz indicadora de crucero todoterreno

Si la luz indicadora está encendida y en blanco, indica que la función de crucero todoterreno está activada y bajo el estado de preparación.

Si la luz indicadora está encendida y en verde, indica que la función de crucero todoterreno está activada y bajo el estado de servicio.

Si la luz indicadora está encendida y en rojo, se implica que el sistema de crucero todoterreno está con falla. En ese momento, no se debe aplicar la función de crucero todoterreno y se debe ir a servio Great Wallpara realizar una revisión y reparación lo antes posible.

Luz de advertencia del sistema auxiliar lateral trasero

Cuando esta luz se enciende y está en amarillo, indica que está cubierto el sensor del sistema auxiliar lateral trasero. En tal caso, compruebe si hay cobertura en ambos lados del parachoques trasero y elimínela a tiempo.

Cuando esta luz se enciende y está en rojo, indica que el sistema auxiliar lateral trasero está en fallo. En ese caso, no utilice el sistema auxiliar lateral trasero, y váyase a servio Great Wall para realizar una revisión y reparación lo antes posible.

Luz indicadora de asistencia de cambio de carril

Si esta luz está encendida, la función de asistencia en cambio de carril está activada.

Luz indicadora de advertencia lateral de marcha atrás

Si esta luz está encendida, la función de advertencia lateral de marcha atrás está activada.

Luz indicadora de salida del carril

Cuando esta luz se enciende y está en verde, supone que la función de aviso de salida del carril está activada.

Cuando esta luz se enciende y está en rojo, supone que la función de aviso de salida del carril tiene alguna falla. En ese caso, no utilice esa función, y váyase a servio Great Wall para realizar una revisión y reparación lo antes posible.

Luz indicadora de mantenimiento de carril

Cuando esta luz se enciende y está en verde, supone que la función de mantenimiento de carril está activada.

Cuando esta luz se enciende y está en rojo, supone que la función de mantenimiento de carril está en fallo. En ese caso, no utilice esa función, y váyase a servio Great Wall para realizar una revisión y reparación lo antes posible.

Luz indicadora de asistencia de seguridad en colisión

Cuando esta luz se enciende y está en verde, supone que la función de asistencia de seguridad en colisión está activada y puede funcionar normalmente.

Cuando esta luz se enciende y está en amarillo, supone que la función de asistencia de seguridad en colisión está en fallo. En tal caso, acuda a servio Great Wall tan pronto como sea posible para el mantenimiento.

Luz indicadora READY

Si esta luz se enciende, indica que el sistema híbrido ligero de 48 voltios está listo.

Luz de advertencia de falla de la batería de alimentación

Cuando esta luz se enciende y está en amarillo, la batería de alimentación tiene una falla leve.

Cuando esta luz se enciende y está en rojo, la batería de alimentación tiene una falla grave, el sistema de energía se desconectará de emergencia.

Luz de advertencia de falla del sistema de energía

Cuando esta luz se enciende y está en amarillo, supone que el sistema de energía del vehículo está en fallo. En tal caso, aparque inmediatamente su vehículo en un lugar seguro y contacte con servio Great Wall.

Cuando esta luz se enciende y está en rojo, el sistema de energía del vehículo tiene una falla grave, el vehículo no puede seguir marchando. En tal caso, contacte con servio Great Wall.

Luz indicadora de reducción de potencia

Si esta luz está encendida, indica que el vehículo tiene una falla que afecta la potencia de salida del vehículo. En este momento, se reduce la potencia de todo el vehículo y se limitará la velocidad del vehículo.

Luz indicadora de recuperación energética del freno

Si esta luz está encendida, la función de la recuperación energética del freno está en fallo.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción al sistema

El sistema de administración de energía puede vigilar el estado de consumo de energía de los dispositivos electrónicos en el vehículo, y realizar una distribución razonable para mejorar el rendimiento de arranque del vehículo y prolongar la vida útil de la batería.

El sistema de administración de energía incluye principalmente las funciones siguientes:

› **Monitoreo de batería**

Realiza un seguimiento constante del voltaje, la corriente y la temperatura de la batería a través de sensores, y calcula el nivel de potencia actual y el estado de salud de la batería.

› **Administración de energía inactiva**

Vigila continuamente el consumo de energía de los dispositivos eléctricos durante el período de estacionamiento, y apaga gradualmente los dispositivos eléctricos innecesarios según la información de monitoreo de la batería para evitar una gran cantidad de descarga de la batería y garantizar el rendimiento de arranque del vehículo.

› **Administración de energía en estado estático**

Vigila continuamente el consumo de energía de los dispositivos eléctricos durante el período en el que el vehículo está apagado, y apaga gradualmente los dispositivos eléctricos innecesarios según la información de monitoreo de la batería para evitar una gran cantidad de descarga de la batería y garantizar el rendimiento de arranque del vehículo.

› **Administración de energía en estado dinámico**

Vigila continuamente el consumo de energía de cada dispositivo eléctrico durante la conducción, y distribuye la energía generada por el generador a los distintos dispositivos eléctricos según las necesidades. Cuando la energía generada por el generador excede la demanda del dispositivo eléctrico, la administración dinámica de energía ajustará y suministrará energía a la batería para que la batería alcance el mejor estado de carga.

Nota

El sistema de administración de energía no se puede exceder los límites de las leyes físicas. Tenga en cuenta que la energía y la vida útil de la batería son limitadas.

Las informaciones que deben ser conocidas por usted

El sistema de administración de energía dará prioridad a garantizar el rendimiento de arranque del vehículo.

cuando viaja con una distancias cortas, conduce en áreas urbanas y conduce en entornos de baja temperatura, el consumo de electricidad aumenta, mientras que los generadores suministran menos energía.

Cuando el vehículo no está encendido, el uso de equipos eléctricos en este momento consumirá directamente la energía de la batería debido a que el generador no puede proporcionar un suplemento de energía.

Bajo estas situaciones, sentirá que el sistema de administración de energía funciona para controlar la distribución de energía.

En el caso de estacionar el vehículo por un largo tiempo

En caso de que no conduzca el vehículo durante varios días o semanas, el sistema de administración de energía apagará gradualmente los equipos eléctricos o reducirá la energía eléctrica que sigue usando por los equipos eléctricos, así que puede reducir el consumo de energía eléctrica y ayudar a mantener el rendimiento de arranque del vehículo durante más tiempo.

Después de estacionar el vehículo durante un largo tiempo, es posible que algunas funciones convenientes no estén disponibles (como desbloqueo remoto, etc.). Después de arrancar el vehículo, las funciones mencionados serán restauradas.

Cuando el motor está apagado

Si activa la radio o utiliza otras funciones del sistema audiovisual con el motor apagado, la batería se descargará.

En caso de que el consumo de energía de la batería afecte el arranque del vehículo, saltará un mensaje en la pantalla multimedia o en el panel de instrumentos. En este momento, si desea continuar utilizando estas funciones, debe encender el motor.

Cuando el motor está funcionando

Durante el proceso de conducción, aunque el generador puede alimentar energía, la batería también se agotará. Esta situación se aparece en el momento que el consumo de energía es mayor que la alimentación del generador, especialmente cuando la batería está baja.

Para restaurar el suministro de energía necesario, el sistema apagará temporalmente ciertos equipos eléctricos con alto consumo de energía o reducirá el consumo de energía de estos equipos. Especialmente el consumo de energía para el sistema de calefacción es muy alta. Si encuentra que la función de calefacción del asiento no funciona o el volumen de aire del aire acondicionado está restringido, significa que el sistema las ha apagado temporalmente o ajustado a una operación de menor potencia. Cuando la energía se restablece lo suficiente, estos sistemas se pueden volver a utilizar normalmente.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Advertencia de remolque

Asegúrese de confirmar que tiene los requisitos de calificación de conducción correspondientes antes de decidirse a remolcar un remolque.

Al decidir remolcar un remolque, primero debe revisar las regulaciones locales relacionadas con vehículos de motor, y luego decida el método de remolque.

Debido a las diferencias de regulaciones sobre el remolque de tractores y el uso del dispositivo en cada región, debe consultar servio Great Wall local antes de la tracción.

Atención

- Al remolcar remolques, cumpla con las leyes y regulaciones pertinentes locales, se prohíbe la modificación privada estrictamente.
- No arrastre remolques durante el período de rodaje del vehículo nuevo.
- Retire el dispositivo de tracción cuando no se arrastra el remolque.
- Los espejos exteriores del tractor deben cumplir con los requisitos reglamentarios, de lo contrario, por favor, instale espejos adecuados para el remolque.

Instrucciones para conducir

Los remolques de tracción pueden afectar el manejo de su vehículo, el rendimiento de frenado, el consumo de combustible, etc. Para su seguridad y la de pasajeros, asegúrese de la seguridad del remolque de tracción, por favor, siga las siguientes recomendaciones de conducción

Arranque del vehículo

Antes de la conducción, asegúrese de que la presión de los neumáticos, la iluminación y la conexión del tractor y el remolque sean correctos.

Asegúrese de cargar las mercancías de forma segura para garantizar que las están fijadas en el remolque seguramente y que el remolque está en el nivel plano, de lo contrario, no conduzca el vehículo.

La marcha debe ser estable para evitar aceleraciones súbitos y frenado de emergencia, especialmente cuando conduce el vehículo en las carreteras mojadas y resbaladizas, se puede perder el control del vehículo debido al deslizamiento.

Los vientos laterales y las carreteras accidentadas pueden hacer que el vehículo se balancee, lo que puede afectar seriamente a su manejo. En cualquier caso, siempre que observa una ligera señal de balanceo del vehículo, sostenga el volante con ambas manos e baje enseguida la velocidad del vehículo lentamente, no intente eliminar el balanceo a través de aumentar la velocidad del vehículo.

Se debe cargar con el remolque para evite posiblemente las cargas en vacío de tractores Debido a la distribución de carga irrazonable, debe conducir a baja velocidad si es inevitable.

Frenado

Bajo el estado del remolque, se aumenta la distancia de frenado del vehículo. Por lo tanto, debe aumentarse la distancia de conducción entre sí mismo y el coche delantero.

Advertencia

› Si su remolque está equipado con un sistema de frenado, siga las regulaciones locales e instale y opere el sistema correctamente

› Nunca conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo remolcador.

Adelantamiento

Cuando remolca un remolque, la longitud del vehículo más la del remolque se hace más larga, por lo tanto, se necesita una distancia de adelantamiento más larga para volver a su carril original durante el proceso de adelantamiento.

Marcha atrás

Al remolcar un remolque, la marcha atrás será diferente de la general, por lo tanto, se debe tener especial cuidado y fortalecer ejercicios.

Al dar marcha atrás, sostenga la parte inferior del volante con una mano y gire la mano hacia la izquierda para girar el remolque a la izquierda, gire hacia la derecha para girar el remolque a la derecha. Asegúrese de dar marcha atrás a baja velocidad y pida ayuda si es posible.

Giro

Cuando remolca un remolque, debe girar suavemente para evitar golpes u operación repentina, y encienda el intermitente temprano. Al girar, el radio de giro debe ser más superior que el momento de no ser remolcado el remolque. Así podría evitar que el remolque toque arcén, señales de tráfico, árboles u otros objetos.

Conducción por una cuesta

Cuando el tractor circula en una cuesta más empinada o más larga, debe reducir la velocidad temprano. La velocidad de conducción se determina según el peso del remolque y la pendiente de la rampa para reducir la posibilidad de sobrecalentamiento del motor y la transmisión.

Evite posiblemente el estacionamiento en pendientes, y si es inevitable, coloque un tope debajo de los neumáticos de tractores y remolques y aplique frenos de estacionamiento.

Advertencia

Al remolcar un remolque en una cuesta pronunciada, preste especial atención al medidor de temperatura del agua del motor para asegurarse de que el motor no se sobrecaliente.

Si la temperatura del agua del motor es demasiado alta, para la seguridad, deténgase inmediatamente y deje que el motor marche en vacío hasta que se enfríe.

Punto de instalación del dispositivo de tracción

Atención

Antes de instalar el dispositivo de tracción, es necesario cortar la placa cubierta del dispositivo de tracción del parachoques trasero, lo que hace que el parachoques no pueda recuperar al estado original. Si decide cortar la placa cubierta para instalar el dispositivo de tracción, indica que ha conocido y aprobado el parachoques cortado.

El corte de la placa cubierta del dispositivo de tracción requiere la operación de un profesional y se recomienda que sea realizado porservio Great Wall.

73335C11EE35

El punto de instalación del dispositivo de tracción está situada en el medio de la viga trasera del bastidor y se puede ver al cortar la placa cubierta del parachoques trasero.

Nota

- El propietario debe comprar el dispositivo de tracción. La instalación debe llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de operación del fabricante del dispositivo de tracción. Recomendamos realizar la instalación por parte deservio Great Wall.
- Después de instalar el dispositivo de tracción, se recomienda desactivar la función de frenado de emergencia a baja velocidad del sistema de asistencia de estacionamiento para evitar frenar accidentalmente el vehículo al dar marcha atrás.

Tomacorriente del remolque

1AF24BCDBE50

El tomacorriente(conector) del remolque está situado en el lado derecho del parachoques trasero.

Este vehículo tiene un tomacorriente de 13 pines, si el remolque tiene un conector de 7 pines, tendrá que comprar el adaptador propiamente.

Normas correspondientes para el tomacorriente: GB/T 20718-2006 o ISO 11446:2004.

Pines de tomacorriente

La información del número de pin se puede ver en el lado interior de la cubierta protectora del tomacorriente.

Número de pin (contacto)	Funciones
1	Intermitente izquierdo
2	Luces antiniebla traseras
3	Circuito común para los contactos No.1~No.2 y No.4~No.8
4	Intermitente derecho
5	Luz de posición trasera derecha, luz de gálibo trasera derecha, luz de señalización derecha, luz de la matrícula trasera
6	Luz de freno
7	Luz de posición trasera izquierda, luz de gálibo trasera izquierda, luz de señalización izquierda, luz de la matrícula trasera
8	Luz de reversa
9	Fuente de alimentación de la batería
10	Fuente de alimentación controlada por el interruptor
11	Circuito del contacto No.10

Número de pin (contacto)	Funciones
12	Reserva
13	Circuito del contacto No.9

Atención

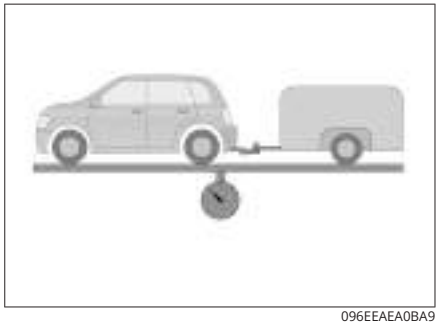
- Está prohibido conectar los equipos eléctricos a los tres contactos del circuito (contactos No.3, No.11 y No.13) del remolque.
- La luz de la matrícula trasera no puede conectarse simultáneamente a los contactos No.5 y No.7.

Parámetro técnico

La capacidad de tracción del vehículo dependerá del tamaño del vehículo, la carga, las condiciones de la carretera y el tamaño del remolque, etc. Para garantizar la seguridad de la conducción, no pase el límite de velocidad ni límite de carga durante la conducción, consulte la tabla a continuación para obtener parámetros específicos:

Ítem	Datos
Modelo de motor	E30Z
Tipo de transmisión	9AT
Tipo de accionamiento	4WD
Masa total máxima combinada (kg)	5725 (remolque con freno) 3975 (remolque sin freno)
Carga máxima permitida del eje delantero/trasero (kg)	1450/1775
Masa del remolque (con freno) [kg]	2500
Masa del remolque (sin freno) [kg]	750
Suspensión trasera del dispositivo de tracción (mm)	1453
Carga vertical estática en el punto de conexión (kg)	100
Presión de neumáticos traseros del tractor [kPa]	Presión de neumáticos estándar + 20
Velocidad máxima al remolcar [km/h]	100

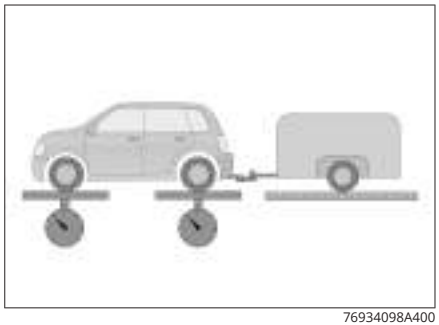
Masa total de combinación máxima



096EEAEA0BA9

Masa total de combinación máxima es la masa total máxima permitida para tractores (incluidos los pasajeros y la carga), tractores y remolques (incluidos los remolques y la carga).

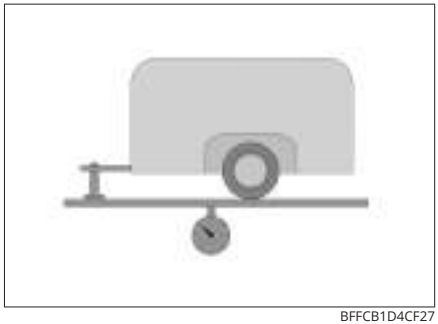
Cargas máximas permitidas en los ejes delantero y trasero



76934098A400

Las cargas máximas permitidas en los ejes delantero y trasero son el peso máximo de carga permitido por los ejes delantero y trasero del tractor.

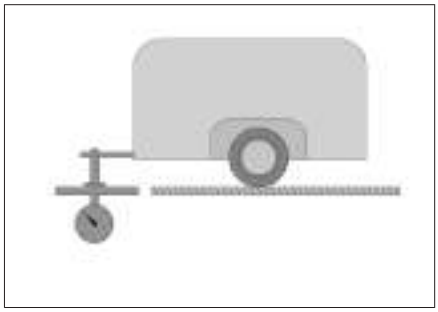
Masa del remolque



BFFCB1D4CF27

La masa del remolque se refiere al peso total del remolque permitido, es la suma del peso del remolque y la carga del remolque.

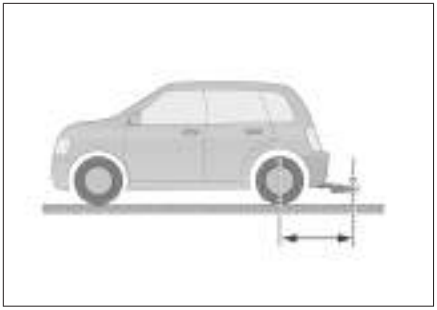
Carga vertical estática en el punto de conexión



8592AA18FB55

Carga vertical estática en el punto de conexión se refiere a la carga vertical máxima que el remolque puede soportar en la conexión del remolque y el dispositivo de tracción cuando el vehículo está aparcado.

Suspensión trasera del dispositivo de tracción



51EC772859F7

La suspensión trasera del dispositivo de tracción se refiere a la distancia horizontal entre el centro del punto de conexión del dispositivo de tracción permitido y la línea central del eje trasero del tractor

3 Sistema audiovisual

Avisos 256

Introducción de panel..... 258

Introducción de pantalla 262

Introducción de función 264

Avisos

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Sobre seguridad

- Cuando utilice cualquier función en este sistema, asegúrese de que no distraiga y afecte la conducción segura. Durante la conducción, la operación segura del vehículo es primera y debe respetar todas las reglas de tráfico.
- Durante la conducción, el conductor está prohibido operar el sistema y mantiene adecuado el volumen del sistema, para evitar el efecto causado por la falta de atención a la seguridad de la conducción.
- Use este sistema solo en áreas permitidas por la ley. Unas regulaciones nacionales o locales pueden prohibir el uso de pantallas en el campo de visión del conductor.
- No desmonte ni modifique este sistema.
- Una vez tenido falla el sistema, deje de usarlo de inmediato y póngase en contacto con servio Great Wall, nunca lo repare usted mismo.

Sobre uso

- Por razones de seguridad, algunas funciones pueden no funcionar cuando el vehículo arranca.
- No presione con fuerza los botones o las perillas del panel.
- No presione ni use objetos afilados para rayar la pantalla.
- Al limpiar la pantalla, no use toallitas abrasivas o detergentes que contengan disolventes orgánicos.
- Durante el uso, está prohibido tocar la pantalla en caso de imagen parpadeada.

Sobre radio

Durante la conducción, debido a las condiciones del camino, el clima y otras circunstancias, es posible que no se busquen las estaciones de radio, que pueda haber ruido y que se presenten otros problemas.

Sobre dispositivos de almacenamiento de USB

Este sistema no es compatible con todos los dispositivos de almacenamiento de USB ya que hay muchos modelos.

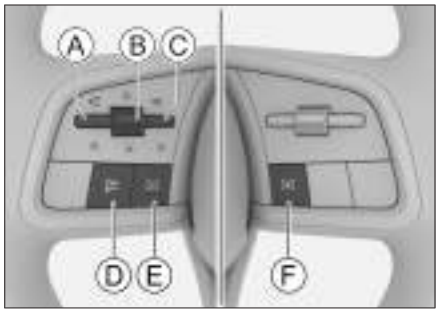
Sobre Bluetooth

- Este sistema no es compatible con todos los teléfonos móviles ya que existe una gran cantidad de marcas de teléfonos móviles de diferentes funciones.
- Si no se puede encontrar el nombre del dispositivo de Bluetooth durante el emparejamiento Bluetooth, reinicie el Bluetooth en el teléfono móvil y vuelva a buscar.
- Cuando no se puede conectar Bluetooth, elimine el dispositivo emparejado de Bluetooth en el teléfono móvil y vuelva a emparejarlo.
- Si la función Bluetooth es anormal durante el uso, desconecte el Bluetooth y vuelva a conectarlo.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Botones de control del multimedia



8C293B54756B

Ⓐ Hacia la izquierda/botón de contesta

Ⓑ Botón de ajuste

Ⓒ Hacia la derecha/botón de rechazo

Ⓓ Botón de silencio

Ⓔ Botón personalizado

Ⓕ Botón personalizado

Los botones del multimedia del volante no solo satisfacen las necesidades de control básicas en la escena predeterminada, sino que también satisfacen las necesidades de control del vehículo en escenas especiales y escenas de llamadas, lo que aumenta la escalabilidad.

La prioridad de mayor a menor es: escena de llamada > escena especial > escena predeterminada.

Escena de llamada

Cuando entra una llamada, presione el botón de contesta para contestarla. Presione el botón de rechazo para rechazarla.

Escena especial

En las escenas especiales, habrá indicaciones de operación de los botones del volante en la interfaz correspondiente, opere según las indicaciones.

Escena predeterminada

Las funciones básicas de los botones del volante son:

› Al reproducir los medios: presione el botón hacia la izquierda o el botón hacia la derecha para cambiar de pista, mantenga presionado el botón para retroceder/avanzar rápido.

Cuando escuche las estaciones de radio locales: presione el botón hacia la izquierda⊲ o el botón hacia la derecha ⊳I para buscar las estaciones disponibles y mantenga presionado el botón para cambiar entre las estaciones favoritas.

› Toque el botón de ajuste al lado izquierdo hacia arriba para aumentar el volumen. Toque el botón de ajuste al lado izquierdo hacia abajo para reducir el volumen.

Presione el botón de ajuste al lado izquierdo para la reproducción/la pausa del multimedia.

› Presione el botón de silencio para realizar o cancelar el silencio del multimedia.

› Presione el botón /el botón personalizado para activar las funciones configuradas. Mantenga presionado este botón para ingresar a la interfaz de configuración de la función del botón donde se puede ajustar la función personalizada del botón.

Reinicio del sistema

Mantenga presionado tanto el botón de ajuste al lado izquierdo como el botón de ajuste al lado derecho durante unos 10 segundos para reiniciar el sistema audiovisual y el sistema de instrumentos combinados.

Toque hacia abajo tanto el botón de ajuste al lado izquierdo como el botón de ajuste al lado derecho durante unos 10 segundos para reiniciar el sistema audiovisual.

Atención

Para garantizar la seguridad durante el proceso de reinicio, asegúrese de colocar el vehículo en un entorno seguro, en la marcha P, accione el freno de estacionamiento para reiniciar el sistema con el vehículo parado.

Interruptor del multimedia

92D14F57348C

Presione el botón para entrar en el modo de silencio. Vuelva a presionar el botón para salir del modo de silencio.

Mantenga presionado el botón durante unos 3 segundos para apagar la pantalla del multimedia. Mantenga presionado el botón durante unos 3 segundos de nuevo o toque cualquier parte de la pantalla del multimedia para encender la pantalla del multimedia.

Mantenga presionado el botón durante unos 10 segundos para reiniciar el sistema audiovisual.

Atención

Para garantizar la seguridad durante el proceso de reinicio, asegúrese de colocar el vehículo en un entorno seguro, en la marcha P, accione el freno de estacionamiento para reiniciar el sistema con el vehículo parado.

Dispositivos externos

Interfaz USB

El puerto de USB está ubicado en el hueco a la izquierda de la consola auxiliar

2CDDF6D788B7

Nota

- Asegúrese de que la conexión entre el dispositivo externo y el puerto de entrada mantenga estable.
- Está prohibido desconectar el dispositivo durante el proceso de reproducción para evitar problemas del sistema tales como la identificación incorrecta de los dispositivos.

Especificaciones de medios

Este sistema es compatible con los medios de especificaciones como:

Medios	Especificaciones
Dispositivo USB	Un dispositivo USB con un formato de partición de FAT16, FAT32, ExFAT.
Audio Bluetooth	Dispositivo de audio Bluetooth con protocolo central de Bluetooth, versión 5.0 (compatible con versiones 4.2 y anteriores, compatible con BLE); AVRCP, versión 1.6; A2DP versión 1.3

Formato de archivo

Este sistema es compatible con los formatos de archivo como:

Archivo	Formato
Audio	MP3, WMA, AAC, AAC PLUS (playback: ACC LC, HE-AAC v1, HE AAC v2), WAV/WAVE, FLAC, APE, OGG vorbis, LPCM
Video	MP4, M4V, MOV, 3GP, WMV, VC-1 (Qualcomm 8155), AVI, MPEG, MKV, XVID, WebM

Nota

Debido a las características del archivo (como la calidad del archivo, la velocidad de bits, la velocidad de fotogramas, la resolución, la calidad de compresión o si está dañado, etc.), el entorno de reproducción y el dispositivo de almacenamiento, etc., pueden provocar una reproducción anormal, si bien tienen los formatos de archivo compatibles con este sistema.

Introducción de pantalla

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Acerca de la pantalla de visualización del multimedia

Atención

- Use la pantalla de visualización del multimedia solo en áreas permitidas por la ley. Unas regulaciones nacionales o locales pueden prohibir el uso de pantallas en el campo de visión del conductor.
- Por razones de seguridad, algunas funciones pueden no funcionar cuando el vehículo arranca.
- No presione ni use objetos afilados para rayar la pantalla.
- Al limpiar la pantalla, no use toallitas abrasivas o detergentes que contengan disolventes orgánicos.
- Durante el uso, está prohibido tocar la pantalla en caso de imagen parpadeada.

Operación de pantalla

Se puede realizar las operaciones básicas tales como tocar, deslizar y arrastrar en la pantalla central, con el fin de completar las diversas funciones, por ejemplo, seleccionar objetivos, deslizar la lista o mover las aplicaciones.

Gesto	Acción	Resultado
	Tocar por una vez	Elegir o activar
	Tocar por mucho tiempo	Activar la función oculta
	Tocar y deslizar	Desplazar o cambiar de página
	Tocar por mucho tiempo y arrastrar	La función de movimiento
	Tocar y ampliar con dos dedos	Función de zoom
	Tocar y pellizcar con dos dedos	Función de disminución

Barra de estado de la pantalla central

Los iconos de la barra de estado se muestran en la parte superior de la pantalla central para mostrar el estado de cada función. Los iconos de la barra de estado cambiarán en tiempo real según las características de las funciones, la intensidad de las señales, el estado de la conexión, el estado de interruptores, etc.

Iconos	Estado de las funciones
10:15	Visualización de la hora
18°C	Visualización de la temperatura
	WLAN activado sin conectar
	WIFI está conectado, se muestra la intensidad de la señal
	El modo silencioso está activado
	El modo de sonido está activado
	Bluetooth desconectado
	Bluetooth conectado

Iconos	Estado de las funciones
	USB conectado
	USB anormal
	Carga inalámbrica en modo de espera
	Carga inalámbrica en curso
	Carga inalámbrica finalizada

Introducción de función

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Página de inicio

Toque el botón de página de inicio en la barra lateral para entrar en la interfaz de la página de inicio Contiene tarjetas de aplicación, entrada al modo todoterreno, barra lateral, etc.

Tarjetas de aplicación

Deslice el área de tarjetas de aplicación hacia la derecha y la izquierda para ver las tarjetas de aplicación que no se muestran.

Mantenga presionada la tarjeta de aplicación y muévala para ajustar la secuencia de las tarjetas.

Algunas tarjetas muestran botones de función de acceso directo o su estado. Toque el botón de función de acceso directo para ejecutar la función correspondiente.

Toque el área sin botón de acceso directo para cambiar a la interfaz de la aplicación correspondiente.

Modo todoterreno

En la página de inicio, deslice hacia arriba desde la parte inferior de la pantalla para cambiar a la interfaz del modo todoterreno.

Barra lateral

- Toque el botón de aplicación para entrar en la interfaz de aplicación completa. Se muestra el icono de la aplicación. Toque el icono de la aplicación para cambiar a la interfaz de la aplicación correspondiente.
- Toque el botón de configuración del vehículo para ingresar a la interfaz de Configuración del vehículo.
- Toque este botón 360 para ingresar a la interfaz de vista panorámica.
- Toque el botón de configuración del sistema para ingresar a la interfaz de configuración del sistema.

› Toque el botón de página de inicio ⌂ para entrar en la interfaz de la página de inicio

ℹ Nota

Pueden variar los iconos y funciones en la barra lateral debido a las diferentes configuraciones del vehículo o versiones del sistema. Favor dé prevalencia al vehículo físico.

Panel de acceso directo

En la mayoría de las interfaces, deslice hacia abajo desde la parte superior de la pantalla para abrir el panel de acceso directo.

Interruptor de acceso directo

Toque el interruptor para cambiar, activar o desactivar la función correspondiente. Para algunos interruptores, toque el interruptor durante mucho tiempo para cambiar a la interfaz de configuración correspondiente.

Toque el botón 【Personalización】 para cambiar a la interfaz de edición, y se puede reemplazar el ícono del interruptor de acceso directo a la derecha.

Ajuste de brillo/volumen

Volumen: toque el control deslizante y arrástrelo para ajustar el volumen.

Brillo de pantalla: toque el control deslizante y arrástrelo para ajustar el brillo de la pantalla.

Configuración de sistema

Toque los botones ⊞Aplicación → 【Configuración del sistema】 sucesivamente para entrar en la interfaz de configuración del sistema.

ℹ Nota

Según las diferentes configuraciones del vehículo y diferentes versiones del sistema, la configuración del sistema y las funciones pueden variar un poco. Favor dé prevalencia al vehículo físico.

Configuración de interconexión de teléfonos móviles

› 【Bluetooth】: se puede activar o desactivar el Bluetooth del sistema.

› 【Bluetooth detectable】: Una vez activado, se permite que otros dispositivos detecten el Bluetooth del sistema y hagan el emparejamiento.

› 【Nombre del dispositivo】: muestra el nombre del dispositivo del sistema y se puede modificar con un nombre personalizado.

› 【Conexión actual】: muestra la información del dispositivo actualmente conectado.

› 【Historial de emparejamiento】: muestra la lista de dispositivos que se han emparejado y conectado.

› 【Dispositivo disponible】: muestra la lista de los dispositivos cercanos encontrados que pueden emparejarse por Bluetooth. Toque el nombre del dispositivo en la lista, inicie una solicitud de emparejamiento para el emparejamiento y la conexión. Toque el icono 【Buscar】 para buscar el dispositivo Bluetooth nuevamente.

Configuración de WLAN

› 【WLAN】: toque el interruptor para activar o desactivar Wi-Fi.

› 【Conexión actual】: muestra la red conectada. Toque el botón 【Desconectar】 para desconectar.

› 【Red disponible】: muestra las redes disponibles encontradas, toque el nombre de la red para conectarse.

Configuración de sonido

› 【Sonido del sistema】: Se puede ajustar el volumen de multimedia, llamadas, etc., configurar el volumen de encendido adaptativo, el interruptor del sonido de aviso del sistema, seleccionar el sonido de alarma del vehículo, el sonido con el nivel de velocidad, etc.

› 【Ajuste del efecto de sonido】 : Se puede seleccionar o configurar la mejor posición de escucha, ajustar el ecualizador, el campo de sonido, etc.

Configuración de visualización

› 【Cambio inteligente del modo de brillo】: toque el interruptor para activar o desactivar esta función. Después de activar la función, se puede cambiar el modo de brillo de la pantalla de manera inteligente de acuerdo con la intensidad de la luz y los cambios de luz de posición.

› 【Compensación de brillo de la pantalla del instrumento】: se utiliza para configurar la compensación de brillo de la pantalla del instrumento.

› 【Compensación de brillo de la pantalla de control central】: se utiliza para configurar la compensación de brillo de la pantalla del multimedia.

- 【Ajuste del brillo de la retroiluminación del vehículo】: se utiliza para ajustar el brillo de la retroiluminación de la pantalla del instrumento, la pantalla del multimedia y los botones del vehículo.
- 【 Formato de hora】: se puede seleccionar el formato de hora del sistema como sistema de 12 horas o 24 horas.
- 【Sincronización automática de hora】: toque el interruptor para activar o desactivar esta función. Después de activar la función, la hora se sincronizará automáticamente.
- Otras configuraciones incluyen 【la configuración de hora】, 【la configuración de fecha】, 【la configuración de región】, 【la configuración de zona horaria】, 【la configuración del tipo de presión de neumáticos】, 【la configuración de unidad de temperatura】, 【la conmutación entre el sistema métrico y el imperial】.

Configuración personalizada

- 【Modo de visualización del instrumento】: se puede seleccionar el modo de visualización del instrumento.
- 【Volante + personalización】 : se puede seleccionar la función de personalización del botón⊕ en el volante.
- 【Volante* personalización】: se puede seleccionar la función de personalización del botón⊛ en el volante.

Sistema

- 【Información de la versión】: se puede verificar y modificar el nombre del dispositivo de este sistema y verificar la versión de software del sistema del vehículo.
- 【Reinicio y restauración】: se puede reiniciar la configuración del sistema o restaurar la configuración de fábrica.

  Reinicio de configuración del sistema: se reinicia todas las configuraciones del sistema a los valores predeterminados.

  Restauración de configuración de fábrica: se reinicia todas las configuraciones (configuración del sistema y configuración del control y del vehículo) a los valores predeterminados. Se borrarán todos los archivos locales, datos de aplicaciones, archivos personales, etc.

ℹ Nota

Acerca de reiniciar la configuración del sistema y restaurar la configuración de fábrica:

› Durante el proceso de reiniciar la configuración del sistema y restaurar la configuración de fábrica, no se puede manipular la interfaz.
› Las operaciones para reiniciar la configuración del sistema o restaurar la configuración de fábrica no pueden cancelarse.
› Condiciones para la restauración de fábrica: el modo de alimentación está en la posición ON, está en la marcha P y el vehículo está parado.

Medio

Vídeo USB

Toque el botón Aplicaciones→【Vídeo USB 】para cambiar a la interfaz de vídeo USB, que le permite reproducir vídeos desde un dispositivo de almacenamiento USB conectado al puerto USB del vehículo (situado en el hueco del salpicadero auxiliar).

Música local

Toque el botón Aplicaciones→【Música local】, para cambiar a la interfaz de música local. Contiene música Bluetooth, música USB.

Para reproducir la música Bluetooth, debe ir a la interfaz 【Configuración del sistema 】→ 【Interconexión del teléfono】 para emparejar y conectar otros dispositivos de reproducción de audio.

Para reproducir la música por USB, el dispositivo de almacenamiento USB utilizado para guardar vídeos debe conectarse primero al puerto USB del vehículo (situado en el hueco del salpicadero).

Radio

Toque el botón Aplicaciones→ 【Radio】 para cambiar a la interfaz de radio para escuchar programas de radio locales.

Comunicación

Toque el botón de aplicación → el botón 【Phone】 para acceder a la pantalla de Contactos. Si el dispositivo Bluetooth no está conectado, vaya a la Aplicación→【Configuración de sistema】→【Interconexión de móviles】, active el Bluetooth y realice el emparejamiento y la conexión.

› Después de ingresar el número de teléfono, toque el botón de marcación para realizar una llamada.

› Toque el botón 【Contactos】 para mostrar la lista de contactos después de la sincronización. Toque un contacto o número de teléfono en la lista para realizar una llamada.

› Toque el botón 【Historial de llamadas】 para mostrar el historial de llamadas después de la sincronización. Toque cualquier registro de la lista para realizar una llamada.

Nota

Para usar las funciones de contactos e historial de llamadas, se debe otorgar el permiso en el teléfono móvil a conectar. Generalmente, al emparejar, aparecerá una ventana de autorización de permiso en el teléfono.

Ocupando...

Una vez creada la llamada, cambie a la interfaz de llamada.

› Toque el botón de colgar para colgar la llamada.

› Toque el botón del micrófono para activar o desactivar el micrófono del vehículo.

› Toque el botón Privacidad/Manos libres para alternar entre el modo privado o el modo manos libres.

Modo privado: hacer llamadas por teléfono móvil con conexión Bluetooth del sistema.

Modo manos libres: hable a través del altavoz y el micrófono del vehículo.

› Toque el botón del teclado para activar o desactivar el teclado de marcación.

En caso de llamada entrante

Cuando recibe una llamada entrante, presione el botón de contesta para contestar la llamada. Toque el botón de colgar para colgar la llamada.

Advertencia

El conductor siempre debe concentrarse en conducir y nunca distraerse con llamadas para evitar accidentes.

› Solo se puede usar la función de llamada por Bluetooth cuando permiten las condiciones de carretera, tráfico y climáticas.

› El volumen debe ser moderado para que el conductor pueda oír las señales del exterior, como las del vehículo policial o de bomberos.

› Es posible que no se puedan hacer llamadas en áreas sin señal de red o con señal débil, o en túneles o garajes.

› Si el conductor ha de usar el móvil, primero tendrá que estacionar el vehículo en un lugar seguro.

Súper espacio I

Toque los botones⠿ Aplicación → 【Súper espacio I】 para acceder a la interfaz de Súper espacio I.

Nota

Debido a los diferentes países y regiones, algunos modelos están equipados con la función Súper espacio I, consulte el vehículo real.

Hora de cueva

En la interfaz de Súper espacio I, toque el botón 【Hora de cueva】 para ingresar al modo Hora de cueva.

Toque el botón de configuración••• para configurar el descanso. Puede activar y configurar recordatorios de descanso cronometrados, memoria de posición de descanso para el asiento, etc. Toque el botón 【Aceptar】 para guardar la configuración.

› El sistema reproducirá ruido blanco, que se puede cambiar deslizando la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha.

  El ruido blanco es un tipo de ruido suave (como el sonido de las hogueras, el sonido de la lluvia, etc.), para calmar sus emociones y concentrar su atención, por eso, tiene cierto efecto calmante.

› El quemacocos se inclinará hacia arriba ligera y automáticamente, y se cerrarán las ventanas.

Cuando expire el tiempo de descanso regular establecido, se activará una alarma para recordárselo.

Hogar dulce

En la interfaz de Súper espacio I, toque el botón【Hogar dulce】para ingresar al modo Holgar dulce.

› El sistema reproducirá música de fondo, que se puede cambiar deslizando la pantalla hacia la izquierda o hacia la derecha o tocando las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha.

- El quemacocos se inclinará hacia arriba ligera y automáticamente, y se cerrarán las ventanas.
- Las luces ambientales se encenderán automáticamente.
- Si el aire acondicionado está apagado, se encenderá automáticamente.

4 Seguridad

Cinturón de seguridad 274
Bolsas de aire 280
Sistemas de retención infantil
..... 287
Sistema antirrobo del vehículo
..... 293
Sistema de corte de combusti-
ble por colisión 295
Registrador de datos de inci-
dentes 296

Cinturón de seguridad

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

- La correa del hombro del cinturón de seguridad no se debe colgar en la zona del cuello o pasar por debajo de la axila.
- La correa de la cintura del cinturón de seguridad debe procurar ajustarse a la parte baja de los huesos de la cadera.
- Un cinturón solo se sirve para una persona, no está permitido que varias personas (incluyendo niños) usen el mismo cinturón de seguridad al mismo tiempo.

  Al tener lugar un accidente de choque, si se usan el mismo cinturón de seguridad al mismo tiempo por más de 2 personas, no sólo el cinturón de seguridad no puede dispersar el impacto, sino que existe el peligro de que dos personas choquen entre sí.
- Los cinturones de seguridad no deben quedar torcidos o flojos.
- No se debe usar el cinturón alrededor de objetos con bordes afilados, o en caso de un accidente se podría dañar.
- No se deben usar cinturones de seguridad que ya hayan sufrido un fuerte impacto debido a un accidente o que estén dañados.
- No está permitido desmontar, retirar o modificar los cinturones de seguridad.
- No se deben usar cinturones de seguridad con cuerpos extraños dentro del cierre.
- Para el uso del cinturón de seguridad, le recomendamos que manténgalo limpio, evitando que las sustancias oleosas y acuosas, tales como el suelo, el aceite, el agua y los restos de alimentos, no estén adheridas al cinturón de seguridad, para garantizar su tracción y retracción fluida.
- No se debe utilizar benceno, gasolina, y otros compuestos orgánicos para limpiar los cinturones de seguridad, tampoco pueden ser blanqueados o teñidos.

› Se prohíbe que los niños jueguen con los cinturones de seguridad.

Si un niño está jugando y el cinturón por descuido envuelve su cuello, es posible que no se pueda seguir moviendo el cinturón de seguridad y causar graves lesiones personales e incluso la muerte. En tal situación, si no puede liberar la lengüeta del cinturón de seguridad, puede usar unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.

› Los cinturones de seguridad del interior del vehículo están diseñados conforme al cuerpo de los adultos, los niños deberán emplear un sistema de sujeción para niños adecuado.

En el caso de que utilice normalmente un cinturón de seguridad, si el cinturón toca el cuello o la mandíbula del niño y no se pueda ajustar a su cadera, entonces use una silla infantil adecuada.

Los niños deberán usar el cinturón de seguridad cuando hayan crecido lo suficiente para poder usarlo.

› Precauciones para ocupantes embarazadas.

Le recomendamos que utilice el cinturón de seguridad. También puede preguntarle a su médico, para obtener una recomendación válida. El método para que una mujer embarazada use el cinturón de seguridad es básicamente el mismo modo de uso normal del cinturón de seguridad, pero teniendo en cuenta lo siguiente:

1) Ponga la correa de la cintura del cinturón de seguridad lo más baja posible, para que quede por debajo del abdomen.

2) La correa del hombro del cinturón de seguridad ha de pasar por el hombro, pero evitando apretar el abdomen, debiendo ser colocada sobre el pecho.

Si el cinturón de seguridad es usado incorrectamente, en un frenada de emergencia o cuando ocurra una colisión, el cinturón de seguridad puede oprimir su vientre. Esto puede provocar graves lesiones e incluso la muerte para la madre o el bebé.

› Para cualquier ocupante que sufra alguna enfermedad o discapacidad, recomendamos el uso del cinturón de seguridad. También puede preguntarle a su médico, para obtener una recomendación válida.

- Cuando no use el cinturón de seguridad, el cinturón del asiento debe sido restaurado de forma completo sin la existencia de distorsión, desbloqueo de cinturón; no permita que el cinturón de seguridad contacta con ningún objeto afilado. Cuerpo del cierre de cinturón no se puede ser atascado por materia extraña, de lo contrario, afectará la conexión correcta entre la hebilla y el cierre del cinturón de seguridad.

Usar el cinturón de seguridad correctamente

- Ajuste el respaldo del asiento de manera que esté recto desde la cintura, y ajustado a la espalda.
- El cinturón de seguridad debe colocarse horizontalmente.
- La parte del hombro del cinturón de seguridad debe estar cerca del centro del hombro, y no debe pegarse al cuello o apartarse del hombro).
- La parte de la cintura del cinturón de seguridad debe estar lo más bajo posible sobre su cadera.

Advertencia

- Al viajar en el vehículo, todos los ocupantes deben ponerse correctamente el cinturón de seguridad. De lo contrario, en caso de frenada de emergencia o de colisión, estos pueden sufrir lesiones graves o incluso la muerte por no tener el cuerpo sujeto al asiento.
- Todos los ocupantes del automóvil deben usar el cinturón de seguridad en todo momento, incluso durante los viajes cortos. De lo contrario, si ocurre un accidente, se aumentará el riesgo de lesiones o muertes.

Cinturones de seguridad tipo pretensado

Los asientos de ambos lados de la fila delantera y la fila trasera del vehículo están equipados con cinturones de seguridad con pretensor.

Cuando se produce una colisión, el pretensor puede apretar instantáneamente el cinturón de seguridad, para que los ocupantes estén óptimamente protegidos.

Los limitadores de fuerza hacen que la presión ejercida por los cinturones de seguridad se mantengan dentro de los valores especificados, reduciendo la carga de presión ejercida sobre el pecho.

Condiciones de funcionamiento

Los cinturones de seguridad con pretensor actúan cuando ocurre una colisión frontal violenta.

No se activan si ocurre una colisión leve tales como las siguientes:

- Cuando se choca de frente contra muros de concreto o similares a menos de 25 km/h.
- Choques frontales contra pequeños objetos fijos tales como postes telefónicos o árboles, a una velocidad inferior a 35 km/h.

Los cinturones de seguridad con pretensor puede que no sean del todo efectivos cuando ocurre una colisión frontal violenta como las siguientes.

- Cuando el vehículo vuelca 90° o 180°.
- Cuando la colisión se recibe desde los costados o la parte trasera.

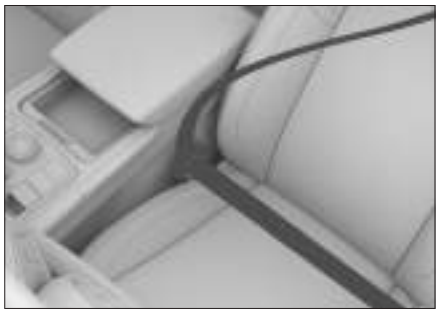
Advertencia

- Cuando utilice el cinturón de seguridad con pretensor, abróchelo bien y ajuste el asiento a la posición de conducción óptima. De lo contrario, no desempeñará completamente su función, lo cual puede causar lesiones graves e incluso la muerte.
- Si desea montar, desmontar o desabrochar los cinturones de seguridad con pretensor, asegúrese de contactar con servio Great Wall. Los cinturones de seguridad con pretensor no funcionarán con normalidad si no se usan correctamente, lo cual puede causar lesiones graves o incluso la muerte en caso de accidente.
- Los cinturones de seguridad con pretensor no se pueden reutilizar.

  Después de usar el pretensor en la primera colisión, en caso de segunda colisión o más, no se puede sacar ni retraer. Se debe comunicarse con servio Great Wall para un reemplazo.
- Cuando se activan los pretensores de los cinturones de seguridad, se emite un sonido de detonación y se emana humo blanco, pero esto no daña el cuerpo y no causa ningún incendio.
- Cuando hay que deshacerse de los cinturones de seguridad con pretensor, asegúrese de contactar con servio Great Wall. El movimiento inesperado de los cinturones de seguridad con pretensor puede causar fácilmente lesiones personales.

Método de uso de los cinturones de seguridad de tres puntos

1. Sujete la lengüeta, tire del cinturón de seguridad fuera del retractor, asegúrese de no torcer el cinturón de seguridad. Si no puede tirar del cinturón de seguridad desde el retractor, debe tirar con fuerza del cinturón de seguridad y soltarlo, esto hace que se accione el retractor del cinturón de seguridad, de modo que el retractor funcione adecuadamente y pueda tirar de él.
2. Inserte la lengüeta en el cierre hasta que escuche un sonido de clic.



C88ED5FEDD66

3. Tire hacia arriba de la parte del hombro del cinturón, para que la correa de la cintura se ajuste mejor al cuerpo. Esto hace que los huesos más resistentes de la pelvis soporten la fuerza del impacto, reduciendo la probabilidad de lesiones internas.
4. Ajuste la correa del hombro del cinturón de seguridad, haciendo que cruce sobre el pecho y sobrepase la parte central del hombro. De esta forma la fuerza de impacto se puede dispersar en los huesos más resistentes de la parte superior del cuerpo.
5. Retraiga el cinturón de seguridad presionando el botón de desbloqueo en el cierre. Después de soltar el cierre, sostenga la lengüeta hasta que el cinturón esté completamente retraído, tenga cuidado de no golpear a nadie o cualquier objeto cercano.

Ajuste de altura de los cinturones de seguridad de la fila delantera

A635C3EF3D2A

Cuando el cinturón de seguridad está cerca del cuello o sale del hombro, se puede ajustar la altura del cinturón de seguridad con el dispositivo de ajuste del cinturón de seguridad para que quede lo más cerca posible de la mitad del hombro.

- Elevación: Empuje el dispositivo de ajuste de altura del cinturón de seguridad hacia arriba, éste se encajará en diferente posición.
- Descenso: presione hacia abajo el interruptor de ajuste, mueva el dispositivo de ajuste de altura del cinturón de seguridad a la altura deseada, suelte el interruptor de ajuste y asegúrese de que el dispositivo de ajuste de altura del cinturón de seguridad se encaje en su lugar.

Advertencia

Después de ajustarlo, confirme que el dispositivo de ajuste de altura del cinturón de seguridad esté bloqueado en su lugar.

Al no usar el cinturón de seguridad

3C560024F965

Para el vehículo equipado con clips de sujeción del cinturón de seguridad, el cinturón de seguridad puede fijarse a los clips de sujeción al no utilizarlo para no interferir en el ajuste del asiento y el plegado del respaldo.

Bolsas de aire

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

- Se prohíbe el uso repetido de la bolsa de aire.

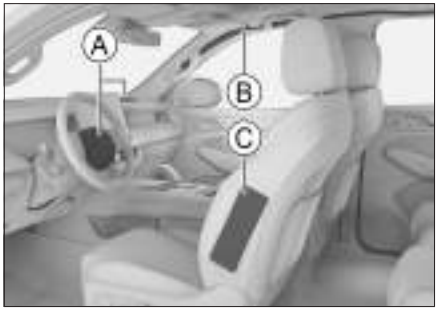
  Una vez que funcione, la bolsa de aire no funciona en la segunda colisión. Por favor, póngase en contacto con servio Great Wall
- Las bolsas de aire protegen la seguridad de los ocupantes y se apoyan en el uso de cinturones de seguridad. Con el fin de que las bolsas de aire desempeñen su papel de asistencia en la seguridad de los pasajeros, también debe llevar puesto el cinturón de seguridad y mantenerlo en la posición correcta.
- El uso adecuado de las bolsas de aire puede darle plena asistencia en materia de seguridad. Si se utilizan incorrectamente, no sólo dejan de desempeñar su papel en la seguridad, también pueden producir daño a los pasajeros.
- Cuando se despliega la bolsa de aire, habrá sonido y humo, pero no provocará un incendio. Si sufre de enfermedades tracto-respiratorias como asma, inhalar este humo en ocasiones le podrá dificultar la respiración. En este punto, salga de inmediato del vehículo para estar seguro. Si no puede escapar al exterior, abra la ventana o la puerta y respire aire fresco.
- Si los residuos tras desplegarse la bolsa de aire (tales como gas) se pegan a la piel y entran a los ojos, lávese con agua clara lo más pronto posible. De lo contrario las personas con piel sensible ocasionalmente pueden tener reacciones alérgicas.
- Después de que la bolsa de aire se despliegue, por favor no entre en contacto con los componentes de la misma. Algunas partes que la componen se ponen muy calientes y pueden causar quemaduras y otras heridas mayores.
- No deben usarse las bolsas de aire para otros propósitos.

› Cuando necesite instalar dispositivos inalámbricos, por favor póngase en contacto con servio Great Wall. Las ondas de radio de dichos dispositivos inalámbricos pueden afectar seriamente a la ECU de las bolsas de aire.

› No se debe golpear o presionar con fuerza el lugar donde están colocadas las bolsas de aire ni sus alrededores.

Evite que las bolsas de aire no funcionen con normalidad en caso de accidente o que se desplieguen de forma fortuita cuando no ocurre un accidente, ya que puede causar lesiones graves a los ocupantes o incluso la muerte.

Bolsas de aire



5D501BE26F2E

Ⓐ Las bolsas de aire frontales se dividen en:

Bolsa de aire del lado del conductor

Bolsa de aire del lado del copiloto

Ⓑ Bolsas de aire de cortina

Ⓒ Bolsas de aire laterales

Bolsas de aire frontales

Descripción

Las bolsas de aire frontales están ubicadas en el interior del volante y en el interior del tablero delante del asiento del copiloto, y sobre el volante y el tablero hay marcas de bolsa de aire. Cuando el vehículo recibe una colisión frontal violenta, los cinturones de seguridad se aprietan, además las bolsas de aire de los lados del conductor y del pasajero se inflan para distribuir y atenuar la fuerza de impacto que pudiera recibir la cabeza y el pecho de los ocupantes.

Principio de funcionamiento

Cuando ocurre una colisión frontal entre moderada y severa, el sensor de velocidad detecta la desaceleración súbita y el dispositivo de control hace que inmediatamente las bolsas de aire de los lados del acompañante y del conductor se desplieguen.

Precauciones

› Si la parte inferior del vehículo recibe una colisión violenta como las siguientes, las bolsas de aire pueden llegar a desplegarse.

1) Cuando el vehículo choca con el bordillo.
2) Cuando el vehículo cae en o atraviesa baches y cunetas profundas.
3) Cuando el vehículo golpea o cae contra la calzada tras pasar de una plataforma.

- Cuando el vehículo se gira 90°, 180°, la bolsa de aire tiene posibilidad de desplegarse, pero no funcionará.
- Si el vehículo recibe una colisión violenta como las siguientes, las bolsas de aire pueden no llegar a desplegarse.
  1) Cuando se choca de frente contra muros de concreto o similares a menos de 25 km/h.
  2) Choques frontales contra pequeños objetos fijos tales como postes telefónicos o árboles, a una velocidad inferior a 35 km/h.
- Por chocar con otros objetos que puedan moverse o deformarse, ya que esto reducirá la fuerza del impacto. En tales situaciones las bolsas de aire podrían no inflarse.

  Si el vehículo choca con la parte trasera de un camión introduciéndose bajo la caja del camión, puede que las bolsas de aire no se desplieguen debido a la débil fuerza de impacto detectada por el sensor.
- Puede que en ocasiones las bolsas de aire no lleguen a inflarse debido a razones tales como el ángulo de colisión o la dirección del choque, incluso si el vehículo iba a una velocidad bastante alta.
- Está prohibido acercar demasiado el cuerpo al volante o a la parte inferior del salpicadero.
  1) Cuando conduzca con normalidad, el conductor debe vigilar el mantener una postura correcta para conducir, lo más lejos posible del volante.
  2) Los asientos delanteros deben estar lo más alejados posibles del tablero.
  3) Todos los ocupantes del vehículo deben usar correctamente el cinturón de seguridad para estar sujetos de forma segura.
- Durante la conducción, no se debe sentar al borde del asiento o apoyarse en el tablero.

  Como las bolsas de aire frontales se despliegan muy rápidamente y por tanto tienen una fuerza de impacto considerable, si el ocupante está demasiado cerca de la bolsa de aire cuando esta se despliega puede sufrir graves lesiones o incluso la muerte.
- Está prohibido que los niños se coloquen frente a una bolsa de aire.

  Una bolsa de aire frontal tras desplegarse puede causar graves lesiones al niño o incluso la muerte. Todos los niños deben ir sentados en los asientos traseros y con el sistema de retención apropiado.
- Tenga en cuenta lo siguiente, de lo contrario estos objetos pueden causar lesiones graves a los ocupantes en caso del despliegue de la bolsas de aire.

1) No se deben colocar objetos o apoyar otros objetos como sombrillas sobre el tablero.
2) No se deben dejar sobresaliendo los objetos colocados en los compartimientos de almacenamiento.
3) No se deben colocar adornos que cuelguen del parabrisas o del espejo retrovisor interior.
4) No se debe montar ningún adorno en la zona del claxon del volante.
5) No se debe poner equipaje, animales domésticos u otros artículos entre la bolsa de aire y el conductor o el pasajero.

› No debe usarse agua o detergente para limpiar el interior del vehículo.

El generador de gas es el dispositivo detonador de la bolsa de aire, si se empapa puede afectar al funcionamiento normal de la bolsa de aire, provocando con facilidad lesiones graves o incluso la muerte.

› No se debe aplicar sobre la tapa de la bolsa de aire cera selladora, pasta adhesiva o algo por el estilo.

De lo contrario se impedirá el despliegue normal de la bolsa de aire.

› No se debe dañar la tapa de la bolsa de aire.

De lo contrario podría no funcionar con normalidad. Por lo tanto, la cubierta de la bolsa de aire no debe ser abierta sin permiso o dañada.

› No se debe desmontar, modificar o instalar dispositivos tales como las bolsas de aire, el tablero de instrumentos, el volante, etc.

Si no se realiza correctamente la operación, la bolsa de aire no funcionará correctamente o no se desplegará de modo fortuito, lo que podría causar graves lesiones o incluso la muerte.

› No se debe modificar la suspensión.

Si la altura del vehículo o la rigidez de la suspensión cambian las bolsas de aire podrían desplegarse de modo fortuito, pudiendo causar lesiones graves o incluso la muerte.

› Consulte con servio Great Wall antes de instalar en la parte delantera del vehículo un protector del cárter o deflector.

Si modifica la parte delantera y cambia el impacto transmitido al sensor de las bolsas de aire, podría provocar que las bolsas de aire se desplieguen de forma fortuita, pudiendo causar lesiones graves o incluso la muerte.

› Por favor siempre consulte a servio Great Wall antes de reparar la parte delantera del vehículo o la cabina.

Si no se reparan correctamente, podría cambiar el impacto transmitido al sensor de las bolsas de aire, provocando que las bolsas de aire no funcionen con normalidad, pudiendo causar lesiones graves o incluso la muerte.

Etiqueta de advertencia

Estas etiquetas están ubicadas en el pilar central, para avisarle que el vehículo está equipado con bolsas de aire frontal. Por favor, preste atención a las precauciones relacionadas.

Advertencia

- No se debe poner equipaje, animales domésticos u otros artículos entre la bolsa de aire y el conductor o el pasajero.
- No doble las piernas y coloque los pies sobre el cojín del asiento.

Bolsas de aire laterales

Descripción

Las bolsas de aire laterales están situadas en el relleno de los lados externos de los respaldos de los asientos; los respaldos de los asientos están marcados con las marcas de bolsa de aire. Las bolsas de aire laterales son un complemento al cinturón de seguridad; cuando ocurre una colisión lateral, las bolsas de aire laterales pueden reducir los daños producidos a los ocupantes, y prevenir una nueva colisión.

Principio de funcionamiento

Cuando ocurre una colisión lateral, el sensor es capaz de detectar que hay un cambio súbito de aceleración lateral en el vehículo y envía una señal al dispositivo de control, si se satisfacen las condiciones de activación de la bolsa de aire lateral entonces esta se desplegará inmediatamente.

En el caso de impacto lateral, se desplegará solo la bolsa de aire del lado del impacto. Si en el lado del copiloto ocurre un impacto, incluso sin que haya ocupante en el asiento, la bolsa de aire lateral del lado del conductor aún se desplegará.

Precauciones

- A veces las bolsas de aire laterales no se desplegarán cuando el vehículo sufre una pequeña colisión tal como alguna de las siguientes:

1) Cuando ocurre una colisión frontal.
2) Cuando el dispositivo de control electrónico recibe una señal débil producida por una leve colisión lateral.
3) Cuando ocurre una colisión trasera.
4) Al sufrir un vuelco lateral.

› Está prohibido emplear cualquier objeto para tapar las bolsas de aire laterales. De lo contrario se obstruiría el funcionamiento normal de las bolsas de aire laterales.

› Está prohibido montar ningún objeto en los alrededores de la zona de expansión de las bolsas de aire laterales. De no ser así, cuando la bolsa de aire se despliegue, existe el peligro de que dichos objetos salgan expulsados.

› Está prohibido desmontar, reparar o modificar los asientos equipados con bolsas de aire laterales así como los elementos alrededor de la zona de expansión de las bolsas de aire laterales.

Bolsas de aire de cortina

Descripción

La bolsa de aire de cortina está situada en el borde inferior del techo y el logotipo de la bolsa de aire está marcado en el pilar. Las bolsas de aire de cortina son un complemento al cinturón de seguridad; cuando ocurre una colisión lateral, las bolsas de aire de cortina pueden reducir los daños producidos a la cabeza de los ocupantes, y prevenir una nueva colisión.

Principio de funcionamiento

Cuando ocurre una colisión lateral, el sensor es capaz de detectar que hay un cambio súbito de aceleración lateral en el vehículo y envía una señal al dispositivo de control, si se cumplen las condiciones de trabajo de la bolsa de aire de cortina, la bolsa de aire de cortina del lado de la colisión se desplegará instantáneamente.

Precauciones

› A veces las bolsas de aire de cortina no se desplegarán cuando el vehículo sufre una pequeña colisión tal como alguna de las siguientes:
1) Cuando ocurre una colisión frontal.
2) Cuando el dispositivo de control electrónico recibe una señal débil producida por una leve colisión lateral.
3) Cuando ocurre una colisión trasera.

4) Al sufrir un vuelco lateral.

› No se acerque a puertas, pilares, laterales del techo ni se arrodille en el asiento del pasajero. De lo contrario, cuando la bolsa de aire de cortina se despliegue, la cabeza, etc. sufrirá un fuerte impacto que puede causar lesiones graves o incluso la muerte. Tenga cuidado, sobre todo si viaja con niños.

› Está prohibido montar ningún objeto en los alrededores de la zona de expansión de las bolsas de aire de cortina. De no ser así, cuando la bolsa de aire de cortina se despliegue, existe el peligro de que dichos objetos salgan volando.

› Está prohibido colgar objetos pesados afilados en los ganchos para ropa.

Cuando cuelgue ropa, las perchas están prohibidas, cuelgue directamente en los ganchos. De no ser así, cuando la bolsa de aire de cortina se despliegue, existe el peligro de que las perchas salgan volando.

› Está prohibido desmontar, reparar o modificar los componentes alrededor de la zona de expansión de las bolsas de aire de cortina.

Está prohibido modificar el techo, los pasamanos del techo, los soportes de los pasamanos del techo y las luces laterales del techo sin autorización.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Tipo de la silla infantil recomendada

- Silla infantil de tipo hacia atrás, grupo de calidad 0/0+/ Ⅰ. Para el grupo I, se recomienda utilizar la silla infantil de Baby First Space Castle Z y la silla infantil de Enlightenment-Z.
- Silla infantil de tipo hacia adelante, grupo de calidad Ⅰ.
- Silla infantil de tipo cojín, grupo de calidad Ⅱ/Ⅲ. Para el grupo III, se utiliza el cojín infantil del modelo REEBABY Ashe, el cojín infantil Osann up.

Puntos de fijación de la silla infantil

Puntos de fijación para la parte inferior de la silla infantil

859021D16589

En las juntas entre el respaldo y el cojín de los asientos de la segunda fila hay 4 puntos de fijación para la parte inferior de la silla infantil. Si se monta la cubierta decorativa de los puntos de fijación, al utilizarlos, primero se debe quitar la cubierta decorativa de los puntos de fijación.

Puntos de anclaje para la banda de fijación de la silla infantil

34FB609D42AF

En el lado posterior del respaldo de los asientos de la segunda fila hay 2 puntos de anclaje para la banda de fijación de la silla infantil.

Advertencia

Los puntos de fijación de la silla infantil están diseñados para soportar únicamente las cargas aplicadas por la silla infantil correctamente instalada. En ningún caso deben utilizarse en los cinturones de seguridad para adultos, las eslingas o para fijar otros objetos o equipos al vehículo.

Nota

La figura de los puntos de fijación de la silla infantil sólo muestra la posición de los puntos de fijación. El aspecto de los puntos de fijación puede variar en función de la configuración del modelo. Prevalecerá el vehículo real.

Información de aplicabilidad de las sillas infantiles

El uso en vehículos solo está permitido para asientos para niños que cumplan con ECE No. 44.

De acuerdo con el Decreto ECE No.44, los asientos para niños se clasifican en los siguientes 5 grupos.

- Grupo 0: hasta 10 kg (0-9 meses).
- Grupo 0+: hasta 13 kg (0-2 años).
- Grupo I: 9 a 18 kg (9 meses a 4 años).
- Grupo II: 15 a 25 kg (4 a 7 años).
- Grupo III: 22 a 36 kg (6 a 12 años).

Información de aplicabilidad de las diferentes posiciones de asiento para la silla infantil

Categoría de peso	Posiciones de asiento		
	Asiento del copiloto	Asientos de la segunda fila	
		Lado exterior	Centro
Grupo 0	X	U	X
Grupo 0+	X	U	X
Grupo I	X	U	X
Grupo II	X	U	X
Grupo III	X	U	X

Nota: Los significados de las letras a rellenar en el formulario son:

U-Se aplica a los sistemas de retención infantil para uso general aprobados por este grupo de calidad.

X - Esta posición de asiento no es apta para sistemas de retención infantil de este grupo de calidad.

Información de aplicabilidad de las posiciones ISOFIX del vehículo para las sillas infantiles ISOFIX

Categoría de peso	Modelo de tamaño	Módulo de retención	Posiciones ISOFIX
			Lado exterior de los asientos de la segunda fila
Cama portátil	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
Grupo 0	E	ISO/R1	IL
Grupo 0+	E	ISO/R1	IL
	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
Grupo I	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF

Nota: Los significados de las letras a rellenar en el formulario son:

IUF: Se aplica al sistema de retención infantil ISOFIX de uso general orientado hacia delante aprobado por este grupo de calidad.

IL-Se aplica al sistema de retención infantil para niños ISOFIX de clase especial de la lista. Dichos sistemas de retención pueden corresponder a categorías de vehículos especiales, vehículos restringidos o vehículos semigenéricos.

La posición de X-ISOFIX no se aplica a los sistemas de retención infantil ISOFIX de este grupo de calidad y/o la categoría de tal tamaño.

Etiqueta de advertencia

Tipo 1

90A96F30A2E6

Tipo 2

5648C823E2C8

Estas etiquetas están ubicadas sobre la visera del copiloto, para avisarle que el vehículo está equipado con las bolsas de aire frontales. Por favor, preste atención a las precauciones relacionadas.

Advertencia

No se permite usar un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento que esté protegido por una bolsa de aire delantera (cuando está activada), ya que esto puede provocar la muerte o lesiones graves a un niño.

Método de montaje de la silla infantil

Usar los dispositivos de fijación dedicados para instalar la silla infantil

ISOFIX o LATCH son sistemas de protección estandarizados diseñados específicamente para sillas infantiles. En los dos asientos a los lados exteriores de la segunda fila se puede utilizar ISOFIX o LATCH para montar la silla infantil.

› Mueva el asiento delantero a la posición más avanzada.

› Ajuste o quite el reposacabezas del asiento donde se instala la silla infantil.

Nota

› Cuando se instala la silla infantil orientada hacia atrás, el reposacabezas debe ajustarse al nivel más bajo o quitarse.

› Cuando se instala la silla infantil orientada hacia delante, si el reposacabezas afecta la unión entre el respaldo de la silla infantil y el asiento trasero, se debe quitar el reposacabezas.

› Se prohíbe quitar el reposacabezas si se utiliza el cojín de asiento; y la parte superior del reposacabezas debe ajustarse hasta el mismo nivel de la cabeza del niño o la posición más cercana.

› Deslice e inserte el mecanismo de bloqueo de la silla infantil en los puntos de fijación inferiores, y asegúrese de que ambos mecanismos de bloqueo ISOFIX queden correctamente fijados.

› Fije la correa superior al punto de fijación correspondiente de la correa superior, teniendo cuidado de no enrollar la correa superior. Al anclar la correa, asegúrese de que ésta atraviese por debajo el reposacabezas.

› Sacuda ligeramente la silla para niños, para confirmar que esté bien fijada.

Usar el cinturón de seguridad para instalar la silla infantil

› Mueva el asiento delantero a la posición más avanzada.

› Ajuste o quite el reposacabezas del asiento donde se instala la silla infantil.

Nota

- Cuando se instala la silla infantil orientada hacia atrás, el reposacabezas debe ajustarse al nivel más bajo o quitarse.
- Cuando se instala la silla infantil orientada hacia delante, si el reposacabezas afecta la unión entre el respaldo de la silla infantil y el asiento trasero, se debe quitar el reposacabezas.
- Se prohíbe quitar el reposacabezas si se utiliza el cojín de asiento; y la parte superior del reposacabezas debe ajustarse hasta el mismo nivel de la cabeza del niño o la posición más cercana.

- Tire del cinturón de seguridad de hombro e instálelo en el asiento infantil según la trayectoria correcta. Inserte la lengüeta en el cierre hasta que se escuche un sonido de clic.
- Presione hacia abajo el asiento infantil colocado en el asiento con el peso, enrolle el cinturón de seguridad de hombro y apriételo para asegurarse de que no se afloje.
- Si la silla infantil no está equipada con dispositivo de sujeción del cinturón de seguridad, puede comprar los clips de bloqueo para fijar el cinturón de seguridad usted mismo.
- Sacuda ligeramente la silla para niños, para confirmar que esté bien fijada.

Precauciones de montaje de la silla infantil

- Si el ángulo del respaldo del asiento de la segunda fila es ajustable, ajústelo a una posición adecuada para que el cojín del asiento y el respaldo de la silla infantil encajen perfectamente con el asiento de la segunda fila.
- Si no se usa el dispositivo de fijación para instalar la silla infantil, use el cinturón de seguridad para instalarla y opere según las instrucciones de instalación que vienen con la silla infantil.
- Fije correctamente la silla infantil en el vehículo.

  Si la silla infantil no está instalada correctamente, es fácil causar lesiones graves o incluso la muerte en caso de frenado de emergencia o colisión.
- No coloque el dispositivo de protección de la silla infantil sin asegurar en el vehículo.

  Si aún está colocado en el vehículo, es fácil que entre en contacto con los ocupantes u otros objetos durante un frenado de emergencia o una colisión, lo que puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
- No instale la silla infantil en el asiento del copiloto.

  Ya que el niño está demasiado cerca de la bolsa de aire, una vez que la bolsa de aire explote en una colisión, causará lesiones graves o incluso la muerte al niño.

- Se debe seleccionar la silla infantil de acuerdo con la edad y el tamaño del niño e instalarla en el asiento de la segunda fila.

  Según las estadísticas, el niño sentado en el asiento de la segunda fila y que usa un dispositivo de protección correcto está más seguro que el sentado en el asiento delantero.

  Llevar a un niño en brazos no sustituye a una silla infantil y, en caso de accidente, el niño puede golpear el parabrisas o quedar atrapado entre usted y las piezas decorativas interiores del vehículo.
- No se permite que el niño apoye la cabeza o cualquier parte de su cuerpo contra un pilar de la puerta o el costado del techo, incluso si el niño está colocado en la silla infantil.

  Si una bolsa de aire de cortina explota puede ser muy peligroso y el impacto puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
- Dado que hay muchos tipos de silla infantil, consulte las instrucciones de instalación y las precauciones que vienen con la silla infantil al montar y desmontarla.
- Si la silla infantil está equipada con una correa superior, asegúrese de sujetar la correa superior de acuerdo con las instrucciones de instalación y las precauciones que vienen con la silla infantil.

  De lo contrario, puede causar lesiones graves o incluso la muerte en caso de un frenado de emergencia o una colisión.
- Si la silla infantil está equipada con una correa superior, la correa superior debe pasar por debajo del reposacabezas.

  De lo contrario, la silla infantil no puede asegurarse firmemente y puede causar lesiones graves o incluso la muerte en caso de un frenado de emergencia o una colisión.
- Después de fijar la correa superior de la silla infantil al punto de fijación correspondiente de la correa superior, no baje el reposacabezas.

  De lo contrario, el reposacabezas puede aflojarse debido al contacto con la correa superior, lo que hace que la silla infantil gire durante un frenado de emergencia o una colisión, es posible causar lesiones graves o incluso la muerte.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción al sistema

El sistema antirrobo del vehículo le ayuda a mantener su vehículo y los objetos de valor protegidos del robo. Cuando alguien intenta forzar el vehículo, el sistema antirrobo del vehículo activa una alarma sonora y visual.

Advertencia

Se prohíbe modificar el sistema antirrobo del vehículo

Método de uso

Activación del sistema

Bloquee con éxito las puertas del vehículo desde el exterior, el intermitente parpadea una vez (o la bocina suena) y el vehículo entra en el estado de antirrobo predeterminado.

En el estado de protección previa, se puede realizar cualquier operación en el vehículo sin activar ninguna alarma.

El estado previo al de máxima seguridad dura unos 15 segundos, tras lo cual el vehículo entrará automáticamente en estado de máxima seguridad, lo cual significa que la función antirrobo del vehículo está activada.

Atención

Compruebe si todas las puertas, el portón trasero y el capó están cerrados, de lo contrario, no se podrá activar el sistema de antirrobo de todo el vehículo.

Nota

Bajo el estado de antirrobo del todo el vehículo, no servirá el botón de control central.

Desactivación del sistema

Desbloquee las puertas con éxito desde el exterior (excepto la llave mecánica), la función de antirrobo del todo el vehículo se cerrará con dos parpadeos del intermitente.

Condiciones de disparo de alarma

- La puerta se desbloquea a través de la llave mecánica.
- Abrir a la fuerza las puertas o la puerta del maletero.
- El capó se abre.

Método de levantamiento de alarma

- El modo de alimentación está en ON.
- El vehículo está arrancado con éxito.
- Cuando el modo de alimentación está en OFF, se bloquea la puerta con éxito desde el exterior (excepto la llave mecánica).

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Sistema de corte de combustible por colisión

Cuando el airbag se explota debido al choque de colisión del vehículo, este sistema apagará la alimentación de combustible para minimizar el peligro de derrame de combustible.

Después de activar este sistema, para arrancar el vehículo nuevamente, hágase los siguientes pasos:

1. Cambie el modo de fuente de alimentación al modo OFF.
2. Arranque de nuevo el vehículo.

Advertencia

Debe examinar el suelo debajo del vehículo antes del arranque del vehículo. Si se encuentra un derrame de combustible, lo indica que el sistema de combustible está dañado, no arranque nuevamente el vehículo.

Registrador de datos de incidentes

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción al sistema

Este vehículo está equipado con registrador de datos de accidentes (EDR)

El registrador de datos de accidentes (EDR) se utiliza principalmente para grabar los datos relacionados con el sistema dinámico del vehículo y el sistema de seguridad al tener lugar un accidente de choque. Sin embargo, es posible que el EDR no se grabe los datos de registro debido a la gravedad y la diferencia del tipo.

Nota

EDR registrará datos solo cuando el vehículo tenga una colisión importante. Cuando el vehículo está bajo la conducción normal, EDR no registra datos.

Lectura de datos

Además de los fabricantes de vehículos, otras partes (como las agencia de orden público) conecta computadoras portátiles e interfaces de diagnóstico a bordo a través de utilizar el dispositivo CANoe para ingresar al EDR, y luego pueden leer los datos registrados en el EDR.

El equipo de lectura de datos se puede comprar a los proveedores de software CANoe.

Los ítems de datos registrados por EDR y sus usos son los siguientes:

Ítem de datos	Uso
Estado de frenado	Graba el estado del pedal de freno en el momento de impacto
Velocidad en una colisión	Graba la velocidad del vehículo en caso de colisión
Estado de cierre del cinturón de seguridad	Graba el estado del cinturón de seguridad en caso de colisión
Estado de la luz de advertencia del sistema de bolsas de aire	Graba si luz de advertencia de falla en las bolsas de aire está encendida antes del impacto.

Revelación de datos

Los datos grabados en el EDR no serán revelados a terceros excepto en los siguientes casos:

- Con previo consentimiento del propietario o arrendatario del vehículo.
- Para ser empleados en un litigio de acuerdo con la exigencia oficial de la policía, los tribunales o departamentos gubernamentales.

Sin embargo, los datos grabados en el EDR se aplicarán a lo siguiente cuando sea necesario:

- La I + D de la seguridad del vehículo.
- Con propósito de I + D, los datos serán revelados a terceros, con excepción de la información específica sobre el propietario y su vehículo.

5 Situaciones de Emergencia

Herramientas del vehículo .. 300
Rueda de repuesto 302
Reemplazo de la rueda de repuesto 306
En caso de accidentes del vehículo 311
Arranque con cable puente 312
Sobrecalentamiento del motor 314
Remolque 316
Sistema de asistencia de emergencia 320

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Ubicación de las herramientas a bordo

El chaleco reflectante y el paquete de documentos a bordo, el botiquín de emergencia, el manómetro de presión de neumáticos se encuentra en la guantera del salpicadero del copiloto.

El triángulo de advertencia y el paquete de herramientas a bordo están colocados debajo de la cubierta del maletero. Abra la cubierta del maletero para verlos.

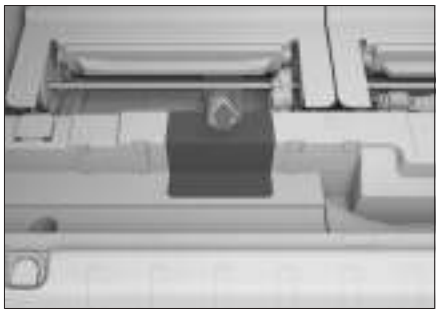
El extintor de incendios se coloca en el maletero y se fija con correas en el lado derecho.

El gato se coloca debajo de la tercera fila de asientos. Doble primero los asientos de la tercera fila, luego acceda al gato de la siguiente manera:

1. Gire en sentido horario las perillas de fijación en ambos lados de la cubierta del maletero para retirar la cubierta del maletero.

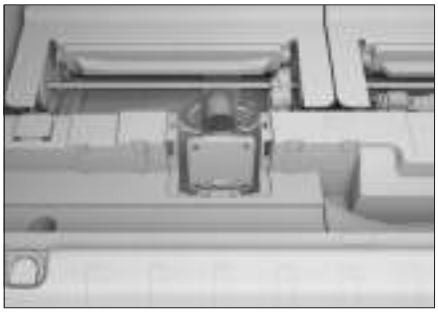
7682790A806A

2. Retire la cubierta del gato. Preste atención a la posición de la hebilla en la cubierta al desmontar, no la desmonte violentamente, de lo contrario, la hebilla podría dañarse.



2216AA36FBAF

3. Gire la perilla de ajuste del gato en sentido antihorario hasta que se pueda quitar el gato del soporte fijo.



9BFA1509858F

4. Después de usar el gato, reponga el gato a su posición original en el orden inverso al de retiro y confirme que esté firmemente fijado.

Atención

- El conductor debe conocer la ubicación y método del uso de las herramientas a bordo para corresponder las necesidades en el caso emergente.
- Después de utilizar las herramientas del vehículo, debe colocarlas en la ubicación especificada y fijarlas sólidamente. Colocarlas al azar puede causar accidentes fácilmente.
- El gato de su vehículo debe estar diseñado especialmente para este modelo de vehículo. No debe usarse el gato hidráulico de su vehículo para otro vehículo, así como tampoco debe usarse el gato hidráulico de otro vehículo para operar este vehículo.
- Los extintores de incendios y los medicamentos en botiquines de primeros auxilios son válidos durante un período de tiempo y deben revisarse periódicamente y reemplazarse si es necesario.

Rueda de repuesto

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Descripción de la rueda de repuesto

La rueda de repuesto se cuelga externamente en el portón trasero, la posición se muestra en la figura.

113501E75B0A

Atención

- Dado que la rueda de repuesto se usa con menos frecuencia y tiene menos fricción con el suelo, los coeficientes de fricción de las cuatro ruedas serán ligeramente diferentes después de reemplazar la rueda de repuesto. Por favor conduzca con cuidado. Se recomienda que repare la rueda estándar y reemplace la rueda de repuesto.
- Inspeccione periódicamente el estado de la rueda de repuesto, por ejemplo, la presión, si presenta grietas o protuberancias, etc.; asegúrese de que la rueda de repuesto está en condiciones de usarse en caso de accidente.

Método de sacado y reposición

1. Cierre el portón trasero y cubra la punta del destornillador de cabeza plana con un paño para abrir la placa cubierta de la funda de la rueda de repuesto.

009758BEAFBE

2. Instale la llave para tuercas de la funda de la rueda de repuesto en la llave para tuercas de la rueda.

8533BB69AEED

3. Afloje el perno debajo de la placa cubierta con la llave para tuercas de rueda montada en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo.

AEFC4D64A1FE

4. Retire la funda de la rueda de repuesto.

BD75B4E15DA3

Abra el portón trasero y afloje la palanca de bloqueo en la parte inferior de la funda de la rueda de repuesto. Apalanque a lo largo del borde de la funda de la rueda de repuesto para abrir el cierre trasero y retire la funda.

Al colocar la funda de la rueda de repuesto en el suelo, asegúrese de que la parte frontal de la funda de la rueda de repuesto esté hacia arriba para evitar rayar la superficie de la funda de la rueda de repuesto.

5. Cierre el portón trasero, inserte la llave mecánica en el cilindro de bloqueo de la rueda de repuesto para sacarlo.

Para el método de obtener la llave mecánica, consulte Extracción de la llave mecánica.（▷ Page 24）

3FC4B2067773

6. Instale el casquillo de desmontaje en la llave para tuercas de rueda.

99F4C98C8DAC

7. Afloje la tuerca del cilindro de bloqueo de la rueda de repuesto con la llave para tuercas de rueda montada en sentido contrario a las agujas del reloj y retírela.

0CCE5AEA8A00

8. Afloje la tuerca de fijación de la rueda de repuesto con la llave para tuercas de rueda en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la rueda de repuesto.

A7E6ABE11380

Al colocar la rueda de repuesto en el suelo, asegúrese de que la parte exterior de la rueda de repuesto esté hacia arriba para evitar rayar la superficie de la rueda.

9. El método para volver a poner la rueda de repuesto es el orden inverso al de sacarla.

Nota

Al reinstalar la rueda de repuesto, después de instalar el cilindro de bloqueo de la rueda de repuesto, debe mantener presionado el cilindro de bloqueo con las manos antes de poder sacar la llave; de lo contrario, la llave se atascará cuando la saque y la vuelva a insertar.

Reemplazo de la rueda de repuesto

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Falla de neumáticos

En los siguientes casos, tendrá que considerar si existe un reventón del neumático o si ha sufrido una rotura:

› Sacudida del volante.

› Vibración anormal del vehículo.

› Inclinación anormal del vehículo.

Atención

› Cuando estalla o se desinfla una rueda mientras conduce, tome con firmeza el volante y presione suavemente el pedal del freno para desacelerar. No se deben realizar frenadas de emergencia o girar el volante con brusquedad, ya que puede perderse fácilmente el control del vehículo.

› Cambie inmediatamente la rueda con la de repuesto tras sufrir un reventón. Si sigue conduciendo tras sufrir un reventón de neumático, circulará sin estabilidad, lo que causará fácilmente un accidente. Aparte de esto, podrá dañar fácilmente las llantas, las ruedas, la suspensión y la carrocería.

Preparativos para reemplazar una rueda delantera

1. Todos los ocupantes deben salir del vehículo.
2. Estacione el vehículo en una superficie plana y dura que no afecte el tráfico normal, y que sea segura para realizar la operación.
3. Accione el freno de estacionamiento.
4. Apague el motor.

   cambie la posición de marcha a la marcha P, y apague el motor.

Advertencia

No levante el vehículo con un gato mientras está en la marcha N. De lo contrario la gata no podrá soportarlo de forma estable, por lo que causa un accidente.

5. Encienda las luces de emergencia y coloque el triángulo de emergencia.

6. Prepare la rueda de repuesto, el gato, la palanca de ajuste del gato, la llave de tuercas de rueda y el tope de rueda.

Atención

- Cuando la gata está en uso, tenga precaución de no mover el vehículo.
- Los topes de neumáticos los puede comprar de un servio Great Wall, contacte con un servio Great Wall a este respecto.
- Si no hay un tope de los neumáticos, puede utilizar como reemplazo algo como una piedra de gran tamaño para fijar el neumático.

Método para reemplazar la rueda de repuesto

Desmontar la rueda averiada

1. Fije la rueda.

   Asegúrese de usar un tope de neumático adecuado contra el neumático, colocando el tope de neumático en ambos lados del neumático en la dirección diagonal del mismo a reemplazar.

2. Desmonte la cubierta decorativa para tuercas de rueda.

A59FAF47E7AF

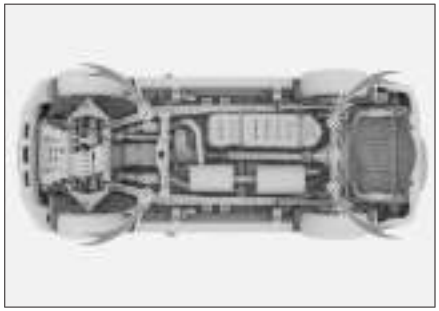
   Para los vehículos equipados con la cubierta decorativa para tuerca de ruedas, primero desmonte la cubierta decorativa para tuercas en secuencia con las herramientas de a bordo.

3. Afloje las tuercas.

EA8C5DFB0AAF

   Afloje un poco las tuercas en sentido antihorario a través de llave de tuerca de la rueda según el orden indicada en la figura. (Aprox. 1 vuelta)

4. Colocar el gato



7AD57BCB031B

Coloque el gato debajo del punto de apoyo y ajuste la posición y la altura del mismo para asegurarse de que esté fijado de manera estable en la posición de elevación.

Atención

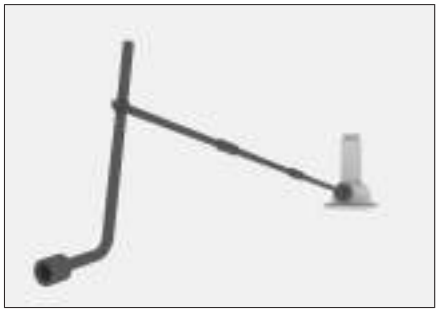
Al colocar el gato, tenga cuidado de no golpear las tuberías, ya que podría provocar fugas de líquido y dañar el vehículo.

Advertencia

Al usar la gata, es necesario observar las siguientes normas. De lo contrario será fácil dañar el vehículo o mover la gata, causando lesiones personales graves.

- Asegúrese de apagar el motor.
- No use la gata con pasajeros dentro del vehículo.
- La gata debe colocarse sobre una superficie plana y sólida.
- No coloque elementos por arriba o por debajo de la gata.
- No debe elevarse la gata demasiado, bastará con que sea suficiente para cambiar la rueda.
- Tras usar la gata para levantar el vehículo no debe introducirse debajo del mismo.
- Al bajar el vehículo preste atención a la situación que le rodea, para prevenir lesiones al operador y a las demás personas.

5. Instale el balancín de elevador para la rueda de repuesto.



41079A7B8631

Combine la sección delantera, la intermedia y la trasera del balancín de elevador para la rueda de repuesto, así como la llave de tuerca de la rueda en la forma indicada en la figura. Luego inserte el balancín de elevador para la rueda de repuesto en el agujero de extremo del gato.

6. Eleve el vehículo.

Gire la herramienta de combinación en la dirección de las agujas del reloj para que las ruedas se separan del suelo un poco.

Atención

- Cuando utilice el gato, gire la palanca de ajuste del gato para mantener un estado coaxial con el centro de la rosca deslizante del gato.
- Durante la operación, primero deberá levantar el vehículo un poco, y solo tras observar cuidadosamente que no hay ninguna anomalía, podrá seguir levantando el vehículo.

7. Retire todas las tuercas de fijación, y desmonte la rueda.

Atención

- Al colocar la rueda directamente sobre el terreno, colóquela con el lado de los radios hacia arriba para evitar daños.
- Antes de montar la rueda de repuesto, lo mejor será colocar la rueda retirada debajo del vehículo, para evitar un accidente en caso de que la gata se mueva.

Instalación de la rueda de repuesto

1. Elimine las materias extrañas en la superficie de instalación de la rueda de repuesto.

   Antes de instalar la rueda de repuesto, deberá eliminar las materias extrañas en la superficie de instalación de la rueda, de lo contrario, las tuercas de rueda podría aflojarse durante la marcha del vehículo, causando que la rueda se desprenda.

Advertencia

Tenga cuidado al limpiar para evitar quemaduras, ya que el disco de freno puede estar sobrecaliente al conducir.

2. Instale la rueda de repuesto y apriete las tuercas usando más o menos la misma fuerza, a fin de asegurar que las tuercas y la superficie de instalación de la rueda queden completamente en contacto.
3. Accione el gato en sentido antihorario para descender la carrocería.

Advertencia

Al bajar el vehículo preste atención a la situación que le rodea, para prevenir lesiones al operador y a las demás personas.

4. Fije cada tuerca de rueda por 2 a 3 veces siguiendo la secuencia indicada en la figura.

73C003AA0641

Par de apriete: 120 ± 10 N.m.

Nota

Tras cambiar la rueda con la de repuesto, deberá emplear lo antes posible una llave dinamométrica para apretar las tuercas hasta el valor de torque de apriete. De lo contrario las tuercas de la rueda podrán aflojarse y desprenderse fácilmente, pudiendo causar un accidente mortal.

5. Para vehículos equipados con cubierta decorativa para tuercas de rueda, monte las cubiertas decorativas para tuercas de rueda.
6. Instale el neumático defectuoso, vuelva a colocar todas las herramientas en sus lugares designados y fíjelas.

Advertencia

La quema de neumáticos produce gases tóxicos. Favor encargue al servio Great Wall que lo trate.

Atención

- No use tuercas o ruedas dañadas, agrietadas o deformadas.
- Al usar la llave de ruedas, debe colocarla bien en la tuerca, de lo contrario, ésta es fácil de desengancharse de la tuerca al apretar, causando lesiones personales.
- No pise la llave de ruedas ni apriete en exceso la tuerca con otras herramientas, en caso contrario, es fácil causar el daño de tuercas.
- No aplique lubricante o grasa al montar las tuercas. Si aprieta excesivamente las tuercas, puede dañar fácilmente tanto las tuercas como la rueda. Si las tuercas están flojas, las ruedas se pueden desprender con facilidad durante la conducción, lo que podría causar un accidente.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Cuando el vehículo está involucrado en un accidente

Cuando el vehículo está forzado a detenerse en la carretera por accidentes de tráfico o averías, con el fin de alertar a otros vehículos, por favor tome las siguientes medidas:

› Encienda las luces de emergencia.

› Coloque un triángulo de advertencia detrás del vehículo de acuerdo con las leyes de tráfico locales.

Cuando el vehículo está atrapado o atrampado

El vehículo puede atrapar o atrampar fácilmente al conducir sobre nieve, barro, arena, y otros lugares por el estilo, por lo que deberá circular con cautela.

Si el vehículo queda atrapado, puede tratar de hacer lo siguiente:

1. Apague el interruptor de la fuente de alimentación y aplique el freno de estacionamiento.
2. Retire el barro, la nieve o la arena que esté alrededor del neumático atascado.
3. Coloque un pedazo de madera, piedra, u otro material debajo del neumático para ayudar a mejorar la adherencia del neumático.
4. Arranque de nuevo el vehículo.
5. Libere el freno de mano y cuidadosamente acelere para sacar el vehículo del hoyo.

⚠ Advertencia

Se debe tener en cuenta lo siguiente al salir el vehículo del hoyo:

› Asegúrese de que el área circundante sea espaciosa y clara para que no tenga lugar el choque a otros vehículos, objetos o personas.

› En el momento en que el vehículo sale del hoyo, se mueva de repente hacia adelante o hacia atrás, por lo tanto, deberá tener especial cuidado.

En caso de tener lugar un accidente de atrapado o atrampado, y no pueda sacar el vehículo mediante los métodos anteriores, póngase en contacto con rescate profesional o llame a la línea directa a los clientes, se prohíbe encontrar rescate no profesional.

Arranque con cable puente

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Síntomas de bajo voltaje de batería del vehículo:

- El estárter emite sonidos de "cachá" y no gira. Aunque gire, tiene una fuerza muy débil y es incapaz de arrancar el motor.
- Los faros son más oscuros de lo normal.
- La bocina no suena o emite un sonido bastante débil.

Método de arranque de conexión por puente

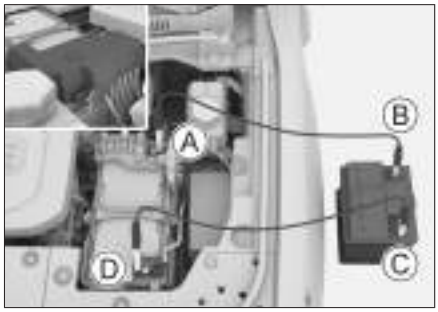
En caso de que el vehículo no se pueda arrancar debido a una falla en la batería, se permite que el vehículo se arranque a través de un arranque con pinzas con la batería de otro vehículo con un cable de arranque.

Se requiere que la sección transversal del cable de arranque del arranque con pinzas sea de al menos 25 mm².

Atención

- No todos los vehículos tienen baterías que puedan utilizarse. Solo se permite usar una batería con un voltaje nominal de 12V para arrancar con pinzas.
- Se prohíbe arrancar el vehículo empujando o remolcando.

1. Conecte un cable auxiliar según el siguiente procedimiento:



B8598CC29D62

Ⓐ El polo positivo ⊕de la batería del vehículo de bajo voltaje

Al conectar, abra la tapa protectora para el polo positivo de la batería.

Ⓑ El polo positivo ⊕de la batería del vehículo auxiliar.

Ⓒ El polo negativo ⊖de la batería del vehículo auxiliar.

Ⓓ El polo negativo ⊖de la batería del vehículo de bajo voltaje

2. Cargue la batería.

Arranque el vehículo auxiliar, aumente ligeramente el régimen de giro del motor y manténgalo durante aproximadamente 5 minutos para cargar temporalmente la batería del vehículo de bajo voltaje.

3. Arranque el vehículo de bajo voltaje.

   Si el vehículo todavía no se puede arrancar, verifique que los cables estén bien conectados antes de cargar la batería.

4. Retire los cables de arranque.

   Una vez arrancado el vehículo, retire los cables de arranque en el orden inverso al de las conexiones.

Advertencia

- Durante la carga o el arranque con pinzas, puede escaparse gas de la batería. En este caso hay riesgo de explosión. Mantenga siempre las baterías alejadas de chispas, llamas abiertas y otros elementos inflamables.
- El líquido de la batería es corrosivo y puede causar graves daños en los ojos y la piel. En caso de contacto accidental, enjuague inmediatamente con abundante agua y busque atención médica de inmediato.
- Al conectar y quitar cables de arranque, no enrede los cables con ventiladores, cinturones, etc.
- Asegúrese de que cada cable esté conectado correctamente y mantenga cierta distancia entre cada extremo para evitar el contacto positivo y negativo.

Atención

Cuando la batería se agote con frecuencia, diríjase aservio Great Wallpara su comprobación.

Sobrecalentamiento del motor

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Sobrecalentamiento del motor

Nota

Las condiciones de funcionamiento extremas (como remolcar, arrastrar, escalar, sobrecargar, etc.) pueden hacer que el motor se sobrecaliente y que disminuya la potencia del vehículo.

Manifestaciones del sobrecalentamiento

- El indicador de temperatura de agua entra en la zona de advertencia roja.
- El motor no tiene fuerza al acelerar.
- Sale vapor del capó.
- El compresor del aire acondicionado puede apagarse automáticamente.

Método de tratamiento

1. Estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor.

   Si el aire acondicionado está en uso, apáguelo.
2. Compruebe si el vapor sale del capó.
   - Si no sale vapor, abra el capó y encienda el motor de nuevo.
   - Si sale el vapor, espere hasta que deje de salir y luego abra el capó y encienda el motor de nuevo.
3. Inspeccione si el ventilador de enfriamiento está girando.
   - Si el ventilador no gira, apague el motor y contacte con servio Great Wall.
   - Si el ventilador gira normalmente, espere a que la temperatura del agua comience a bajar y apague el motor.
4. Confirme la cantidad de refrigerante.

   Si el refrigerante es insuficiente, por favor añádalo. Compruebe si existe una fuga en el circuito, de haberla contacte con servio Great Wall.
5. Compruebe si hay materias extrañas en el núcleo del radiador.

   Si las hay, retire cualquier materia que pueda afectar a la disipación de calor.

Advertencia

- Cuando salga vapor del capó, no lo abra inmediatamente. De lo contrario, puede causar lesiones personales graves, como quemaduras, etc.
- Cuando el radiador está caliente, no abra la tapa del radiador o la cubierta del vaso de expansión, de lo contrario es fácil hacer que el vapor o el refrigerante se desborden, lo que puede causar quemaduras y otras lesiones personales graves.
- Al abrir la tapa del radiador o la cubierta del vaso de expansión, no toque ni se acerque al ventilador, la correa, y envuelva la tapa con un paño para abrirla lentamente.
- Cuando el motor está en el estado de funcionamiento, no toque ni se acerque al ventilador, la correa, de lo contrario, es fácil de enrollar las manos y la ropa, lo que causará lesiones personales graves.
- No agregue refrigerante cuando el motor esté sobrecalentando. Si se agrega refrigerante repentinamente, es fácil de dañar el motor. Agregue refrigerante después de que el motor se haya enfriado completamente

Atención

Si la indicación de temperatura del refrigerante vuelve a entrar en el área de advertencia roja durante la conducción, debe realizar la comprobación lo antes posible en servio Great Wall cercano.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

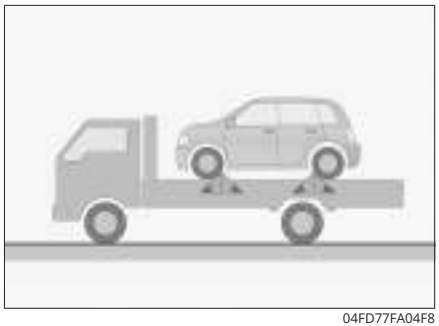
Remolque con vehículos profesionales

Advertencia

Cuando sea necesario remolcar el vehículo, se deben seguir las normas locales.

Recomendamos usar un camión de remolque mediante elevación o de cama plana para remolcar el vehículo, y encargar tanto como sea posible el trabajo de remolque a servio Great Wall o a una empresa especializada en remolque de vehículos.

Utilizando un camión de remolque de cama plana

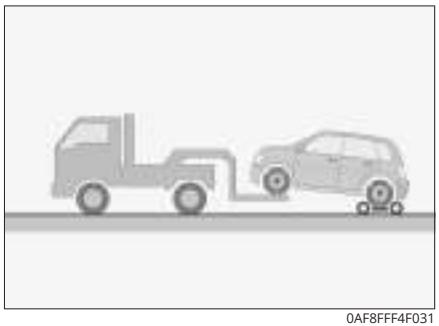


04FD77FA04F8

Cuando se utilice un camión de remolque de cama plana deberá fijarse firmemente el vehículo.

Remolcar con un camión de remolque mediante elevación

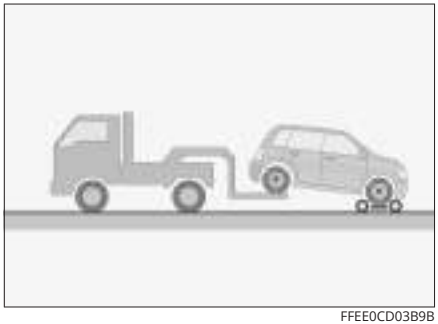
Remolcar desde adelante



0AF8FFF4F031

Coloque la plataforma de remolque debajo de las ruedas traseras y fíjelas firmemente.

Remolcar desde atrás



FFEE0CD03B9B

Coloque la plataforma de remolque debajo de las ruedas delanteras y fíjelas firmemente.

Está prohibido utilizar un camión tipo grúa para remolcar el vehículo

9104EBEC04BC

Está prohibido utilizar un camión tipo grúa para remolcar el vehículo, de lo contrario, se dañará el vehículo.

Atención

Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas o vehículos con tracción trasera, use un camión de plataforma o un carro de remolque cuando remolque, nunca remolque con las dos ruedas en el suelo ya que puede dañar seriamente el vehículo.

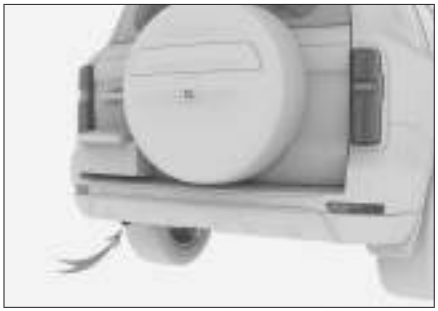
Gancho de remolque

Gancho de remolque delantero

0D9A5DF8B4E8

Los ganchos de remolque delanteros están ubicados en la zona de extremo delantero del chasis.

Gancho de remolque trasero



6AA39D5C5AB3

Los ganchos de remolque traseros están ubicados en la zona de extremo trasero del chasis.

Cable de remolque

El cable de remolque debe ser flexible para proteger el vehículo. Se recomienda utilizar cable de fibra artificial o cable de materiales elásticos similares.

Remolque

El cable de remolque solo puede ser instalado en el gacho de remolque o anillo de tracción indicado por el vehículo.

Al instalar el cable de remolque, tenga cuidado que no dañe la carrocería. La distancia entre el tractor y el vehículo remolcado debe ser superior a 4 m, inferior a 10 m.

El centro del cable de remolque debe atacar una bandera del cable. Cuando realiza el remolque en la noche, debe usar el cable de remolque reflectante para mojorar el efecto de advertencia.

Atención

- La adquisición del cable de remolque necesita hacer por sí mismo.
- No utilice un cable de acero para remolcar, ya que puede dañar fácilmente el parachoques.

Cuando el vehículo falla

Cuando el vehículo tiene avería, si no se puede emplear un vehículo profesional, puede remolcarse temporalmente usando el gancho de remolque. Este método de remolque solo puede emplearse para remolcar a baja velocidad en trayectos cortos y por una vía pavimentada dura.

Advertencia

Cuando sea necesario remolcar el vehículo, se deben seguir las normas locales.

Remolque del vehículo

Durante el proceso del remolque del vehículo, el conductor ha de ir en su asiento para manejar el volante y el pedal de freno; además, las ruedas, ejes, sistema de dirección, sistema de frenado, sistema de transmisión (la transmisión) y sistema de luces (luces de dirección, luces de frenado) han de estar en buen estado.

Con el método específico siguiente:

1. Arrancará el vehículo y cambiará la marcha a la N.

   Cuando no se puede arrancar el vehículo, también se debe conmutar la fuente de alimentación al modo ON. Para vehículos con transmisión automática, se puede cambiar a la posición N a través del dispositivo de desbloqueo de emergencia de la palanca de cambios. （▷ Page 146）

   Para el vehículo de tracción en las cuatro ruedas, es necesario establecer el modo de conducción en el modo económico o el modo estándar.

Atención

- No utilice ganchos de remolque para remolcar el vehículo cuando no se puede cambiar la marcha de transmisión a la marcha N.

› Está prohibido utilizar el gancho de remolque para remolcar al vehículo en otro modo excepto en el modo económico y en el modo estándar.

2. Encienda las luces de emergencia, libere el freno de estacionamiento y espere a ser remolcado.

   La velocidad de remolque no puede ser mayor que 30 km/h, y la distancia remolcada no puede ser mayor de 50 km dentro de la vida útil de la transmisión.

⚠ Atención

› Si no arranca el vehículo, el sistema de asistencia no funcionará, la dirección y el frenado serán más difíciles y la velocidad deberá reducirse tanto como sea posible al remolcar.

› Durante el remolque, preste atención a las luces de freno del vehículo que va adelante para evitar que se afloje la cuerda del remolque.

› No utilice la cuerda para remolcar el vehículo al conducir en el tramo cuesta abajo largo.

› Está prohibido remolcar el vehículo hacia atrás.

Remolque de otros vehículos fallados

1. Al remolcar, encienda las luces de advertencia de peligro, siguiendo las regulaciones locales pertinentes.

2. Conduzca lentamente hasta que la cuerda de remolque esté tensa y luego acelerará con cuidado.

⚠ Atención

› Está prohibido remolcar un vehículo más pesado que este vehículo, ya que podría dañarlo fácilmente.

› Evite el arranque brusco o las operaciones de conducción inestables, de lo contrario el gancho o el cable de remolque estarán sometidos a una tensión excesiva.

› No utilice la cuerda para remolcar el vehículo al conducir en el tramo cuesta abajo largo.

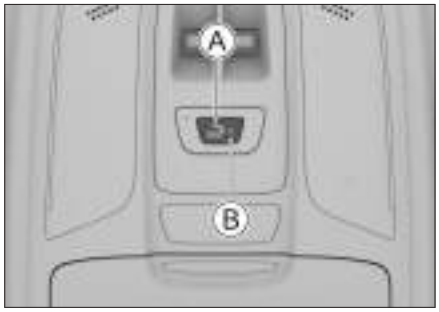
› Está prohibido remolcar el vehículo hacia atrás.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Introducción a los botones

Use este sistema para hacer llamadas a PSAP solo en caso de necesitar la asistencia de la policía o una institución médica.



66BC9A89FAB5

1. Botón de asistencia de emergencia (SOS)
2. Luz indicadora del botón de asistencia de emergencia

El botón de asistencia de emergencia (incluida la luz indicadora del botón), está ubicado cerca de la luz de lectura.

Hacer una llamada de resistencia de emergencia

Cuando la fuente de alimentación está en el modo ON, mantenga presionado (1 ~ 4 segundos) el botón SOS, el sistema llamará a PSAP para pedir ayuda. Al mismo tiempo, el sistema enviará información como la ubicación del vehículo a PSAP. Si quiere cancelar la llamada, se debe mantener presionado el botón SOS nuevamente (más de 1 segundo) dentro de los 4 segundos posteriores a la activación del dial (la luz de fondo del botón parpadea en rojo).

Nota

Una vez respondida la llamada, solo el PSAP puede rechazar.

Cuando la fuente de alimentación está en el modo ON, el sistema llamará automáticamente al PSAP para pedir ayuda en caso de una colisión grave o un accidente de vuelco del vehículo. Al mismo tiempo, el sistema enviará información como la ubicación del vehículo a PSAP.

Indicación de estado del sistema

Cuando el modo de alimentación está en el modo ON, la luz indicadora del botón de asistencia de emergencia tiene los siguientes estados.

Estado de la luz indicadora	Descripción del estado
Apagada	Estado normal
La luz verde mantiene encendida.	El sistema de llamada de emergencia está en una llamada
La luz verde parpadea rápido	El sistema de llamada de emergencia termina la llamada
La luz roja parpadea rápido	El sistema de llamada de emergencia no conecta en 3 minutos
La luz roja parpadea lento	El sistema de llamada de emergencia encuentra por el autodiagnóstico que la energía de la batería de respaldo es baja
La luz roja mantiene encendida.	El sistema de llamada de emergencia encuentra por el autodiagnóstico que no se puede solucionar la falla

Nota

En caso de un fallo del sistema, acuda a servio Great Wall para revisar lo antes posible.

Batería de respaldo

Se incluye una batería de respaldo en el sistema de asistencia de emergencia para garantizar el funcionamiento normal del sistema en caso de que la batería del vehículo está dañado durante un accidente.

Normalmente, cuando la batería de respaldo tiene un voltaje bajo, el sistema la cargará automáticamente después del arranque del vehículo.

Nota

La vida útil de la batería de respaldo es de tres años.

Para determinar el estado de la batería de respaldo, comuníquese conservio Great Wallpara realizar la inspección.

6 Mantenimiento

Necesidad de mantenimiento del vehículo 324
Compartimiento del motor . 325
Etiquetas y señales de seguridad..... 332
Reemplazo de partes 334
Mantenimiento del vehículo340

Necesidad de mantenimiento del vehículo

El mantenimiento del vehículo es un diagnóstico de salud del vehículo, y puede reducir la molestia de reparación del vehículo.

Durante el uso del vehículo, las piezas y componentes inevitablemente se desgastarán. Para que pueda conducir el vehículo sin preocuparse, se necesita realizar la inspección, el mantenimiento y la reparación regular para mantener y restaurar el rendimiento del vehículo.

El mantenimiento del vehículo le da mayor tranquilidad al conducirlo.

Durante el proceso de mantenimiento, se puede realizar el mantenimiento preventivo necesario según el uso de las piezas, para prevenir los problemas antes de que sucedan y para que pueda conducir el vehículo sin preocuparse antes del próximo mantenimiento.

Prolongar la vida útil del vehículo y reducir el costo de uso del vehículo

Los componentes como las pastillas de freno y los neumáticos se desgastan gradualmente a medida que cumplen su función y no son permanentes. El uso de las piezas y componentes que excedan el límite de desgaste puede causar fácilmente fallas del vehículo e incluso causar accidentes de tránsito. Por lo tanto, es necesario realizar el mantenimiento regular.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Consejos de seguridad

Advertencia

- El compartimento del motor es una zona peligrosa para operar, por lo que deberá extremar las precauciones.
- Siga las siguientes precauciones al comprobar el nivel de aceite y al añadir aceite, de lo contrario podrá causar quemaduras o un incendio:

  Apague el vehículo

  Accione el freno de estacionamiento.

  Deje que el motor se enfríe lo suficiente.

  Debe mantener alejados a los niños del compartimiento del motor.

  Está prohibido salpicar el motor caliente de aceite.

  Está prohibido dejar penetrar el agua en el compartimiento del motor.
- Siga las siguientes precauciones al operar el sistema de combustible o los dispositivos eléctricos, de lo contrario podrá causar un incendio:

  Desconecte el polo negativo de la batería.

  Está prohibido fumar.

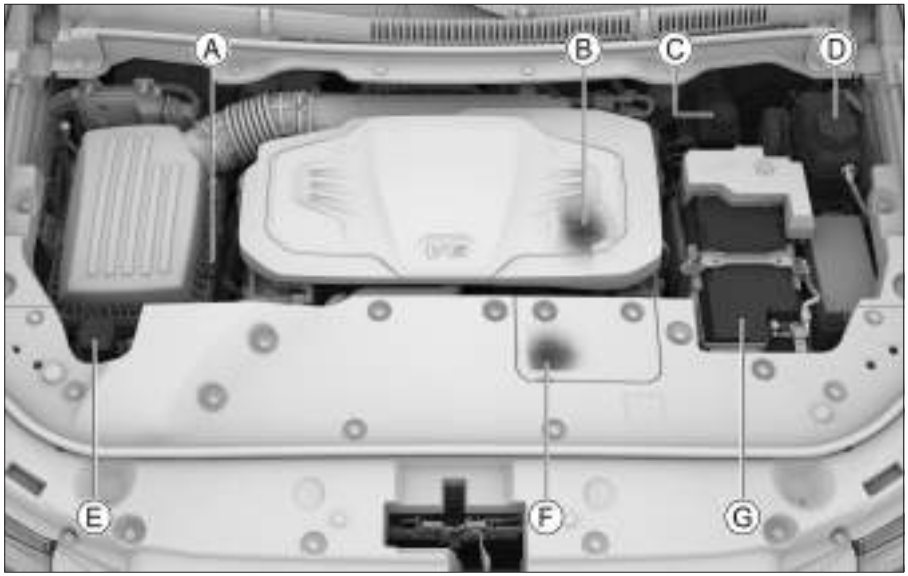
  Está prohibido realizar las tareas cerca de llamas vivas.

Atención

Al agregar aceite, tenga cuidado de que el aceite no se mezcle, de lo contrario pueden producirse defectos funcionales graves y daños en los componentes del vehículo.

Nivel de aceite

Vehículo equipado con motor E30Z



D020D95888A4

Ⓐ Varilla de nivel de aceite del motor

Ⓑ Tapa de boca de llenado de aceite del motor

Ⓒ Depósito del líquido de freno

Ⓓ Depósito de recuperación de refrigerante del intercooler y del inversor

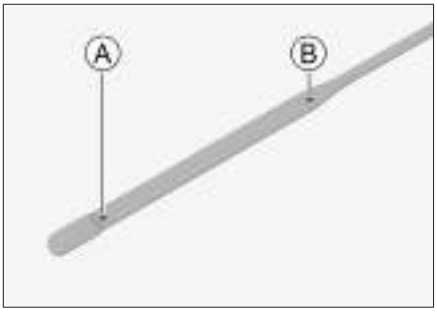
Ⓔ Depósito de líquido limpiaparabrisas

Ⓕ Depósito de recuperación de refrigerante del motor

Ⓖ Batería

Aceite del motor

Inspección



8F3D41CDBC64

Ⓐ Nivel mínimo

Ⓑ Nivel máximo

Estacione el vehículo en una superficie plana, caliente el motor hasta que la temperatura del refrigerante sea normal, luego conmute la fuente de alimentación al modo OFF, y retire la varilla de nivel de aceite del motor después de 10 min y límpiela. Inserte la varilla de nivel de aceite completamente en el tubo, espere unos 10 segundos para extraerla y comprobar el nivel.

El nivel del aceite debe estar entre las marcas de nivel máximo y de nivel mínimo en la varilla de medición del aceite.

Si el nivel de aceite está cerca o por debajo de la marca de nivel mínimo, deberá añadir aceite lo antes posible para que éste suba hasta un nivel situado entre las marcas de nivel máximo y de nivel mínimo.

Nota

- Las formas de la varilla difieren en cada motor.
- Una vez finalizado el llenado de aceite, si el instrumento sigue indicando que el nivel de aceite es bajo, conduzca unos minutos (a una velocidad superior a 10 km/h) hasta que desaparezca el mensaje. Si no desaparece por mucho tiempo, ponga en contacto conservio Great Walllo antes posible.
- Se puede ver el nivel de aceite a través de la pantalla del multimedia 【Configuración del control y del vehículo】 → 【Otros】 .

Advertencia

- Cuando el motor está funcionando, las manos, ropa, herramientas, etc., podrán quedar atrapadas al tocar cualquier parte rotatoria, tales como correas, ventiladores, etc., y causando un accidente.
- Al comprobar o llenar el aceite del motor, tenga cuidado con la operación y evite la quemadura.
- Guarde apropiadamente el aceite de motor cuando no lo vaya a usar. Si se derrama y penetra el suelo o flota en el agua, contaminará el medio ambiente.

Compartimiento del motor

Llenado

Abra la tapa de la boca de llenado de aceite de motor, vierta el aceite lentamente para evitar que se derrame. Limpie inmediatamente el líquido que se haya podido derramar accidentalmente. De lo contrario, éste podrá dañar las partes en el interior del compartimento del motor.

El aceite de motor juega un papel muy importante en el rendimiento y la vida útil de su motor, por lo que debe usar un aceite puro de alta calidad. Para el rendimiento de su vehículo, asegúrese de utilizar el tipo de aceite de motor especificado.

Aditivos para aceites de motor

Su vehículo no necesita ningún aditivo para aceites de motor; los aditivos no sólo no mejoran el rendimiento y la durabilidad del motor, sino que incluso pueden reaccionar químicamente con el aceite, haciendo que el aceite se vuelva inválido y se dañe el motor.

Atención

› Por favor compruebe y cambie el aceite de motor periódicamente. De lo contrario, las partes rotatorias del motor no quedarán bien lubricadas por no haber suficiente aceite o porque éste ha envejecido, provocando que dichas partes se sintericen y resulte dañado el motor.

› El aceite de motor sirve para lubricar y refrigerar, incluso si se conduce con normalidad, parte del aceite que lubrica pistones y válvulas puede mezclarse en la cámara de combustión y ser quemado, lo que hará que el volumen del aceite se reduzca a medida que se conduce. El grado de reducción de la cantidad de aceite puede variar según las condiciones de conducción.

› Tenga cuidado de no añadir demasiado aceite de motor.

Refrigerante del motor

Inspección

Revise periódicamente el nivel de líquido en el vaso de expansión.

Verifique si el líquido en el depósito de recuperación está entre el nivel mínimo y máximo.

Añada refrigerante si su nivel está por debajo de la marca de nivel mínimo, para que suba hasta un nivel situado entre las marcas de nivel máximo y de nivel mínimo, y también revise si el sistema de refrigeración tiene fugas.

Llenado

Espera a que el motor se enfríe, y abra lentamente la tapa.

Si el refrigerante salpica, debe limpiarlo inmediatamente con agua para prevenir daños a las partes o a la pintura.

Asegúrese de utilizar el tipo de refrigerante especificado.

Nota

- El refrigerante tiene una mezcla de etilenglicol, que puede reducir el punto de congelación. No vierta arbitrariamente el refrigerante porque podrá contaminar el agua.
- Por favor póngase en contacto con servio Great Wall para cambiar el líquido refrigerante.

Advertencia

- Se prohíbe abrir la tapa del radiador cuando la temperatura del motor es alta. Puede haber presión en el sistema de refrigeración, cuando se abre el sistema, es posible que se expulse el refrigerante a alta temperatura, causando escaldaduras y otras lesiones.
- El refrigerante contiene sustancias nocivas. No permita que ninguna parte de su cuerpo entre en contacto con el refrigerante, y si lo ocurre, lávese con abundante agua.
- La ingestión accidental de refrigerante requiere atención médica inmediata.

Refrigerante del intercooler y del inversor

Inspección

Verifique si el líquido en el depósito de recuperación está entre el nivel mínimo y máximo.

Añada refrigerante si su nivel está por debajo de la marca de mínimo, hasta que suba hasta un nivel situado entre las marcas superior e inferior, también revise que el sistema de refrigeración no tenga fugas.

Llenado

Espere que el motor se enfríe, y abra lentamente la tapa.

Si el refrigerante se derrama, se debe limpiarlo de inmediato para prevenir daños a las partes o a la pintura.

Asegúrese de utilizar el tipo de refrigerante especificado.

Nota

- El refrigerante tiene una mezcla de etilenglicol, que puede reducir el punto de congelación. No vierta arbitrariamente el refrigerante porque podrá contaminar el agua.
- Por favor contacte con servio Great Wall para cambiar el refrigerante.

Advertencia

- El refrigerante contiene sustancias nocivas. No permita que ninguna parte de su cuerpo entre en contacto con el refrigerante y, si lo hace, lávese con abundante agua.
- En caso de ingestión accidental de refrigerante, se requiere ir a la atención médica inmediatamente.

Líquido de freno

Inspección

Revise periódicamente el nivel de líquido en el depósito de fluido.

Verifique si el líquido en el depósito de fluido está entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

Añada líquido de frenos si su nivel está por debajo de la marca de nivel mínimo, hasta que suba a un nivel situado entre las marcas de nivel mínimo y máximo, además, revise que el sistema de frenado no tenga fugas.

Llenado

Abra la tapa del depósito de fluido y vierta lentamente el líquido para evitar que se derrame. Limpie inmediatamente el líquido que se haya podido derramar accidentalmente. De lo contrario, éste podrá dañar las partes en el interior del compartimento del motor.

Asegúrese de utilizar el tipo de líquido de frenos especificado.

Advertencia

- Una cantidad insuficiente del líquido de frenos puede reducir la eficacia del frenado, con lo que existe riesgo de que ocurra un accidente.
- El líquido de frenos es perjudicial para el cuerpo y además es corrosivo. Si entra en contacto por accidente con él deberá enjuagarse inmediatamente con abundante agua. Busque asistencia médica inmediata en caso de ingestión accidental.

Detergente de limpiaparabrisas

Llenado

Abra la tapa del depósito y vierta lentamente el líquido para evitar que se derrame. Limpie inmediatamente el líquido que se haya podido derramar accidentalmente.

Debe agregar un detergente de limpiaparabrisas de calidad, lo que puede mejorar la capacidad de eliminar la suciedad y puede evitar la congelación en tiempo frío.

Nota

Debe utilizar líquido de lavado con suficiente protección contra la congelación si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C,

El líquido de lavado debe mantenerse alejado del alcance de los niños para evitar la ingestión accidental.

El líquido de lavado es una sustancia inflamable y debe mantenerse alejado de la fuente de fuego.

Atención

Por favor no agregue agua jabonosa u otros líquidos para reemplazar el detergente de limpiaparabrisas. De lo contrario, se podrá dañar la pintura del vehículo.

Advertencia

No agregue detergente de limpiaparabrisas cuando el motor está caliente o el motor está trabajando. Debido a que el detergente de limpiaparabrisas contiene alcohol, si salpica sobre el motor, existe riesgo de provocar un incendio.

Radiador, ventilador

Compruebe periódicamente los componentes de disipación de calor como el radiador y el ventilador del compartimiento del motor. Limpie los componentes a tiempo si están particularmente sucios o tienen objetos extraños. Si no puede determinar si está funcionando correctamente, acuda a un servio Great Wall para realizar las inspecciones oportunas.

Cada vez que conduzca el vehículo en condiciones adversas (como vadear en el agua, circular en la arena o en caminos embarrados, etc.), compruebe si los radiadores, ventiladores y otros componentes de disipación de calor en la cabina están cubiertos de suciedad. Si están cubiertos, diríjase aservio Great Wallpara la comprobación y la limpieza.

Batería

Este vehículo utiliza una batería libre de mantenimiento.

Cuando la batería está baja, debe cargarla o reemplazarla oportunamente. Para reemplazar la batería, encargue a servio Great Wall a hacerlo por favor.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Etiqueta de advertencia del compartimiento del motor

6FC9C3B803CD

Esta etiqueta está ubicada en la cubierta delantera del capó o en la placa decorativa de rejilla delantera, se sirve para notificarle a usted que:

› El modelo de refrigerante de aire acondicionado y su cantidad de llenado.

› El ventilador puede activarse en cualquier momento, por lo que no introduzca las manos en la cubierta del ventilador. De lo contrario, cuando el ventilador se active, existe el riesgo de lesiones.

Etiqueta de advertencia de la tapa del radiador

361F87CC1BAF

Esta pegatina se encuentra en la tapa del radiador para recordarle que no debe abrir la tapa del radiador cuando el motor se queda sobrecalentando. De lo contrario, existe riesgo de quemaduras o de derrame de refrigerante.

Señal de advertencia de batería

340CF5EC9B21

Dicha señal está situada sobre la batería, la cual le recuerda las siguientes precauciones antes de que se disponga a montar, desmontar o inspeccionar la batería:

- Debe mantener alejados a los niños de la batería.
- Puede que la batería genere gases inflamables mientras está en uso o cargándose, por lo que debe mantenerse alejada de fuentes de calor y de llamas vivas, de lo contrario podría causar un fuego o una explosión.
- La batería contiene líquido altamente corrosivo.
- Al operar con ella deberá tomar medidas de protección necesarias tales como llevar gafas protectoras, etc.

Equipamiento del vehículo

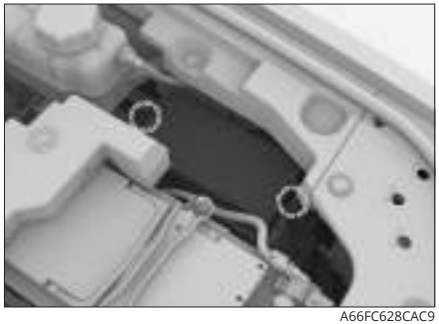
Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Fusibles

Si hay cualquier componente eléctrico que no funciona, es posible que se haya fundido un fusible. En tal caso, se recomienda realizar la inspección conforme a las siguientes operaciones, y reemplazar dicho fusible de forma oportuna:

1. Apague todos los componentes eléctricos.
2. Cambie la fuente de alimentación al modo OFF, aplique el freno de estacionamiento y desconecte el polo negativo de la batería.
3. Los fusibles están en las siguientes ubicaciones:

>Está dentro de la caja de fusibles del compartimiento del motor.



A66FC628CAC9

Presione las dos manecillas de la tapa de la caja de fusibles y luego levante la tapa de la caja de fusibles para abrir la misma.

> En el panel de instrumentos, cerca del volante.

62D97776ED63

Desmonte la guantera (la tapa de la caja de fusibles mostrada en la figura para ver los fusibles.

Si no es necesario, no se recomienda que desmonte la guantera usted mismo. Ya que requiere habilidades profesionales para desmontarlo, intente confiar enservio Great Wallpara su solución.

> Situado a la izquierda de la zona de

equipajes

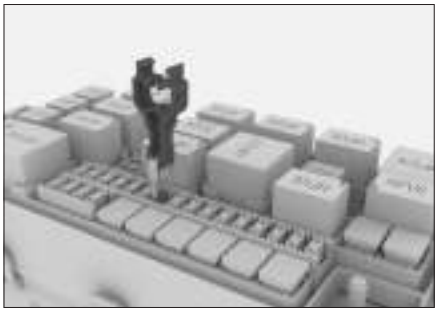
C6563501585D

Desmonte la tapa de la caja de fusibles para ver los fusibles.

Atención

- El agua u otros líquidos no deben entrar en la caja de fusibles, ya que podrán dañar los componentes eléctricos.
- Al volver a colocar la tapa de la caja de fusibles, debe asegurarse de que quede bien colocada sobre la caja. De lo contrario, la humedad o suciedad que entren pueden llegar a afectar el funcionamiento de los fusibles.

4. Saque el fusible con la pinza para fusibles. Busque el fusible correspondiente al aparato eléctrico defectuoso según la etiqueta del fusible e inspeccionarlo.

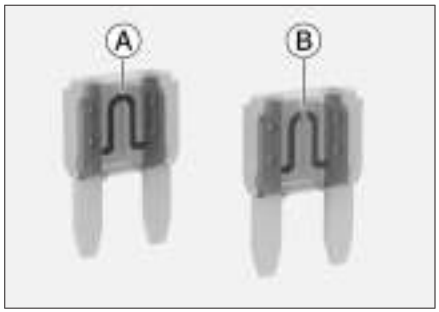


4E8A76B66E7F

Atención

- La pinza para fusibles y el fusible de repuesto se encuentran en la caja de fusibles del compartimento del motor.
- La etiqueta de los fusibles está adherida a la tapa de la caja de fusibles. Se puede determinar la relación correspondiente entre el fusible y el componente eléctrico mediante la etiqueta.
- Debido a que puede haber más de un fusible causando la falla, es necesario verificar todos los fusibles que pueden causar la falla antes de que desaparezca. Si la falla aún no se puede eliminar al final, póngase en contacto con el proveedor de servicios deservio Great Wallpara su solución.

5. Compruebe el alambre del fusible, si está fundido, deberá reemplazarlo por otro fusible de repuesto del mismo valor de amperaje.



6DC672024A26

Ⓐ Fusible normal

Ⓑ Fusible fundido

Advertencia

Usar un fusible inadecuado, reparar un fusible y conectar un circuito por puente sin usar un fusible puede provocar un incendio y lesiones graves.

- Nunca instale un fusible con corriente nominal superior. Un fusible dañado solo puede reemplazarse con un fusible del mismo amperaje (mismo color y mismas letras impresas) y del mismo tamaño.
- Nunca repare un fusible dañado.
- Nunca use una tira de metal, un clip para papel o un elemento similar para sustituir un fusible.

6. Comprueba si los componentes electrónicos están funcionados con normalidad.

Atención

Si el fusible de repuesto se funde en poco tiempo o los componentes eléctricos no reanudan el funcionamiento normal, lo que significa que posiblemente el vehículo tiene una falla grave del sistema eléctrico. En tal caso, debe ponerse en contacto conservio Great Wall.

Reemplazo de plumillas del limpiaparabrisas delantero

Inspeccione periódicamente las plumillas del limpiaparabrisas y debe reemplazarlas, en caso de que:

- La plumilla del limpiaparabrisas tenga grietas o se ponga dura parcialmente.
- Al utilizar el limpiaparabrisas, éste deja rayas de suciedad o no limpia bien el vidrio.

Nota

Al levantar o volver a colocar las plumillas del limpiaparabrisas, no tírelas directamente, ya que podría causar la deformación y el daño.

1. Conmute el modo de la fuente de alimentación a la posición OFF, tire del interruptor combinado de control del limpiaparabrisas hacia él mismo y manténgalo durante unos 3 segundos, el limpiaparabrisas alcanzará automáticamente la posición de servicio como se muestra en la figura.

15FC3BB75317

2. Levante el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.

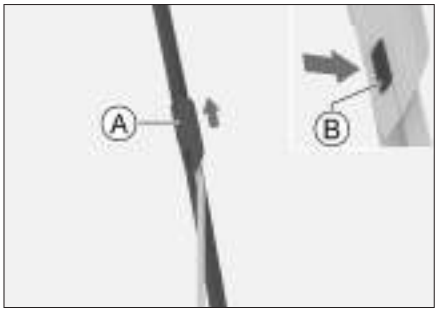
Atención

- Si necesita levantar el limpiaparabrisas, asegúrese de que alcance la posición de servicio. De lo contrario, se dañará el limpiaparabrisas.
- No abra el capó cuando el limpiaparabrisas está levantado. De lo contrario, se dañarán el capó y el limpiaparabrisas.

3. Gire la escobilla del limpiaparabrisas en la dirección de la flecha indicada en la figura para maximizar el ángulo entre ello y el conector plástico.

B26AF2BA18B2

4. Quite la plumilla desde el brazo del limpiaparabrisas.



70E1DDF744AB

Ⓐ Plumilla

Ⓑ Resorte de seguro

Presione la hebilla elástica mientras tire la plumilla en sentido de la flecha, hasta que se desprenda del brazo del limpiaparabrisas.

Atención

No se permite colocar el brazo del limpiaparabrisas directamente sobre el parabrisas sin instalar las plumillas, ya que esto puede dañar el vidrio.

5. Monte la nueva plumilla y vuelva a colocar el limpiaparabrisas sobre el vidrio del parabrisas.

   Para facilitar el montaje, consulte el paso 3 para maximizar el ángulo incluido entre la escobilla y el conector plástico.

   Una vez completado el montaje, mueva el limpiaparabrisas hacia arriba y hacia abajo para confirmar que el mismo se haya montado en su lugar.
6. Conmute el modo de la fuente de alimentación a la posición ON o arranque el vehículo para que los limpiaparabrisas recuperen automáticamente a su estado inicial.

Reemplazo de plumillas del limpiaparabrisas trasero

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.

Atención

El brazo del limpiaparabrisas trasero debe levantarse en un ángulo máximo de aproximadamente 45°. No lo levante en exceso o con una fuerza excesiva al levantarlo, y no toque las piezas periféricas del limpiaparabrisas, ya que podría dañarlo.

2. Retire las plumillas del limpiaparabrisas según la dirección en la figura hasta que salgan del brazo de limpiaparabrisas.

C2DE6E05F4F1

Atención

No se permite colocar el brazo del limpiaparabrisas directamente sobre el parabrisas sin instalar las plumillas, ya que esto puede dañar el vidrio.

3. Monte la nueva plumilla y vuelva a colocar el limpiaparabrisas sobre el vidrio del parabrisas.

Bombillas

Cuando el nuevo vehículo sale de la fábrica, las luces combinadas delanteras ya están calibradas. En caso de que usted trasporte frecuentemente artículos pesados, las luces combinadas delanteras posiblemente necesitan ser calibradas de nuevo. La calibración de las luces combinadas delanteras deberá ser llevada a cabo porservio Great Wall.

Reemplazo de las bombillas

Todas las luces exteriores son fuentes de luz LED, y las bombillas no se pueden desmontar ni reemplazar individualmente. En caso de problemas como daños en las bombillas o fallas en el funcionamiento, se recomienda realizar comprobaciones y reparaciones enservio Great Wall.

Advertencia

- Se prohíben las modificaciones de los dispositivos externos de iluminación y señalización.
- Se prohíbe la instalación adicional de dispositivos externos de iluminación y señalización distintos de las normas obligatorias.

Respecto al empañamiento de las luces

En condiciones tales como conducir bajo la lluvia o lavar el automóvil, el interior de la pantalla del faro puede empañarse. Esto se debe a la diferencia de temperaturas de aire entre el interior y el exterior del faro, siendo lo mismo que el empañamiento de las ventanas en tiempos de lluvia. No supone ningún problema funcional. Sin embargo, en el caso de que la pantalla del faro se adhiere goteo grande o se aguaza en el faro, póngase en contacto conservio Great Wallpara su comprobación y reparación.

Atención

Se prohíbe usar disolventes químicos ni limpiadores fuertes para fregar la pantalla externa del faro para evitar daños en la misma.

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Mantenimiento de los neumáticos

Para asegurar la seguridad de tráfico, el modelo y la dimensión de los neumáticos deben adaptarse a su vehículo, además debe contar con bandas de rodadura en buen estado y presión de aire adecuada.

Advertencia

- No use neumáticos demasiado desgastados, dañado o con presión insuficiente o excesiva, de lo contrario puede provocar accidentes y lesiones personales.
- El inflado de los neumáticos y el mantenimiento deben cumplir con las instrucciones de este manual.
- La quema de neumáticos produce gases tóxicos. Por favor entregue a servio Great Wall para su solución.

Conducción todoterreno

Antes de conducir fuera de carretera, puede reducir la presión de los neumáticos para adaptarse a las condiciones de conducción fuera de carretera, así que asegúrese de inflar los neumáticos a la presión estándar después de la conducción todoterreno. Porque el inflado insuficiente es la principal causa de daños anormales, como el agrietamiento y el reventón de los neumáticos.

Después de conducir fuera de la carretera, compruebe las ruedas y los neumáticos en busca de daños. Conducir fuera de la carretera puede dañar las ruedas y los neumáticos, lo que puede provocar fallas en los neumáticos, pérdida del control del vehículo o lesiones personales.

Inspección de los neumáticos

Durante cada inspección, las condiciones de los neumáticos deben ser revisadas buscando daños externos, cuerpos extraños, perforaciones, desgaste, etc.

En las siguientes situaciones, debe cambiar los neumáticos lo antes posible:

- La banda de rodado presenta daños en algún lado o protuberancias.
- Desgaste excesivo de la banda de rodado.

Presión de los neumáticos

Mantener las llantas infladas correctamente le proporcionan una mezcla de manejo, confort en la conducción y vida útil de la banda de rodado.

Los neumáticos poco inflados se desgastan de manera desigual y afectan el manejo, el consumo de combustible (automóviles a gasolina), el consumo de energía (automóviles eléctricos) y es más probable que tengan fugas debido al sobrecalentamiento.

El exceso de aire provoca una disminución en el confort de manejo, viaje incómodo, y facilita el daño del vehículo debido a la rugosidad del pavimento, y al desgaste desigual.

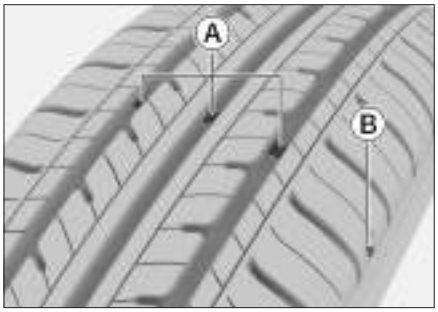
Se recomienda que compruebe periódicamente la presión de los neumáticos, incluida la rueda de repuesto (en su caso).

Mida la presión de los neumáticos cuando estos estén fríos. La duración de estacionamiento del vehículo más de 3 horas o la distancia de conducción menos de 1.5 kilómetros, bajo tal condición, las cifras de medición serán precisos. Si se comprueba la presión de los neumáticos cuando están caliente (después de varios kilómetros), la lectura será 30~40kPa más alta que la en estado frío, que es normal. Por favor no desinflen los neumáticos para que la lectura cumpla con las regulaciones de presión de estado frío, de lo contrario, la presión de los neumáticos será insuficiente.

Nota

Incluso si los neumáticos estén en excelentes condiciones, la presión de los neumáticos se puede reducir cada mes de 10 a 20 kPa, por favor compruébelos periódicamente.

Desgaste de neumáticos



FF3563DBE361

Ⓐ Índices de desgaste

Ⓑ Indicador de posición de índices de desgaste

Nota

La figura de indicación de la ubicación de índices de desgaste es esquemática, y sólo sirve de referencia. Favor dé prevalencia al vehículo real.

Después de que se alcanza el límite de desgaste de los neumáticos, los debe reemplazar cuanto antes.

Si continúa usando el neumático después de que la banda de rodado llega al límite o con índices de desgaste, esto puede producir que la distancia de frenado se alargue, se pierda la dirección o los neumáticos se rajen, lo que puede ocasionar fácilmente un accidente.

Si descubre que los neumáticos se desgastan de forma desigual, o si al conducir siente una vibración continua, debería acudir a servio Great Wall para realizar las inspecciones oportunas.

Al instalar neumático nuevo o reemplazar nueva rueda, asegúrese de equilibrarlos. Así se puede aumentar la comodidad y prolongar la vida útil.

Intercambio de neumáticos

Se recomienda intercambiar periódicamente las ruedas delanteras con las traseras para alargar la vida de los neumáticos y hacer que se desgasten de forma uniforme.

El reemplazo de los neumáticos debe ser realizado por un técnico cualificado, y se recomienda queservio Great Walllo maneje.

Balanceo de los neumáticos

Las ruedas des-balanceadas afectarán el rendimiento de manejo del vehículo y la vida útil de los neumáticos. Pese al uso normal, las ruedas todavía puedan perder el balanceo. Por lo tanto, se debe realizar el ajuste del balanceo de las ruedas de acuerdo con los parámetros de balanceo dinámico.

Evitar el punto plano en el neumático

Si el vehículo está estacionado en un ambiente de alta temperatura durante mucho tiempo, puede producirse una ligera deformación en la posición de contacto entre el neumático y el suelo, lo que se denomina "punto plano", que es un fenómeno normal. No obstante, puede causar vibraciones de la carrocería y el volante durante la conducción. Con el aumento del kilometraje, los neumáticos se calentarán y recuperarán el estado original, y las vibraciones desaparecerán gradualmente.

Cuando el vehículo está detenido durante largo tiempo, se puede minimizar el punto plano en los neumáticos por cualquiera de los siguientes métodos:

› Aumente la presión de aire en los neumáticos (sobre 300 kPa), pero esta presión de aire no debe aplicarse para la conducción norma. La presión de aire en los neumáticos debe recuperarse hasta la recomendada antes de la conducción.

› Mueve el vehículo por lo menos una vez cada 30 días (mejor 15 días), y el movimiento debe hacer que el punto de fuerza original se gire por 90° como mínimo.

Mantenimiento del quemacocos

Frecuencia del mantenimiento diario

La frecuencia del mantenimiento diario depende de las condiciones de conducción y de la frecuencia de uso del quemacocos.

Se recomienda aumentar la frecuencia del mantenimiento diario cuando conduce el vehículo en áreas con arena pesada o fuertes lluvias.

Atención

El retraso en el mantenimiento puede producir infiltraciones en el quemacocos, ajuste la frecuencia del mantenimiento según las condiciones de uso. Por ejemplo, en las zonas con tormentas de arena importantes o en temporadas con uso frecuente, entre otras circunstancias, deberá incrementar la frecuencia de mantenimiento.

Procedimiento de mantenimiento regular

El polvo y las impurezas pueden acumularse en el sello del quemacocos, los componentes mecánicos o los rieles, lo que puede causar ruidos o mal funcionamiento del quemacocos, así como obstruir el sistema de drenaje. Abra el quemacocos regularmente para eliminar el polvo y las impurezas, limpie la superficie del sello del quemacocos con agua y paño limpio, además, engrase regularmente los componentes mecánicos.

Abra el quemacocos y compruebe si existe obstrucción durante la operación del quemacocos. Si hay, por favor váyase a servio Great Wall para realizar las inspecciones y reparaciones.

Atención

› Si se produce una falla en el quemacocos, acuda lo antes posible a servio Great Wall para realizar las inspecciones y reparaciones oportunas.

› En entornos fríos donde se forme hielo, no intente abrir por la fuerza el quemacocos para evitar dañar el motor y las juntas del mismo. Espere a que suba la temperatura en el interior del vehículo hasta que se descongelen las juntas y la abertura del quemacocos antes de abrirlo.

- Tras lavar el vehículo en entornos fríos donde se forme hielo, deberá abrir el quemacocos y secar las juntas con un paño suave y seco antes de conducir.
- Cierre bien el quemacocos antes de lavar el vehículo, y no apunte el chorro de agua directamente a las juntas del quemacocos. Evite la deformación de las juntas por la presión alta del chorro de agua, la cual provoca la entrada del agua en el vehículo y daños a las juntas.
- Cuando viaje en carreteras con muchos baches o en caminos montañosos muy escarpados, no mantenga el quemacocos abierto durante mucho tiempo, de lo contrario, se podrán dañar las partes interiores del quemacocos debido a la vibración.
- Durante la temporada de lluvias, refuerce las inspecciones de las juntas del quemacocos, asegurándose de que estén libres de arena y polvo; límpielas de manera oportuna para asegurar la correcta estanqueidad del quemacocos.

Mantenimiento del exterior del vehículo

Lavado del vehículo

El lavado regular del vehículo le ayuda a proteger su apariencia. El polvo y la arena rayarán la pintura, las hojas y los excrementos de pájaros podrían estropear el acabado de la superficie de la carrocería.

Debe limpiarlo en un lugar fresco y con sombra, en lugar de un lugar con luz solar directa. Si el vehículo está estacionado al sol durante un largo tiempo, conduzca el vehículo a un lugar fresco antes de lavarlo y espere a que la superficie de la carrocería se enfríe antes de lavarlo.

Métodos de limpieza

1. Compruebe la carrocería buscando hojas, excrementos de pájaros y polvo.

   Con un trapo o un limpiador, limpie ese tipo de suciedad, después enjuague con agua inmediatamente para no dañar la superficie de la pintura.
2. Lave a fondo el vehículo con agua limpia para quitar el polvo.

   Use un cepillo suave, una esponja o un trapo suave con agua y solución limpiadora para lavar el vehículo.
3. Llene una cubeta con agua, mezclada con una solución limpiadora especial para automóviles. Empiece desde la parte de arriba y continúe lavando hacia abajo gradual y repetidamente.

4. Después de que haya terminado de limpiar y enjuagar la carrocería completamente, use una gamuza especial o una toalla suave para secarla. No deje que el vehículo se seque de manera natural al aire, de lo contrario puede formar marcas de agua en la carrocería o que esta pierda brillo.

Atención

- Los solventes químicos y detergentes fuertes pueden dañar la pintura, las partes metálicas y plásticas de la carrocería.
- Después de limpiar el vehículo o al pasar por una superficie mojada, pise ligeramente el pedal del freno para asegurarse de que el freno funciona correctamente.
- Al lavar el vehículo en temporada de frío, no enjuague el orificio de la cerradura o la brecha de la puerta, a fin de evitar la congelación en el orificio de la cerradura o las tiras de sellado.
- Al limpiar el vehículo, se prohíbe abrir la puerta del depósito de combustible para enjuagar el interior.

Encerado

El encerado ayuda a proteger y mantener el vehículo. Antes de encerarlo deberá limpiar a fondo el vehículo para garantizar los resultados del encerado.

En la actualidad hay muchos tipos de cera para vehículos en el mercado. La capacidad de cada cera es distinta, así que deberá proceder con cuidado al elegirla. Usar una cera inadecuada no solo no protegerá su vehículo, sino que también alterará el color de la pintura.

Normalmente deberán tenerse en cuenta factores tales como las características de uso de la cera, la edad del vehículo, el color de la pintura o el entorno de circulación. Para más información al respecto consulte aservio Great Wall o un personal especializado.

Reparación de pintura

Debe comprobar a menudo la pintura en busca de arañazos en la carrocería. Si eso ocurre, se debe reparar de inmediato para prevenir el daño y la corrosión en las partes de metal.

El repintado solo se puede usar para reparar áreas pequeñas o rasguños. Las áreas grandes con pintura dañada deben ser reparadas por profesionales.

Comprobación de fuga de líquido

Estacione el vehículo en una superficie nivelada, déjelo durante un tiempo y compruebe si hayfuga de combustible, aceite de motoru otro líquido. Si hay una fuga obvia, por favor contacte cuanto antes aservio Great Wall para realizar las comprobaciones y reparaciones oportunas.

Mantenimiento interior del vehículo

Advertencia

El detergente puede contener sustancias nocivas, que traen el riesgo de daños. Al realizar la limpieza del interior del vehículo, se recomienda abrir las puertas o ventanas. Sólo utilice el detergente especificado para limpiar el vehículo, y preste atención a las instrucciones en el envase.

Nota

- Cuando limpie el interior del vehículo, no permita que el agua u otros líquidos fluyan directamente a los espacios en el salpicadero, en el piso o en los componentes eléctricos cercanos, de lo contrario, el agua puede entrar y causar un mal funcionamiento.
- No lave el piso del vehículo con agua para evitar la corrosión de la carrocería.

Tapetes

Aspire el polvo de los tapetes de manera regular. El exceso de polvo, puede acelerar el daño en los tapetes.

Con el uso regular de detergentes limpiadores, la limpieza de los tapetes puede hacer que luzcan tan bien como cuando eran nuevos. Utilice espuma limpiadora para limpiar los tapetes. Para mantener los tapetes lo más secos posible, no use espumas limpiadoras con agua.

Artículos tejidos

Debe aspirar el polvo y la suciedad de manera regular en los artículos tejidos.

Puede usar un paño limpio y suave humedecido con agua jabonosa tibia suave para la limpieza general. A fin de evitar marcas de agua después del secado, limpie con otro paño limpio y suave y húmedo y séquelo al aire.

Para eliminar manchas más difíciles, debería usar productos de limpieza para tejidos. Por favor siga las instrucciones de limpieza.

Cuero

Siempre debe usar una aspiradora para succionar el polvo y la suciedad, especialmente en los pliegues y las costuras.

Se puede utilizar un paño suave humedecido con agua para limpiar el cuero, después puede usar otro paño suave y seco para dar brillo. Si es necesaria una limpieza a fondo, puede usar una solución limpiadora especial para cuero.

Tras limpiar el cuero con la solución limpiadora, frote con un paño limpio y seco tan pronto como sea posible para secarlo. No deje durante mucho tiempo un paño empapado con limpiador de cuero sobre la tapicería, algunos limpiadores de cuero pueden causar grietas o decoloración en las resinas o fibras de la tapicería.

Elementos de goma

Afectados por el entorno, los elementos de goma pueden tener suciedad superficial y empañarse. Se deben limpiar regularmente los elementos de goma con el agente de curado para goma, especialmente los elementos de goma ya gastados.

Con el fin de evitar daños o ruidos, no utilice el agente de curado que contenga silicio para el mantenimiento de rutina de los sellos de goma, y utilice sólo el agua o un agente de limpieza y curado adecuado.

Elementos de plástico

Nota

Los líquidos que contienen alcohol o solventes (por ejemplo, diluyente nitro, detergente de enfriamiento, combustible, etc.) pueden dañar la superficie de los componentes. Debe utilizar un paño suave de microfibra (ligeramente mojado con agua) para la limpieza.

Las piezas de plástico incluyen, pero no se limitan a los siguientes componentes: superficies de cuero sintético, revestimientos de techo, cubiertas de cristal de luz, conjunto de salida de aire, componentes interiores pintados.

Ventanas

Use un detergente para vidrios para lavar las ventanas por dentro y por fuera, y use un paño suave o una toalla de papel para limpiar todas las superficies de vidrio y plástico.

Atención

En la parte interior de la luneta trasera está instalado el cable calefactor, si lo frota de arriba a abajo con fuerza, puede desplazarlo o romperlo. Por lo tanto, el frotamiento debe ser ligero y en sentido a lo largo del cable calefactor.

Cinturones de seguridad

› Si los cinturones de seguridad se ensucian, limpie con agua jabonosa tibia neutro. No use blanqueador, tintes o solventes de limpieza, dichos artículos pueden reducir la vida útil del cinturón de seguridad.

  Antes de conducir, los cinturones de seguridad se pueden secar naturalmente al aire.

- Las guías del cinturón de seguridad se pueden retraer con lentitud si acumulan demasiado polvo, puede usar una solución de agua tibia y jabón neutro para limpiar el interior de las guías.

Medidas de protección contra la corrosión

Factores que afectan la tasa de corrosión

- La suciedad, el polvo arenisco o la nieve que se acumula debajo de la carrocería puede acelerar la corrosión.
- Los daños del recubrimiento o de otras capas protectoras causados por el golpe de piedras o accidentes menores pueden acelerar la corrosión.
- La conducción en áreas con alta humedad relativa o con temperatura que está por encima del punto de congelación continuamente puede acelerar la corrosión.
- La sal en el aire en las zonas de contaminación industrial o las áreas costeras y el uso de demasiada sal en las carreteras pueden acelerar el proceso de corrosión de la pintura.
- El aumento de la temperatura puede acelerar la corrosión de las piezas que tienen mala ventilación.

Protección del vehículo contra la corrosión

- Lave el vehículo a menudo con agua fría limpia y detergente neutro para coches a fin de mantener limpio el vehículo.
- Revise a menudo si la pintura tiene algún daño y repárela tan pronto como sea posible.
- Revise la parte inferior de la carrocería a menudo, si está cubierta por arena, suciedad o nieve, lave con agua y cepillo tan pronto como sea posible.
- Mantenga despejado el agujero de drenaje de las puertas para evitar la acumulación de agua.
- Los insectos, asfalto, cemento u otros objetos similares que quedan en el vehículo deben eliminarse cuanto antes.
- Si usted conduce con frecuencia en las carreteras con sal de deshielo, terrenos alcalinos, paseos marítimos u otras carreteras que contienen sal, debe lavar la parte inferior del vehículo para quitar las sustancias adheridas al menos una vez al mes.
- Si usted conduce con frecuencia en las carreteras de grava, favor considere instalar el guardabarros detrás de las ruedas.

Almacenamiento del vehículo por un período largo

El lugar donde se estacione el vehículo debe ayudar a prevenir su deterioro, y facilitar que pueda emprender la marcha de nuevo. Si las condiciones son apropiadas, favor estacione su vehículo en interiores.

Cuando sea necesario estacionar el vehículo por período largo (un mes o más) deberá hacer los siguientes preparativos:

- Agregue combustible.
- Limpie a fondo la carrocería y séquela.
- Limpie el interior del vehículo y asegúrese de que los pisos y asientos estén secos.
- Libere el freno de estacionamiento, inmovilice las ruedas con topes para neumáticos.
- Abra ligeramente una ventana lateral (si está estacionado en el interior).
- Desconecte el polo negativo de la batería.
- Las plumillas deben enrollarse en una toalla o almohadillas de paño para que no estén en contacto con el parabrisas.
- Con el fin de evitar que se peguen demasiado, pulverice lubricante de silicona en las juntas de todas las puertas.
- Use materiales elaborados de algodón u otros “materiales porosos” para cubrir la carrocería. Esto se debe a que los materiales no porosos como las fundas de plástico pueden acumular humedad y dañar fácilmente la pintura de la carrocería.
- Si es posible, debe encender periódicamente el motor por un tiempo, para alcanzar la temperatura de operación.

7 Datos Técnicos

Identificación del vehículo... 352

Parámetros del vehículo..... 354

Equipamiento del vehículo

Favor tenga en cuenta que este manual incluye todos los equipamientos estándar, equipamientos por país y equipamientos especiales de esta serie de modelos. Por tanto, es posible que algunos de los equipamientos o funciones descritos en este manual no estén instalados en su vehículo, o bien solo estén disponibles en ciertos mercados. Para obtener información precisa sobre el equipamiento, favor lea la documentación de venta correspondiente o bien consulte con el concesionario donde ha adquirido el vehículo.

Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo (VIN) es su código de identidad, de carácter único, y está estampado en las siguientes partes:

Parte superior izquierda del panel de instrumentos

B8C30B87D20E

En la placa de identificación del vehículo

La placa de identificación se encuentra debajo de la hebilla de cerradura de puerta del pilar central al lado derecho.

6E4464023CAE

La placa de identificación se encuentra debajo de la hebilla de cerradura de puerta del pilar central al lado izquierdo.

1153862789B6

Nota

Debido a los diferentes países y regiones, algunos modelos pueden tener solo una placa de identificación, consulte el vehículo real.

Sección frontal de la viga longitudinal

derecha del chasis

12AD73763866

Nota

Debido a los diferentes países y regiones, el número de identificación del vehículo de algunos modelos está estampado en la sección delantera del larguero izquierdo del bastidor, consulte el vehículo real.

Nota

Después de conectarse a la interfaz de diagnóstico a bordo mediante la herramienta de diagnóstico, se puede leer la información del número de identificación del vehículo en la unidad de control electrónico.

Número de serie del motor (E30Z)

52ABADE6B711

El número de serie del motor está grabado en el cilindro del motor, en el lugar indicado en la figura.

Nota

Para que se vea fácilmente, la etiqueta que contiene el modelo del motor y su número de serie está pegada en la parte delantera del intercooler del colector de admisión del motor.

Parámetros del vehículo

Parámetros básicos

Por favor, consulte la documentación oficial adjunta al vehículo para los parámetros básicos tales como el tamaño del vehículo, la masa, el consumo de combustible y la velocidad máxima.

Atención

Excepto aquellos específicamente anotados o separadamente enumerados, todos los parámetros mostrados en el presente manual son aplicables a los vehículos con equipamiento estándar. Para los vehículos con equipamiento especial o destinados a otros países, algunas parámetros pueden variar. Siempre debe dar prevalencia a los parámetros en la documentación oficial adjunta al vehículo.

Parámetros del motor

Motor

Ítem	Datos
Modelo de motor	E30Z
Tipo del motor	Motor turbocompresor de gasolina
Potencia neta máxima/Velocidad de rotación [KW/rpm]	260/6000
Par neto máximo/Velocidad de rotación [KW/rpm]	500/1500-4500
Capacidad de pendiente máxima [%]	70

Especificaciones de los neumáticos

Ítem		Datos
Especificación del neumático estándar (de repuesto)		265/60R18 110H 265/60R18 114H 265/55R19 109H
Presión de neumáticos		Véase la etiqueta de presión de neumáticos en el pilar central
Cadenas para nieve	Especificaciones	Cadenas para nieve TPU de modelo T150
	Posición de montaje	Ruedas traseras

Parámetros de ruedas

Ítem			Datos
Parámetros de equilibrio dinámico	Un lado [g]		≤8
	Total de dos lados [g]		≤15
Parámetros de posicionamiento	Ruedas traseras	Divergencia de ruedas traseras	0°±30′ (Desviación entre las ruedas derecha e izquierda ≤ 30′)
		Convergencia de ruedas traseras	0°±30′ (Desviación entre las ruedas derecha e izquierda ≤ 30′)
	Rueda delantera	Ángulo de avance	3,8°±30′ (Desviación entre las ruedas derecha e izquierda ≤ 30′)
		Divergencia de ruedas delanteras	12′±30′ (Desviación de las ruedas derecha e izquierda ≤ 30′)
		Convergencia de ruedas delanteras	5′±5′ (Desviación de las ruedas derecha e izquierda ≤ 2′)
		Inclinación del pivote	12,3°±30′ (Desviación entre las ruedas derecha e izquierda ≤ 30′)

Parámetros de freno

Ítem		Datos
Pedal del freno	Holgura [mm]	10±1
Pastillas de freno delanteras (material de fricción)	Límite mínimo de espesor [mm]	2
Pastillas de freno traseras (material de fricción)	Límite mínimo de espesor [mm]	2
Discos de freno delanteros	Límite mínimo de espesor [mm]	31
Discos de freno traseros	Límite mínimo de espesor [mm]	20

Parámetros del vehículo

Parámetros del asiento

Ítem		Datos
Posición de diseño del carril del asiento		Se adelanta 40 mm desde la última posición
Ángulo de diseño del respaldo del asiento	Asientos delanteros	25°
	Asientos de la segunda fila	Asientos en ambos lados: 25° Asiento intermedio: 21°
	Asientos de la tercera fila	20°
Ángulo habitual del respaldo del asiento	Asientos delanteros	25°
	Asientos de la segunda fila	Asientos en ambos lados: 25° Asiento intermedio: 21°
	Asientos de la tercera fila	20°

Parámetros del aceite

Especificaciones del aceite de motor E30Z

Si escoge un aceite con el estándar API (Instituto Americano del Petróleo), recomendamos usar el aceite de motor totalmente sintético:

Ítem	Datos	
Temperatura ambiente	más de -30℃	Temperaturas más bajas
Nivel de calidad	SP	SP
Nivel de viscosidad	5W-30	0W-30

Si escoge un aceite con el estándar ACEA (Asociación Europea de Fabricantes de Automóviles), recomendamos:

› Cuando esté en regiones con temperaturas de más de -30°C, use un aceite de motor totalmente sintético C2 5W-30.

› Cuando esté en regiones con temperaturas más bajas, use un aceite de motor totalmente sintético C2 0W-30.

Volumen de aceite de motor

Modelo de motor	Volumen [L] (valor de referencia)	
	Al reemplazar el aceite y el filtro de aceite	Al reemplazar solo el aceite
E30Z	6,5±0,1	6,1±0,1

Otros aceites

Tipo de aceite	Especificaciones	Volumen [L] (valor de referencia)
Grupo de reductor principal delantero	DUAL9 FE 75W-90	1,05±0,05 (sin bloqueo del diferencial del eje delantero) 0,9±0,05 (con bloqueo del diferencial del eje delantero)
Conjunto de reductor principal trasero		2,4±0,1
Aceite de caja de distribución	MERCON LV	1,7±0,1
Aceite de transmisión	ATF 9	10,7±0,1
Refrigerante del motor	Glicol -35 (excepto regiones alpinas) Glicol -45 (regiones alpinas)	10,8±0,5
Refrigerante del intercooler y del inversor		4,9±0,5
Líquido de freno	Líquido de freno sintético DOT4	0,9±0,1
Líquido limpiaparabrisas	--	3,6±0,2

Nota

La capacidad del aceite mencionado anteriormente es un valor de diseño y la cantidad real puede variarse ligeramente debido a cambios en los productos, equipos y factores climáticos.

8 Índice

Índice alfabético 360

Índice alfabético

A

Bolsas de aire
- Bolsas de aire laterales 284
- Bolsas de aire de cortina 285
- Bolsas de aire frontales 281

B

Fusibles 334
Barrera del techo de vehículo 74
Batería 331
Bloqueo del diferencial 166
Sistema de aparcamiento asistido
- Configuración de aparcamiento 181
- Marchar atrás según el trazado 180
- Radar anticolisión 174
- Imagen de vista panorámica 175
- Sistema de aparcamiento inteligente 177

Bocina 72

C

Ventana 38
Arranque del vehículo 138
Apagado del vehículo 139
Mantenimiento del exterior 344
Mantenimiento interior del vehículo 346
Número de identificación del vehículo 352
Cinturón de Seguridad 276
Control de luces
- Iluminación auxiliar de las luces antiniebla delanteras 81

Convertidor catalítico 223

D

Control de luces
- Luces interiores 82
- Configuración de luces 76
- Telecomando de luces 77
- Ajuste de altura del haz de luz 82
- Luces de emergencia 81
- Ajuste del brillo de la retroiluminación del vehículo 82
- Luces de conducción diurna 81

Detergente de limpiaparabrisas 330
Pedal lateral eléctrico 35
Toma de corriente 112
Cambio del modo de la fuente de alimentación 136
Freno de estacionamiento eléctrico 141
Sistema de control electrónico de estabilidad 220
Sistema de administración de energía 244
Dispositivo de control de emisiones del cárter 224
Sistema asistente de estabilidad dinámica 221
Parámetros del motor 354

E

Seguro para niños 33
Sistemas de retención infantil
- Puntos de fijación de la silla infantil 287
- Tipo de la silla infantil recomendado 287

Espejo 105

F

Sobrecalentamiento del motor 314

Aceite de motor 327
Volante 71
Calentamiento del volante 72
Bienvenida/memoria del volante 72
Desbloqueo del volante 137
Modo de asistencia del volante 151

H

Espejo retrovisor
Espejo retrovisor interior con anti deslumbramiento manual 67
Espejos retrovisores exteriores 67
Configuración de los espejos retrovisores exteriores 69

J

Capó 52
Compartimiento del motor 325
Luces de advertencia 233

K

Sistema de aire acondicionado
Panel de control de aire acondicionado 89
Interfaz de configuración de aire acondicionado 92
Salida de aire del aire acondicionado 100
Arranque de conexión por puente 312

L

Líquido de frenos 330
Mantenimiento de los neumáticos 340

M

Mantenimiento del quemacocos 343
Cerraduras de puertas
Bloqueo y desbloqueo del tirador de puerta 27
Portón trasero 30
Bloqueo y desbloqueo con llave mecánica 29
Bloqueo en situaciones de emergencia 30
Configuración de cerraduras de puertas 26
Desbloqueo con la hebilla interior 29
Bloqueo y desbloqueo con botones de la llave 28
Bloqueo y desbloqueo con botones de cierre centralizado 28

N

Espejo retrovisor interior
Espejo retrovisor interior antideslumbrante automático 67

P

Período de rodaje 134
Portabotellas 109

Q

Remolque 316

R

Llenado de combustible 54
Reemplazo de la rueda de repuesto 306
Refrigerante del motor 328
Registrador de datos de accidentes 296

S

Radiador, ventilador 331
Sensor de oxígeno 223
Carga inalámbrica del teléfono móvil 103
Sistema antirrobo del vehículo 293
Sistema antivuelco 220
Sistema de asistencia a la frenada 219

Índice alfabético

Sistema de asistencia para el arranque en pendiente 220
Sistema de control de tracción 219
Sistema de control todo terreno 152
Sistema de corte de combustible por colisión 295
Sistema de descenso lento en pendientes empinadas 216
Sistema de diagnóstico a bordo 224
Sistema de dirección asistida eléctrico 220
Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado 219
Sistema de frenos antibloqueo 218
Sistema de mitigación de segunda colisión 220
Sistema de monitoreo de fatiga del conductor 187
Sobrealimentador 224

T

Sistema de monitoreo de la presión de neumáticos 184
Pantalla de visualización frontal 226
Giro 161
Quemacocos
- Apertura y cierre del quemacocos general 42
- Apertura y cierre del quemacocos panorámico 47
- Visera del quemacocos 43
- Apertura y cierre del parasol 48

Tracción de remolque 247

V

Visera 105

Y

Llave 22
Nivel de aceite 326
Parámetros de aceites 356
Control del limpiaparabrisas
- Limpiaparabrisas automático 84

Crucero todoterreno 159
Modo todoterreno 163

Z

Cortina de pantalla 110
Modo de frenado 165
Sistema de arranque y parada inteligente 170
Luces indicadoras 233
Refrigerante del intercooler y del inversor 329
Modo de experto 155
Panel de instrumentos 228
Parámetros del asiento 356
Asientos
- Ajuste de los asientos de la segunda fila (modelo con siete asientos) 59
- Asientos de la tercera fila 61
- Calefacción/ventilación/de asientos de la segunda fila 65
- Ajuste del asiento delantero 58
- Calefacción / ventilación de asientos delanteros 64
- Reposacabezas 57
- Configuración del asiento 63